叶兴阳Yeh

双语音标有声读物

叶兴阳

双音阅读英语教育创始人

双语音标阅读创始人

注音阅读英语教育之父

注音阅读英语教育之父

叶兴阳双语音标有声读物

双语对照 · 音标注音 · 有声同步

编者：*叶兴阳*

内容来源：*公共领域英文原著*

适用对象：*英语学习者、教师、研究者*

版本日期：*2025 年*

目录

共 3 个章节

1. 如何解读水晶；(how To Read The Crystal; Or,) 000001

2. 如何解读水晶；(how To Read The Crystal; Or,) 000002

3. 如何解读水晶；(how To Read The Crystal; Or,) 000003

使用说明

- 本目录为大字打印优化版本，正文字号 18pt，适合纸质阅读
- 电子版请访问对应 HTML 文件，支持语音播放功能
- 建议双面打印，左侧留白已优化，便于装订
- 章节标题已按字母顺序排列，便于快速查找

如何解读水晶；(How to Read the Crystal; or,)

[[noʊt] : [ɪn][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][tekst] ,
[Note : In the original text ,
[笔记 : 在 这 原来的 文本 ,

[注：原文中，

[ðə; ði] [kən'saɪs] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv][ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [tɜːrmz] [dɪ'spleɪd] [ə; eɪ] [smɔːl] [ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [glɪf]
the Concise Dictionary of Astrological Terms displayed a small astrological glyph
这 简洁的 字典 的 占星术 条款 显示 一个 小的 占星术 字形
[ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [nekst][tuː; tə] [iːtʃ] [tɜːrm] ,
illustration next to each term ,
插图 下一个 到 每个 学期 ,

《简明占星术语词典》在每个术语旁边都配有一个小型占星符号插图。

[bʌt; bət][aɪ][hæv; həv][nɑːt][ɪn'kluːdɪd] [ðiːz] ['daiəgræmz][ɪn] [ðɪs] [ˌɑːn'laɪn][tekst] .]
but I have not included these diagrams in this online text .]
但 我 有 不是 包括 这些 图表 在 这 在线的 文本 .]

但我没有将这些图表包含在这篇在线文本中。

[haʊ] [tuː; tə] [riːd] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l]
HOW TO READ THE CRYSTAL
如何 到 读 这 水晶

如何解读水晶球

[ɔːr] , ['krɪst(ə)l] [ænd; ənd] [sɪr]
OR , CRYSTAL AND SEER
或者 , 水晶 和 先知

或者，水晶和先知

[wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [kən'saɪs] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [tɜːrmz]
WITH A CONCISE DICTIONARY OF ASTROLOGICAL TERMS
和 一个 简洁的 字典 的 占星术 条款

附简明占星术语词典

[baɪ]
BY
经过

经过

-
SEPHARIAL
-

塞法里尔

['ɔːθər] [ʌv; əv] " [bʊk] [ʌv; əv] [kɑːrdz] , "
AUTHOR OF " BOOK OF CARDS , "
作者 的 " 书 的 牌 , "

《纸牌书》的作者

" [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [bʊk] [ʌv; əv]['mædʒɪk] , " [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
" THE LITTLE BOOK OF MAGIC , " ETC .
" 这 小的 书 的 魔法 , " ETC .

《魔法小书》等等。

['lʌndən] ['fɒlʃəm] & [ˌsiː 'oʊ] . , ['limitid] .
LONDON FOULSHAM & CO . , LTD .
伦敦 福尔舍姆 & 一氧化碳 . , 有限公司 .

伦敦福尔沙姆有限公司

- & - , [red] ['laɪən] [kɔːrt] , [fliːt] [striːt] , [iː] . [siː] . -
10 & 11 , RED LION COURT , FLEET STREET , E . C . 1922
- & - , 红色的 狮子 法庭 , 舰队 街道 , E . C . -

伦敦舰队街红狮苑10号和11号，邮编EC1922

['prɪntɪd] [ɪn] [greɪt] ['brɪt(ə)n]
Printed in Great Britain
打印 在 伟大的 英国

英国印刷

['kɑːntents]
CONTENTS
内容

内容

['tʃæptər] [aɪ] . [ə; eɪ]['pɑːstʃəleɪt][faɪv]
Chapter I . A Postulate 5
章 我 . 一个 假定 5

第一章 公理5

['tʃæptər] [iː] .
Chapter II .
章 二 .

第二章

[ˌkwɑːlɪfɪ'keɪʃnz] -
Qualifications 13
资格 -

资格 13

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
Chapter III .
章 三、 .

第三章

[prɪ'lɪmɪnərɪz] -
Preliminaries 17
预备工作 -

预赛 17

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .
Chapter IV .
章 第四 .

第四章

[ðə; ðiˌ]['vɪʒ(ə)n] -
The Vision 21
这 想象 -

21世纪愿景

['tʃæptər] [viː] . ['dɪfəkəltɪz] -
Chapter V . Difficulties 25
章 V . 困难 -

第五章 困难 25

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] . ['sɪmblz] -
Chapter VI . Symbols 29
章 六年级 . 符号 -

第六章 符号 29

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .
Chapter VII .
章 七 .

第七章

[sʌm; səm] [iks'piəriənsiz] -

Some	Experiences	35
一些	经历	-

一些经历 35

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ'aɪ] .

Chapter	VIII	.
章	八	.

第八章

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔːr; fər] ['juːzɪŋ] [ðə; ði] ['oʊvɔɪd] [ænd; ənd] [sfiəz]

Directions	for	Using	the	Ovoids	and	Spheres
方向	为了	使用	这	卵形	和	球体

椭圆和球体的使用说明

[fɔːr; fər] ['krɪst(ə)l] [ɔːr] ['mɪrər] ['vɪʒ(ə)n] -

for	Crystal	or	Mirror	Vision	51
为了	水晶	或者	镜子	想象	-

适用于水晶或镜面视觉 51

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .

Chapter	IX	.
章	第九章	.

第九章

[kənsaɪz] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [tɜːrmz] -

Consise	Dictionary	of	Astrological	Terms	53
简洁	字典	的	占星术	条款	-

简明占星术语词典 53

['tʃæptər] [aɪ] .

CHAPTER	I	.
章	我	.

第一章

[ə; eɪ] ['pɑːstʃəleɪt]

A	POSTULATE
一个	假定

公理

['eni] [ə'tempt] [æt; ət] [ə; eɪ] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ˌeksplə'neɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [fə'nɑːmɪnən] [ʌv; əv] " ['krɪst(ə)l] [siːrɪŋ]

Any	attempt	at	a	scientific	explanation	of	the	phenomenon	of	"	crystal	seeing
任何	试图	在	一个	科学	解释	的	这	现象	的	"	水晶	看见

,

,

,

任何试图对"水晶球视觉"现象进行科学解释的尝试，

" [tuː; tə] [juːz] [æn; ən] [ɪ'regjələr] [bʌt; bət] [ˌkɑːmprɪ'hensɪv] [tɜːrm] , [wʊd] [pər'hæps] [fɔːl] [ʃɔːrt] [ʌv; əv]

"	to	use	an	irregular	but	comprehensive	term	,	would	perhaps	fall	short	of
"	到	使用	一个	不规律的	但	综合的	学期	,	会	也许	落下	短的	的

[kəm'pliːtnəs] ,

completeness	,
完整性	,

"使用一个不规则但全面的术语，或许不足以概括其全部含义。"

[ænd; ənd] ['sɜːrt(ə)nli] [wʊd] [dɪ'pend] ['lɑːrdʒli] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['eksərsaɪz] [ʌv; əv] [wʌt] [prə'fesər] ['hʌksli]

and	certainly	would	depend	largely	upon	the	exercise	of	what	Professor	Huxley
和	当然	会	依赖	很大程度上	之上	这	锻炼	的	什么	教授	赫胥黎

[wʌz; wəz] [wɔːnt] [tuː; tə] [kɔːl] " [ðə; ði] [ˌsaɪən'tɪfɪk] [ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] .

was	wont	to	call	"	the	scientific	imagination	.
曾是	惯于	到	称呼	"	这	科学	想像力	.

这当然很大程度上取决于赫胥黎教授所说的"科学想象力"的运用。

" [ðə; ði]['riːz(ə)nz][fɔːr; fər] [ðɪs] [ɑːr; ər] ['ɑːbviəs] .

"	**The**	**reasons**	**for**	**this**	**are**	**obvious**	**.**
"	这	原因	为了	这	是	明显的	.

“原因显而易见。”

[wiː; wi] [noʊ] [kəm'pærətɪvli] ['lɪt(ə)l][ə'baʊt][ə'tɑːmɪk] ['strʌktʃər] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə] ['nɜːrvəs] ['ɔːrgənɪzəm] .

We	**know**	**comparatively**	**little**	**about**	**atomic**	**structure**	**in**	**relation**	**to**	**nervous**	**organism**	**.**
我们	知道	比较	小的	关于	原子	结构	在	关系	到	紧张的	生物	.

我们对神经生物体的原子结构知之甚少。

[wiː; wi][ɑːr; ər] [ɪn'fɔːrmd] [tuː; tə][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [dɪ'griː] [ə'pɑːn][ə'tɑːmɪk]['reiʃiəuz] ;

We	**are**	**informed**	**to**	**a**	**certain**	**degree**	**upon**	**atomic**	**ratios**	**;**
我们	是	知情的	到	一个	肯定	程度	之上	原子	比率	;

我们对原子比例有一定的了解;

[wiː; wi] [noʊ] [ðæt] [ɔːl] ['bɑːdɪz] [ɑːr; ər] [rɪ'gɑːrdɪd] [baɪ][ðə; ði] ['fɪzɪsɪst] [æz; əz][ə; eɪ]['kɑːndʒəˌriːz; kɑːn'dʒɪriːz]

we	**know**	**that**	**all**	**bodies**	**are**	**regarded**	**by**	**the**	**physicist**	**as**	**a**	**congeries**
我们	知道	那	全部	身体	是	认为	经过	这	物理学家	作为	一个	集团

[ʌv; əv]['ætəmz] ,

of	**atoms**	**,**
的	原子	,

我们知道，物理学家将所有物体都视为原子集合体。

[ænd; ənd] [ðæt] [ðiːz] ['ætəmz][ɑːr; ər] " ['sentərz] [ʌv; əv] [fɔːrs] .

and	**that**	**these**	**atoms**	**are**	**"**	**centres**	**of**	**force**	**.**
和	那	这些	原子	是	"	中心	的	力量	.

这些原子是“力中心”。

" [praɪ'merəli] , [ðə; ði][ə'tɑːmɪk] ['θiːəri] [wʊd] [rɪ'fɜːr][ɔːl] [ˌhetərə'dʒiːniəs] ['bɑːdɪz] [tuː; tə][wʌn]

"	**Primarily**	**,**	**the**	**atomic**	**theory**	**would**	**refer**	**all**	**heterogeneous**	**bodies**	**to**	**one**
"	主要	,	这	原子	理论	会	参考	全部	异质	身体	到	一

[ˌhoʊmə'dʒiːniəs] ['sʌbstəns] ,

homogeneous	**substance**	**,**
均质	物质	,

“原子理论首先会将所有异质物体归为一种同质物质，

[frʌm; frəm] [wɪtʃ] ['sʌbstəns] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['prɑːses] ['luːsli] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə][æz; əz] "

from	**which**	**substance**	**,**	**by**	**means**	**of**	**a**	**process**	**loosely**	**referred**	**to**	**as**	**"**
从	哪个	物质	,	经过	方法	的	一个	过程	松散地	指	到	作为	"

[ˌdɪfəˌrenʃi'eɪʃn] ,

differentiation	**,**
差异化	,

从该物质中，通过一个大致被称为“分化”的过程，

" [ɔːl][ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts][ɑːr; ər] [dɪ'raɪvd] .

"	**all**	**the**	**elements**	**are**	**derived**	**.**
"	全部	这	元素	是	衍生的	.

所有元素都是派生出来的。

[ðiːz] ['elɪmənts; 'eləmənts][ɑːr; ər][ðə; ði] [rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][ə'tɑːmɪk] [ə'reɪndʒmənt] ,

These	**elements**	**are**	**the**	**result**	**of**	**atomic**	**arrangement**	**,**
这些	元素	是	这	结果	的	原子	安排	,

这些元素是原子排列的结果，

[ænd; ənd][ðə; ði]['ætəmz][ʌv; əv] [iːtʃ] [ɑːr; ər] [noʊn] [tuː; tə][hæv; həv] ['veriəs] [vaɪ'breɪʃnz] ,

and	**the**	**atoms**	**of**	**each**	**are**	**known**	**to**	**have**	**various**	**vibrations**	**,**
和	这	原子	的	每个	是	已知	到	有	各种各样的	振动	,

已知每种元素的原子都具有不同的振动模式。

[ðə; ði][ɪk'stent][ʌv; əv] [wɪtʃ] [ɪz] [kɔːld] [ðə; ði] " [miːn] [friː] [pæθ] [ʌv; əv][vaɪ'breɪʃ(ə)n] .

the	**extent**	**of**	**which**	**is**	**called**	**the**	**"**	**mean**	**free**	**path**	**of**	**vibration**	**.**
这	程度	的	哪个	是	称为	这	"	意思是	自由的	小路	的	振动	.

其范围称为“平均自由程”。

" [ðə; ði] [ɪndɪstrʌktə'bɪlɪtɪ] [ʌv; əv] ['mætər] , [ðə; ði][fækt] [ðæt] [ɔ:l] ['neɪtʃər] [ɪz][kən'vɜ:rtəb(ə)l] ,

"	The	indestructibility	of	matter	,	the	fact	that	all	nature	is	convertible	,
"	这	坚不可摧	的	事情	,	这	事实	那	全部	自然	是	敞篷车	,

物质的不可毁灭性，以及自然界一切事物皆可转化的事实，

[ænd; ənd][ðə; ði] ['æbsəlu:t] [ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][ʌv; əv] ['mætər] [ænd; ənd] [fɔ:rs] ,

and	the	absolute	association	of	matter	and	force	,
和	这	绝对	协会	的	事情	和	力量	,

以及物质与力的绝对结合，

[li:d] [tu:; tə][ðə; ði][kən'klu:ʒ(ə)n] [ðæt] [sɪns] ['evri] [tʃeɪndʒ] [ɪn] ['mætər] [ɪm'plaɪz][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [ʌv; əv] [fɔ:rs] ,

lead	to	the	conclusion	that	since	every	change	in	matter	implies	a	change	of	force	,
带领	到	这	结论	那	自从	每一个	改变	在	事情	暗示	一个	改变	的	力量	,

由此得出结论：由于物质的每一次变化都意味着力的变化，

['mætər] [mʌst; məst][bi:; bi]['evər] ['lɪvɪŋ] [ænd; ənd] ['æktɪv] , [ænd; ənd][praɪ'merəli][ʌv; əv][ə; eɪ]['spɪrɪtʃuəl] ['neɪtʃər] .

matter	must	be	ever	living	and	active	,	and	primarily	of	a	spiritual	nature	.
事情	必须	是	曾经	活的	和	积极的	,	和	主要	的	一个	精神	自然	.

物质必须是永远鲜活、活跃的，并且主要具有精神性质。

[ðə; ði] [greɪt] ['swi:dn,bɔ:g,] , [noʊ] [les] [ə; eɪ] ['saɪəntɪst] [ðæn; ðən][ə; eɪ]['spɪrɪtʃuəl] [sɪr] ,

The	great	Swedenborg	,	no	less	a	scientist	than	a	spiritual	seer	,
这	伟大的	斯威登堡	,	不	较少的	一个	科学家	比	一个	精神	先知	,

伟大的斯威登堡，既是一位科学家，也是一位精神先知，

[leɪd] [daʊn] [hɪz; ɪz] ['dɑ:ktrɪn] [ʌv; əv] " [ˌkɔris'pɔndənsiz] " [ə'pɑ:n][ðə; ði]['praɪmeri]['kɑ:nsept][ʌv; əv][ðə; ði] ['spɪrɪtʃuəl]['ɔ:rɪdʒɪn][ʌv; əv][ɔ:l] [fɔ:rs] [ænd; ənd] ['mætər] .

laid	down	his	doctrine	of	"	Correspondences	"	upon	the	primary	concept	of	the	spiritual	origin	of	all	force	and	matter	.
铺设	向下	他的	教义	的	"	通信	"	之上	这	基本的	概念	的	这	精神	起源	的	全部	力量	和	事情	.

他以一切力量和物质的精神起源为根本概念，提出了"对应论"。

['mætər] , [hi:; hi]['ɑ:rgju:d] , [wʌz; wəz][ðə; ði] ['ʌltɪmət] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ʌv; əv]['spɪrɪt] , [æz; əz][fɔ:rm][wʌz; wəz] [ðæt] [ʌv; əv] [fɔ:rs] .

Matter	,	he	argued	,	was	the	ultimate	expression	of	Spirit	,	as	Form	was	that	of	Force	.
事情	,	他	争论	,	曾是	这	最终的	表达	的	精神	,	作为	形式	曾是	那	的	力量	.

他认为，物质是精神的最终表现，正如形式是力量的最终表现一样。

['spɪrɪt][wʌz; wəz][tu:; tə] [fɔ:rs] [wʌt] ['mætər][wʌz; wəz][tu:; tə][fɔ:rm] — ['aʊər; ɑ:r][aɪ'di:əz][ʌv; əv]['mætər] [ænd; ənd][fɔ:rm] ['bi:ɪŋ] ['kloʊsli] [rɪ'leɪtɪd] .

Spirit	was	to	Force	what	Matter	was	to	Form	—	our	ideas	of	Matter	and	Form	being	closely	related	.
精神	曾是	到	力量	什么	事情	曾是	到	形式	—	我们的	想法	的	事情	和	形式	存在	密切	有关的	.

精神之于力量，正如物质之于形式——我们对物质和形式的理解密切相关。

[hens] , [fɔ:r; fər] ['evri] ['spɪrɪtʃuəl] [fɔ:rs] [ðer; ðər][ɪz][ə; eɪ] [ˌkɔ:rə'spɑ:ndɪŋ] [mə'tɪrɪəl] [fɔ:rm] ,

Hence	,	for	every	Spiritual	Force	there	is	a	corresponding	Material	Form	,
因此	,	为了	每一个	精神	力量	那里	是	一个	相应的	材料	形式	,

因此，每一种精神力量都对应着一种物质形式。

[ænd; ənd][ðə; ði] [mə'tɪriəl] [ɔ:r]['nætʃ(ə)rəl][wɜ:rld] [ˌkɔris'pɔndz] [æt; ət][ɔ:l] [pɔɪnts] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][wɜ:rld]
and 和 **the** 这 **material** 材料 **or** 或者 **natural** 自然的 **world** 世界 **corresponds** 对应 **at** 在 **all** 全部 **points** 积分 **with** 和 **the** 这 **world** 世界
[ʌv; əv]['spɪrɪt] ,
of 的 **spirit** 精神 **,** ,

物质世界或自然世界在各方面都与精神世界相对应。

[wɪ'ðaʊt] ['bi:ɪŋ] [aɪ'dentɪk(ə)l] .
without 没有 **being** 存在 **identical** 完全相同的 **.** .

但并不完全相同。

[ðɪs] , [ɪn] [bri:f] , [ɪz][ðə; ði][kən'klu:ʒ(ə)n][tu:; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] " [ˌsaɪən'tɪfɪk][ɪˌmædʒɪ'neɪʃ(ə)n] " [ʌv; əv][ðə; ði]
This 这 **,** , **in** 在 **brief** 简短的 **,** , **is** 是 **the** 这 **conclusion** 结论 **to** 到 **which** 哪个 **the** 这 **"** " **scientific** 科学 **imagination** 想像力 **"** " **of** 的 **the** 这
['prez(ə)nt] [deɪ] ,
present 展示 **day** 天 **,** ,

简而言之，这就是当今"科学想象力"得出的结论：

[ɪk'stendɪŋ] [æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [frʌm; frəm][ðə; ði] [noʊn] ['ɪntu:][ðə; ði] [ˌʌn'noʊn] , [ɪz] ['sloʊli] [bʌt; bət]
extending 扩展 **as** 作为 **it** 它 **does** 做 **from** 从 **the** 这 **known** 已知 **into** 进入 **the** 这 **unknown** 未知 **,** , **is** 是 **slowly** 缓慢地 **but** 但
['ʃʊrli] ['li:dɪŋ; 'ledɪŋ][ʌp] .
surely 一定 **leading** 领导 **up** 向上 **.** .

它从已知领域延伸到未知领域，缓慢但稳步地向上发展。

['teɪkɪŋ] [æz; əz]['aʊər; ɑ:r]['pɑ:stʃəleɪt][ðə; ði][ˌsaɪən'tɪfɪk] ['steɪtmənt] [ʌv; əv][ðə; ði][ə'tɑ:mɪk] ['strʌktʃər] [ʌv; əv]
Taking 采取 **as** 作为 **our** 我们的 **postulate** 假定 **the** 这 **scientific** 科学 **statement** 陈述 **of** 的 **the** 这 **atomic** 原子 **structure** 结构 **of** 的
['bɑ:dɪz] ,
bodies 身体 **,** ,

以物体原子结构的科学论述为前提，

[ə'tɑ:mɪk][vaɪ'breɪʃ(ə)n][ænd; ənd][mə'lekjələr] [ə'reɪndʒmənt] ,
atomic 原子 **vibration** 振动 **and** 和 **molecular** 分子 **arrangement** 安排 **,** ,

原子振动和分子排列，

[wi:; wi][tɜ:rn][tu:; tə][kən'sɪdər][ðə; ði]['ækʃ(ə)n][ig'zə:tid][baɪ] [sʌtʃ] ['bɑ:dɪz] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['nɜ:rvəs]
we 我们 **turn** 转动 **to** 到 **consider** 考虑 **the** 这 **action** 行动 **exerted** 施加 **by** 经过 **such** 这样的 **bodies** 身体 **upon** 之上 **the** 这 **nervous** 紧张的
['ɔ:rgənɪzəm][ʌv; əv][mæn] .
organism 生物 **of** 的 **man** 男人 **.** .

接下来，我们将考虑这些物体对人类神经系统的作用。

[ðə; ði]['fʌŋkʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][breɪn] — [wɪtʃ] [mʌst; məst][bi:; bi] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][ðə; ði] ['bʌlbəs] [ru:t]
The 这 **function** 功能 **of** 的 **the** 这 **brain** 脑 **—** — **which** 哪个 **must** 必须 **be** 是 **regarded** 认为 **as** 作为 **the** 这 **bulbous** 球状的 **root** 根
[ʌv; əv][ə; eɪ] ['nɜ:rvəs] [plænt] [hu:z] ['brænʧɪz] [groʊ] ['daʊnwərdz] — [ɪz]['tu:foʊld] ;
of 的 **a** 一个 **nervous** 紧张的 **plant** 植物 **whose** 谁 **branches** 分支 **grow** 生长 **downwards** 向下 **—** — **is** 是 **twofold** 双重 **;** ;

大脑的功能——必须将其视为神经植物的球根，其枝干向下生长——是双重的；

[tu:; tə] [ə'fekt] , [ænd; ənd][tu:; tə][bi:; bi] [ə'fektɪd] .
to 到 **affect** 影响 **,** , **and** 和 **to** 到 **be** 是 **affected** 做作的 **.** .

影响，以及被影响。

[ɪn][ɪts] ['æktɪv] [ɔ:r] ['pɑ:zətɪv] [kən'dɪʃ(ə)n] [ˌaɪ 'ti:][ə'fekts; 'æfˌekts][ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv][ðə; ði] ['vaɪt(ə)l] [ænd; ənd]

In	its	active	or	positive	condition	it	affects	the	whole	of	the	vital	and
在	它是	积极的	或者	积极的	状况	它	影响	这	所有的	的	这	必不可少的	和

['mʌskjələr] ['prɑ:sesɪz] [ɪn][ðə; ði][mæn] ,

muscular	processes	in	the	man	,
肌肉发达的	流程	在	这	男人	,

在其活跃或积极的状态下，它会影响人体所有生命和肌肉过程。

['faɪndɪŋ] [ɪk'spreʃ(ə)n] [ɪn] ['vaɪt(ə)l] ['ækʃ(ə)n] .

finding	expression	in	vital	action	.
寻找	表达	在	必不可少的	行动	.

在充满活力的行动中展现自我。

[ɪn][ɪts] ['pæsɪv] [ɔ:r] ['negətɪv] [steɪt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ə'fektɪd] [baɪ] [im'preʃəns] ['kʌmɪŋ] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:][ɪn]

In	its	passive	or	negative	state	it	is	affected	by	impressions	coming	to	it	in
在	它是	被动的	或者	消极的	状态	它	是	做作的	经过	印象	未来	到	它	在

['dɪfrənt] [weɪz] [θru:] [ðə; ði] [sens] - ['ɔrgənz] ,

different	ways	through	the	sense	-	organs	,
不同的	方式	通过	这	感觉	-	器官	,

在其被动或消极状态下，它会受到通过感觉器官以不同方式接收到的印象的影响。

[rɪ'zʌltɪŋ] [ɪn] ['nɜ:rvəs] [ænd; ənd]['ment(ə)l]['ækʃ(ə)n] .

resulting	in	nervous	and	mental	action	.
结果	在	紧张的	和	精神的	行动	.

导致神经和精神活动。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ðɪs] ['lætər] [feɪz] [ʌv; əv][breɪn] - ['fʌŋkʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [wi:; wi][ɑ:r; ər] [ɪ'mi:diətli]

It	is	this	latter	phase	of	brain	-	function	with	which	we	are	immediately
它	是	这	后者	阶段	的	脑	-	功能	和	哪个	我们	是	立即地

[kən'sɜ:rnd] .

concerned	.
担心的	.

我们目前最关注的是大脑功能的后一个阶段。

[ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv]['aʊər; ɑ:r] [sens] - [pər'sepʃ(ə)n] [pʊts] [ˌju: 'es][ˌmoʊmən'terəli][ænd; ənd] [kən'tɪnjuəli] [ɪn]

The	range	of	our	sense	-	perception	puts	us	momentarily	and	continually	in
这	范围	的	我们的	感觉	-	洞察力	放置	我们	片刻	和	持续	在

[rɪ'leɪʃn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [mə'tɪrɪəl] [wɜ:rld] ,

relation	with	the	material	world	,
关系	和	这	材料	世界	,

我们的感官知觉范围使我们时时刻刻、持续不断地与物质世界保持联系。

[ɔ:r] ['ræðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n]['pɔ:rʃ(ə)n][ʌv; əv][ˌaɪ 'ti:] .

or	rather	with	a	certain	portion	of	it	.
或者	相当	和	一个	肯定	部分	的	它	.

或者更确切地说，是其中的一部分。

[wi:; wi] [seɪ] [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n]['pɔ:rʃ(ə)n][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][wi:; wi] [noʊ] [frʌm; frəm][ˌsaɪən'tɪfɪk] [ɪk'spɪriəns] [ðæt]

We	say	a	certain	portion	because	we	know	from	scientific	experience	that
我们	说	一个	肯定	部分	因为	我们	知道	从	科学	经验	那

[ðə; ði] [skeɪl] [ɔ:r]['gæmət][ʌv; əv] [sens] - [pər'sepʃ(ə)n] [ɪz] ['lɪmɪtɪd] ,

the	scale	or	gamut	of	sense	-	perception	is	limited	,
这	规模	或者	范围	的	感觉	-	洞察力	是	有限的	,

我们之所以说"一定程度"，是因为我们根据科学经验知道，感官知觉的范围是有限的。

[bəuθ][æz; əz][tu:; tə][ɪts][ɪk'stent][ænd; ənd][æz; əz][tu:; tə][ɪts]['kwɑ:ləti] .

both	as	to	its	extent	and	as	to	its	quality	.
两个都	作为	到	它是	程度	和	作为	到	它是	质量	.

无论是其范围还是质量。

['meni] ['ɪnsekts] , [bɜːrdz] , [ænd; ənd] [k'wɒdrʊpedz] [hæv; həv] ['kiːnər] [pə'sɛpʃən] [ɪn][sʌm; səm]

Many	insects	,	birds	,	and	quadrupeds	have	keener	perceptions	in	some
许多	昆虫	,	鸟类	,	和	四足动物	有	更敏锐	感知	在	一些

[rɪ'spɛkts, riː'spɛkts, rə'spɛks, riː'spɛks][ðæn; ðən][mæn] .

respects	than	man	.
尊重	比	男人	.

许多昆虫、鸟类和四足动物在某些方面比人类拥有更敏锐的感知能力。

[ðə; ði] [ˌfoʊtə'græfɪk] [pleɪt] [kæn; kən]['redʒɪstər] [ɪm'preʃəns] [wɪtʃ] [ɑːr; ər] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [pər'sepʃ(ə)n]

The	photographic	plate	can	register	impressions	which	are	beyond	the	perception
这	摄影	盘子	能	登记	印象	哪个	是	超过	这	洞察力

[ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][haɪɪst; 'haɪəst] [sens] [ʌv; əv] [saɪt] .

of	our	highest	sense	of	sight	.
的	我们的	最高	感觉	的	视线	.

摄影底片可以记录超出我们最高视觉感知范围的印象。

[ðə; ði] ['rœntgən] ['reɪz] [hæv; həv] [pʊt] [ˌjuː 'es]['ɪntuː] [rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [nuː] ['ɔːrdər][ʌv; əv] [ɪm'preʃ(ə)n]

The	Röntgen	rays	have	put	us	into	relations	with	a	new	order	of	impression
这	伦琴	射线	有	放	我们	进入	关系	和	一个	新的	命令	的	印象

— ['rekərdz] [kwaɪt] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði][reɪndʒ][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['nɔːrm(ə)l]['vɪʒ(ə)n] .

—	records	quite	beyond	the	range	of	our	normal	vision	.
—	记录	相当	超过	这	范围	的	我们的	普通的	想象	.

伦琴射线让我们接触到了一种全新的印象——远远超出了我们正常视觉范围的记录。

[ðə; ði][ˌænə'mælkjʊl][ænd; ənd][mai'krəubiən,-bik][laɪf] , [ɪt'self][ˌmaɪkrə'skɑːpɪk] ,

The	animalcule	and	microbic	life	,	itself	microscopic	,
这	微生物	和	微生物	生活	,	本身	显微镜	,

动物和微生物本身就是微观的，

[hæz; həz] [jet] [ɪts] [oʊn] ['ɔːrdər][ʌv; əv] [sens] - ['ɔrgənz] [rɪ'leɪtɪd] [tuː; tə][ə; eɪ][wɜːrld][ʌv; əv][vaɪ'tæləti] [bɪ'jɑːnd]

has	yet	its	own	order	of	sense	-	organs	related	to	a	world	of	vitality	beyond
有	然而	它是	自己的	命令	的	感觉	-	器官	有关的	到	一个	世界	的	活力	超过

['aʊər; ɑːr][ken] .

our	ken	.
我们的	肯	.

但它仍然拥有自己独特的感官秩序，与一个超越我们认知的充满活力的世界有关。

[ðiːz] , [ænd; ənd][ə; eɪ][hoʊst][ʌv; əv] ['ʌðər] [ˌɑːbzɝ'veɪʃənz] , [sɜːrv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] ['aʊər; ɑːr]['nɔːrm(ə)l]

These	,	and	a	host	of	other	observations	,	serve	to	show	that	our	normal
这些	,	和	一个	主持人	的	其他	观察	,	服务	到	展示	那	我们的	普通的

[pə'sɛpʃən] [ɑːr; ər] [ɪk'striːmli] ['lɪmɪtɪd] ,

perceptions	are	extremely	limited	,
感知	是	极其	有限的	,

这些以及其他许多观察结果表明，我们正常的感知能力是极其有限的。

[ænd; ənd] , ['fɜːrðər] , [ðæt] ['neɪtʃər] [dʌz] [nɑːt] [siːs] [tuː; tə][ɪg'zɪst] [wer] [wiː; wi] [siːs] [tuː; tə] [pər'siːv]

and	,	further	,	that	nature	does	not	cease	to	exist	where	we	cease	to	perceive
和	,	更远	,	那	自然	做	不是	停止	到	存在	在哪里	我们	停止	到	感知

[hɜːr; hər] .

her	.
她	.

而且，即使我们不再感知自然，自然也不会消失。

[ðə; ði] [rɪ'leɪʃn] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [sens] - ['ɔrgənz] [tuː; tə][ðə; ði] ['sevrəl] [dɪ'griːz] [ʌv; əv] ['mætər] , [tuː; tə]

The	relation	of	our	sense	-	organs	to	the	several	degrees	of	matter	,	to
这	关系	的	我们的	感觉	-	器官	到	这	一些	学位	的	事情	,	到

['sɑːlədz] ,

solids	,
固体	,

我们的感觉器官与物质的不同层次，以及固体之间的关系，

['fluːədz, 'fluːɪdz] , ['gæsɪz] , [ˌætməs'fɪrɪk] [ænd; ənd] ['iːθerɪk] ['məuʃənz] ,

fluids	,	**gases**	,	**atmospheric**	**and**	**etheric**	**motions**	,
液体	,	气体	,	大气	和	以太	运动	,

流体、气体、大气和以太运动，

['veri] [ɪn] ['dɪfrənt] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz][tuː; tə] [sʌtʃ] [ə; eɪ][waɪd][ɪk'stent] [ðæt] [ðə; ðɪ]['ævərɪdʒ] [wʊl] - ['sɔːrtər]

vary	**in**	**different**	**individuals**	**to**	**such**	**a**	**wide**	**extent**	**that**	**the**	**average**	**wool**	**-**	**sorter**
各不相同	在	不同的	个人	到	这样的	一个	宽的	程度	那	这	平均的	羊毛	-	分拣机

[liːvz] ['meni] [æn; ən]['ɑːrtɪst][bɪ'haɪnd][ɪn][hɪz; ɪz] [pər'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['kʌlər] - [ʃeɪdz] .

leaves	**many**	**an**	**artist**	**behind**	**in**	**his**	**perception**	**of**	**colour**	**-**	**shades**	**.**
树叶	许多	一个	艺术家	在后面	在	他的	洞察力	的	颜色	-	色调	.

不同个体之间的色彩感知差异如此之大，以至于普通的羊毛分拣员在色彩感知方面甚至超过了许多艺术家。

[ðə; ðɪ] [seɪm] ['oʊdər] [ɪz][pər'septəb(ə)l][baɪ][wʌn]['pɜːrs(ə)n][ænd; ənd] [ʌnrekəg'naɪzəbl] [baɪ] [ə'nʌðər] .

The	**same**	**odour**	**is**	**perceptible**	**by**	**one**	**person**	**and**	**unrecognisable**	**by**	**another**	**.**
这	相同的	气味	是	可感知的	经过	一	人	和	无法辨认	经过	其他	.

同一种气味，有些人能闻到，有些人却闻不到。

[ɪn][ðə; ðɪ] [grə'deɪʃn] [ʌv; əv] [saʊnd] , [tuː] , [ðə; ðɪ] [seɪm] ['dɪfərənsɪz] [ʌv; əv] [pər'sepʃ(ə)n] [wɪl] [biː; bi]

In	**the**	**gradation**	**of**	**sound**	,	**too**	,	**the**	**same**	**differences**	**of**	**perception**	**will**	**be**
在	这	层次	的	声音	,	也	,	这	相同的	差异	的	洞察力	将要	是

['kɑːmənli] ['noʊtɪst] .

commonly	**noticed**	**.**
通常	注意到	.

在声音的层次变化中，人们通常会注意到同样的感知差异。

[bʌt; bət][kwaɪt][ə'pɑːrt][frʌm; frəm][ðə; ðɪ] [skeɪl] [ɔːr][reɪndʒ][ʌv; əv] [pər'sepʃ(ə)n] ,

But	**quite**	**apart**	**from**	**the**	**scale**	**or**	**range**	**of**	**perception**	**,**
但	相当	除	从	这	规模	或者	范围	的	洞察力	,

但撇开感知范围或尺度不谈，

[ðə; ðɪ]['kwɑːləti][ʌv; əv][ə; eɪ] [sens] - [ɪm'preʃ(ə)n] [ɪz] [faʊnd] [tuː; tə] ['veri] [wɪð; wɪθ] ['dɪfrənt] ['pɝːsənz] .

the	**quality**	**of**	**a**	**sense**	**-**	**impression**	**is**	**found**	**to**	**vary**	**with**	**different**	**persons**	**.**
这	质量	的	一个	感觉	-	印象	是	成立	到	各不相同	和	不同的	人	.

感官印象的质量因人而异。

[baɪ] [ðɪs] [wiː; wi] [miːn] [ðæt] [ðə; ðɪ] [seɪm] ['bɑːdi] [wɪl] [ə'fekt] ['dɪfrənt] ['pɝːsənz] [ɪn] [dɪ'sɪmɪlər] ['mænər] .

By	**this**	**we**	**mean**	**that**	**the**	**same**	**body**	**will**	**affect**	**different**	**persons**	**in**	**dissimilar**	**manner**	**.**
经过	这	我们	意思是	那	这	相同的	身体	将要	影响	不同的	人	在	不同的	方式	.

这意味着同一个物体对不同的人会产生不同的影响。

[hens] [ɝ'aɪzɪz][ðə; ðɪ][və'raɪəti][ʌv; əv] " [teɪsts] " [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][fɔːrmz] , ['kʌlərz] , ['fleɪvər] , [sents]

Hence	**arises**	**the**	**variety**	**of**	**"**	**tastes**	**"**	**in**	**regard**	**to**	**forms**	**,**	**colours**	**,**	**flavours**	**,**	**scents**
因此	出现	这	种类	的	"	口味	"	在	看待	到	表格	,	颜色	,	口味	,	气味

,

,

,

因此，在形状、颜色、味道、气味等方面产生了各种各样的“口味”。

[saʊndz] , ['fæbrɪks] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [wʌt] [ɪz] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə][wʌn] ['biːɪŋ] ['haɪli] [əb'dʒekʃənəbl]

sounds	,	**fabrics**	,	**etc**	.	,	**what**	**is**	**agreeable**	**to**	**one**	**being**	**highly**	**objectionable**
声音	,	布料	,	ETC	.	,	什么	是	同意	到	一	存在	高度	令人反感的

[tuː; tə] [ə'nʌðər] .

to	**another**	**.**
到	其他	.

声音、织物等等，一个人觉得好听的，另一个人可能觉得非常反感。

[ðə; ðɪ] [ɪk'spɪriəns] [ɪz][tuː; tə] ['kɑːmən] [tuː; tə] [niːd] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] ;

The	**experience**	**is**	**to**	**common**	**to**	**need**	**illustration**	**;**
这	经验	是	到	常见的	到	需要	插图	;

这种经历太过常见，无需举例说明；

[bʌt; bət][ðə; ði][kən'kluːʒ(ə)n][tuː; tə] [wɪtʃ] [wiː; wi][ɑːr; ər][led][ɪz] [ðæt] ,

but	the	conclusion	to	which	we	are	led	is	that	,
但	这	结论	到	哪个	我们	是	引领	是	那	,

但我们最终得出的结论是：

[ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tuː; tə][ðə; ði] ['nɜːrvəs] ['sɪstəm] [ʌv; əv][mæn] , ['evri] [mə'tɪriəl] ['bɑːdi][hæz; həz][ə; eɪ]['veriəb(ə)l]

in	relation	to	the	nervous	system	of	man	,	every	material	body	has	a	variable
在	关系	到	这	紧张的	系统	的	男人	,	每一个	材料	身体	有	一个	多变的

[ɪ'fekt] .

effect	.
影响	.

就人体神经系统而言，任何物质都会产生不同的影响。

[ænd; ənd] [ðɪs] [kliəz] [ðə; ði] [graʊnd] [fɔːr; fər][ə; eɪ] ['steɪtmənt] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] [vjuːz] [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə]

And	this	clears	the	ground	for	a	statement	of	our	views	in	regard	to
和	这	清除	这	地面	为了	一个	陈述	的	我们的	浏览	在	看待	到

[ðə; ði]['krɪst(ə)l][ænd; ənd][ɪts] [ɪ'fekts] [ə'pɑːn][ðə; ði] [sɪr] .

the	Crystal	and	its	effects	upon	the	seer	.
这	水晶	和	它是	效果	之上	这	先知	.

这为我们阐述关于水晶及其对先知的影响的观点奠定了基础。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l][ɪt'self][ɪz][ə; eɪ] [klɪr] [pə'luːsɪd] [piːs] [ʌv; əv][kwɔːrts][ɔːr]['berəl] , ['sʌmtaɪmz] ['oʊv(ə)l][ɪn]

The	Crystal	itself	is	a	clear	pellucid	piece	of	quartz	or	beryl	,	sometimes	oval	in
这	水晶	本身	是	一个	清除	透明	片	的	石英	或者	绿柱石	,	有时	椭圆形	在

[ʃeɪp] ,

shape	,
形状	,

水晶本身是一块清澈透明的石英或绿柱石，有时呈椭圆形。

[bʌt; bət] [mɔːr] ['dʒen(ə)rəli] [sfɪ'rɔɪdl] .

but	more	generally	spheroidal	.
但	更多的	一般来说	球状	.

但更普遍地说是球形的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [ə'kredɪtɪd] [baɪ] ['raɪkənˌbɑːk] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['riːsɜːrtʃərz] [wɪð; wɪθ] ['haɪli] [mæg'netɪk]

It	is	accredited	by	Reichenbach	and	other	researchers	with	highly	magnetic
它	是	认证	经过	赖兴巴赫	和	其他	研究人员	和	高度	磁的

['kwɑːlətiz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [prə'djʊsɪŋ] [ɪn][ə; eɪ]['suːtəb(ə)l]['sʌbdʒekt][ə; eɪ] [steɪt] [ə'næləgəs] [tuː; tə][ðə; ði]

qualities	capable	of	producing	in	a	suitable	subject	a	state	analogous	to	the
品质	有能力的	的	生产	在	一个	合适的	主题	一个	状态	类似的	到	这

['ɔːrd(ə)neri] ['weɪkɪŋ] [træns] [ʌv; əv][ðə; ði] ['hɪpnətɪst] .

ordinary	waking	trance	of	the	hypnotists	.
普通的	醒来	发呆	的	这	催眠师	.

赖兴巴赫和其他研究人员认为，它具有很强的磁性，能够使合适的受试者进入类似于催眠师普通清醒催眠状态的状态。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [bi'liːvd] [ðæt] [ɔːl] ['bɑːdɪz] [kən'veɪ] , [ɔːr][ɑːr; ər][ðə; ði]['viːək(ə)lz][ʌv; əv] , [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]

It	is	believed	that	all	bodies	convey	,	or	are	the	vehicles	of	,	a	certain
它	是	相信	那	全部	身体	传达	,	或者	是	这	车辆	的	,	一个	肯定

[ˌjuːnɪ'vɜːrs(ə)l][mæg'netɪk]['prɑːpərti] ,

universal	magnetic	property	,
普遍的	磁的	财产	,

人们认为所有物体都具有某种普遍的磁性，或者说，所有物体都是这种磁性的载体。

['veriəsliˌ'væriəsli] [kɔːld] [ˌoʊ 'diː] , ['ɑdl] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

variously	called	Od	,	Odyle	,	etc	.	,
各种各样的	称为	奇数	,	奥德尔	,	ETC	.	,

也称作 Od、Odyle 等。

[wɪtʃ] [ɪz] [rɪ'gɑ:rdɪd] [æz; əz][æn; ən][ɪ'nɜ:rt][ænd; ənd] ['pæsɪv] ['sʌbstəns] [ˌʌndər'laɪɪŋ] [ðə; ði] [mɔ:r] ['æktɪv]
which **is** **regarded** **as** **an** **inert** **and** **passive** **substance** **underlying** **the** **more** **active**
哪个 是 认为 作为 一个 惰性 和 被动的 物质 潜在的 这 更多的 积极的
['fɔ:rsɪz] [fə'mɪliər] [tu:; tə][ˌju: 'es][ɪn] [kɪ'netɪk] ,
forces **familiar** **to** **us** **in** **kinetic** **,**
力量 熟悉的 到 我们 在 动力学 ,

它被认为是惰性和被动的物质，是我们所熟悉的动能等更活跃力的基础。

[ˌkælə'rɪfɪk] , [ænd; ənd] [ɪ'lektrɪkl] [fə'nɑ:mɪnə] .
calorific **,** **and** **electrical** **phenomena** **.**
热量 , 和 电气 现象 .

热力学和电学现象。

[ɪn] [ðɪs] [rɪ'spekt] [ˌaɪ 'ti:] [berz] [ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [ə'næləgəs] [tu:; tə][ðə; ði]['ɑ:rgɑ:n][ʌv; əv][ðə; ði] ['ætməsfɪr]
In **this** **respect** **it** **bears** **a** **position** **analogous** **to** **the** **Argon** **of** **the** **atmosphere**
在 这 尊重 它 熊 一个 位置 类似的 到 这 氩气 的 这 气氛
.
:
.

从这个意义上讲，它的地位类似于大气中的氩气。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] ['teɪkɪŋ] [ʌp] , [ˌsɪmpə'θetɪkli] ,
It **is** **capable** **of** **taking** **up** **,** **sympathetically** **,**
它 是 有能力的 的 采取 向上 , 同情地 ,

它能够同情地接受，

[ðə; ði] [vaɪ'breɪʃnz] [ʌv; əv] [ðoʊz] ['bɑ:dɪz] [ɔ:r]['elɪmənts; 'eləmənts][tu:; tə] [wɪtʃ] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ˌtempə'rerəli]
the **vibrations** **of** **those** **bodies** **or** **elements** **to** **which** **it** **is** **temporarily**
这 振动 的 那些 身体 或者 元素 到 哪个 它 是 暂时地
[rɪ'leɪtɪd] .
related **.**
有关的 .

它所暂时与之相关的物体或元素的振动。

[bʌt; bət][ʌv; əv][ɪt'self][ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][noʊ][æk'tɪvəti] , [ɔ:l'ðoʊ] [ɪn][ɪts] [stɪl] , [wel] - [laɪk] ,
But **of** **itself** **it** **has** **no** **activity** **,** **although** **in** **its** **still** **,** **well** **-** **like** **,**
但 的 本身 它 有 不 活动 , 虽然 在 它是 仍然 , 出色地 - 喜欢 ,

但它本身并无活动，尽管在其静止的、井状的状态下，

[ænd; ənd][kɑ:m] [depθs] [ˌaɪ 'ti:][hoʊldz][ðə; ði] [pəˌtenʃi'æləti] [ʌv; əv][ɔ:l][mæg'netɪk]['fɔ:rsɪz] .
and **calm** **depths** **it** **holds** **the** **potentiality** **of** **all** **magnetic** **forces** **.**
和 冷静的 深度 它 持有 这 潜力 的 全部 磁的 力量 .

在平静的深处，它蕴藏着所有磁力的潜力。

[ðɪs] ['ɑdl] , [ðen] , [ɪz] [pər'tɪkjələrli] ['poʊt(ə)nt][ɪn][ðə; ði][kwɔ:rts][ɔ:r]['berəl] ,
This **Odyle** **,** **then** **,** **is** **particularly** **potent** **in** **the** **quartz** **or** **beryl** **,**
这 奥德尔 , 然后 , 是 特别 强效 在 这 石英 或者 绿柱石 ,

因此，这种奥黛尔在石英或绿柱石中尤其有效。

[wen] [brɔ:t] ['ɪntu:][æk'tɪvəti][baɪ][ðə; ði][ɪn'tenʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .
when **brought** **into** **activity** **by** **the** **intention** **of** **the** **seer** **.**
什么时候 带来 进入 活动 经过 这 意图 的 这 先知 .

当由先知的意图激活时。

[ˌaɪ 'ti:][prə'du:səz, prə'du:sɪz][ænd; ənd] [ri'teinz] [mɔ:r] ['redɪli] [ɪn] [ðæt] [fɔ:rm][ðə; ði] ['veriəs] ['ɪmɪdʒɪz]
It **produces** **and** **retains** **more** **readily** **in** **that** **form** **the** **various** **images**
它 产 和 保留 更多的 容易 在 那 形式 这 各种各样的 图片
[kə'mju:nikeitid] [tu:; tə][ˌaɪ 'ti:][frʌm; frəm][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][mæn] .
communicated **to** **it** **from** **the** **soul** **of** **man** **.**
沟通 到 它 从 这 灵魂 的 男人 .

它更容易以这种形式产生和保留从人类灵魂中传递到它的各种图像。

[ænd; ənd][ðə; ði][soʊl] , [ɪn] [ðɪs] [kə'nekʃ(ə)n] ,

And	the	soul	,	in	this	connection	,
和	这	灵魂	,	在	这	联系	,

而灵魂，就此而言，

[mʌst; məst][biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz][ðə; ði][rɪ'pɑːzətɔːri][ʌv; əv][ɔːl] [ðæt] [kəm'pleks] [mæs] [ʌv; əv][i'məuʃənz] ,

must	be	regarded	as	the	repository	of	all	that	complex	mass	of	emotions	,
必须	是	认为	作为	这	仓库	的	全部	那	复杂的	大量的	的	情绪	,

必须将其视为所有那些复杂情感的容器。

[θɔːts] , [im'preʃəns] , [pəˈsɛpʃən] , ['fiːlɪŋz] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . , [ɪn'kluːdɪd][ɪn][ðə; ði] ['ɪnər]

thoughts	,	impressions	,	perceptions	,	feelings	,	etc	.	,	included	in	the	inner
想法	,	印象	,	感知	,	情怀	,	ETC	.	,	包括	在	这	内

[laɪf][ʌv; əv][mæn] ;

life	of	man	;
生活	的	男人	;

人的内心世界包括思想、印象、感知、情感等；

[fɔːr; fər][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][mæn][ɪz][nɑːt][ðə; ði] [les] [ə; eɪ][ˌsaɪən'tɪfɪk][fækt][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðer; ðər][ɑːr; ər]

for	the	soul	of	man	is	not	the	less	a	scientific	fact	because	there	are
为了	这	灵魂	的	男人	是	不是	这	较少的	一个	科学	事实	因为	那里	是

[ðoʊz] [huː] ['bændi][wɜːrdz] [kən'sɜːrnɪŋ] [ɪts]['ɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd]['neɪtʃər] .

those	who	bandy	words	concerning	its	origin	and	nature	.
那些	WHO	班迪	字	有关	它是	起源	和	自然	.

因为尽管有人对灵魂的起源和本质妄加评论，但人的灵魂仍然是一个科学事实。

['raɪkənˌbɑːk] [hæz; həz] [ʃoʊn] [baɪ][ə; eɪ] ['sɪriːz] [ʌv; əv]

Reichenbach	has	shown	by	a	series	of
赖兴巴赫	有	所示	经过	一个	系列	的

[ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ə'pɑːn] ['sensətɪv] [ænd; ənd] ['hɪpnəˌtaɪzd] ['sʌbdʒekts]

experiments	upon	sensitive	and	hypnotised	subjects
实验	之上	敏感的	和	被催眠	主题

[ðæt] ['metlz] [ænd; ənd] ['ʌðər] ['sʌbstənsiz] [prə'duːs] ['veri] [mɑːrkt] [ɪ'fekts] [ɪn]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ði]

that	metals	and	other	substances	produce	very	marked	effects	in	contact	with	the
那	金属	和	其他	物质	生产	非常	标记	效果	在	接触	和	这

['hjuːmən]['bɑːdi] .

human	body	.
人类	身体	.

赖兴巴赫通过对敏感和催眠对象进行的一系列实验表明，金属和其他物质与人体接触会产生非常明显的效果。

[ðoʊz] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] [ʃoʊd] , [tuː] , [ðæt] [ðə; ði] [seɪm]

Those	experiments	showed	,	too	,	that	the	same
那些	实验	显示	,	也	,	那	这	相同的

['sʌbstəns] [ə'fektɪd] ['dɪfrənt] ['peɪʃnts] [ɪn][daɪ'vɜːrs] ['mænər] .

substance	affected	different	patients	in	diverse	manner	.
物质	做作的	不同的	患者	在	各种各样的	方式	.

这些实验还表明，同一种物质对不同的患者会产生不同的影响。

[ðə; ði][hɪp'nɑːtɪk][ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments][ʌv; əv]['draɪv, 'dɑːktɚ] . [ʃɑːr'koʊ] ,

The	hypnotic	experiments	of	Dr	.	Charcot	,
这	催眠的	实验	的	博士	.	夏科	,

[ðə; ði] [wel] - [noʊn] [frentʃ] [baɪ'ɑːlədʒɪst] ,

the	well	-	known	French	biologist	,
这	出色地	-	已知	法语	生物学家	,

著名法国生物学家夏尔科博士的催眠实验

['ɔ:lsoʊ] ['demənstreɪt] [ðə; ði] [rə'pɔ:r] [ɪg'zɪstɪŋ] [bɪ'twi:n] [ðə; ði] ['sensətɪv] ['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] ['fɔ:rən]
also **demonstrate** **the** **rapport** **existing** **between** **the** **sensitive** **patient** **and** **foreign**
还 证明 这 关系 现存的 之间 这 敏感的 病人 和 外国的
['bɑ:dɪz] [wen] [ɪn][prɑ:k'sɪməti][ɔ:r]['kɑ:ntækt] ;
bodies **when** **in** **proximity** **or** **contact** **;**
身体 什么时候 在 邻近 或者 接触 ;

同时展现敏感患者与异物在接近或接触时所建立的信任关系;

[æz; əz][fɔ:r; fər][ɪg'zæmp(ə)l] ,
as **for** **example** **,**
作为 为了 例子 ,

例如,

[wen] [ə; eɪ]['bɑ:t(ə)l] [kən'teɪnɪŋ] [ə; eɪ] ['pɔɪzn] [wʌz; wəz]['teɪkən][æt; ət]['rændəm][frʌm; frəm] [ə'mʌŋ] [ə; eɪ]
when **a** **bottle** **containing** **a** **poison** **was** **taken** **at** **random** **from** **among** **a**
什么时候 一个 瓶子 包含 一个 毒 曾是 已采取 在 随机的 从 之中 一个
['nʌmbər] [ʌv; əv] ['ʌðər] [ʌv; əv][ɪg'zæktli]['sɪmələr] [ə'pɪrəns] ,
number **of** **others** **of** **exactly** **similar** **appearance** **,**
数字 的 其他的 的 确切地 相似的 外貌 ,

当从许多外观完全相同的瓶子中随机抽取一个装有毒药的瓶子时,

[ænd; ənd] [ə'plaɪd] [tu:; tə][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv][ðə; ði] ['peɪʃənts] [nek] ,
and **applied** **to** **the** **back** **of** **the** **patient's** **neck** **,**
和 应用 到 这 后退 的 这 患者 脖子 ,

涂抹于患者颈后部

[ðə; ði] ['hɪpnəˌtaɪzd] ['sʌbdʒekt] [wʊd] [wʌns] [dɪ'veləp] [ɔ:l][ðə; ði] ['sɪmptəmz] [ʌv; əv] ['pɔɪzənɪŋ] [baɪ] ['ɑ:rsnɪk]
the **hypnotised** **subject** **would** **once** **develop** **all** **the** **symptoms** **of** **poisoning** **by** **arsenic**
这 被催眠 主题 会 一次 发展 全部 这 症状 的 中毒 经过 砷
, ['strɪkni:n] , ['prʌsɪk] ['æsɪd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
, **strychnine** **,** **prussic** **acid** **,** **etc** **.** **,**
, 士的宁 , 普鲁士克 酸 , ETC . ,

被催眠的人一旦出现砷、士的宁、氢氰酸等中毒的所有症状,就会出现这些症状。

[ˌaɪ 'ti:] ['bi:ɪŋ] ['æftərwərdz] [æsə'teind] [ðæt] [ðə; ði]['bɑ:t(ə)l] [ðʌs] [ə'plaɪd] ['æktʃuəli] [kən'teɪnd] [ðə; ði]
it **being** **afterwards** **ascertained** **that** **the** **bottle** **thus** **applied** **actually** **contained** **the**
它 存在 然后 已确定 那 这 瓶子 因此 应用 实际上 包含 这
['tɑ:ksɪn] [hu:z] [ɪ'fekts] [hæd; həd] [bɪn] [pɔ:'treid] [baɪ][ðə; ði]['sʌbdʒekt] .
toxine **whose** **effects** **had** **been** **portrayed** **by** **the** **subject** **.**
毒素 谁 效果 有 到过 描绘 经过 这 主题 .

事后证实,所用的瓶子确实含有受试者所描述的那种毒素。

[ˌaɪ 'ti:] [ni:d] [nɑ:t] , [ðen] ,
It **need** **not** **,** **then** **,**
它 需要 不是 , 然后 ,

那么,就不必如此了。

[bi:; bi][ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [sər'praɪz] [tu:; tə] [lɜ:rn] [ðæt] [ðə; ði]['krɪst(ə)l][ig'zə:ts][ə; eɪ] ['veri] ['defɪnət]
be **a** **matter** **of** **surprise** **to** **learn** **that** **the** **Crystal** **exerts** **a** **very** **definite**
是 一个 事情 的 惊喜 到 学习 那 这 水晶 施压 一个 非常 定
[ænd; ənd]['sensəb(ə)l] [ɪ'fekt] [ə'pɑ:n][ðə; ði] ['nɜ:rvəs] ['sɪstəm] [ʌv; əv][ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n]['ɔ:rdər][ʌv; əv]['sʌbdʒekts] .
and **sensible** **effect** **upon** **the** **nervous** **system** **of** **a** **certain** **order** **of** **subjects** **.**
和 明智的 影响 之上 这 紧张的 系统 的 一个 肯定 命令 的 主题 .

得知水晶对某些人群的神经系统产生非常明确和明显的效果,可能会让人感到惊讶。

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [ə'fekt] [ɔ:l][ə'laɪk] ,
It **does** **not** **affect** **all** **alike** **,**
它 做 不是 影响 全部 同样 ,

它对所有人的影响并不相同,

[nɔːr][ækt][ɪn][ɪgˈzæktlɪ][ðə; ði] [seɪm] [wei] [ɑːn] [ðoʊz] [huːm] [ˌaɪ ˈtiː] [dʌz] [soʊ] [əˈfekt] .

nor	act	in	exactly	the	same	way	on	those	whom	it	does	so	affect	.
也不	行为	在	确切地	这	相同的	方式	在	那些	谁	它	做	所以	影响	.

也不会以完全相同的方式对待那些受到影响的人。

[wer] [ɪts][ˈækʃ(ə)n][ɪz] [mɔːr] [ɔːr] [les] [ˈræpɪd][ænd; ənd][rɪˈmɑːrkəb(ə)l] ,

Where	its	action	is	more	or	less	rapid	and	remarkable	,
在哪里	它是	行动	是	更多的	或者较少的		迅速的	和	卓越	,

如果它的作用比较迅速且显著的话，

[ðə; ði][kwɔːrts][ɔːr][ˈberəl][ˈkrɪst(ə)l] [meɪ] [biː; bi][ˈteɪkən][æz; əz][ðə; ði][moʊst][ɪˈfektɪv; əˈfektɪv] [ˈmiːdiəm] [fɔːr; fər]

the	quartz	or	beryl	Crystal	may	be	taken	as	the	most	effective	medium	for
这	石英	或者	绿柱石	水晶	可能	是	已采取	作为	这	最多	有效的	中等的	为了

[prəˈdjʊsɪŋ] [ðə; ði][ˈvɪʒ(ə)n] .

producing	the	vision	.
生产	这	想象	.

石英或绿柱石晶体可被视为产生视觉效果的最有效媒介。

[ɪn] [ˈʌðər] [ˈkeɪsɪz][ðə; ði][kɑːnˈkeɪv] [ˈmɪrər] , [ˈiːðər] [ʌv; əv] [ˈpɑːlɪʃt] [ˈkɑːpər] [ɔːr] [blæk] [dʒəˈpæn] ,

In	other	cases	the	concave	mirror	,	either	of	polished	copper	or	black	japan	,
在	其他	案例	这	凹	镜子	,	任何一个	的	抛光	铜	或者	黑色的	日本	,

在其他情况下，凹面镜可以是抛光铜镜或黑色日本镜。

[wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ˈsɜːrvɪsəb(ə)l] [fɔːr; fər] [ɪnˈdjʊs] [ðə; ði] [kler'vɔɪənt] [steɪt] .

will	be	found	serviceable	for	inducing	the	clairvoyant	state	.
将要	是	成立	可用	为了	诱导	这	通灵者	状态	.

可用于诱发透视状态。

[ɪn][sʌm; səm] [ˈʌðər] [ˈkeɪsɪz] , [əˈgen] , [ə; eɪ] [boʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər][ɪz] [səˈfɪʃ(ə)nt] .

In	some	other	cases	,	again	,	a	bowl	of	water	is	sufficient	.
在	一些	其他	案例	,	再次	,	一个	碗	的	水	是	充足的	.

在其他一些情况下，一碗水就足够了。

[ðə; ði][ɪkˈstætɪk]['vɪʒ(ə)n][wʌz; wəz][fɜːrst] [ɪnˈdjʊst] [ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv]['dʒeɪkəb]['boʊm, 'beɪm][baɪ][ðə; ði]

The	ecstatic	vision	was	first	induced	in	the	case	of	Jacob	Boehme	by	the
这	欣喜若狂	想象	曾是	第一的	诱导	在	这	案件	的	雅各布	伯麦	经过	这

['sʌnz] ['reɪz] ['fɔːlɪŋ] [əˈpɑːn][ə; eɪ] [boʊl] [ʌv; əv]['wɔːtər] [wɪtʃ] [kɔːt] [ænd; ənd] ['dæzld] [hɪz; ɪz] [aɪz] [waɪl]

sun's	rays	falling	upon	a	bowl	of	water	which	caught	and	dazzled	his	eyes	while
太阳的	射线	坠落	之上	一个	碗	的	水	哪个	捕捉	和	眼花缭乱	他的	眼睛	尽管

[hiː; hi][wʌz; wəz][ɪnˈgeɪdʒd] [ɪn][ðə; ði]['hʌmb(ə)l][tæsk][ʌv; əv] ['kɔbliŋ] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [ʃuːz] .

he	was	engaged	in	the	humble	task	of	cobbling	a	pair	of	shoes	.
他	曾是	已订婚的	在	这	谦逊的	任务	的	铺路	一个	一对	的	鞋	.

雅各布·伯麦第一次体验到狂喜的幻觉，是因为阳光照射到一碗水中，在他忙着缝制鞋子的时候，阳光刺得他眼睛发亮。

[æz; əz][ə; eɪ] ['kɑːnsɪkwens] [ʌv; əv] [ðɪs] [ˌegzɔːl'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sens] [ʌv; əv] [saɪt] [wiː; wi][hæv; həv]

As	a	consequence	of	this	exaltation	of	the	sense	of	sight	we	have
作为	一个	结果	的	这	提高	的	这	感觉	的	视线	我们	有

[ðoʊz] [rɪˈmɑːrkəb(ə)l][wɜːrks] ,

those	remarkable	works	,
那些	卓越	作品	,

正是由于视觉的这种崇尚，我们才有了那些杰出的作品。

" [ðə; ði] [ɔːˈrɔːrə] , "

"	The	Aurora	,	"
"	这	极光	,	"

“极光号”

" [ðə; ði] [fɔːr] [kəmˈplekʃənz] , "

"	The	Four	Complexions	,	"
"	这	四	肤色	,	"

“四种性格特征”

" [ðə; ði] [ˌsɪgnə'tʊrə] [ˌriː'rʌm] , " [ænd; ənd] ['meni] ['ʌðər] ,

"	The	Signatura	Rerum	,	"	and	many	others	,
"	这	签名	物	,	"	和	许多	其他的	,

《事物的标志》以及其他许多著作

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ] [ə; eɪ] ['vɑːljəm] [ʌv; əv] ['letərz] [ænd; ənd] ['kɔmentəriz] [wɪtʃ] ,

together	with	a	volume	of	letters	and	commentaries	which	,
一起	和	一个	体积	的	信件	和	评论	哪个	,

以及一卷信件和评论，

[ɪn] [ə'dɪʃ(ə)n] [tuː; tə] ['biːɪŋ] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['haɪli] ['spɪrɪtʃuəl] ['neɪtʃər] ,

in	addition	to	being	of	a	highly	spiritual	nature	,
在	添加	到	存在	的	一个	高度	精神	自然	,

除了具有高度的精神性之外，

[mʌst; məst] ['ɔːlsoʊ] [biː; bi] [rɪ'gɑːrdɪd] [æz; əz] ['skɑːlərli] [wen] [rɪ'fɜːrd] [tuː; tə] [ðer; ðər] ['ɔːθərʃɪp] .

must	also	be	regarded	as	scholarly	when	referred	to	their	authorship	.
必须	还	是	认为	作为	学术性的	什么时候	指	到	他们的	作者身份	.

当提及作者身份时，也必须将其视为学术著作。

[ɪn] ['keɪsɪz] [laɪk] [ðə; ði] [ə'bʌv] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ðæt] [ðə; ði] [kler'vɔɪənt] ['fæk(ə)lti] [ɪz] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃənl]

In	cases	like	the	above	it	may	be	said	that	the	clairvoyant	faculty	is	constitutional
在	案例	喜欢	这	多于	它	可能	是	说	那	这	通灵者	学院	是	宪法

[ænd; ənd] [ɔːl'redi] ['fʊli] [dɪ'veləpt] ,

and	already	fully	developed	,
和	已经	完全	发达	,

在上述情况下，可以说透视能力是与生俱来的，并且已经完全发展成熟。

['weɪtɪŋ] ['oʊnli] [ðə; ði] ['sɜːrkəmstænsɪz] [wɪtʃ] [ʃæl; ʃəl] [sɜːrv] [tuː; tə] [brɪŋ] [ˌaɪ 'tiː] ['ɪntuː] ['æktɪv] [pleɪ] ,

waiting	only	the	circumstances	which	shall	serve	to	bring	it	into	active	play	,
等待	仅有的	这	情况	哪个	将	服务	到	带来	它	进入	积极的	玩	,

只待时机成熟，使其发挥作用。

[ɪ'mænjuəl] ['swiːdn,bɔːg,] , [ɪf] [wiː; wi] [rɪ'membər] ['raɪtli] ,

Emanuel	Swedenborg	,	if	we	remember	rightly	,
伊曼纽尔	斯威登堡	,	如果	我们	记住	没错	,

如果我没记错的话，是伊曼纽尔·斯威登堡

[wʌz; wəz] - ['jɪrz] [ʌv; əv] [eɪdʒ] [bɪ'fɔːr] [hiː; hi] [ə'woʊk] [tuː; tə] [ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] ['spɪrɪtʃuəl] ['vɪʒ(ə)n] .

was	54	years	of	age	before	he	awoke	to	the	consciousness	of	his	spiritual	vision	.
曾是	-	年	的	年龄	前	他	醒来	到	这	意识	的	他的	精神	想象	.

他54岁时才觉醒，获得了精神上的启示。

[ðə; ði] ['miːdiəm] [ɪm'plɔɪd] [fɔːr; fər] [ɪn'djʊs] [ðə; ði] [kler'vɔɪənt] [steɪt] ['kænɑːt] [biː; bi] ['defɪnətli] [prɪ'skraɪbd] .

The	medium	employed	for	inducing	the	clairvoyant	state	cannot	be	definitely	prescribed	.
这	中等的	受雇	为了	诱导	这	通灵者	状态	不能	是	确实	规定	.

诱发透视状态所采用的媒介无法确定。

[ˌaɪ 'tiː] [mʌst; məst] [rɪ'meɪn] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [ɪk'sperɪmənt] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [ɪn'vestɪgeɪtər] .

It	must	remain	a	matter	of	experiment	for	each	investigator	.
它	必须	保持	一个	事情	的	实验	为了	每个	研究者	.

这必须由每位研究者自行实验来确定。

[ðɪs] , [haʊ'evər] , [meɪ] [biː; bi] [sed] :

This	,	however	,	may	be	said	:
这	,	然而	,	可能	是	说	:

然而，有一点可以这样说：

['evri] ['pɜ:rs(ə)n] [hu:z] [laɪf][ɪz][nɑ:t] ['hoʊlli] [sʌŋk] [ɪn] ['selfɪʃ] [ænd; ənd] [mə'tɪriəl] ['pleʒərz] ,

Every	person	whose	life	is	not	wholly	sunk	in	selfish	and	material	pleasures	,
每一个	人	谁	生活	是	不是	完全	沉没	在	自私	和	材料	快乐	,

凡是生活没有完全沉溺于自私和物质享乐的人，

[bʌt; bət][ɪn] [hu:m] [ðə; ði][ˌæspə'reɪʃ(ə)n][tu:; tə][ə; eɪ]['noʊblɚ][ænd; ənd]['pjʊrɚ][laɪf][ɪz][ə; eɪ]['hʌŋgər][ðə; ði]

but	in	whom	the	aspiration	to	a	nobler	and	purer	life	is	a	hunger	the
但	在	谁	这	抱负	到	一个	更高贵	和	更纯净	生活	是	一个	饥饿	这

[wɜ:rld] ['kænɑ:t] ['sætɪsfaɪ] ,

world	cannot	satisfy	,
世界	不能	满足	,

但对于那些渴望更高尚、更纯洁的生活的人来说，世俗的生活是无法满足的。

[hæz; həz] [wɪ'ðɪn] [hɪm'self] [ðə; ði] ['paʊər] [tu:; tə] [si:] [ænd; ənd] [noʊ] [ðæt] [wɪtʃ] [hi:; hi] [si:ks] [bɪ'haɪnd]

has	within	himself	the	power	to	see	and	know	that	which	he	seeks	behind
有	之内	他自己	这	力量	到	看	和	知道	那	哪个	他	寻找	在后面

[ðə; ði][veɪl][ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['ɜ:rθli] ['sensɪz] .

the	veil	of	his	earthly	senses	.
这	面纱	的	他的	尘世的	感官	.

他自身拥有透过感官的迷雾看到和了解他所寻求的事物的能力。

['neɪtʃər] [hæz; həz] ['nevər] [prə'du:st] [ə; eɪ][dɪ'zaɪər][ʃi:; ʃi][kʊd; kəd][nɑ:t]['sætɪsfaɪ] .

Nature	has	never	produced	a	desire	she	could	not	satisfy	.
自然	有	绝不	生产	一个	欲望	她	可以	不是	满足	.

大自然从未创造出她无法满足的欲望。

[ðer; ðər][ɪz][noʊ][hoʊp] , [haʊ'evər] [veɪg] , [ðæt] [ðə; ði] [soʊl] ['kænɑ:t] [dɪ'faɪn] , [ænd; ənd][noʊ]

There	is	no	hope	,	however	vague	,	that	the	soul	cannot	define	,	and	no
那里	是	不	希望	,	然而	模糊的	,	那	这	灵魂	不能	定义	,	和	不

[ˌæspə'reɪʃ(ə)n] ,

aspiration	,
抱负	,

没有任何希望，哪怕再模糊，是灵魂无法定义的；也没有任何抱负，是灵魂无法定义的。

[haʊ'evər] [haɪ] , [ðæt] [ðə; ði] [wɪŋz] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt]['kænɑ:t] [ri:tʃ] .

however	high	,	that	the	wings	of	the	spirit	cannot	reach	.
然而	高的	,	那	这	翅膀	的	这	精神	不能	抵达	.

然而，即便如此之高，也是灵魂之翼也无法企及的。

['ðerfɔ:r] [bi:; bi]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] [straɪv] .

Therefore	be	patient	and	strive	.
所以	是	病人	和	努力	.

所以要耐心努力。

[ðæt] [ðer; ðər][ɑ:r; ər][sʌm; səm][ɪn] [hu:m] [ðə; ði] ['saɪkɪk] ['fækltiz] [ɑ:r; ər] [mɔ:r] [proʊn][tu:; tə][æk'tɪvəti]

That	there	are	some	in	whom	the	psychic	faculties	are	more	prone	to	activity
那	那里	是	一些	在	谁	这	精神	学院	是	更多的	易于	到	活动

[ðæn; ðən][ɪn] ['ʌðər] [ɪz]['sɜ:rt(ə)n] ,

than	in	others	is	certain	,
比	在	其他的	是	肯定	,

可以肯定的是，有些人的精神能力比其他人更容易活跃。

[æz; əz]['ɔ:lsoʊ][sʌm; səm][ɪn] [hu:m] [ði:z] ['paʊɚz] [ɑ:r; ər] ['neɪtɪv] , [baɪ]['spɪrɪtʃuəl][ɔ:r] [hə'redɪteri]

as	also	some	in	whom	these	powers	are	native	,	by	spiritual	or	hereditary
作为	还	一些	在	谁	这些	权力	是	本国的	,	经过	精神	或者	遗传

[sək'seʃ(ə)n] ;

succession	;
演替	;

还有一些人天生就拥有这些能力，这是通过精神或世袭继承而来的；

[ɔ:l][ʌv; əv] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [dɪ'tɜ:rmɪnd] [frʌm; frəm][ðer; ðər] [dʒenɪtʃər] [baɪ][ðə; ði][ˌæstrə'lɑ:dʒɪkl][ɑ:rt] .

all	of	which	may	be	determined	from	their	genitures	by	the	astrological	art	.
全部	的	哪个	可能	是	决定	从	他们的	生殖器	经过	这	占星术	艺术	.

所有这些都可以通过占星术根据其起源来确定。

[ɪn] ['ʌðər] , [ðə; ði][dɪˌtɜ:rmɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['paʊɝz] [teɪks] [ə; eɪ] [mɔ:r] ['præktɪk(ə)l]

In	others	,	the	determination	of	the	natural	powers	takes	a	more	practical
在	其他的	,	这	决心	的	这	自然的	权力	需要	一个	更多的	实际的

[ænd; ənd] ['mʌndein] ['tendənsi] ,

and	mundane	tendency	,
和	平凡的	趋势	,

而在另一些情况下，对自然能力的判定则呈现出一种更为实际和世俗的倾向。

['meɪkɪŋ] [ðem; ðəm] [mɔ:r] [sək'sesf(ə)l] [ɪn][ðə; ði] [ə'ferz] [ʌv; əv] ['deɪli] [laɪf][ðæn; ðən][ɪn] [ɔ:t] [ʌv; əv][ə; eɪ]

making	them	more	successful	in	the	affairs	of	daily	life	than	in	aught	of	a
制作	他们	更多的	成功的	在	这	事务	的	日常的	生活	比	在	零	的	一个

['spɪrɪtʃuəl]['neɪtʃər][ˌes 'ti:] . [pɔ:l] [hæz; həz]['spoʊkən][ʌv; əv][ə; eɪ][daɪ'vɜ:rsəti; dɪ'vɜ:sɪti][ʌv; əv][gɪfts] .

spiritual	nature	St	.	Paul	has	spoken	of	a	diversity	of	gifts	.
精神	自然	英石	.	保罗	有	说	的	一个	多样性	的	礼物	.

圣保罗曾谈到各种恩赐，这使得他们在日常生活中比在属灵方面更容易取得成功。

" [wʌn][stɑ:r] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] [ɪn]['glɔ:ri] , " [hi:; hi] [sez] , [ɪn] ['veri] [tru:θ] .

"	One	star	differeth	from	another	in	glory	,	"	he	says	,	in	very	truth	.
"	一	星星	不同	从	其他	在	荣耀	,	"	他	说道	,	在	非常	真相	.

“每颗星的光芒都各不相同，”他说，这话一点没错。

[ðɪs] [ˌdɪstrɪ'bju:ʃ(ə)n][ʌv; əv]['nætʃ(ə)rəl][gɪfts] ['proʊsi:dz] [frʌm; frəm][ðə; ði][sə'lestʃ(ə)l][wɜ:rld] ,

This	distribution	of	natural	gifts	proceeds	from	the	celestial	world	,
这	分配	的	自然的	礼物	收益	从	这	天体	世界	,

这种自然恩赐的分配源自天界。

[ænd; ənd][ɪz][soʊ] ['ɔ:rdərd] [ðæt] [i:tʃ] ['pɜ:rs(ə)n][bɔ:rn][ɑ:n] [ðɪs] [ɜ:rθ] [meɪ] [fʊl'fɪl][hɪz; ɪz][pɑ:rt][ɪn][ðə; ði]

and	is	so	ordered	that	each	person	born	on	this	earth	may	fulfil	his	part	in	the
和	是	所以	订购	那	每个	人	出生	在	这	地球	可能	实现	他的	部分	在	这

[ɪ'kɑ:nəmi] [ʌv; əv][laɪf] .

economy	of	life	.
经济	的	生活	.

并且这样安排，是为了让地球上出生的每个人都能在生命经济中发挥自己的作用。

[ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl] [ni:dz] [ʌv; əv][mæn'kaɪnd][ɑ:r; ər][ʌv; əv]['praɪmeri][ɪm'pɔ:rt(ə)ns] ,

And	because	the	spiritual	needs	of	mankind	are	of	primary	importance	,
和	因为	这	精神	需求	的	人类	是	的	基本的	重要性	,

因为人类的精神需求至关重要，

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [ðoʊz] [bɔ:rn][ɪn] [hu:m] [ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv]['spɪrɪtʃuəl][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði]

there	are	those	born	in	whom	the	power	of	spiritual	interpretation	is	the
那里	是	那些	出生	在	谁	这	力量	的	精神	解释	是	这

['dɑ:mɪnənt]['fæk(ə)lti] ,

dominant	faculty	,
主导的	学院	,

有些人天生就具备很强的精神诠释能力，

[sʌtʃ] ['pɝ:sənz] ['bi:ɪŋ] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl] ['tʃænlz] [ʌv; əv] ['ɪntərkɔ:rs] [bɪ'twi:n] [ðə; ði][su:'pɪriər][ænd; ənd]

such	persons	being	the	natural	channels	of	intercourse	between	the	superior	and
这样的	人	存在	这	自然的	频道	的	交往	之间	这	优越的	和

[ɪn'fɪriər] [wɜ:rld] .

inferior	worlds	.
下	世界	.

这些人是上层世界和下层世界之间自然沟通的渠道。

[ðiːz] [ɑːr; ər][tuː; tə][mæn'kaɪnd] [wʌt] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['ɔːrdər][ʌv; əv][mai'krəubiən,-bik][laɪf][ɪz][tuː; tə][ðə; ði]
These **are** **to** **mankind** **what** **a** **certain** **order** **of** **microbic** **life** **is** **to** **the**
这些 是 到 人类 什么 一个 肯定 命令 的 微生物 生活 是 到 这
['bɑːdi][ʌv; əv][mæn] — [ɔːr'gænɪk] [ˌɪn'tɝːprətɝz] ,
body **of** **man** **—** **organic** **interpreters** **,**
身体 的 男人 — 有机的 口译员 ,

它们之于人类，正如某种微生物生命秩序之于人体——它们是有机体的诠释者。

[træns'leitiŋ][ðə; ði]['elɪmənts; 'eləmənts][ʌv; əv] [fuːd] ['ɪntuː] [blʌd] , [nɜːrv] , ['faɪbər] , ['tɪʃuː] ,
translating **the** **elements** **of** **food** **into** **blood** **,** **nerve** **,** **fibre** **,** **tissue** **,**
翻译 这 元素 的 食物 进入 血 , 神经 , 纤维 , 组织 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
etc **.** **,**
ETC . ,

将食物中的元素转化为血液、神经、纤维、组织等。

[ə'griːəbli] [tuː; tə][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv][ðer; ðər] ['biːɪŋ] .
agreeably **to** **the** **laws** **of** **their** **being** **.**
欣然 到 这 法律 的 他们的 存在 .

符合它们自身存在的规律。

[fɔːr; fər] [ðoʊz] [huː] [wʊd] [ə'spaɪər][tuː; tə][ðə; ði][gɪft][ʌv; əv] [pjʊr] ['vɪʒ(ə)n] ,
For **those** **who** **would** **aspire** **to** **the** **gift** **of** **pure** **vision** **,**
为了 那些 WHO 会 渴望 到 这 礼物 的 纯的 想象 ,

对于那些渴望拥有纯粹视觉天赋的人来说，

[ænd; ənd][ɪn] [huːm] [ðə; ði]['fæk(ə)lti][ɪz] ['straɪvɪŋ] [fɔːr; fər] [ɪk'spreʃ(ə)n] , [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz][ɑːr; ər]
and **in** **whom** **the** **faculty** **is** **striving** **for** **expression** **,** **the** **following** **pages** **are**
和 在 谁 这 学院 是 努力 为了 表达 , 这 下列的 页面 是
['rɪt(ə)n] .
written **.**
书面 .

接下来的篇章将讲述教师们努力想要表达的思想。

[tuː; tə] ['ʌðər] [wiː; wi] [wʊd] [seɪ] , [biː; bi]['kɑːntent] .
To **others** **we** **would** **say** **,** **Be** **content** **.**
到 其他的 我们 会 说 , 是 内容 .

我们会对其他人说，知足常乐吧。

[ɔːl] [bɜːrdz][ɑːr; ər][nɑːt] ['iːgəlz] .
All **birds** **are** **not** **eagles** **.**
全部 鸟类 是 不是 老鹰 .

并非所有鸟类都是鹰。

[ðə; ði] ['naɪtɪŋgeɪl] [hæz; həz][ə; eɪ] [sɔːŋ] , [ðə; ði] ['hʌmɪŋ] - [bɜːrd][ə; eɪ] ['pluːmɪdʒ] [wɪtʃ] [ðə; ði]['iːg(ə)l]
The **nightingale** **has** **a** **song** **,** **the** **humming** **-** **bird** **a** **plumage** **which** **the** **eagle**
这 夜莺 有 一个 歌曲 , 这 哼唱 - 鸟 一个 羽毛 哪个 这 鹰
[wɪl] ['nevər] [pə'zes] .
will **never** **possess** **.**
将要 绝不 具有 .

夜莺有歌声，蜂鸟有羽毛，而这些是雄鹰永远无法拥有的。

[ðə; ði] ['naɪtɪŋgeɪl] [meɪ] [sɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði][stɑːrz] , ['hʌmɪŋ] - [bɜːrd][tuː; tə][ðə; ði] ['flaʊərz] , [bʌt; bət]
The **nightingale** **may** **sing** **to** **the** **stars** **,** **humming** **-** **bird** **to** **the** **flowers** **,** **but**
这 夜莺 可能 唱歌 到 这 明星 , 哼唱 - 鸟 到 这 花朵 , 但
[ðə; ði]['iːg(ə)l] ,
the **eagle** **,**
这 鹰 ,

夜莺或许对着星空歌唱，蜂鸟或许对着花朵歌唱，但雄鹰，

[huːz] ['taɪərləs] [aɪz] [geɪz] ['ɪntuː][ðə; ði] [hɑːrt] [ʌv; əv] [deɪ] ,
whose tireless eyes gaze into the heart of day ,
谁 不知疲倦 眼睛 目光 进入 这 心 的 天 ,

那双不知疲倦的眼睛凝视着白昼的中心，

[ɪz] [ʌnkəm'pænjənd] [ɪn][ɪts] ['lɔːfti] ['loʊnlinəs] [ɪn][ðə; ði] ['bærən] ['maʊnt(ə)n] - [tɑːps] .
is uncompanioned in its lofty loneliness in the barren mountain - tops .
是 单身 在 它是 高远 孤独 在 这 荒芜 山 - 最高额 .

它孤零零地耸立在荒芜的山顶上。

['tʃæptər] [iː] .
CHAPTER II .
章 二 .

第二章

[ˌkwɑːlɪfɪ'keɪʃnz]
QUALIFICATIONS
资格

资格

[ðer; ðər][ɑːr; ər][ɪn] [ɪg'zɪstəns] ['sɜːrt(ə)n]['mædʒɪk(ə)l][wɜːrks] , [sʌtʃ] [æz; əz] [ðoʊz] [ʌv; əv] [traɪ'θiːmiəs]
There are in existence certain magical works , such as those of Trithemius
那里 是 在 存在 肯定 神奇 作品 , 这样的 作为 那些 的 特里特米乌斯
[ænd; ənd]['bærət, 'bærit] ,
and Barrett ,
和 巴雷特 ,

现存有一些魔法作品，例如特里特米乌斯和巴雷特的作品。

[wer'ɪn] [ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l][ɪz] [ə'kʌmpənid] [baɪ]['sɜːrt(ə)n][raɪts][ænd; ənd] [ˌɪnvə'keɪʃənz] .
wherein the use of the Crystal is accompanied by certain rites and invocations .
其中 这 使用 的 这 水晶 是 伴随 经过 肯定 仪式 和 调用 .

其中，使用水晶时需要进行某些仪式和祈祷。

[ðɪs] [ˌserɪ'moʊniəl]['mædʒɪk][wiː; wi][ɑːr; ər][dɪ'spoʊzd][tuː; tə][rɪ'pjuːdieɪt][æz; əz] ['haɪli] ['deɪndʒərəs] .
This ceremonial magic we are disposed to repudiate as highly dangerous .
这 仪式 魔法 我们 是 处置 到 否认 作为 高度 危险的 .

我们倾向于认为这种仪式魔法极其危险，并予以坚决摒弃。

[ˌaɪ 'tiː] [brɪŋz] ['ɪntuː] [pleɪ] [ə; eɪ] ['nʌmbər] [ʌv; əv]['fɔːrsɪz] [wɪtʃ] [meɪ] [wel] [pruːv] [dɪ'zæstrəs] [ɪn]
It brings into play a number of forces which may well prove disastrous in
它 带来 进入 玩 一个 数字 的 力量 哪个 可能 出色地 证明 灾难性的 在
[ˌɪnɪk'spɪriənst] [hændz] .
inexperienced hands .
缺乏经验 双手 .

它牵涉到许多因素，如果由缺乏经验的人来操作，很可能会造成灾难性的后果。

[ɔːl]['ækʃ(ə)n][ænd; ənd][ri'ækʃ(ə)n][ɑːr; ər]['iːkwəl][ænd; ənd] ['ɑːpəzɪt] .
All action and reaction are equal and opposite .
全部 行动 和 反应 是 平等的 和 对面的 .

所有作用力和反作用力都是大小相等、方向相反的。

[ə; eɪ][tʃaɪld] [maɪt] ['iːzəli] ['faɪər][ə; eɪ] ['kænən] , [bʌt; bət][kʊd; kəd][nɑːt] ['pɑːsəbli] [wɪð'stænd] [ɪts] [rɪ'kɔɪl] .
A child might easily fire a cannon , but could not possibly withstand its recoil .
一个 孩子 可能 容易地 火 一个 大炮 , 但 可以 不是 可能 经受 它是 畏缩 .

一个孩子或许能轻易发射大炮，但却不可能承受大炮的后坐力。

[soʊ][ɪn][ðə; ði][ˌedʒu'keɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl] ['fækltiz] ,
So in the education of the spiritual faculties ,
所以 在 这 教育 的 这 精神 学院 ,

因此，在精神能力的培养方面，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ˈbetər] [tuː; tə] [ɪnˈkɜːrɪdʒ] [ðer; ðər][ˈnætʃ(ə)rəl] [dɪˈveləpmənt] [baɪ] [lɪˈdʒɪtɪmət] [ˈeksərsaɪz][ðæn; ðən]

it	is	better	to	encourage	their	natural	development	by	legitimate	exercise	than
它	是	更好的	到	鼓励	他们的	自然的	发展	经过	合法的	锻炼	比

[tuː; tə][ɪnˈvoʊk][ðə; ði][ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][ˈstimjulənts] [wɪtʃ] [wiː; wi] [meɪ] [nɑːt] [ˈæftərwərdz] [biː; bi][ˈeɪb(ə)l]

to	invoke	the	action	of	stimulants	which	we	may	not	afterwards	be	able
到	调用	这	行动	的	兴奋剂	哪个	我们	可能	不是	然后	是	有能力的

[tuː; tə][kənˈtroʊl] .

to	control	.
到	控制	.

与其使用我们之后可能无法控制的兴奋剂，不如通过合理的锻炼来促进他们的自然发展。

[ðə; ði][kənˈtɪnjuəl] [ˈfretɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˈwɔːtər] [wɪl] [wer] [əˈweɪ] [ə; eɪ] [rɑːk] ,

The	continual	fretting	of	the	water	will	wear	away	a	rock	,
这	持续的	烦躁	的	这	水	将要	穿	离开	一个	岩石	,

水的不断冲刷会磨损岩石。

[ðoʊ] [nʌn] [dauts] [ðə; ði][ˈwɔːtər][ɪz][ˈsɑːftɚ, ˈsɔftɚ][ðæn; ðən][ðə; ði] [rɑːk] .

though	none	doubts	the	water	is	softer	than	the	rock	.
尽管	没有任何	疑虑	这	水	是	更柔和	比	这	岩石	.

但没有人怀疑水比岩石软。

[ɪf] [ðə; ði] [ˈbæriər] [bɪˈtwiːn] [ðɪs] [ænd; ənd][ðə; ði] [soʊl] - [wɜːrld][biː; bi][laɪk] [ˈgrænɪt] ,

If	the	barrier	between	this	and	the	soul	-	world	be	like	granite	,
如果	这	障碍	之间	这	和	这	灵魂	-	世界	是	喜欢	花岗岩	,

如果此世与灵魂世界之间的屏障如同花岗岩一般坚硬，

[jet] [ðə; ði][ˈpeɪʃ(ə)nt][ænd; ənd] [pərˈsɪstənt] [ˈækʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [dɪˈtɜːrmɪnd] [maɪnd] [wɪl] [ˈsuːnər] [ɔːr][ˈleɪtər]

yet	the	patient	and	persistent	action	of	a	determined	mind	will	sooner	or	later
然而	这	病人	和	执着的	行动	的	一个	决定	头脑	将要	很快	或者	之后

[wer] [ˌaɪ ˈtiː] [əˈweɪ] ,

wear	it	away	,
穿	它	离开	,

然而，只要意志坚定，坚持不懈，迟早会将其磨灭。

[ðə; ði][læst] [ˈleɪər] [wɪl] [breɪk] [daʊn] , [ænd; ənd][ðə; ði] [laɪt] [wɪl] [striːm] [θruː] ,

the	last	layer	will	break	down	,	and	the	light	will	stream	through	,
这	最后的	层	将要	休息	向下	,	和	这	光	将要	溪流	通过	,

最后一层会破裂，光线会穿透而过。

[ˈdæzlɪŋ] [ðə; ði] [ˌʌnəˈkʌstəmd] [aɪz] [wɪð; wɪθ][ɪts] [ɪˈfʌldʒəns] .

dazzling	the	unaccustomed	eyes	with	its	effulgence	.
耀眼的	这	不习惯	眼睛	和	它是	光辉	.

它那耀眼的光芒令不习惯的人目眩神迷。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ˈaʊər; ɑːr][dɪˈzaɪər][tuː; tə] [ˈɪndɪkeɪt] [baɪ] [wʌt] [miːnz] [ænd; ənd][baɪ] [wʌt] [ˈpɝːsənz] [ðə; ði]

It	is	our	desire	to	indicate	by	what	means	and	by	what	persons	the
它	是	我们的	欲望	到	表明	经过	什么	方法	和	经过	什么	人	这

[ˈnætʃ(ə)rəl] [dɪˈveləpmənt] [ʌv; əv][ðə; ði] [kleɪrˈvɔɪənt] [ˈfæk(ə)lti] [meɪ] [biː; bi] [əˈtʃiːvd] .

natural	development	of	the	clairvoyant	faculty	may	be	achieved	.
自然的	发展	的	这	通灵者	学院	可能	是	已达成	.

我们希望指出，通过哪些方法和哪些人可以实现透视能力的自然发展。

[fɜːrst] , [ɪn][rɪˈgɑːrd][tuː; tə][ðə; ði][ˈsʌbdʒekt] , [ˈmiːdiəm] [ɔːr] [sɪr] .

First	,	in	regard	to	the	subject	,	medium	or	seer	.
第一的	,	在	看待	到	这	主题	,	中等的	或者	先知	.

首先，关于主题、媒介或预言家。

[ðer; ðər][ɑ:r; ər] [tu:] [dɪ'stɪŋkt] ['temprəmənt] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['fæk(ə)lti][ɪz] ['laɪkli] [tu:; tə][bi:; bi]['dɑ:mɪnənt]

There	are	two	distinct	temperament	in	which	the	faculty	is	likely	to	be	dominant
那里	是	二	清楚的	气质	在	哪个	这	学院	是	可能	到	是	主导的

,

,

,

这种才能可能在两种截然不同的气质类型中占据主导地位。

[ænd; ənd]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv] [haɪ] [ænd; ənd]['ræpɪd] ['kʌltʃər] .

and	capable	of	high	and	rapid	culture	.
和	有能力的	的	高的	和	迅速的	文化	.

并具备高度和快速的文化发展能力。

[ðer; ðər][ɪz][ðə; ði] ['nɜ:rvəs] ['temprəmənt] [ə'soʊsieɪtɪd] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [haɪ] ['mʌskjələr] [dɪ'veləpmənt] ,

There	is	the	nervous	temperament	associated	,	with	a	high	muscular	development	,
那里	是	这	紧张的	气质	联系	,	和	一个	高的	肌肉发达的	发展	,

['klæsɪfaɪd] [æz; əz][ðə; ði] " ['ment(ə)l] - ['moʊtɪv] " ['temprəmənt] .

classified	as	the	"	mental	-	motive	"	temperament	.
分类	作为	这	"	精神的	-	动机	"	气质	.

有一种神经质的气质，伴随着较高的肌肉发育，被归类为"心智-动机"气质。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['kærəktəraɪzd] [baɪ] [ɪk'stri:m] [æk'tɪvəti][ʌv; əv]['bɑ:di][ænd; ənd][maɪnd] , [ə; eɪ]['sɜ:rt(ə)n] ['nɜ:rvəs]

It	is	characterized	by	extreme	activity	of	body	and	mind	,	a	certain	nervous
它	是	特征化的	经过	极端	活动	的	身体	和	头脑	,	一个	肯定	紧张的

[ɪkˌsaɪtə'bɪlətɪ] ,

excitability	,
兴奋性	,

它的特点是身心极度活跃，神经高度兴奋。

['prɑ:mɪnənt] [fitʃər] , [fʊl] ['ɑ:siəs] [dɪ'veləpmənt] , ['prɑ:mɪnənt] [braʊz] , [ɪn'tent] [geɪz] , [ænd; ənd]

prominent	features	,	full	osseous	development	,	prominent	brows	,	intent	gaze	,	and
著名的	特征	,	满的	骨性的	发展	,	著名的	眉毛	,	意图	目光	,	和

['dʒen(ə)rəli][ə; eɪ] ['swɔ:rði] [kəm'plekʃ(ə)n] .

generally	a	swarthy	complexion	.
一般来说	一个	黝黑的	肤色	.

五官突出，骨骼发育完全，眉毛浓密，目光专注，肤色通常黝黑。

[ðɪs] [taɪp] [ˌreprɪ'zents] [ðə; ði]['pɑ:zətɪv] [siəz] ,

This	type	represents	the	positive	seers	,
这	类型	代表	这	积极的	先知	,

这种类型代表了积极的预言家，

[ɪn] [hu:m] [ðə; ði][maɪnd][goʊz] [aʊt] [tɔ:rdz] [ðə; ði]['ɪmɪdʒɪz][ʌv; əv][ðə; ði][soʊl] .

in	whom	the	mind	goes	out	towards	the	images	of	the	soul	.
在	谁	这	头脑	去	出去	向	这	图片	的	这	灵魂	.

在他的心中，心灵向外延伸，追寻灵魂的景象。

[ðə; ði] ['ʌðər] , [ɪn] [hu:m] [ðə; ði] ['pæsɪv] ['temprəmənt] [ɪz]['prez(ə)nt] ,

The	other	,	in	whom	the	passive	temperament	is	present	,
这	其他	,	在	谁	这	被动的	气质	是	展示	,

另一个人则具有被动的气质，

[ænd; ənd][tu:; tə] [hu:m] [ðə; ði][soʊl] - ['ɪmɪdʒɪz] [kʌm] [baɪ] ['pæsɪv] [rɪ'flekʃ(ə)n] , [æz; əz] [θɪŋz] ['mɪrərd]

and	to	whom	the	soul	-	images	come	by	passive	reflection	,	as	things	mirrored
和	到	谁	这	灵魂	-	图片	来	经过	被动的	反射	,	作为	事物	镜像

[ɪn][ə; eɪ] ['mu:vlɪs] [leɪk] ,

in	a	moveless	lake	,
在	一个	不动	湖	,

对他们而言，灵魂的形象是通过被动的反思而获得的，就像静止的湖面上映照的景象一样。

[ɑːr; ər] [noʊn] [baɪ][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ˌkærɪktə'rɪstɪks] : [fʊl] [ænd; ənd] [lɪm'fætɪk] ['hæbɪt] , [peɪl] [ɔːr]

are	known	by	the	following	characteristics	:	Full	and	lymphatic	habit	,	pale	or
是	已知	经过	这	下列的	特征	:	满的	和	淋巴管	习惯	,	苍白	或者

['delɪkət] [kəm'plekʃ(ə)n] ,

delicate	complexion	,
精美的	肤色	,

具有以下特征：体态丰满，淋巴系统发达，肤色苍白或细腻。

['dʒen(ə)rəli] [bluː] [aɪz] , [streɪt] [faɪn] [her] ; [smɔːl] , [plʌmp] , [ænd; ənd][koʊld][hændz] ; [ə; eɪ] [haɪ] ,

generally	blue	eyes	,	straight	fine	hair	;	small	,	plump	,	and	cold	hands	;	a	high	,
一般来说	蓝色的	眼睛	,	直的	美好的	头发	;	小的	,	丰满	,	和	寒冷的	双手	;	一个	高的	,

通常蓝眼睛，直而细的头发；小而丰满、冰冷的手；高，

['paɪpɪŋ][ɔːr]['fiːb(ə)l] [vɔɪs] , [ænd; ənd]['læŋgwɪd][ˌdɪspə'zɪʃ(ə)n] .

piping	or	feeble	voice	,	and	languid	disposition	.
管道	或者	微弱	嗓音	,	和	慵懒的	处置	.

声音嘶哑或虚弱，性情萎靡不振。

[ðiːz] [tuː] [taɪps] — [ʌv; əv] [wɪtʃ] [ðer; ðər][ɑːr; ər] ['meni] [və'raɪətiz] — [ə'tʃiːv] [ðer; ðər] ['saɪkɪk]

These	two	types	—	of	which	there	are	many	varieties	—	achieve	their	psychic
这些	二	类型	—	的	哪个	那里	是	许多	品种	—	达到	他们的	精神

[dɪ'veləpmənt] [baɪ][kwaɪt] ['ɑːpəzɪt] [miːnz] .

development	by	quite	opposite	means	.
发展	经过	相当	对面的	方法	.

这两种类型（还有许多变种）通过截然相反的方式实现心理发展。

[ðə; ði]['pɑːzətɪv] [sɪr] [wɜːrks][wɪð; wɪθ] ['efərt] , ['θroʊɪŋ] [aʊt][ðə; ði][soʊl] - ['ɪmɪdʒɪz][baɪ][ðə; ði]['paʊər]

The	positive	seer	works	with	effort	,	throwing	out	the	soul	-	images	by	the	power
这	积极的	先知	作品	和	努力	,	投掷	出去	这	灵魂	-	图片	经过	这	力量

[ʌv; əv][hɪz; ɪz] [wɪl] ,

of	his	will	,
的	他的	将要	,

积极的先知通过努力，运用意志力驱逐灵魂的意象。

[pɝ'siːvɪŋ] [ðem; ðəm][wɪð; wɪθ] [mɔːr] [ɔːr] [les] ['ækjərəsi] , [ænd; ənd] [ˌðer'æftər] ['tɜːrnɪŋ] [ðem; ðəm]

perceiving	them	with	more	or	less	accuracy	,	and	thereafter	turning	them
感知	他们	和	更多的	或者	较少的	准确性	,	和	此后	转弯	他们

['oʊvər][ɪn][ðə; ði][maɪnd] ,

over	in	the	mind	,
超过	在	这	头脑	,

大致准确地感知到它们，然后在脑海中反复思考它们，

['riːzənɪŋ] [ænd; ənd] ['kwestʃənɪŋ] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðer; ðər]['ɪmpɔːrt][ænd; ənd] ['miːnɪŋ] .

reasoning	and	questioning	concerning	their	import	and	meaning	.
推理	和	提问	有关	他们的	进口	和	意义	.

对其重要性和意义进行推理和质疑。

[ðə; ði] ['pæsɪv] [sɪr] , [ɑːn][ðə; ði]['kɑːntreri] , [wɜːrks][nɑːt][æt; ət][ɔːl][ænd; ənd] [meɪks] [noʊ] ['efərt] ,

The	passive	seer	,	on	the	contrary	,	works	not	at	all	and	makes	no	effort	,
这	被动的	先知	,	在	这	相反	,	作品	不是	在	全部	和	制作	不	努力	,

相反，被动的先知根本不做任何事，也不付出任何努力。

[ðə; ði] ['vɪʒənz] ['kʌmɪŋ] ['sloʊli] , ['ɔːlmoʊst] [ˌɪmpər'septəbli] , [ænd; ənd][ɪn][moʊst]['keɪsɪz] ['hævɪŋ] [ə; eɪ]

the	visions	coming	slowly	,	almost	imperceptibly	,	and	in	most	cases	having	a
这	愿景	未来	缓慢地	,	几乎	不易察觉地	,	和	在	最多	案例	拥有	一个

['lɪtərəl][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] .

literal	interpretation	.
文字	解释	.

这些幻象出现得缓慢而几乎难以察觉，而且在大多数情况下都有字面解释。

[ðə; ði] ['vɪʒənz] [ɪn] [ðɪs] [keɪs] [ɑːr; ər][nɑːt] [ˌælə'gɔːrɪkl] , [ˌemblə'mætɪk] , [ɔːr][sɪm'bɑːlɪk] ,

The	visions	in	this	case	are	not	allegorical	,	emblematic	,	or	symbolic	,
这	愿景	在	这	案件	是	不是	寓言式的	,	象征性的	,	或者	象征性的	,

在这种情况下，这些异象并非寓言、象征或象征性的。

[æz; əz][ɪn][ðə; ði] [keɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɑːzətɪv] [sɪr] ,

as	in	the	case	of	the	positive	seer	,
作为	在	这	案件	的	这	积极的	先知	,

就像那位正面预言家的情况一样，

[bʌt; bət][ɑːr; ər]['æktʃuəl] ['vɪʒənz] [ʌv; əv][fækts][dʒʌst][æz; əz] [ðeɪ] [hæv; həv] ['hæpənd] , [ɔːr] [wɪl]

but	are	actual	visions	of	facts	just	as	they	have	happened	,	or	will
但	是	实际的	愿景	的	事实	只是	作为	他们	有	发生	,	或者	将要

[træn'spaɪər][ɪn][ðə; ði]['fjuːtʃər] .

transpire	in	the	future	.
发散	在	这	未来	.

但它们是对已经发生或将要发生的事实的真实描绘。

[ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] ['ɔːrdərz] , [ðə; ði] ['pæsɪv] [ɪz][ðə; ði] [mɔːr] ['sɜːrvɪsəb(ə)l][bɪ'kəz, bɪ'kɔːz][ðə; ði] [mɔːr]

Of	the	two	orders	,	the	passive	is	the	more	serviceable	because	the	more
的	这	二	订单	,	这	被动的	是	这	更多的	可用	因为	这	更多的

[pər'spɪkjuəs] ,

perspicuous	,
清晰的	,

两种语序中，被动语态更实用，因为它更清晰明了。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][ðə; ði] [ˌdɪsəd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['lɑːrdʒli] ['ʌndər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv]

but	it	has	the	disadvantage	of	being	largely	under	the	control	of
但	它	有	这	劣势	的	存在	很大程度上	在下面	这	控制	的

[ɪk'stɜːrn(ə)l] ['influənsiz] ,

external	influences	,
外部的	影响	,

但它的缺点是很大程度上受外部因素控制。

[ænd; ənd] [hens] [ɪz] ['friːkwəntli] [ɪn'keɪpəbl] [ʌv; əv] " ['siːɪŋ] " ['eniθɪŋ] [wət'evər] .

and	hence	is	frequently	incapable	of	"	seeing	"	anything	whatever	.
和	因此	是	频繁地	无法	的	"	看到	"	任何事物	任何	.

因此，他经常无法"看到"任何东西。

[ðə; ði]['pɑːzətɪv] [taɪp] [ʌv; əv] [sɪr] ['eksərsaɪzɪz][æn; ən] [ˌɪntrə'spektɪv] ['vɪʒ(ə)n] ,

The	positive	type	of	seer	exercises	an	introspective	vision	,
这	积极的	类型	的	先知	练习	一个	内省	想象	,

积极型的先知运用内省的视角，

['sɜːrtʃɪŋ] ['ɪnwərdli] [tɔːrdz] [ðə; ði][soʊl] - [wɜːrld] [wens] [ðə; ði][ˌrevi'leiʃənz] [proʊ'siːd] .

searching	inwardly	towards	the	soul	-	world	whence	the	revelations	proceed	.
搜索	内心	向	这	灵魂	-	世界	何处	这	启示	继续	.

向内探寻灵魂世界，启示由此而来。

[ʌv; əv] [wʌt] ['neɪtʃər] [ðiːz] [ˌrevi'leiʃənz][ɑːr; ər] [wɪl] [ə'pɪr] [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] .

Of	what	nature	these	revelations	are	will	appear	in	the	following	pages	.
的	什么	自然	这些	启示	是	将要	出现	在	这	下列的	页面	.

这些启示的性质将在接下来的篇章中阐述。

[ðə; ði] ['pæsɪv] [taɪp] [ʌv; əv] [sɪr] , [ɑːn][ðə; ði]['kɑːntreri] , [rɪ'meɪnz] [ɪn]['stætuː][kwoʊ] ,

The	passive	type	of	seer	,	on	the	contrary	,	remains	in	statu	quo	,
这	被动的	类型	的	先知	,	在	这	相反	,	遗迹	在	状态	如此	,

相反，被动型先知则维持现状。

['oʊpən][tuː; tə] [im'preʃəns] ['kʌmɪŋ] ['ɪnwərdz] [tɔːrdz] [ðə; ði] [pər'septɪv] ['fæk(ə)lti] ,

open	to	impressions	coming	inwards	towards	the	perceptive	faculty	,
打开	到	印象	未来	向内	向	这	有洞察力的	学院	,

乐于接受来自感知能力内部的各种印象，

[bʌt; bət] ['meɪkɪŋ] [noʊ] ['efərt] [tɔːrdz] ['iːðər] ['aʊtwərd] [ɔːr] ['ɪnwərd] ['sɜːrtʃɪŋ] .

but	making	no	effort	towards	either	outward	or	inward	searching	.
但	制作	不	努力	向	任何一个	向外	或者	向内	搜索	.

但既没有向外探索，也没有向内探索。

[ðə; ði] [sək'ses] [ʌv; əv] [iːtʃ] [dɪ'pendz] [ə'pɑːn][ðə; ði] [əb'zɜːrvəns] [ʌv; əv] [ðæt] ['meθəd] [wɪtʃ] [ɪz]

The	success	of	each	depends	upon	the	observance	of	that	method	which	is
这	成功	的	每个	取决于	之上	这	观察	的	那	方法	哪个	是

[ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə][ðer; ðər] [rɪ'spektɪv] ['tempərəmənts] .

agreeable	to	their	respective	temperaments	.
同意	到	他们的	各自	性情	.

每个人的成功都取决于他们是否采用适合自己性情的方法。

[ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði] [ˌkwɑːlɪfɪ'keɪʃnz] [wɪtʃ] [ʃʊd; ʃəd] ['sʌplɪmənt] [ænd; ənd] [sə'steɪn] [ðə; ði]['nætʃ(ə)rəl]

In	regard	to	the	qualifications	which	should	supplement	and	sustain	the	natural
在	看待	到	这	资格	哪个	应该	补充	和	维持	这	自然的

['æptɪtuːd] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] [ɔːr] ['sɪrəs] ,

aptitude	of	the	seer	or	seeress	,
能力倾向	的	这	先知	或者	女先知	,

至于那些应当补充和维持先知或女先知自然天赋的资格，

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [riˈmaːks] [meɪ] [biː; bi][ʌv; əv]['dʒen(ə)rəl] ['sɜːrvɪs] .

the	following	remarks	may	be	of	general	service	.
这	下列的	评论	可能	是	的	一般的	服务	.

以下几点或许对大家有所帮助。

[self] - [pə'zeʃn] [ænd; ənd] ['kɑːnfɪdəns] [ɪn] [wʌnz] [oʊn] [soʊl] - ['fækltiz] [mʌst; məst][biː; bi][ðə; ði][fɜːrm]

Self	-	possession	and	confidence	in	one's	own	soul	-	faculties	must	be	the	firm
自己	-	拥有	和	信心	在	一个人的	自己的	灵魂	-	学院	必须	是	这	公司

[rɑːk] [ə'pɑːn] [wɪtʃ] [ɔːl] [ˌrevi'leiʃənz] [ʃʊd; ʃəd] [rest] .

rock	upon	which	all	revelations	should	rest	.
岩石	之上	哪个	全部	启示	应该	休息	.

自我掌控和对自身灵魂能力的自信，必须是所有启示赖以存在的坚实磐石。

[ðə; ði]['pjʊrɝ][ðə; ði][ɪn'tenʃ(ə)n][ænd; ənd]['moʊtɪv][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] , [ðə; ði] [mɔːr] ['luːsɪd] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]

The	purer	the	intention	and	motive	of	the	seer	,	the	more	lucid	will	be	the
这	更纯净	这	意图	和	动机	的	这	先知	,	这	更多的	清醒的	将要	是	这

['vɪʒənz] [ə'kɔːd] .

visions	accorded	.
愿景	同意	.

观者的意图和动机越纯粹，所获得的景象就越清晰。

[noʊ][rɪ'laɪəb(ə)l]['vɪʒ(ə)n][kæn; kən][biː; bi] [əb'teɪnd] [baɪ][wʌn] [huːz] ['neɪtʃər] [ɪz][nɑːt] [ɪn'herəntli] ['truːθfl] .

No	reliable	vision	can	be	obtained	by	one	whose	nature	is	not	inherently	truthful	.
不	可靠的	想象	能	是	获得	经过	一	谁	自然	是	不是	本质上	真实	.

天性不诚实的人，不可能获得可靠的洞察力。

['eni] ['selfɪʃ] [dɪ'zaɪər] [dɑːmənəntɪŋ] [ðə; ði][maɪnd][ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə]['eni] [θɪŋ] [ɔːr]['pɜːrs(ə)n] [wɪl] [dɪ'stɔːrt]

Any	selfish	desire	dominanting	the	mind	in	regard	to	any	thing	or	person	will	distort
任何	自私	欲望	占主导地位	这	头脑	在	看待	到	任何	事物	或者	人	将要	歪曲

[ðə; ði] ['vɪʒənz] [ænd; ənd]['rendər] [ðem; ðəm] [ˌmɪs'liːdɪŋ] ,

the	visions	and	render	them	misleading	,
这	愿景	和	使成为	他们	误导性的	,

任何自私的欲望如果占据了对任何事物或任何人的头脑，都会扭曲人的认知，使其产生误导。

[waɪl] [ə; eɪ] [pər'sɪstənt] [self] - ['siːkɪŋ] ['spɪrɪt] [wɪl] [ɪ'fektʃuəli] [ʃʌt] [ðə; ði] [dɔːz] [ə'pɑːn][ɔːl] ['vɪʒənz]

while	a	persistent	self	-	seeking	spirit	will	effectually	shut	the	doors	upon	all	visions
尽管	一个	执着的	自己	-	寻求	精神	将要	有效地	关闭	这	门	之上	全部	愿景

[ˌwʌtsoʊ'evər] .

whatsoever	.
任何	.

而执迷不悟的自私自利之心，则会彻底扼杀一切梦想的大门。

['ðerfɔ:r] , [ə'bʌv] [ɔ:l] [θɪŋz] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [ɪ'senʃ(ə)l] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [ɪn'vestɪgeɪtər] [tu:; tə][hæv; həv][æn; ən]
Therefore , above all things it is essential for the investigator to have an
所以 , 多于 全部 事物 它 是 基本的 为了 这 研究者 到 有 一个
[ʌn'flɪntʃɪŋ] [lʌv] [ʌv; əv] [tru:θ] ,
unflinching love of truth ,
坚定不移 爱 的 真相 ,

因此，对调查人员而言，最重要的是要有对真理毫不动摇的热爱。

[tu:; tə][bi:; bi] [rɪ'zaɪnd] [tu:; tə][ðə; ði] [wɪl] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] ,
to be resigned to the will of Heaven ,
到 是 辞职 到 这 将要 的 天堂 ,

顺从天意，

[tu:; tə][ək'sept][ðə; ði][ˌrevi'leiʃənz] [ə'kɔ:d] [ɪn][ə; eɪ]['spɪrɪt][ʌv; əv]['greɪtf(ə)l] ['kɑ:nfɪdəns] ,
to accept the revelations accorded in a spirit of grateful confidence ,
到 接受 这 启示 同意 在 一个 精神 的 感激的 信心 ,

以感恩和信赖的精神接受所得到的启示，

[ænd; ənd]['faɪnəli][tu:; tə][dɪ'spel][ɔ:l] [daʊt] [ænd; ənd]['kɑ:ntrəvɜ:rsi][baɪ] [ə'pi:l] [tu:; tə][ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv]
and finally to dispel all doubt and controversy by appeal to the eyes of
和 最后 到 打消 全部 怀疑 和 争议 经过 上诉 到 这 眼睛 的
[wʌnz] [oʊn] [ɪ'mɔ:rt(ə)l] [soʊl] .
one's own immortal soul .
一个人的 自己的 不朽 灵魂 .

最后，通过诉诸自己不朽灵魂的眼睛来消除一切疑虑和争议。

[ði:z] [ɑ:r; ər] [ˌkwɑ:lɪfɪ'keɪʃnz] [wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sɪr] [ɔ:r] ['sɪrəs] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi] [ɪn'vestɪd] ,
These are qualifications with which the seer or seeress should be invested ,
这些 是 资格 和 哪个 这 先知 或者 女先知 应该 是 投资 ,

这些是先知或女先知应该具备的资格。

[ænd; ənd] [ɪf] [wɪð; wɪθ] [ði:z] [ðə; ði][kwest][ɪz] [ˌʌnsək'sesfl] ['æftər][ə; eɪ] ['pɪriəd] [ʌv; əv] ['ɜ:rnɪst] ['traɪəl] ,
and if with these the quest is unsuccessful after a period of earnest trial ,
和 如果 和 这些 这 寻求 是 不成功 后 一个 时期 的 认真 审判 ,

如果经过一段时间的认真尝试，这些方法仍然无法奏效，

[ˌaɪ 'ti:][mʌst; məst][bi:; bi]['teɪkən][æz; əz] [sə'fɪʃ(ə)nt] ['wɔ:rənt] [ðæt] [ðə; ði]['fæk(ə)lti][ɪz][nɑ:t][ɪn][ðə; ði]
it must be taken as sufficient warrant that the faculty is not in the
它 必须 是 已采取 作为 充足的 保证 那 这 学院 是 不是 在 这
['kætəgɔ:ri][ʌv; əv] [wʌnz] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['paʊɚz] .
category of one's individual powers .
类别 的 一个人的 个人 权力 .

这足以证明该能力不属于个人能力的范畴。

['hæpli] ,
Haply ,
或许 ,

或许，

[ðə; ði] [seɪm] [ˌkwɑ:lɪfɪ'keɪʃnz] [brɔ:t] [tu:; tə] [ber] [ə'pɑ:n][sʌm; səm] ['ʌðər] ['saɪkɪk] ['fæk(ə)lti] [wɪl] [rɪ'zʌlt]
the same qualifications brought to bear upon some other psychic faculty will result
这 相同的 资格 带来 到 熊 之上 一些 其他 精神 学院 将要 结果
[ɪn][ə; eɪ] [rɪtʃ] ['rekəmpens] .
in a rich recompense .
在 一个 富有的 补偿 .

同样的条件如果运用到其他一些心灵能力上，将会获得丰厚的回报。

['tʃæptər] [ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER III .
章 三、 .

第三章

[prɪ'lɪmɪnərɪz]
PRELIMINARIES
预备工作

预备工作

['hævɪŋ] [əb'teɪnd] [ə; eɪ] [gʊd] ['krɪst(ə)l] , [æz; əz] [friː] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][frʌm; frəm] ['blemɪʃ] ,
Having obtained a good Crystal , as free as possible from blemish ,
拥有 获得 一个 好的 水晶 , 作为 自由的 作为 可能的 从 缺陷 ,

获得一块尽可能没有瑕疵的优质水晶后，

[ker] [mʌst; məst][biː; bi]['teɪkən][tuː; tə] [kiːp] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [mʌtʃ] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][ɪn][ə; eɪ][dɑːrk] [pleɪs] [wen]
care must be taken to keep it is much as possible in a dark place when
关心 必须 是 已采取 到 保持 它 是 很多 作为 可能的 在 一个 黑暗的 地方 什么时候
[nɑːt][ɪn][juːz] .
not in use .
不是 在 使用 .

不使用时，应尽可能将其存放在阴暗处。

[ðə; ði][best] ['kʌvərɪŋ] ['ðerfɔːr] [ɪz][ə; eɪ] [blæk] [wʌn][ʌv; əv][sɔːft] [mə'tɪriəl] , [sʌtʃ] [æz; əz] ['velvɪt] ,
The best covering therefore is a black one of soft material , such as velvet ,
这 最好的 覆盖 所以 是 一个 黑色的 一 的 柔软的 材料 , 这样的 作为 天鹅绒 ,

因此，最好的覆盖物是黑色柔软材质的，例如天鹅绒。

[wɪtʃ] [wɪl] [nɑːt] [skrætʃ] [ðə; ði] ['pɑːlɪʃt] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði][kwɔːrts] .
which will not scratch the polished surface of the quartz .
哪个 将要 不是 划痕 这 抛光 表面 的 这 石英 .

这样就不会刮伤石英的抛光表面。

[*] [ɪk'spoʊʒər][tuː; tə][ðə; ði] ['sʌnz] ['reɪz] [nɑːt]['oʊnli] [skɔːrz] [ðə; ði]['feɪsɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ,
[*] Exposure to the sun's rays not only scores the faces of the crystal ,
[*] 接触 到 这 太阳的 射线 不是 仅有的 得分 这 面孔 的 这 水晶 ,

[*] 暴露在阳光下不仅会在晶体表面留下痕迹，

[bʌt; bət]['ɔːlsoʊ][pʊts][ðə; ði][ɑ'dɪlɪk] ['sʌbstəns] ['ɪntuː][æk'tɪvəti] , [dis'tribjuːtiŋ][ænd; ənd] ['disipeitɪŋ] [ðə; ði]
but also puts the odylic substance into activity , distributing and dissipating the
但 还 放置 这 奥迪利克 物质 进入 活动 , 分发 和 消散 这
[mæg'netɪk] [fɔːrs] [stɔːrd] [ʌp] [ˌðer'ɪn] .
magnetic force stored up therein .
磁的 力量 存储 向上 其中 .

但它也能使磁化物质发挥作用，分配和消散其中储存的磁力。

[ˌaɪ 'tiː][mʌst; məst][nɑːt][biː; bi] [ˌʌndər'stʊd] [ðæt] [ðə; ði] ['vɪʒənz] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l][ɪt'self] .
It must not be understood that the visions are in the crystal itself .
它 必须 不是 是 理解 那 这 愿景 是 在 这 水晶 本身 .

切不可认为这些景象就存在于水晶本身之中。

[ðeɪ] [ɑːr; ər][ɪn][ðə; ði][soʊl][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .
They are in the soul of the seer .
他们 是 在 这 灵魂 的 这 先知 .

它们存在于先知的灵魂深处。

[bʌt; bət][ðə; ði][ɑ'dɪlɪk] ['sʌbstəns] [ɪz]['æktɪd][ə'pɑːn][baɪ][ðə; ði]['nɜːrvoʊ] - ['vaɪt(ə)l] [ˌemə'neɪʃn] [ʌv; əv]
But the odylic substance is acted upon by the nervo - vital emanations of
但 这 奥迪利克 物质 是 行动 之上 经过 这 神经 - 必不可少的 辐射 的
[ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] ,
the body of the seer ,
这 身体 的 这 先知 ,

但是，这种神奇的物质会受到先知身体神经生命能量散发的影响。

[ænd; ənd][riː'ækts][ə'pɑːn][ðə; ði][breɪn] ['sentərz][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːptɪk] [nəːvs] .
and reacts upon the brain centres by means of the optic nerves .
和 反应 之上 这 脑 中心 经过 方法 的 这 光学 神经 .

并通过视神经对大脑中枢产生反应。

[ðæt] [ɪz] [waɪ] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['nesəseri] [tuː; tə] [kiːp] [ðə; ði]['krɪst(ə)l][æz; əz] [friː] [æz; əz]['pɑːsəb(ə)l][frʌm; frəm]

That	is	why	it	is	necessary	to	keep	the	crystal	as	free	as	possible	from
那	是	为什么	它	是	必要的	到	保持	这	水晶	作为	自由的	作为	可能的	从

[dɪ'stɜːrbɪŋ] ['elɪmənts; 'eləmənts] .

disturbing	elements	.
令人不安	元素	.

因此，必须尽可能保持晶体不受干扰因素的影响。

[fɔːr; fər][ðə; ði] [seɪm] ['riːz(ə)n] , [wen] [ɪn][juːz] , [ðə; ði]['krɪst(ə)l][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [ˌəʊvə'ʃædəʊd] [baɪ][ðə; ði]

For	the	same	reason	,	when	in	use	,	the	crystal	should	be	overshadowed	by	the
为了	这	相同的	原因	,	什么时候	在	使用	,	这	水晶	应该	是	黯然失色	经过	这

[sɪr] ,

seer	,
先知	,

出于同样的原因，使用时，水晶应该被占卜者遮蔽。

[ænd; ənd][soʊ] [pleɪst] [ðæt] [noʊ][də'rekt]['reɪz][ʌv; əv] [laɪt] [frʌm; frəm][sʌn] , [ɔːr][læmp] ,

and	so	placed	that	no	direct	rays	of	light	from	sun	,	or	lamp	,
和	所以	放置	那	不	直接的	射线	的	光	从	太阳	,	或者	灯	,

因此，放置的位置避免了阳光或灯光的直射。

[ɔːr] [gæsə'lɪr] [meɪ] [fɔːl][ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .

or	gasalier	may	fall	upon	it	.
或者	加萨利尔	可能	落下	之上	它	.

或者，燃气器可能会落到它上面。

[ðə; ði] ['ɑdl] , [æz; əz][hæz; həz] [bɪn] [ɔːl'redi] ['steɪtɪd] , ['ræpɪdli] [ri'spɔndz] [tuː; tə] [sə'raʊndɪŋ]

The	odyle	,	as	has	been	already	stated	,	rapidly	responds	to	surrounding
这	奥德尔	,	作为	有	到过	已经	声明	,	快速	回应	到	周围

[mæg'netɪk][kən'dɪʃ(ə)nz] ,

magnetic	conditions	,
磁的	状况	,

如前所述，奥德尔对周围的磁场条件反应迅速。

[ænd; ənd][tuː; tə][ðə; ði] [vaɪ'breɪʃnz] [ʌv; əv] [sə'raʊndɪŋ] ['bɑːdɪz] ,

and	to	the	vibrations	of	surrounding	Bodies	,
和	到	这	振动	的	周围	身体	,

以及周围物体的振动，

[ænd; ənd][tuː; tə] [nʌn] [mɔːr] ['paʊərfəli] [ðæn; ðən][ðə; ði] ['iːθerɪk] [ˌpɜːrtər'beɪʃn] [kɔːzd] [baɪ]

and	to	none	more	powerfully	than	the	etheric	perturbation	caused	by
和	到	没有任何	更多的	强大的	比	这	以太	扰动	导致	经过

[kəm'bʌstʃən] — [ɪn'diːd] , [tuː; tə] [laɪt] [ʌv; əv]['eni][kaɪnd] .

combustion	—	indeed	,	to	light	of	any	kind	.
燃烧	—	的确	,	到	光	的	任何	种类	.

而且，没有什么比燃烧引起的以太扰动更能产生这种影响——实际上，任何种类的光都能产生这种影响。

[*] [ˌaɪ 'tiː][ɪz][bæd]['pɑːləsi][tuː; tə] [baɪ] [ə; eɪ] [tʃiːp] ['ɑːrtɪk(ə)l] .

[	*	]	It	is	bad	policy	to	buy	a	cheap	article	.
[	*	]	它	是	坏的	政策	到	买	一个	便宜的	文章	.

[*] 购买廉价商品是一种糟糕的策略。

[ə; eɪ] [gʊd] ['krɪst(ə)l][ɪz] [mɔːr] [ðæn; ðən] [wɜːrθ] [ðə; ði] ['aʊtleɪ] .

A	good	crystal	is	more	than	worth	the	outlay	.
一个	好的	水晶	是	更多的	比	值得	这	支出	.

一块好的水晶绝对物有所值。

['aʊər; ɑːr] ['pʌblɪʃərz] [sə'plaɪ] ['krɪstl] , ['veriɪŋ; 'væriɪŋ][frʌm; frəm] 15s .

Our	publishers	supply	crystals	,	varying	from	15s	.
我们的	出版商	供应	晶体	,	变化	从	15s	.

我们的出版商提供各种水晶，从 15 盎司起。

6d .

6d .

6d .

6d.

['ʌpwərd] , [ænd; ənd][frʌm; frəm] [wʌt] [wi:; wi][hæv; həv] [si:n] [ʌv; əv][ðem; ðəm][wi:; wi][kæn; kən] ['seɪfli]

upward	**,**	**and**	**from**	**what**	**we**	**have**	**seen**	**of**	**them**	**we**	**can**	**safely**
向上	,	和	从	什么	我们	有	已见	的	他们	我们	能	安全

[ˌrekə'mend] [ðem; ðəm][æz; əz][rɪ'laɪəb(ə)l]['ɑ:rtɪk(ə)lz] .

recommend	**them**	**as**	**reliable**	**articles**	**.**
推荐	他们	作为	可靠的	文章	.

向上，而且根据我们所看到的，我们可以放心地推荐它们作为可靠的文章。

[fɔ:r; fər]['sɪmələr]['ri:z(ə)nz][ðə; ði] [ru:m] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [ɪz] [kən'dʌktɪd] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['oʊnli]

For	**similar**	**reasons**	**the**	**room**	**in**	**which**	**the**	**sitting**	**is**	**conducted**	**should**	**be**	**only**
为了	相似的	原因	这	房间	在	哪个	这	坐着	是	实施	应该	是	仅有的

['mɑ:dərətli] [wɔ:rm][ænd; ənd] ['ʃeɪdi] [æz; əz]['pɑ:səb(ə)l] ,

moderately	**warm**	**and**	**shady**	**as**	**possible**	**,**
中等程度	温暖的	和	阴凉	作为	可能的	,

出于类似的原因，举行静坐的房间应该保持适度温暖，并尽可能保持阴凉。

[prə'vaɪdɪd][ˌaɪ 'ti:][bi:; bi][nɑ:t]['æktʃuəli][dɑ:rk] .

provided	**it**	**be**	**not**	**actually**	**dark**	**.**
假如	它	是	不是	实际上	黑暗的	.

前提是天还没完全黑。

[ə; eɪ] [laɪt] [baɪ] [wɪtʃ] [wʌn][kæn; kən][dʒʌst] [si:] [tu:; tə] [ri:d] ['ævərɪdʒ] [prɪnt][ɪz] [sə'fɪʃ(ə)nt] [fɔ:r; fər][ðə; ði]

A	**light**	**by**	**which**	**one**	**can**	**just**	**see**	**to**	**read**	**average**	**print**	**is**	**sufficient**	**for**	**the**
一个	光	经过	哪个	一	能	只是	看	到	读	平均的	打印	是	充足的	为了	这

['pɜ:rpəs] [ɪn] [vju:] .

purpose	**in**	**view**	**.**
目的	在	看法	.

对于此目的而言，能够看清普通印刷字体的光线就足够了。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l][wɪð; wɪθ] [wɪtʃ] [wi:; wi][hæv; həv][hæd; həd][ðə; ði][moʊst][ˌsætɪs'fæktəri][ænd; ənd]

The	**crystal**	**with**	**which**	**we**	**have**	**had**	**the**	**most**	**satisfactory**	**and**
这	水晶	和	哪个	我们	有	有	这	最多	令人满意的	和

[sər'praɪzɪŋ] [rɪ'zʌlts] [ɪz][ə; eɪ][kju:b][ʌv; əv][faɪn] ['æʒər] ['berəl] ,

surprising	**results**	**is**	**a**	**cube**	**of**	**fine**	**azure**	**beryl**	**,**
奇怪	结果	是	一个	立方体	的	美好的	蔚蓝	绿柱石	,

我们用效果最令人满意和最出乎意料的晶体是一块优质的蓝绿色绿柱石立方体。

[ðə; ði] [di:p] [blu:] [ʌv; əv][ɪts] [sə'ri:n] [depθs] ['bi:ɪŋ] [pɪ'kju:liərli] ['restfl] [ænd; ənd][ɪn'spaɪərɪŋ] .

the	**deep**	**blue**	**of**	**its**	**serene**	**depths**	**being**	**peculiarly**	**restful**	**and**	**inspiring**	**.**
这	深的	蓝色的	的	它是	安详	深度	存在	奇特地	宁静	和	鼓舞人心	.

它深邃宁静的蓝色，给人一种格外舒缓和鼓舞人心的感觉。

[bʌt; bət] , [æz; əz][wi:; wi][hæv; həv] [sed] , ['nʌθɪŋ] [ɪz] [mɔ:r] [ɪ'fektɪv; ə'fektɪv][ðæn; ðən][ðə; ði] [waɪt] [kwɔ:rts]

But	**,**	**as**	**we**	**have**	**said**	**,**	**nothing**	**is**	**more**	**effective**	**than**	**the**	**white**	**quartz**
但	,	作为	我们	有	说	,	没有什么	是	更多的	有效的	比	这	白色的	石英

['krɪst(ə)l] [wen] [faʊnd] ['su:təb(ə)l] .

crystal	**when**	**found**	**suitable**	**.**
水晶	什么时候	成立	合适的	.

但是，正如我们所说，如果找到合适的白色石英晶体，没有什么比它更有效的了。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [ðæt] [ɔ:l] ['pɜ˞:sənz] ['sɪtɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [seɪm] [ru:m] [æz; əz][ðə; ði] [sɪr] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]

It	**is**	**important**	**that**	**all**	**persons**	**sitting**	**in**	**the**	**same**	**room**	**as**	**the**	**seer**	**should**	**be**
它	是	重要的	那	全部	人	坐着	在	这	相同的	房间	作为	这	先知	应该	是

[æt; ət]['ɑ:rmz][leŋkθ; leŋθ] [ə'weɪ] [frʌm; frəm][hɪm; ɪm] — ['fɑ:rðər] [ɪf] ['pɑ:səb(ə)l] .

at	**arm's**	**length**	**away**	**from**	**him**	**—**	**farther**	**if**	**possible**	**.**
在	武器	长度	离开	从	他	—	更远	如果	可能的	.

与先知同处一室的所有人，都应该与他保持一臂的距离——如果可能的话，距离越远越好。

['saɪləns] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['ju:nɪfɔ:rmli] [əb'zɜ:rvd] [baɪ] [ðoʊz] ['prez(ə)nt] .

Silence	**should**	**be**	**uniformly**	**observed**	**by**	**those**	**present**	**.**
沉默	应该	是	均匀地	观察到	经过	那些	展示	.

在场人员应一致保持沉默。

[ə; eɪ] [rɪ'kɔ:rdər] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi][æt; ət][hænd][tu:; tə][set] [daʊn] ['evriθɪŋ] [ðə; ði] [sɪr] [meɪ] [gɪv] [vɔɪs]

A	**recorder**	**should**	**be**	**at**	**hand**	**to**	**set**	**down**	**everything**	**the**	**seer**	**may**	**give**	**voice**
一个	录音机	应该	是	在	手	到	放	向下	一切	这	先知	可能	给	嗓音

[tu:; tə] .

to	**.**
到	.

应该准备一个录音机，用来记录先知可能说出的所有内容。

[ɪf] ['eni] ['kwestʃənz] [ɑ:r; ər] [ə'drest] [tu:; tə][ðə; ði] [sɪr] [waɪl] [ðə; ði] ['sɪtɪŋ] [ɪz][ɪn] ['prɑ:gres] ,

If	**any**	**questions**	**are**	**addressed**	**to**	**the**	**seer**	**while**	**the**	**sitting**	**is**	**in**	**progress**	**,**
如果	任何	问题	是	已解决	到	这	先知	尽管	这	坐着	是	在	进步	,

如果在占卜过程中有任何疑问，

[ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd][bi:; bi]['spoʊkən][ɪn][æn; ən] ['ʌndərtoʊn] [ænd; ənd][æz; əz] ['nɪrli] [ə; eɪ]['mɑ:nətoʊn][æz; əz]

they	**should**	**be**	**spoken**	**in**	**an**	**undertone**	**and**	**as**	**nearly**	**a**	**monotone**	**as**
他们	应该	是	说	在	一个	底色	和	作为	几乎	一个	单调	作为

[meɪ] [bi:; bi][soʊ] [ðæt] [ðə; ði] [sɪr] [ɪz][nɑ:t] ['sʌd(ə)nli] [sər'praɪzd] ['ɪntu:] ['kɑ:nʃəsnəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]

may	**be**	**so**	**that**	**the**	**seer**	**is**	**not**	**suddenly**	**surprised**	**into**	**consciousness**	**of**	**his**
可能	是	所以	那	这	先知	是	不是	突然	惊讶	进入	意识	的	他的

[sə'raʊndɪŋz] ,

surroundings	**,**
周围环境	,

说话时应压低声音，尽量保持单调，以免先知突然意识到周围的环境。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['saɪkɪk] [θred] [ˌðer'baɪ] ['broʊkən] .

and	**the**	**psychic**	**thread**	**thereby**	**broken**	**.**
和	这	精神	线	从而	破碎的	.

心灵纽带由此断裂。

[æt; ət][fɜ:rst][ðə; ði] ['sɪtɪŋz] [ʃʊd; ʃəd][nɑ:t][bi:; bi][ʌv; əv][lɔ:ŋgər] [du'reɪʃn] [ðæn; ðən] [ˌfɪf'ti:n] ['mɪnɪts] ,

At	**first**	**the**	**sittings**	**should**	**not**	**be**	**of**	**longer**	**duration**	**than**	**fifteen**	**minutes**	**,**
在	第一的	这	会议	应该	不是	是	的	更长	期间	比	十五	分钟	,

最初几次静坐时间不应超过十五分钟。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'ti:][ɪz][ɪm'pɔ:rt(ə)nt] [ðeɪ] [ʃʊd; ʃəd] [teɪk] [pleɪs] ['regjələrli] , ['evri] [deɪ] [ɪf] ['pɑ:səb(ə)l] ,

but	**it**	**is**	**important**	**they**	**should**	**take**	**place**	**regularly**	**,**	**every**	**day**	**if**	**possible**	**,**
但	它	是	重要的	他们	应该	拿	地方	经常	,	每一个	天	如果	可能的	,

但重要的是，这些活动应该定期进行，最好每天都进行。

[ænd; ənd] ['ɔ:lweɪz] [æt; ət][ðə; ði] [seɪm] ['aʊər][ænd; ənd][ɪn][ðə; ði] [seɪm] [pleɪs] .

and	**always**	**at**	**the**	**same**	**hour**	**and**	**in**	**the**	**same**	**place**	**.**
和	总是	在	这	相同的	小时	和	在	这	相同的	地方	.

而且总是在同一时间、同一地点。

[baɪ] [ðɪs] ['meθəd] [ʌv; əv] [prə'si:dʒər] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ðæt] [ə; eɪ]['kju:mjəleɪtɪv] [ɪ'fekt] [ɪz] [prə'du:st]

By	**this**	**method**	**of**	**procedure**	**it**	**will**	**be**	**found**	**that**	**a**	**cumulative**	**effect**	**is**	**produced**
经过	这	方法	的	程序	它	将要	是	成立	那	一个	累计	影响	是	生产

[ænd; ənd] [sək'ses] [mɔ:r] ['spi:dəli] [in'ʃuəd] .

and	**success**	**more**	**speedily**	**ensured**	**.**
和	成功	更多的	迅速地	确保	.

通过这种方法可以发现，它能产生累积效应，并能更快地确保成功。

[ðə; ði]['ri:z(ə)n][ɪz] ['ɑ:bviəs] .

The	**reason**	**is**	**obvious**	**.**
这	原因	是	明显的	.

原因显而易见。

[ɔːl] ['ækʃnz] [tend] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [ðəm'selvz] , [tuː; tə] [bɪ'kʌm] [ˌɔːtə'mætɪk] , [tuː; tə] [pæs] [frʌm; frəm]

All	actions	tend	to	repeat	themselves	,	to	become	automatic	,	to	pass	from
全部	行动	趋向	到	重复	他们自己	,	到	变得	自动的	,	到	经过	从

[ðə; ðɪ] ['pɜːrpəsɪv] ['ɪntuː][ðə; ðɪ][hə'bɪtʃuəl] ,

the	purposive	into	the	habitual	,
这	有目的的	进入	这	习惯性的	,

所有行为都倾向于重复自身，变得自动化，从有目的的行为转变为习惯性的行为。

[ænd; ənd] [hens] [ðə; ðɪ] ['saɪkɪk] ['fækltiz] [wɪl] , [ɪf] ['æktʃuˌeɪtɪd][æt; ət] ['eni] [set] [taɪm] [ænd; ənd] [pleɪs] ,

and	hence	the	psychic	faculties	will	,	if	actuated	at	any	set	time	and	place	,
和	因此	这	精神	学院	将要	,	如果	驱动	在	任何	放	时间	和	地方	,

因此，如果心灵能力在任何特定的时间和地点被激活，就会发生以下情况：

[tend] [tuː; tə] [bɪ'stɜːr] [ðəm'selvz] [tɔːrdz] [ðə; ðɪ] [seɪm] [end] [æz; əz] [ðæt] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wɜːr; wər]

tend	to	bestir	themselves	towards	the	same	end	as	that	to	which	they	were
趋向	到	振作	他们自己	向	这	相同的	结尾	作为	那	到	哪个	他们	是

[fɜːrst] [muːvd] [baɪ] [ðə; ðɪ] ['kɑːnʃəs] [wɪl] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] [sɪr] .

first	moved	by	the	conscious	will	and	intention	of	the	seer	.
第一的	已搬	经过	这	有意识的	将要	和	意图	的	这	先知	.

它们往往会朝着与先知最初有意识的意志和意图所驱使它们去达到的目标相同的方向努力。

[ʌn'tɪl] ['defɪnət] [ænd; ənd] [ˌsætɪs'fæktəri] [rɪ'zʌlts] [ɑːr; ər] [əb'teɪnd] ,

Until	definite	and	satisfactory	results	are	obtained	,
直到	定	和	令人满意的	结果	是	获得	,

在取得明确且令人满意的结果之前，

[nɑːt] [mɔːr] [ðæn; ðən] [tuː] ['pɝːsənz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] ['prez(ə)nt] [æt; ət] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪŋz] ,

not	more	than	two	persons	should	be	present	at	the	sittings	,
不是	更多的	比	二	人	应该	是	展示	在	这	会议	,

每次会议出席人数不得超过两人。

[ænd; ənd] [ðiːz] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [ɪn] ['sɪmpəθi] [wɪð; wɪθ] [ðə; ðɪ] [sɪr] [ænd; ənd] [iːtʃ] ['ʌðər] .

and	these	should	be	in	sympathy	with	the	seer	and	each	other	.
和	这些	应该	是	在	同情	和	这	先知	和	每个	其他	.

而且这些都应该与先知和彼此之间保持一致。

[wen] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪŋ] [ɪz] ['oʊvər] , [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] [faʊnd] [ə'griːəb(ə)l] [ænd; ənd] ['juːsf(ə)l] [tuː; tə] [dɪ'skʌs]

When	the	sitting	is	over	,	it	will	be	found	agreeable	and	useful	to	discuss
什么时候	这	坐着	是	超过	,	它	将要	是	成立	同意	和	有用	到	讨论

[ðə; ðɪ] [rɪ'zʌlts] [əb'teɪnd] ;

the	results	obtained	;
这	结果	获得	;

会议结束后，讨论所取得的结果是令人愉快且有益的；

[ɔːr] [ɪf] [nʌn] [ɑːr; ər] [i'lisitid] ,

or	if	none	are	elicited	,
或者	如果	没有任何	是	引发的	,

或者如果没有人提出要求，

[ðə; ðɪ] [sɪr] [kæn; kən] [gɪv] [æn; ən] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz] [ɔːr] [hɜːr; hər] [im'preʃəns] [ænd; ənd] ['fiːlɪŋz]

the	seer	can	give	an	account	of	his	or	her	impressions	and	feelings
这	先知	能	给	一个	帐户	的	他的	或者	她	印象	和	情怀

['dʊrɪŋ] [ðə; ðɪ] ['sɪtɪŋ] .

during	the	sitting	.
期间	这	坐着	.

观想者可以描述自己在观想过程中的印象和感受。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['ɪntrəstɪŋ] [tuː; tə] [noʊt] [ðiːz] [iks'piəriənsiz] [ænd; ənd] [tuː; tə] [kəm'per] [ðem; ðəm]

It	will	be	interesting	to	note	these	experiences	and	to	compare	them
它	将要	是	有趣的	到	笔记	这些	经历	和	到	比较	他们

[frʌm; frəm] [taɪm] [tuː; tə] [taɪm] .

from	time	to	time	.
从	时间	到	时间	.

记录这些经历并时不时地进行比较，将会很有趣。

[ðə; ði] [sɪr] [ɔːr] ['sɪrəs] [mʌst; məst] [nɑːt] [biː; bi] [dɪs'hɑːrt(ə)nd] [ɪf] [æt; ət] [ðə; ði] [fɜːrst] [fjuː] ['sɪtɪŋz]

The	seer	or	seeress	must	not	be	disheartened	if	at	the	first	few	sittings
这	先知	或者	女先知	必须	不是	是	沮丧	如果	在	这	第一的	很少	会议

['nʌθɪŋ] [ʌv; əv] ['eni] ['moʊmənt] [teɪks] [pleɪs] ,

nothing	of	any	moment	takes	place	,
没有什么	的	任何	片刻	需要	地方	,

如果在最初几次占卜中没有任何重大事件发生，占卜者不应灰心丧气。

[bʌt; bət] [mʌst; məst] [ˌpɜːrsə'vɪr] , [wɪð; wɪθ] ['peɪʃ(ə)ns] [ænd; ənd] [self] - [kən'troʊl] .

but	must	persevere	,	with	patience	and	self	-	control	.
但	必须	坚持不懈	,	和	耐心	和	自己	-	控制	.

但必须坚持不懈，保持耐心和自制力。

[ɪn'diːd] ,

Indeed	,
的确	,

的确，

[wen] [wʌn] [kʌmz] [tuː; tə] [kən'sɪdər] [ðə; ði] [fækt] [ðæt] [fɔːr; fər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] [ˌdʒɛnɝ'eɪʃənz] [ðə; ði]

when	one	comes	to	consider	the	fact	that	for	hundreds	of	generations	the
什么时候	一	来	到	考虑	这	事实	那	为了	数百	的	几代人	这

['saɪkɪk] ['fækltiz] [ɪn'herənt] [ɪn] [mæn'kaɪnd] [hæv; həv] [leɪn] [ɪn] ['æbsəluːt] [nɪ'glekt] ,

psychic	faculties	inherent	in	mankind	have	lain	in	absolute	neglect	,
精神	学院	固有	在	人类	有	莱恩	在	绝对	忽视	,

当人们考虑到数百年来人类与生俱来的心理能力一直被完全忽视时，

[ðæt] [pər'hæps] [ðə; ði] ['fæk(ə)lti] [ʌv; əv] " [klɪr] ['vɪʒ(ə)n] " [hæz; həz] ['nevər] [jet] [bɪn] [brɔːt] ['ɪntuː]

that	perhaps	the	faculty	of	"	clear	vision	"	has	never	yet	been	brought	into
那	也许	这	学院	的	"	清除	想象	"	有	绝不	然而	到过	带来	进入

[æk'tɪvəti] [baɪ] ['eni] [seɪv] [ðə; ði] [moʊst] [rɪ'moʊt] [ʌv; əv] ['aʊər; ɑːr] ['ænsestərz] ,

activity	by	any	save	the	most	remote	of	our	ancestors	,
活动	经过	任何	节省	这	最多	偏僻的	的	我们的	祖先	,

或许，除了我们最遥远的祖先之外，没有人真正拥有过"清晰视力"的能力。

[ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [nɑːt] [biː; bi] [θɔːt] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] [ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ʃʊd; ʃəd] [biː; bi] [æt; ət] [fɜːrst] ['dɪfɪkəlt] [get] ['eni]

it	will	not	be	thought	remarkable	that	it	should	be	at	first	difficult	get	any
它	将要	不是	是	想法	卓越	那	它	应该	是	在	第一的	难的	得到	任何

['defɪnət] [rɪ'zʌlts] .

definite	results	.
定	结果	.

一开始很难取得任何确切的结果，这并不奇怪。

['ræðər] [ʃʊd; ʃəd] [ˌaɪ 'tiː] [biː; bi] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv] [sər'praɪz] [ðæt] [ðə; ði] ['paʊər] [ɪz] [stɪl] [wɪð; wɪθ] [ˌjuː 'es] ,

Rather	should	it	be	a	matter	of	surprise	that	the	power	is	still	with	us	,
相当	应该	它	是	一个	事情	的	惊喜	那	这	力量	是	仍然	和	我们	,

更应该感到惊讶的是，权力仍然掌握在我们手中。

[ðæt] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [nɑːt] ['hoʊlli] [ˌɪrɪ'spɑːnsɪv] [tuː; tə] [ðə; ði] [vɔɪs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [soʊl] .

that	it	is	not	wholly	irresponsive	to	the	voice	of	the	soul	.
那	它	是	不是	完全	无反应	到	这	嗓音	的	这	灵魂	.

它并非完全听不到灵魂的声音。

[waɪl] , [ɪn][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv] ['fɪzɪk(ə)l] [ˌevə'luːʃ(ə)n] , ['meni] [ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['fʌŋkʃnz] [hæv; həv]

While	,	in	the	course	of	physical	evolution	,	many	important	functions	have
尽管	,	在	这	课程	的	身体的	进化	,	许多	重要的	函数	有

[ˌʌndər'gɑːn] [rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['tʃeɪndʒɪz] ,

undergone	remarkable	changes	,
经历	卓越	变化	,

在物理进化过程中，许多重要功能都发生了显著变化，

[ænd; ənd] ['ɔrgənz] , [wʌns] ['æktɪv] [ænd; ənd]['juːsf(ə)l] , [hæv; həv] [bɪ'kʌm] ['stʌntɪd] , ['ɪmpətənt] , [ænd; ənd]

and	organs	,	once	active	and	useful	,	have	become	stunted	,	impotent	,	and
和	器官	,	一次	积极的	和	有用	,	有	变得	发育不良	,	阳痿	,	和

[ɪn][sʌm; səm]['keɪsɪz][ɪk'stɪŋkt] ;

in	some	cases	extinct	;
在	一些	案例	灭绝	;

曾经活跃且有用的器官，如今却发育不良、功能丧失，有的甚至已经消亡；

[jet] [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed] [ðæt] [siːdz] [hæv; həv][leɪn]['dɔːrmənt][ɪn]['ærɪd][sɔɪl][fɔːr; fər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['jɪrz] ,

yet	it	is	said	that	seeds	have	lain	dormant	in	arid	soil	for	hundreds	of	years	,
然而	它	是	说	那	种子	有	莱恩	休眠	在	干旱	土壤	为了	数百	的	年	,

然而据说，有些种子已经在干旱的土壤中休眠了数百年。

[tuː; tə] [sprɪŋ] ['ɪntuː] [liːf] [ænd; ənd] ['flaʊər] [æz; əz] [suːn] [æz; əz][ðə; ði][reɪnz][hæv; həv]['fɔːlən][ænd; ənd]

to	spring	into	leaf	and	flower	as	soon	as	the	rains	have	fallen	and
到	春天	进入	叶子	和	花	作为	很快	作为	这	雨	有	倒下	和

[ðə; ði]['klaɪmət] [tʃeɪndʒd] .

the	climate	changed	.
这	气候	已更改	.

一旦雨水落下，气候发生变化，它们便会立刻发芽开花。

[ðə; ði]['fæk(ə)lti][ʌv; əv] [pjʊr] ['vɪʒ(ə)n][ɪz][laɪk][ðə; ði]['leɪt(ə)nt] [siːd] - [laɪf] .

The	faculty	of	pure	vision	is	like	the	latent	seed	-	life	.
这	学院	的	纯的	想象	是	喜欢	这	潜	种子	-	生活	.

纯粹视觉能力就像潜在的种子生命。

[ˌaɪ 'tiː] [weɪts] ['oʊnli][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)nz] [wɪtʃ] ['feɪvər] [ɪts] [groʊθ] [ænd; ənd] [dɪ'veləpmənt] ;

It	waits	only	the	conditions	which	favour	its	growth	and	development	;
它	等待	仅有的	这	状况	哪个	偏爱	它是	生长	和	发展	;

它只等待有利于自身生长发育的条件；

[ænd; ənd] [ðoʊ] [fɔːr; fər] ['hʌndrədz] [ʌv; əv] ['jɪrz] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [hæv; həv][leɪn] ['dɔːrmənt] , [jet] [ɪn][ə; eɪ]

and	though	for	hundreds	of	years	it	may	have	lain	dormant	,	yet	in	a
和	尽管	为了	数百	的	年	它	可能	有	莱恩	休眠	,	然而	在	一个

[fjuː] [deɪz] ,

few	days	,
很少	天	,

虽然它可能已经沉睡了数百年，但短短几天内，

[wiːks] , [ɔːr] [mʌnθs] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [ə'teɪn] [ðə; ði] [prə'pɔːʃəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['bjuːtɪf(ə)l] ['flaʊər] ,

weeks	,	or	months	it	may	attain	the	proportions	of	a	beautiful	flower	,
周	,	或者	几个月	它	可能	达到	这	比例	的	一个	美丽的	花	,

几周或几个月后，它可能会长成一朵美丽的花。

[ə; eɪ] [θɪŋ] [ʌv; əv] ['wʌndər] [ænd; ənd] [dɪ'laɪt] , ['greɪsɪŋ] [ðə; ði] ['gɑːrdn] [ʌv; əv][ðə; ði][soʊl] .

a	thing	of	wonder	and	delight	,	gracing	the	garden	of	the	soul	.
一个	事物	的	想知道	和	喜	,	恩典	这	花园	的	这	灵魂	.

令人惊叹和愉悦的事物，点缀着心灵的花园。

['tʃæptər] [ˌaɪ 'viː] .

CHAPTER	IV	.
章	第四	.

第四章

[ðə; ði] ['vɪʒ(ə)n]
THE VISION
这 想象

愿景

['vɪʒənz] [si:n] [ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l][ɑ:r; ər][ʌv; əv] [tu:] [kaɪndz] ,
Visions seen in the crystal are of two kinds ,
愿景 已见 在 这 水晶 是 的 二 种类 ,

水晶中看到的景象有两种:

[bəuθ][ʌv; əv] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [kən'veid] [tu:; tə][ðə; ði] [pər'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] [ɪn] [tu:] [weɪz] .
both of which may be conveyed to the perception of the seer in two ways .
两个都 的 哪个 可能 是 传递 到 这 洞察力 的 这 先知 在 二 方式 .

这两种信息都可以通过两种方式传达给观看者的感知。

[ðə; ði] [tu:] [kaɪndz][ʌv; əv] ['vɪʒənz] [ɑ:r; ər] : [wʌn] , [də'rekt] ['vɪʒənz] ; [ˌtu:'tu:] , [sɪm'bɑ:lɪk] ['vɪʒənz] .
The two kinds of visions are : 1 , Direct visions ; 2 , Symbolic visions .
这 二 种类 的 愿景 是 : 1 , 直接的 愿景 ; 2 , 象征性的 愿景 .

两种类型的幻象是：1、直接幻象；2、象征性幻象。

[ðə; ði][fɜ:rst][ʌv; əv] [ði:z] [ɪz][ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [si:n] [ɔ:r]['ɪnsɪdənt][ɪg'zæktli][æz; əz][ˌaɪ 'ti:] [wɪl]
The first of these is a representation of scene or incident exactly as it will
这 第一的 的 这些 是 一个 表示 的 场景 或者 事件 确切地 作为 它 将要
[træn'spaɪər] ,
transpire ,
发散 ,

第一种是对场景或事件将要发生的真实描绘，

[ɔ:r][hæz; həz] [ɔ:l'redi] ['hæpənd] , ['i:ðər] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə][ðə; ði] [sɪr] , [ðoʊz] ['sɪtɪŋ] [wɪð; wɪθ]
or has already happened , either in relation to the seer , those sitting with
或者 有 已经 发生 , 任何一个 在 关系 到 这 先知 , 那些 坐着 和
[hɪm; ɪm] ,
him ,
他 ,

或者已经发生，无论是与先知有关，还是与他同席的人有关。

[ɔ:r] [jet] [ɪn] [rɪ'leɪʃn] [tu:; tə]['pʌblɪk] [ə'ferz] .
or yet in relation to public affairs .
或者 然而 在 关系 到 民众 事务 .

或者与公共事务有关。

[ðə; ði]['sekənd]['ɔ:rdər][ʌv; əv]['vɪʒ(ə)n][ɪz][ə; eɪ] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] , [baɪ] [mi:nz] [ʌv; əv]['sɪmb(ə)l] ,
The second order of vision is a representation , by means of symbol ,
这 第二 命令 的 想象 是 一个 表示 , 经过 方法 的 象征 ,
['idiəugrɑ:f, 'aidi-, -græf] ,
ideograph ,
表意文字 ,

第二层视觉是通过符号、表意文字等方式进行的表征。

[ɔ:r] ['ʌðər] [ˌɪndə'rekt] [mi:nz] , [ʌv; əv] [ɪ'vents] ['sɪmələr][tu:; tə] [ðoʊz] [kən'veid] [baɪ][də'rekt]['vɪʒ(ə)n] .
or other indirect means , of events similar to those conveyed by direct vision .
或者 其他 间接 方法 , 的 活动 相似的 到 那些 传递 经过 直接的 想象 .

或通过其他间接方式，传达与直接视觉所传达的事件类似的信息。

[ɪn][moʊst]['keɪsɪz][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ðæt] ['ænsər] , [tu:; tə] ['kwestʃənz] [teɪk] [ðə; ði][fɔ:rm][ʌv; əv]
In most cases it will be found that answers , to questions take the form of
在 最多 案例 它 将要 是 成立 那 答案 , 到 问题 拿 这 形式 的
['sɪmblz] .
symbols .
符号 .

大多数情况下，问题的答案会以符号的形式出现。

[bʌt; bət] [ðɪs] [ɪz][nɑːt]['ɔːlweɪz][soʊ] ,

But	this	is	not	always	so	,
但	这	是	不是	总是	所以	,

但情况并非总是如此。

[æz; əz] [wɪl] [ə'pɪr] [frʌm; frəm][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ri'maːks] [kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði] ['mænər] [ɪn] [wɪtʃ] [ðiːz]

as	will	appear	from	the	following	remarks	concerning	the	manner	in	which	these
作为	将要	出现	从	这	下列的	评论	有关	这	方式	在	哪个	这些

[im'preʃəns] [ɔːr] ['vɪʒənz] [ɑːr; ər] [kən'veid] [tuː; tə][ðə; ði] [pər'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .

impressions	or	visions	are	conveyed	to	the	perception	of	the	seer	.
印象	或者	愿景	是	传递	到	这	洞察力	的	这	先知	.

从以下关于这些印象或景象如何传达给观看者感知的论述中可以看出这一点。

[ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][ɪz] [kən'veid] [ɪn][wʌn][ʌv; əv] [tuː] [weɪz] — [fɜːrst] ,

The	vision	is	conveyed	in	one	of	two	ways	—	first	,
这	想象	是	传递	在	一	的	二	方式	—	第一的	,

这一愿景可以通过以下两种方式之一来传达——首先，

[æz; əz][ə; eɪ]['vɪvɪd] ['pɪktʃər] [ə'fektɪŋ] [ðə; ði]['foʊkəs][ænd; ənd]['retɪnə][ʌv; əv][ðə; ði] [aɪ] ,

as	a	vivid	picture	affecting	the	focus	and	retina	of	the	eye	,
作为	一个	生动	图片	影响	这	重点	和	视网膜	的	这	眼睛	,

就像一幅生动的画面，影响着眼睛的聚焦和视网膜。

['pɜːrfɪkt][ɪn][ɪts]['aʊtlaɪn][ænd; ənd] ['kʌlərɪŋ] ,

perfect	in	its	outline	and	colouring	,
完美的	在	它是	大纲	和	染色	,

轮廓和色彩都完美无瑕，

[ænd; ənd] ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['iːðər] ['dɪstənt][ɔːr] [nɪr] [ɔːr][æt; ət] ['mɑːdərət] [reɪndʒ] ,

and	giving	the	impression	of	being	either	distant	or	near	or	at	moderate	range	,
和	给予	这	印象	的	存在	任何一个	遥远	或者	靠近	或者	在	缓和	范围	,

['sekəndli] ,

Secondly	,
第二	,

其次，给人一种感觉，感觉像是远距离、近距离或中等距离。

[ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi] [kən'veid] [æz; əz][ə; eɪ]['vɪvɪd] [ɪm'preʃ(ə)n] [ə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ]['heɪzi][ænd; ənd]

it	may	be	conveyed	as	a	vivid	impression	accompanied	by	a	hazy	and
它	可能	是	传递	作为	一个	生动	印象	伴随	经过	一个	朦胧	和

[ˌʌndɪ'faɪnd] [fɔːr'meɪʃ(ə)n][ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] [fiːld] .

undefined	formation	in	the	crystal	field	.
不明确的	形成	在	这	水晶	场地	.

它可能表现为一种生动的印象，伴随着晶体场中模糊不清的形态。

[ɪn] [ðɪs] [fɔːrm][ˌaɪ 'tiː] [bɪ'kʌmz] [æn; ən] [ˌæpər'sepʃən] ['ræðər] [ðæn; ðən][ə; eɪ] [pər'sepʃ(ə)n] ,

In	this	form	it	becomes	an	apperception	rather	than	a	perception	,
在	这	形式	它	变成	一个	知觉	相当	比	一个	洞察力	,

在这种形式下，它变成了统觉而非感知。

[ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [rɪ'siːvɪŋ] [ðə; ði] [ɪm'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][tuː; tə][biː; bi] [kən'veid] [bɪ'fɔːr]

the	consciousness	receiving	the	impression	of	the	vision	to	be	conveyed	before
这	意识	接收	这	印象	的	这	想象	到	是	传递	前

[ˌaɪ 'tiː][hæz; həz][hæd; həd][taɪm][tuː; tə][fɔːrm][ænd; ənd] [dɪ'faɪn] [ɪt'self][ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] .

it	has	had	time	to	form	and	define	itself	in	the	crystal	.
它	有	有	时间	到	形式	和	定义	本身	在	这	水晶	.

意识在水晶中形成和定义自身之前，就接收到了要传达的景象的印象。

[ðə; ði][də'rekt]['vɪʒ(ə)n][ɪz] [mɔ:r] ['dʒen(ə)rəli] [faʊnd] [ɪn][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pæsɪv] [taɪp]
The direct vision is more generally found in association with the passive type
这 直接的 想象 是 更多的 一般来说 成立 在 协会 和 这 被动的 类型
[ʌv; əv] [sɪr] .
of seer .
的 先知 .

直接视觉通常与被动型先知有关。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][nɑ:t]['ju:ʒuəli; 'ju:ʒəli][soʊ]['regjələr][ænd; ənd]['kɑ:nstənt][æz; əz][ðə; ði][sɪm'bɑ:lɪk]['vɪʒ(ə)n] ,
It is not usually so regular and constant as the symbolic vision ,
它 是 不是 通常 所以 常规的 和 持续的 作为 这 象征性的 想象 ,

它通常不像象征性视觉那样规律和恒定。

['oʊɪŋ] [tu:; tə][ðə; ði][pɪˌkju:li:'ærəti:z][ʌv; əv][ðə; ði] ['negətɪv] ['temprəmənt] .
owing to the peculiarities of the negative temperament .
欠款 到 这 特殊性 的 这 消极的 气质 .

由于消极性格的特殊性。

[wen] [ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [ə'pɪr] [haʊ'evər] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [pər'tɪkjələrli] ['lu:sɪd][ænd; ənd]['æktʃuəl] ,
When it does appear however , it is particularly lucid and actual ,
什么时候 它 做 出现 然而 , 它 是 特别 清醒的 和 实际的 ,

然而，当它出现时，却格外清晰明了，切合实际。

[ænd; ənd][hæz; həz][ɪts] ['lɪtərəl] [fʊl'fɪlmənt] [ɪn][ðə; ði][wɜ:rld][ʌv; əv] [ɪk'spɪriəns] [ænd; ənd][fækt] .
and has its literal fulfilment in the world of experience and fact .
和 有 它是 文字 履行 在 这 世界 的 经验 和 事实 .

并在经验和事实的世界中得到字面意义上的实现。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][æn; ən]['æktʃuəl] [ˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][pæst][ɔ:r]['fju:tʃər] [ɪ'vent] ,
It is an actual representation of past or future event ,
它 是 一个 实际的 表示 的 过去的 或者 未来 事件 ,

它是对过去或未来事件的真实再现。

[ɔ:r] [jet] [ʌv; əv] [wʌt] [ɪz] [ðen] ['prez(ə)ntli] ['hæpənɪŋ] [æt; ət][sʌm; səm] [pleɪs] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['dɪstənt] .
or yet of what is then presently happening at some place more or less distant .
或者 然而 的 什么 是 然后 目前 发生 在 一些 地方 更多的 或者 较少的 遥远 .

或者，也可能是指目前在某个或远或近的地方正在发生的事情。

[ðə; ði] [sim'bɔlikəl] ['vɪʒ(ə)n][ɪz] [mɔ:r] ['kloʊsli] [ə'soʊsieɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] ['pɑ:zətɪv] ['temprəmənt] .
The symbolical vision is more closely associated with the positive temperament .
这 象征性的 想象 是 更多的 密切 联系 和 这 积极的 气质 .

象征性思维与积极乐观的性格更为密切相关。

[ˌaɪ 'ti:][hæz; həz][ðə; ði] [əd'væntɪdʒ] [ʌv; əv] ['bi:ɪŋ] [mɔ:r] ['redi] [ænd; ənd]['kɑ:nstənt][ɪn][ɪts][ˌmænɪfə'steɪʃ(ə)n]
It has the advantage of being more ready and constant in its manifestation
它 有 这 优势 的 存在 更多的 准备好 和 持续的 在 它是 表现
[ðæn; ðən][ðə; ði][də'rekt]['vɪʒ(ə)n] ,
than the direct vision ,
比 这 直接的 想象 ,

它比直接视觉更容易、更稳定地显现出来，这是它的优势所在。

[waɪl] [ɑ:n][ðə; ði] ['ʌðər] [hænd][ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['fri:kwəntli] [ə; eɪ] ['mætər] [ʌv; əv][ˌspekju'leɪʃ(ə)n][æz; əz][tu:; tə] [wʌt]
while on the other hand it is frequently a matter of speculation as to what
尽管 在 这 其他 手 它 是 频繁地 一个 事情 的 推测 作为 到 什么
[ðə; ði][sɪm'bɑ:lɪk]['vɪʒ(ə)n] [meɪ] [pɔ:r'tend] .
the symbolic vision may portend .
这 象征性的 想象 可能 预兆 .

另一方面，象征性景象可能预示着什么，往往只能靠猜测。

[ðə; ði] ['pɑːzətɪv] ['temprəmənt] , [sen'trɪpɪt(ə)l] [ænd; ənd] ['fɔːrsfl] [ɪn] [ɪts] ['ækʃ(ə)n] , [ə'pɪrz] [tuː; tə] [θroʊ]

The	positive	temperament	,	centripetal	and	forceful	in	its	action	,	appears	to	throw
这	积极的	气质	,	向心	和	有力	在	它是	行动	,	出现	到	扔

[ɔːf] [ðə; ði] [soʊl] - ['ɪmɪdʒɪz] ,

off	the	soul	-	images	,
离开	这	灵魂	-	图片	,

积极向上、行动有力的气质似乎能够摆脱灵魂的束缚。

['æftərwərdz] ['goʊɪŋ] [aʊt] [tɔːrdz] [ðem; ðəm] [ɪn] [ə; eɪ] [muːd] [ʌv; əv] ['spekjələtɪv] ['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri] .

afterwards	going	out	towards	them	in	a	mood	of	speculative	inquiry	.
然后	去	出去	向	他们	在	一个	情绪	的	推测性的	询问	.

随后，我带着探究的心情走向他们。

[ðə; ði] ['pæsɪv] ['temprəmənt] , [haʊ'evər] , [sen'trɪfjəg(ə)l] [ænd; ənd] ['sensətɪv] , [moʊst] ['friːkwəntli] [fiːlz]

The	passive	temperament	,	however	,	centrifugal	and	sensitive	,	most	frequently	feels
这	被动的	气质	,	然而	,	离心	和	敏感的	,	最多	频繁地	感觉

[fɜːrst] [ænd; ənd] [siːz] ['æftərwərdz] ,

first	and	sees	afterwards	,
第一的	和	看到	然后	,

然而，被动型、离心型和敏感型气质的人，往往先有感觉后有感知。

[ðə; ði] ['vɪʒəneri] ['prɑːses] ['biːɪŋ] ['hoʊlli] [dɪ'vɔɪd] [ʌv; əv] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ɔːr] ['ment(ə)l] [æk'tɪvəti] .

the	visionary	process	being	wholly	devoid	of	speculation	or	mental	activity	.
这	有远见的	过程	存在	完全	缺乏	的	推测	或者	精神的	活动	.

构想过程完全不涉及推测或思维活动。

[ðə; ði] [wʌn] [siːz] [ænd; ənd] [θɪŋks] , [ðə; ði] ['ʌðər] [fiːlz] [ænd; ənd] [siːz] [ðæt] , [ɪn] [ə; eɪ] [wɜːrd] ,

The	one	sees	and	thinks	,	the	other	feels	and	sees	that	,	in	a	word	,
这	一	看到	和	思考	,	这	其他	感觉	和	看到	那	,	在	一个	单词	,

一个看得见、想得深，另一个感受得也深，总之，

[ɪz] [ðə; ði] [dɪ'stɪŋkʃn] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tuː] ['tempərəmənts] .

is	the	distinction	between	the	two	temperaments	.
是	这	区别	之间	这	二	性情	.

这是两种气质之间的区别。

[ɪn] [ðə; ði] ['ɜːrli] ['steɪdʒɪz] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] [wɪl] [bɪ'gɪn] [tuː; tə] [klaʊd] ['oʊvər] ,

In	the	early	stages	of	development	the	crystal	will	begin	to	cloud	over	,
在	这	早期的	阶段	的	发展	这	水晶	将要	开始	到	云	超过	,

在发育初期，晶体将开始变得浑浊。

[fɜːrst] [bɪ'kʌmɪŋ] [dʌl] , [ðen] [səf'juːzd] [wɪð; wɪθ] ['mɪlki] [klaʊdz] ,

first	becoming	dull	,	then	suffused	with	milky	clouds	,
第一的	成为	乏味的	,	然后	弥漫	和	乳白色	云	,

先是变得黯淡无光，然后笼罩上一层乳白色的云雾。

[ə'mʌŋ] [wɪtʃ] ['spɑːrk(ə)l] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] ['nʌmbər] [ʌv; əv] ['lɪt(ə)l] [speks] [ʌv; əv] [laɪt] [laɪk] [goʊld] [dʌst] [ɪn]

among	which	sparkle	a	large	number	of	little	specks	of	light	like	gold	dust	in
之中	哪个	火花	一个	大的	数字	的	小的	斑点	的	光	喜欢	金子	灰尘	在

[ðə; ði] ['sʌnlaɪt] .

the	sunlight	.
这	阳光	.

其中闪烁着无数细小的光点，如同阳光下的金粉。

[ðə; ði] ['foʊkəs] [ʌv; əv] [ðə; ði] [aɪz] [ɪz] [ɪn'kɑːnstənt] , [ðə; ði] ['pjuːp(ə)l] ['ræpɪdli] [ɪk'spændɪŋ] [ænd; ənd]

The	focus	of	the	eyes	is	inconstant	,	the	pupil	rapidly	expanding	and
这	重点	的	这	眼睛	是	不稳定	,	这	瞳孔	快速	扩展	和

[kən'træktɪŋ] ,

contracting	,
承包	,

眼睛的焦点不稳定，瞳孔快速放大和缩小。

[ðə; ði]['krɪst(ə)l][æt; ət][taɪmz] [ˌdɪsə'pɪrɪŋ] [ɪn'taɪərli][ɪn][ə; eɪ][heɪz][ɔ:r][fɪlm] [wɪtʃ] [si:mz] [tu:; tə][pæs]

the	crystal	at	times	disappearing	entirely	in	a	haze	or	film	which	seems	to	pass
这	水晶	在	时代	消失	完全	在	一个	阴霾	或者	电影	哪个	似乎	到	经过

[bɪ'fɔ:r] [ðə; ði] [aɪz] .

before	the	eyes	.
前	这	眼睛	.

晶体有时会完全消失在眼前掠过的薄雾或薄膜中。

[ðen] [ðə; ði] [heɪz] [wɪl] [ˌdɪsə'pɪr] , [ænd; ənd][ðə; ði]['krɪst(ə)l] [wɪl] [lu:m] [ʌp]['ɪntu:] [fʊl] [vju:] [ə'gen] ,

Then	the	haze	will	disappear	,	and	the	crystal	will	loom	up	into	full	view	again	,
然后	这	阴霾	将要	消失	,	和	这	水晶	将要	织布机	向上	进入	满的	看法	再次	,

然后迷雾就会散去，水晶会再次清晰地显现出来。

[ə'kʌmpənid] [baɪ][ə; eɪ] [læps] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] ['ɪntu:] [fʊl] ['kɑ:nʃəsnəs] .

accompanied	by	a	lapse	of	the	seer	into	full	consciousness	.
伴随	经过	一个	失效	的	这	先知	进入	满的	意识	.

与此同时，先知逐渐恢复了完全清醒的状态。

[ðɪs] [meɪ] [bi:; bi][ðə; ði]['oʊnli] [ɪk'spɪriəns] [ʌv; əv][ðə; ði][fɜ:rst] [fju:] ['sɪtɪŋz] , [ˌaɪ 'ti:] [meɪ] [bi:; bi] [ðæt]

This	may	be	the	only	experience	of	the	first	few	sittings	,	it	may	be	that
这	可能	是	这	仅有的	经验	的	这	第一的	很少	会议	,	它	可能	是	那

[ʌv; əv] ['meni] ;

of	many	;
的	许多	;

这可能是最初几次体验的唯一感受，也可能是很多次体验的感受；

[bʌt; bət] , ['su:nər] [ɔ:r]['leɪtər] ,

but	,	sooner	or	later	,
但	,	很快	或者	之后	,

但是，迟早……

[ðer; ðər] [wɪl] [kʌm] [ə; eɪ]['moʊmənt] [wen] [ðə; ði] ['mɪlki] [klaʊdz] [ænd; ənd] ['dænsɪŋ] ['stɑ:rlaɪt] [wɪl]

there	will	come	a	moment	when	the	milky	clouds	and	dancing	starlights	will
那里	将要	来	一个	片刻	什么时候	这	乳白色	云	和	跳舞	星光	将要

['sʌd(ə)nli] ['vænɪʃ] — [ə; eɪ] [braɪt] ['æʒər] [ɪk'spæns] [laɪk][æn; ən]['oʊpən] ['sʌmər] [skaɪ] [wɪl] ['ɑ:kjupaɪ]

suddenly	vanish	—	a	bright	azure	expanse	like	an	open	summer	sky	will	occupy
突然	消失	—	一个	明亮的	蔚蓝	广阔	喜欢	一个	打开	夏天	天空	将要	占据

[ðə; ði] [fi:ld] [ʌv; əv]['vɪʒ(ə)n] ;

the	field	of	vision	;
这	场地	的	想象	;

终有一天，乳白色的云朵和舞动的星光会突然消失——一片明亮的蔚蓝天空将占据你的视野，如同开阔的夏日天空；

[ðə; ði][breɪn] [wɪl] [teɪk] [ʌp][ə; eɪ][spæz'mɑ:dɪk]['ækʃ(ə)n] ,

the	brain	will	take	up	a	spasmodic	action	,
这	脑	将要	拿	向上	一个	痉挛性的	行动	,

大脑会采取痉挛性反应，

[æz; əz] [ɪf] ['oʊpənɪŋ][ænd; ənd] ['ʃʌtɪŋ] [ɪn][ðə; ði][su:'pɪriər][kə'roʊnəl; 'kɔ:rənəl]['ri:dʒən] ;

as	if	opening	and	shutting	in	the	superior	coronal	region	;
作为	如果	开幕	和	关闭	在	这	优越的	冠	地区	;

仿佛在上冠状区开合；

[ðer; ðər] [wɪl] [bi:; bi][ə; eɪ] ['taitnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][skælp][ɑ:n][ə; eɪ]['lev(ə)l][wɪð; wɪθ][ðə; ði] [beɪs] [ʌv; əv]

there	will	be	a	tightening	of	the	scalp	on	a	level	with	the	base	of
那里	将要	是	一个	收紧	的	这	头皮	在	一个	等级	和	这	根据	的

[ðə; ði][breɪn] ,

the	brain	,
这	脑	,

头皮底部（与大脑底部齐平的位置）会感到紧绷。

[æz; əz] [ɪf] [ðə; ði] [flɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði][səˈriːbrəmˌˈserəbrəm][wɜːr; wər] [kənˈtræktɪŋ] ;

as	if	the	floor	of	the	cerebrum	were	contracting	;
作为	如果	这	地面	的	这	大脑	是	承包	;

仿佛大脑底部在收缩;

[ðə; ði] [sɪr] [wɪl] [kætʃ] [hɪz; ɪz] [breθ] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][spæzˈmɑːdɪk] [saɪ] , [ænd; ənd][ðə; ði][fɜːrst]['vɪʒ(ə)n] [wɪl] [stænd] [aʊt] ,

the	seer	will	catch	his	breath	with	a	spasmodic	sigh	,	and	the	first	vision	will	stand	out	,
这	先知	将要	抓住	他的	气息	和	一个	痉挛性的	叹	,	和	这	第一的	想象	将要	站立	出去	,

先知会喘着粗气，发出一阵痉挛般的叹息，而第一个景象将会清晰地浮现出来。

[klɪr] [ænd; ənd][laɪf] - [laɪk] , [əˈgenst] [ðə; ði] ['æʒər] [skriːn] [ʌv; əv] ['hev(ə)n] .

clear	and	life	-	like	,	against	the	azure	screen	of	heaven	.
清除	和	生活	-	喜欢	,	反对	这	蔚蓝	屏幕	的	天堂	.

在蔚蓝的天空背景下，清晰而栩栩如生。

[ðə; ði]['deɪndʒər][æt; ət] [ðɪs] [suˈpriːm] ['moʊmənt][ɪz] [ðæt] [ðə; ði] [sɪr] [wɪl] [biː; bi] [sərˈpraɪzd] ['ɪntuː] [fʊl] ['weɪkɪŋ] ['kɑːnʃəsnəs] .

The	danger	at	this	supreme	moment	is	that	the	seer	will	be	surprised	into	full	waking	consciousness	.
这	危险	在	这	最高	片刻	是	那	这	先知	将要	是	惊讶	进入	满的	醒来	意识	.

在这个至关重要的时刻，危险在于先知可能会突然完全清醒过来。

['dʊrɪŋ] [ðə; ði] ['prɑːses] [ʌv; əv] [æbˈstrækʃn] [wɪtʃ] [ˌpriˈsiːdz] ['evri] ['vɪʒ(ə)n][ɔːr] ['sɪriːz] [ʌv; əv] ['vɪʒənz] ,

During	the	process	of	abstraction	which	precedes	every	vision	or	series	of	visions	,
期间	这	过程	的	抽象	哪个	之前	每一个	想象	或者	系列	的	愿景	,

在每次幻象或一系列幻象出现之前的抽象过程中，

[ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] [ɪz]['grædʒuəli][ænd; ənd] [ˌɪmpərˈseptəbli] [wɪðˈdrɔːn] [frʌm; frəm] [hɪz; ɪz] [səˈraʊndɪŋz] .

the	consciousness	of	the	seer	is	gradually	and	imperceptibly	withdrawn	from	his	surroundings	.
这	意识	的	这	先知	是	逐步地	和	不易察觉地	撤回	从	他的	周围环境	.

先知的意识逐渐且不易察觉地从周围环境中抽离出来。

[hiː; hi] [fəˈgets] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] ['siːtɪd] [ɪn] [ðɪs] [ɔːr] [ðæt] [ruːm] ,

He	forgets	that	he	is	seated	in	this	or	that	room	,
他	忘记了	那	他	是	坐着	在	这	或者	那	房间	,

他忘记了自己坐在哪个房间里。

[ðæt] [sʌtʃ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n][ɪz][æt; ət][hɪz; ɪz] [raɪt] [hænd] , [sʌtʃ] [əˈnʌðər] [æt; ət][hɪz; ɪz][left] .

that	such	a	person	is	at	his	right	hand	,	such	another	at	his	left	.
那	这样的	一个	人	是	在	他的	正确的	手	,	这样的	其他	在	他的	左边	.

这样的人在他右边，那样的人在他左边。

[hiː; hi] [fəˈgets] [ðæt] [hiː; hi][ɪz] [geɪzɪŋ] ['ɪntuː][ðə; ði]['krɪst(ə)l] .

He	forgets	that	he	is	gazing	into	the	crystal	.
他	忘记了	那	他	是	凝视	进入	这	水晶	.

他忘记了自己正凝视着水晶。

[hiː; hi] ['hiːrz] ['nʌθɪŋ] , [siːz] ['nʌθɪŋ] , [seɪv] [wʌt] [ɪz] ['pæsɪŋ] [bɪ'fɔːr] [ðə; ði] [aɪz] [ʌv; əv][hɪz; ɪz][soʊl] .

He	hears	nothing	,	sees	nothing	,	save	what	is	passing	before	the	eyes	of	his	soul	.
他	听到	没有什么	,	看到	没有什么	,	节省	什么	是	通过	前	这	眼睛	的	他的	灵魂	.

他什么也听不见，什么也看不见，除了在他灵魂眼前掠过的景象。

[hiː; hi]['luːzɪz] [saɪt] , [fɔːr; fər][ðə; ði] [taɪm] , ['iːv(ə)n][ʌv; əv][hɪz; ɪz] [oʊn] [aɪ'dentəti] .

He	loses	sight	,	for	the	time	,	even	of	his	own	identity	.
他	失败	视线	,	为了	这	时间	,	甚至	的	他的	自己的	身份	.

他一度甚至失去了自我认知。

['ðerfɔ:r] , [wen] [hɪz; ɪz]['vɪʒ(ə)n][ɪz] ['sʌd(ə)nli] [ə'restɪd] [baɪ][æn; ən] [ˌæpə'rɪʃ(ə)n] , ['stɑ:rtlɪŋ] [ɪn][ɪts]

Therefore	**,**	**when**	**his**	**vision**	**is**	**suddenly**	**arrested**	**by**	**an**	**apparition**	**,**	**startling**	**in**	**its**
所以	,	什么时候	他的	想象	是	突然	被捕	经过	一个	幻影	,	令人震惊	在	它是

[ri'æləti] [ænd; ənd] [ˌɪnstən'teɪniəs] [prə'dʌkʃn] ,

reality	**and**	**instantaneous**	**production**	**,**
现实	和	瞬间	生产	,

因此，当他的视线突然被一个幻象所占据，这个幻象真实得令人震惊，而且出现得如此迅速时，

['i:v(ə)n] [ðoʊ] [hoʊpt] [fɔ:r; fər][ænd; ənd] [ɪk'spektɪd] ,

even	**though**	**hoped**	**for**	**and**	**expected**	**,**
甚至	尽管	希望	为了	和	预期的	,

即便这是人们所期盼和期待的，

[ðə; ði][ri'ækʃ(ə)n][ɪz][soʊ]['vaɪələnt][ænd; ənd]['ræpɪd] [ðæt] [ðə; ði] [sɪr] [ɪz] ['fri:kwəntli] ['kærid] [bæk] ['ɪntu:]

the	**reaction**	**is**	**so**	**violent**	**and**	**rapid**	**that**	**the**	**seer**	**is**	**frequently**	**carried**	**back**	**into**
这	反应	是	所以	暴力	和	迅速的	那	这	先知	是	频繁地	携带	后退	进入

[ðə; ði] [fʊl] ['kɑ:nʃəsnəs] [ʌv; əv][hɪz; ɪz] ['fɪzɪk(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] .

the	**full**	**consciousness**	**of**	**his**	**physical**	**conditions**	**.**
这	满的	意识	的	他的	身体的	状况	.

这种反应非常剧烈和迅速，以至于先知经常会被带回对其身体状况的完全意识中。

['ðerfɔ:r] ,

Therefore	**,**
所以	,

所以，

[ðə; ði] [ˌkwɑ:lɪfɪ'keɪʃnz] [ʌv; əv][self] - [pə'zeʃn] [ænd; ənd] ['kɑ:nfɪdəns] [ɪn] [wʌnz] [oʊn] [soʊl] - ['fækltiz]

the	**qualifications**	**of**	**self**	**-**	**possession**	**and**	**confidence**	**in**	**one's**	**own**	**soul**	**-**	**faculties**
这	资格	的	自己	-	拥有	和	信心	在	一个人的	自己的	灵魂	-	学院

[hæv; həv] [bɪn] ['steɪtɪd] [æz; əz][ʌv; əv]['praɪmeri] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ɪn] [ðɪs] [doʊ'meɪn][ʌv; əv] ['ri:sɜ:rtʃ] .

have	**been**	**stated**	**as**	**of**	**primary**	**importance**	**in**	**this**	**domain**	**of**	**research**	**.**
有	到过	声明	作为	的	基本的	重要性	在	这	领域	的	研究	.

在这一研究领域，自律和对自身灵魂能力的自信被认为是至关重要的素质。

[ɪk'ses] [ʌv; əv][dʒɔɪ][ɔ:r] [fɪr] [æt; ət] [saɪt] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] [wɪl] [bi:; bi]['feɪt(ə)l][tu:; tə][ɪts] [kən'tɪnjuəns]

Excess	**of**	**joy**	**or**	**fear**	**at**	**sight**	**of**	**the**	**vision**	**will**	**be**	**fatal**	**to**	**its**	**continuance**
过量的	的	喜悦	或者	害怕	在	视线	的	这	想象	将要	是	致命的	到	它是	继续

[ænd; ənd][tu:; tə][ðə; ði][kən'dɪʃ(ə)n][ʌv; əv][maɪnd][rɪ'kwaɪərd][fɔ:r; fər][ðə; ði]['prɑ:ses] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] .

and	**to**	**the**	**condition**	**of**	**mind**	**required**	**for**	**the**	**process**	**of**	**development**	**.**
和	到	这	状况	的	头脑	必需的	为了	这	过程	的	发展	.

看到景象时，如果过于喜悦或恐惧，将会对景象的延续以及发展过程所需的精神状态造成致命的后果。

[ðɪs] [fækt][mʌst; məst] ['ðerfɔ:r] [bi:; bi] [bɔ:rn] [ɪn][maɪnd] .

This	**fact**	**must**	**therefore**	**be**	**borne**	**in**	**mind**	**.**
这	事实	必须	所以	是	出生	在	头脑	.

因此，必须牢记这一事实。

['tʃæptər] [vi:] .

CHAPTER	**V**	**.**
章	V	.

第五章

['dɪfəkəltɪz]

DIFFICULTIES

困难

困难

['ʌndər] [ðɪs] [hed] [wi:; wi] [prə'poʊz] [tu:; tə] [saɪt] [ə; eɪ] [fju:] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['ɑ:bstək(ə)lz] [tu:; tə] [bi:; bi] [met]

Under	this	head	we	propose	to	cite	a	few	of	the	obstacles	to	be	met
在下面	这	头	我们	提出	到	引用	一个	很少	的	这	障碍	到	是	遇见

[wɪð; wɪθ] [ɪn] [ðə; ði] ['prɑ:ses] [ʌv; əv] [ɪn'djʊs] [ðə; ði] ['saɪkɪk] ['vɪʒ(ə)n] ,

with	in	the	process	of	inducing	the	psychic	vision	,
和	在	这	过程	的	诱导	这	精神	想象	,

在此标题下，我们拟列举一些在诱发心灵幻象过程中会遇到的障碍。

[ænd; ənd] [sʌm; səm] ['ɔ:lsoʊ] [wɪtʃ] [meɪ] [bi:; bi] [ɪk'spektɪd] [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [ðə; ði] ['fæk(ə)lti] [wen]

and	some	also	which	may	be	expected	in	connection	with	the	faculty	when
和	一些	还	哪个	可能	是	预期的	在	联系	和	这	学院	什么时候

[ɪn'djʊst] .

induced	.
诱导	.

以及一些在诱导下与该能力相关的预期结果。

['pʊtɪŋ] [ə'saɪd] [ðə; ði] ['gretɪst] [ʌv; əv] [ɔ:l] ['ɑ:bstək(ə)lz] — [ðæt] [ʌv; əv] [ˌkɑ:nstɪ'tu:ʃənl] [ʌn'fɪtnəs] — [æz; əz]

Putting	aside	the	greatest	of	all	obstacles	—	that	of	constitutional	unfitness	—	as
推杆	旁边	这	最	的	全部	障碍	—	那	的	宪法	不健康	—	作为

['hævɪŋ] [bɪn] [ɔ:l'redi] [dɪ'skʌst] [ɪn] [prɪ'si:dɪŋ] ['peɪdʒɪz] ,

having	been	already	discussed	in	preceding	pages	,
拥有	到过	已经	讨论	在	前	页面	,

暂且不谈最大的障碍——宪法上的不适任——这一点已经在前面几页讨论过了，

[ðə; ði] [fɜ:rst] ['ɑ:bstək(ə)l] [tu:; tə] [bi:; bi] [ə'vɔɪdɪd] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [ɪl] - [helθ] .

the	first	obstacle	to	be	avoided	is	that	of	ill	-	health	.
这	第一的	障碍	到	是	避免	是	那	的	患病的	-	健康	.

首先要避免的障碍是疾病。

[ðə; ði] [ɪm'pɔ:rt(ə)ns] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['mɑ:dərət] [ænd; ənd] [sə'steɪnɪŋ] ['daɪət] [ɪn] [rɪ'gɑ:rd] [tu:; tə] ['saɪkɪk]

The	importance	of	a	moderate	and	sustaining	diet	in	regard	to	psychic
这	重要性	的	一个	缓和	和	维持	饮食	在	看待	到	精神

[dɪ'veləpmənt] ['kænɑ:t] [bi:; bi] [tu:] ['strɔ:ŋli] ['ɜ:dʒd] .

development	cannot	be	too	strongly	urged	.
发展	不能	是	也	强烈	敦促	.

适度且营养均衡的饮食对心理发展的重要性怎么强调都不为过。

[ɔ:l] ['əuvə'ləudiŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['stʌmək] [wɪð; wɪθ] [ˌɪndɪ'dʒestəbl] [fu:d] [ænd; ənd] [ə'dɪkʃ(ə)n] [tu:; tə]

All	overloading	of	the	stomach	with	indigestible	food	and	addiction	to
全部	过载	的	这	胃	和	难以消化的	食物	和	瘾	到

[ˌælkə'hɑ:lɪk] [drɪŋks] [tendz] [tu:; tə] [klaʊd] [ðə; ði] ['spɪrɪtʃuəl] [pər'sepʃ(ə)n] ,

alcoholic	drinks	tends	to	cloud	the	spiritual	perception	,
酗酒者	饮料	倾向于	到	云	这	精神	洞察力	,

胃里摄入过多难以消化的食物以及酗酒都会影响人的灵性感知。

[ˌaɪ 'ti:] [di'pli:ts] [ðə; ði] [breɪn] - ['sentərz] , ['gɪvz] [ðə; ði] [hɑ:rt] [tu:] [mʌtʃ] [wɜ:rk] , [ænd; ənd] [ˌoʊvər'θroʊ]

It	depletes	the	brain	-	centres	,	gives	the	heart	too	much	work	,	and	overthrows
它	耗尽	这	脑	-	中心	,	给予	这	心	也	很多	工作	,	和	推翻

[ðə; ði] [ˌi:kwɪ'lɪbriəm] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['sɪstəm] .

the	equilibrium	of	the	system	.
这	平衡	的	这	系统	.

它会耗尽大脑中枢的能量，使心脏负担过重，并破坏系统的平衡。

[ɪl] - [helθ] ['fɑ:loʊz] ; [ðə; ði] [maɪnd] [ɪz] ['sentərd] [ə'pɑ:n] [ðə; ði] ['sʌfərɪŋ] ['bɑ:di] , ['spɪrɪtʃuəl] [ˌæspə'reɪʃ(ə)n]

Ill	-	health	follows	;	the	mind	is	centred	upon	the	suffering	body	,	spiritual	aspiration
患病的	-	健康	跟随	;	这	头脑	是	居中	之上	这	痛苦	身体	,	精神	抱负

[si:siz] ,

ceases	,
停止	,

随之而来的是疾病；人的心思都集中在痛苦的身体上，精神追求也随之停止。

[ænd; ənd][ðə; ði][soʊl][foʊldz][ɪts] [wɪŋz] [ænd; ənd][fɔːlz]['ɪntuː][ðə; ði] [sliːp] [ʌv; əv][ə'blɪviən] .

and	the	soul	folds	its	wings	and	falls	into	the	sleep	of	oblivion	.
和	这	灵魂	折叠	它是	翅膀	和	瀑布	进入	这	睡觉	的	遗忘	.

于是灵魂收拢双翼，沉入遗忘的沉睡之中。

[ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [ʌv; əv][mæn][wɜːrks][frʌm; frəm][ə; eɪ]['sentər] , [wɪtʃ] [ˌsiː 'oʊ] - ['ɔːrdɪnɪts] [ænd; ənd]

The	consciousness	of	man	works	from	a	centre	,	which	co	-	ordinates	and
这	意识	的	男人	作品	从	一个	中心	,	哪个	合作	-	坐标	和

[ɪn'kluːdz] [ɔːl][ðə; ði] [fə'nɑːmɪnə] [ʌv; əv] [θɔːt] ,

includes	all	the	phenomena	of	thought	,
包括	全部	这	现象	的	想法	,

人的意识源于一个中心，这个中心协调并包含了所有思维现象。

['fiːlɪŋ] , [ænd; ənd][voʊ'lɪʃ(ə)n] .

feeling	,	and	volition	.
感觉	,	和	意志	.

感觉和意志。

[ðɪs] ['sentər][ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] [ɪz]['keɪpəb(ə)l][ʌv; əv]['ræpɪd] [dɪs'pleɪsmənt] ,

This	centre	of	consciousness	is	capable	of	rapid	displacement	,
这	中心	的	意识	是	有能力的	的	迅速的	位移	,

这种意识中心能够迅速转移，

['ɔːltərneɪtɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][moʊst][ɪk'stɜːrn(ə)l][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['bɑːdɪli] ['fʌŋkʃnz] [ænd; ənd][ðə; ði][moʊst]

alternating	between	the	most	external	of	our	bodily	functions	and	the	most
交替	之间	这	最多	外部的	的	我们的	身体上的	函数	和	这	最多

[ɪn'tɜːrn(ə)l][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]['spɪrɪtʃuəl] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] .

internal	of	our	spiritual	operations	.
内部的	的	我们的	精神	运营	.

在最外在的生理机能和最内在的精神活动之间交替进行。

[ˌaɪ 'tiː]['kænɑːt][biː; bi] ['æktɪv] [ɪn][ɔːl][pɑːrts][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr][kəm'pleks] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [æt; ət][wʌn][ænd; ənd]

It	cannot	be	active	in	all	parts	of	our	complex	constitution	at	one	and
它	不能	是	积极的	在	全部	部分	的	我们的	复杂的	宪法	在	一	和

[ðə; ði] [seɪm] ['moʊmənt] .

the	same	moment	.
这	相同的	片刻	.

它不可能同时在我们复杂的身体机能的所有部分都发挥作用。

[hens] [ˌaɪ 'tiː] ['fɑːloʊz] [ðæt] [wen] [wʌn][pɑːrt][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['neɪtʃər] [ɪz] ['æktɪv] [ə'nʌðər] [ɪz]['dɔːrmənt]

Hence	it	follows	that	when	one	part	of	our	nature	is	active	another	is	dormant
因此	它	跟随	那	什么时候	一	部分	的	我们的	自然	是	积极的	其他	是	休眠

[æz; əz] ['hæpənz] [ɪn] ['sliːpɪŋ] [ænd; ənd] ['weɪkɪŋ] ,

as	happens	in	sleeping	and	waking	,
作为	发生	在	睡眠	和	醒来	,

因此，我们可以得出结论：当我们身体的一部分处于活跃状态时，另一部分则处于休眠状态，就像睡眠和清醒状态一样。

[driːm] - [laɪf] ['biːɪŋ] [ðæt] [wer'ɪn] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] ['hɔvəz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['bɑːdi]

dream	-	life	being	that	wherein	the	centre	of	consciousness	hovers	between	the	body
梦	-	生活	存在	那	其中	这	中心	的	意识	悬停	之间	这	身体

[ænd; ənd][ðə; ði][soʊl] .

and	the	soul	.
和	这	灵魂	.

梦境生活是指意识中心徘徊于身体和灵魂之间的状态。

[wɪð; wɪθ] [ðiːz] [kənsɪdə'reɪʃnz] [ɪn][maɪnd][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi] ['ɑːbviəs] [tuː; tə] ['evri] [wʌn] [ðæt] [ə; eɪ]

With	these	considerations	in	mind	it	will	be	obvious	to	every	one	that	a
和	这些	考虑因素	在	头脑	它	将要	是	明显的	到	每一个	一	那	一个

[kən'dɪʃ(ə)n][ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs] [ɪz][held][ɪn]['bɑːndɪdʒ][baɪ][ðə; ði] [ɪn'fɜːmətɪz] [ʌv; əv][ðə; ði]

condition	in	which	the	consciousness	is	held	in	bondage	by	the	infirmities	of	the
状况	在	哪个	这	意识	是	握住	在	束缚	经过	这	弱点	的	这

['bɑːdi][ɪz][nɑːt][wʌn] [kən'duːsɪv] [tuː; tə] ['saɪkɪk] [dɪ'veləpmənt] .

body	is	not	one	conducive	to	psychic	development	.
身体	是	不是	一	有利的	到	精神	发展	.

考虑到这些因素，每个人都会明白，意识被身体的虚弱所束缚的状态，不利于精神发展。

[ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] [niːd] [nɑːt][biː; bi][roʊ'bʌst] ,

The	constitution	need	not	be	robust	,
这	宪法	需要	不是	是	强壮的	,

宪法不必非常强有力。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][æt; ət][ɔːl] [ɪ'vents] [biː; bi] [friː] [frʌm; frəm][dɪs'ɔːrdər][ænd; ənd][peɪn] .

but	it	should	at	all	events	be	free	from	disorder	and	pain	.
但	它	应该	在	全部	活动	是	自由的	从	紊乱	和	疼痛	.

但无论如何，它都应该没有紊乱和疼痛。

[sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði][moʊst] [ɪ'θɪriəl] ['neɪtʃɚz] [ɑːr; ər][ə'soʊsieɪtɪd][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['delɪkət] ['ɔːrgənɪzəm] ,

Some	of	the	most	ethereal	natures	are	associated	with	a	delicate	organism	,
一些	的	这	最多	空灵的	自然	是	联系	和	一个	精美的	生物	,

有些最空灵的特质与娇弱的生物体有关。

[bʌt; bət] [waɪl] [ðə; ði] ['bæləns] [ɪz] [meɪn'teɪnd] [ðə; ði][soʊl][ɪz] [friː] [tuː; tə] [dɪ'veləp] [ɪts]['leɪt(ə)nt] ['paʊɚz] .

but	while	the	balance	is	maintained	the	soul	is	free	to	develop	its	latent	powers	.
但	尽管	这	平衡	是	维持	这	灵魂	是	自由的	到	发展	它是	潜	权力	.

但只要保持平衡，灵魂就能自由地发展其潜在力量。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][əd'vaɪzəb(ə)l][nɑːt][tuː; tə][sɪt][fɔːr; fər]['krɪst(ə)l] ['riːdɪŋ] , [ɔːr] [ɪn'diːd] [fɔːr; fər]['eni]['ɔːrdər][ʌv; əv]

It	is	advisable	not	to	sit	for	crystal	reading	,	or	indeed	for	any	order	of
它	是	建议	不是	到	坐	为了	水晶	阅读	,	或者	的确	为了	任何	命令	的

['saɪkɪk] ['eksərsaɪz] ,

psychic	exercise	,
精神	锻炼	,

建议不要进行水晶占卜，或者任何形式的灵媒活动。

[ɪ'miːdiətli] ['æftər][ɔːr] [bɪ'fɔːr] [ə; eɪ] [miːl] .

immediately	after	or	before	a	meal	.
立即地	后	或者	前	一个	一顿饭	.

饭前或饭后立即服用。

[ðə; ði]['bɑːdi][ʃʊd; ʃəd][biː; bi][æt; ət][rest] , [ænd; ənd][ðə; ði][maɪnd] [kən'tentɪd] [ænd; ənd]['træŋkwɪl] .

The	body	should	be	at	rest	,	and	the	mind	contented	and	tranquil	.
这	身体	应该	是	在	休息	,	和	这	头脑	满足	和	宁静	.

身体应处于休息状态，心灵应感到满足和宁静。

[ə'gen] ,

Again	,
再次	,

再次，

[ðə; ði] ['ætɪtuːd] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] [ʃʊd; ʃəd][nɑːt][biː; bi] [tuː] [ɪk'spektənt][ɔːr]['oʊvər] - ['æŋkʃəs] [ɪn][rɪ'gɑːrd]

the	attitude	of	the	seer	should	not	be	too	expectant	or	over	-	anxious	in	regard
这	态度	的	这	先知	应该	不是	是	也	怀孕	或者	超过	-	焦虑的	在	看待

[tuː; tə][ðə; ði] [prə'dʌkʃn] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] .

to	the	production	of	the	vision	.
到	这	生产	的	这	想象	.

对于异象的出现，先知的态度不应该过于期待或过于焦虑。

[let] [ðə; ði] [dɪ'veləpmənt] [teɪk] [ɪts]['nætʃ(ə)rəl] [kɔ:rs] .

Let	the	development	take	its	natural	course	.
让	这	发展	拿	它是	自然的	课程	.

让事态顺其自然发展。

[du:][nɑ:t] [fɔ:rs] [ðə; ði] [jʌŋ] [plænt][ɪn][ɪts] [groʊθ] [ɔ:r][ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [kʌm] [tu:; tə][ə; eɪ]

Do	not	force	the	young	plant	in	its	growth	or	it	will	come	to	a
做	不是	力量	这	年轻的	植物	在	它是	生长	或者	它	将要	来	到	一个

[ˌpri:mə'tʃʊr; ˌpri:mə'tʊr][end] .

premature	end	.
过早	结尾	.

不要强迫幼苗生长，否则它会过早死亡。

[teɪk] [taɪm] , [æz; əz] ['neɪtʃər] [dʌz] .

Take	time	,	as	Nature	does	.
拿	时间	,	作为	自然	做	.

像大自然一样，慢慢来。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [wɜ:rk] , [ænd; ənd] [mʌtʃ] ['peɪʃ(ə)ns] [ɪz] ['ni:dɪd] .

It	is	a	great	work	,	and	much	patience	is	needed	.
它	是	一个	伟大的	工作	,	和	很多	耐心	是	需要	.

这是一项伟大的工作，需要极大的耐心。

[ðə; ði]['eɪkɔ:rn] [bɪ'kʌmz] [ðə; ði] ['stɜ:rdi] [oʊk]['oʊnli][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z] ['neɪtʃər] [ɪz] [kən'tentɪd] [wɪð; wɪθ] [smɔ:l]

The	acorn	becomes	the	sturdy	oak	only	because	Nature	is	contented	with	small
这	橡子	变成	这	结实的	橡木	仅有的	因为	自然	是	满足	和	小的

[rɪ'zʌlts] ,

results	,
结果	,

橡子之所以能长成参天大树，是因为大自然满足于微小的成果。

[bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʃi:; ʃi][kæn; kən] [ə'fɔ:rd] [tu:; tə] [weɪt] [ænd; ənd][ɪz]['nevər][ɪn][ə; eɪ] ['hɜ:ri] [tu:; tə] [si:] [ðə; ði]

because	she	can	afford	to	wait	and	is	never	in	a	hurry	to	see	the
因为	她	能	买得起	到	等待	和	是	绝不	在	一个	匆忙	到	看	这

[rɪ'zʌlt] [ʌv; əv][hɜ:r; hər] [ˌɑ:pɝ'eɪʃənz] .

result	of	her	operations	.
结果	的	她	运营	.

因为她有时间等待，而且从不急于看到手术结果。

[ænd; ənd][bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][ʃi:; ʃi][ɪz]['peɪʃ(ə)nt][ænd; ənd]['kerf(ə)l][ɪn][hɜ:r; hər] [bi'giniŋz] ,

And	because	she	is	patient	and	careful	in	her	beginnings	,
和	因为	她	是	病人	和	小心	在	她	开端	,

因为她在起步阶段耐心细致，

[hɜ:r; hər][wɜ:rks][ɑ:r; ər] ['wʌndərfəli] [greɪt] [ænd; ənd] [kəm'pli:t] [ɪn][ðer; ðər] ['ɪʃu:z] .

her	works	are	wonderfully	great	and	complete	in	their	issues	.
她	作品	是	太棒了	伟大的	和	完全的	在	他们的	问题	.

她的作品非常出色，内容也十分完整。

[ə'bʌv] [ɔ:l] , [ðeɪ] [ɪn'dʊr] .

Above	all	,	they	endure	.
多于	全部	,	他们	忍受	.

最重要的是，它们经受住了考验。

[hu:'evər] [bri:ðz] [sloʊəst] [wɪl] [lɪv; laɪv][ðə; ði] ['lɔ:ŋgɪst] .

Whoever	breathes	slowest	will	live	the	longest	.
谁	呼吸	最慢	将要	居住	这	最长	.

呼吸最慢的人寿命最长。

[ðɪs] [ɪz][æn; ən] ['i:stərn] ['seɪɪŋ] [wɪtʃ] ['vɔɪsɪz] [ə; eɪ][ˌfʌndə'ment(ə)l] [tru:θ] .

This	is	an	Eastern	saying	which	voices	a	fundamental	truth	.
这	是	一个	东	说	哪个	声音	一个	基本的	真相	.

这是一句东方谚语，道出了基本真理。

[ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][ɪz] [prə'du:st] .

The	vision	is	produced	.
这	想象	是	生产	.

愿景得以实现。

[ðə; ði]['fæk(ə)lti][ʌv; əv] [kler'vɔɪəns] [hæz; həz] [bɪ'kʌm] [mɔ:r] [ɔ:r] [les] ['ʌndər][ðə; ði][kən'troʊl][ʌv; əv][ðə; ði]

The	faculty	of	clairvoyance	has	become	more	or	less	under	the	control	of	the
这	学院	的	千里眼	有	变得	更多的	或者	较少的	在下面	这	控制	的	这

[maɪnd] .

mind	.
头脑	.

透视能力或多或少已经受到心灵的控制。

[nu:] ['dɪfəkəltɪz] [ə'raɪz] , [ænd; ənd] , [ʌv; əv] [ði:z] , [tu:] [wɪl] [bi:; bi] [kən'spɪkjuəs] .

New	difficulties	arise	,	and	,	of	these	,	two	will	be	conspicuous	.
新的	困难	出现	,	和	,	的	这些	,	二	将要	是	显眼的	.

新的困难接踵而至，其中有两个尤为突出。

[ðə; ði][fɜ:rst][ɪz] [ðæt] [ʌv; əv] [taɪm] - ['meʒər] , [ænd; ənd][ðə; ði] ['ʌðər] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n] .

The	first	is	that	of	time	-	measure	,	and	the	other	is	that	of	interpretation	.
这	第一的	是	那	的	时间	-	措施	,	和	这	其他	是	那	的	解释	.

第一个是时间尺度问题，第二个是解释问题。

[ðə; ði]['fɔ:rmər][ɪz][pɪ'kju:liər][tu:; tə][bəuθ]['ɔ:rdərz][ʌv; əv]['vɪʒ(ə)n] , [ðə; ði][də'rekt][ænd; ənd][ðə; ði][sɪm'bɑ:lɪk] .

The	former	is	peculiar	to	both	orders	of	vision	,	the	direct	and	the	symbolic	.
这	以前的	是	奇特	到	两个都	订单	的	想象	,	这	直接的	和	这	象征性的	.

前者是直接视觉和象征视觉这两种视觉秩序所特有的。

[ðə; ði] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv][ɪnˌtɜ:rprə'teɪʃ(ə)n][ɪz] , [ʌv; əv] [kɔ:rs] , [pɪ'kju:liər][tu:; tə][ðə; ði] ['lætər] ['ɔ:rdər][ʌv; əv]

The	difficulty	of	interpretation	is	,	of	course	,	peculiar	to	the	latter	order	of
这	困难	的	解释	是	,	的	课程	,	奇特	到	这	后者	命令	的

['vɪʒ(ə)n] .

vision	.
想象	.

当然，这种解读上的困难是后一种视觉秩序所特有的。

[taɪm] - ['meʒər] [ɪz] , [pər'hæps] , [ðə; ði] ['gretɪst] ['dɪfɪkəlti] [ɪn'kaʊntər] [baɪ][ðə; ði] [sɪr] .

Time	-	measure	is	,	perhaps	,	the	greatest	difficulty	encountered	by	the	seer	.
时间	-	措施	是	,	也许	,	这	最	困难	遭遇	经过	这	先知	.

时间计量或许是先知遇到的最大困难。

[ˌaɪ 'ti:][ɪz] ['sʌmtaɪmz] [ɪm'pɑ:səb(ə)l][tu:; tə] [dɪ'tɜ:rmɪn] ['weðər] [ə; eɪ]['vɪʒ(ə)n] [rɪ'leɪts] [tu:; tə][ðə; ði][pæst] ,

It	is	sometimes	impossible	to	determine	whether	a	vision	relates	to	the	past	,
它	是	有时	不可能的	到	决定	无论	一个	想象	相关	到	这	过去的	,

有时无法确定某个幻象是否与过去有关。

[ðə; ði]['prez(ə)nt] , [ɔ:r][ðə; ði]['fju:tʃər] .

the	present	,	or	the	future	.
这	展示	,	或者	这	未来	.

现在，或者未来。

[ɪn][moʊst]['keɪsɪz] , [haʊ'evər] , [ðə; ði] [sɪr] [lə:nz] [baɪ] [ɪk'spɪriəns] [haʊ] [tu:; tə] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] ,

In	most	cases	,	however	,	the	seer	learns	by	experience	how	to	distinguish	,
在	最多	案例	,	然而	,	这	先知	学习	经过	经验	如何	到	区分	,

然而，在大多数情况下，先知通过经验学会如何区分，

[ænd; ənd] ['fri:kwəntli] [ˌaɪ 'ti:] [wɪl] [bi:; bi] [faʊnd] [ðæt] [æn; ən] [ɪn'tu:ɪtɪv] [ɪm'preʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pɪriəd]

and	frequently	it	will	be	found	that	an	intuitive	impression	of	the	period
和	频繁地	它	将要	是	成立	那	一个	直觉的	印象	的	这	时期

[ɪn'vɑ:lvd] [kʌmz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][ɪt'self] .

involved	comes	with	the	vision	itself	.
涉及	来	和	这	想象	本身	.

人们常常会发现，对相关时期的一种直觉印象会随着视觉本身而产生。

[ɪn]['aʊər; ɑːr] [oʊn] [ɪk'spɪriəns] [ðə; ði] ['fɔːrgraʊnd] , ['mɪd(ə)l] ['dɪstəns] , [ænd; ənd] ['bækgraʊnd] , [mɑːrk]

In	our	own	experience	the	foreground	,	middle	distance	,	and	background	,	mark
在	我们的	自己的	经验	这	前景	,	中间	距离	,	和	背景	,	标记

[ɔːf] [ðə; ði]['prez(ə)nt] ,

off	the	present	,
离开	这	展示	,

在我们自身的经验中，前景、中景和背景界定了当下。

[ðə; ði] [ə'prɑːksɪmət] , [ænd; ənd][ðə; ði]['dɪstənt]['fjuːtʃər] .

the	approximate	,	and	the	distant	future	.
这	近似	,	和	这	遥远	未来	.

大致的未来和遥远的未来。

[ɪn] ['treɪsɪŋ] [ðə; ði] [sək'seʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ɪ'vents] ,

In	tracing	the	succession	of	events	,
在	追踪	这	演替	的	活动	,

在追溯事件经过的过程中，

[wiː; wi][hæv; həv] [faʊnd] [ˌaɪ 'tiː] [kən'viːniənt] [tuː; tə] [θɪŋk] [ʌv; əv] [taɪm] - ['meʒər] [æt; ət][ðə; ði]['aʊtset] ,

we	have	found	it	convenient	to	think	of	time	-	measure	at	the	outset	,
我们	有	成立	它	方便的	到	思考	的	时间	-	措施	在	这	开端	,

['bendɪŋ] [ðə; ði] [saɪt] [ə'pɑːn] ,

bending	the	sight	upon	,
弯曲	这	视线	之上	,

我们发现，在一开始就考虑时间尺度比较方便，并将目光聚焦于此。

[iːtʃ] [mʌnθ] [ɔːr] [jɪr] ['seprətli] [ænd; ənd][ɪn] [sək'seʃ(ə)n] , [noʊtɪŋ] [ðə; ði] ['vɪʒənz] [ðæt] [ə'raɪz]

each	month	or	year	separately	and	in	succession	,	noting	the	visions	that	arise
每个	月	或者	年	分别地	和	在	演替	,	注意到	这	愿景	那	出现

[wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [ɪn]['ɔːrdər] .

with	each	in	order	.
和	每个	在	命令	.

每个月或每年分别按顺序记录下每次出现的景象。

[ænd; ənd][æz; əz][rɪ'gɑːrdz][ðə; ði][pæst][ɔːr]['fjuːtʃər] ,

And	as	regards	the	past	or	future	,
和	作为	问候	这	过去的	或者	未来	,

至于过去或未来，

[wiː; wi] [dɪ'stɪŋgwɪʃ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][baɪ][æn; ən] [ɪn'tuːɪtɪv] [sens] ['ræðər] [ðæn; ðən][baɪ]['eni] ['ʌðər]

we	distinguish	between	them	by	an	intuitive	sense	rather	than	by	any	other
我们	区分	之间	他们	经过	一个	直觉的	感觉	相当	比	经过	任何	其他

[miːnz] ,

means	,
方法	,

我们区分它们主要依靠直觉，而不是其他任何方法。

[ænd; ənd] ['veri] ['rerli] [ɪz] [ðɪs] [sens] [di'siːvd] ,

and	very	rarely	is	this	sense	deceived	,
和	非常	很少	是	这	感觉	受骗	,

这种感觉极少会被欺骗。

[fɔːr; fər][ˌaɪ 'tiː][ɪz][pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['saɪkɪk] ['fæk(ə)lti][wiː; wi][hæd; həd][ɪn] ['treɪnɪŋ] .

for	it	is	part	of	the	psychic	faculty	we	had	in	training	.
为了	它	是	部分	的	这	精神	学院	我们	有	在	训练	.

因为这是我们在训练中习得的心灵感应能力的一部分。

['ðerfɔːr] , [ɪf] [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] [ə'pɪrz] [ɪn][ðə; ði] ['fɔːrgraʊnd] [ænd; ənd] , [æz; əz][ˌaɪ 'tiː][wɜːr; wər] ,

Therefore	,	if	the	vision	appears	in	the	foreground	and	,	as	it	were	,
所以	,	如果	这	想象	出现	在	这	前景	和	,	作为	它	是	,

因此，如果异象出现在前景中，并且，就好像，

[æt; ət][ðə; ði] [fiːt] [ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] ,

at	the	feet	of	the	seer	,
在	这	脚	的	这	先知	,

在先知的脚下，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [meɪ] [biː; bi]['teɪkən][æz; əz][rɪ'leɪtɪŋ, riː'leɪtɪŋ][tuː; tə][ðə; ði]['prez(ə)nt][ɔːr][ə; eɪ][kwaɪt]['riːs(ə)nt]

then	it	may	be	taken	as	relating	to	the	present	or	a	quite	recent
然后	它	可能	是	已采取	作为	相关	到	这	展示	或者	一个	相当	最近的

[deɪt] .

date	.
日期	.

那么，它可能被认为是与现在或最近的某个日期有关。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [wei] , [ðə; ði]['mɪd(ə)l] ['dɪstəns] ['ɪndɪˌkeɪts] [ðə; ði] [nɪr] [pæst][ɔːr]['fjuːtʃər] ,

In	the	same	way	,	the	middle	distance	indicates	the	near	past	or	future	,
在	这	相同的	方式	,	这	中间	距离	表示	这	靠近	过去的	或者	未来	,

同样，中距离表示不久的过去或未来。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['bækgraʊnd] [diˈnəuts] [ðə; ði] [mɔːr] ['dɪstənt][pæst][ɔːr]['fjuːtʃər] .

and	the	background	denotes	the	more	distant	past	or	future	.
和	这	背景	表示	这	更多的	遥远	过去的	或者	未来	.

背景则表示更遥远的过去或未来。

[ðə; ði] ['ʌðər] ['dɪfɪkəlti] [wiː; wi][hæv; həv] ['menʃ(ə)nd] [ɪz] [ðæt] [ʌv; əv][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [sʌtʃ]

The	other	difficulty	we	have	mentioned	is	that	of	interpretation	of	such
这	其他	困难	我们	有	提及	是	那	的	解释	的	这样的

['sɪmblz] [æz; əz] [meɪ] [ə'raɪz] .

symbols	as	may	arise	.
符号	作为	可能	出现	.

我们提到的另一个困难是解释可能出现的此类符号。

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] [wɪl] ['ɪndɪkeɪt] [sʌm; səm][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmblz] [ænd; ənd][ðer; ðər] ['miːnɪŋz] .

The	following	pages	will	indicate	some	of	the	symbols	and	their	meanings	.
这	下列的	页面	将要	表明	一些	的	这	符号	和	他们的	含义	.

以下几页将介绍一些符号及其含义。

[ðə; ði] [rest] [mʌst; məst][biː; bi] [left] [tuː; tə][ðə; ði][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .

The	rest	must	be	left	to	the	intuition	of	the	seer	.
这	休息	必须	是	左边	到	这	直觉	的	这	先知	.

其余的则要交给预言者的直觉来判断。

['tʃæptər] ['vaɪ, 'viː] .

CHAPTER	VI	.
章	六年级	.

第六章

['sɪmblz]

SYMBOLS
符号

符号

['sɪmblz] [ɑːr; ər] [θɔːt] - [fɔːrmz] [wɪtʃ] [kən'veɪ] , [baɪ][ðə; ði][əˌsəʊsi'eɪʃn; əˌsəʊʃi'eɪʃn][ʌv; əv][aɪ'diːəz] ,

Symbols	are	thought	-	forms	which	convey	,	by	the	association	of	ideas	,
符号	是	想法	-	表格	哪个	传达	,	经过	这	协会	的	想法	,

符号是思想形式，它通过概念的关联来传达信息。

[ə; eɪ] ['defɪnət] ['miːnɪŋ] [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði][maɪnd] [ðæt] ['dʒenəreɪts] [ðem; ðəm] .

a	definite	meaning	in	regard	to	the	mind	that	generates	them	.
一个	定	意义	在	看待	到	这	头脑	那	生成	他们	.

就产生它们的思维而言，它们具有明确的含义。

[ðeɪ] [dɪ'pend] ['hoʊlli] [ə'pɑːn][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [θɔːt] ,
They depend wholly upon the laws of thought ,
他们 依赖 完全 之上 这 法律 的 想法 ,

它们完全依赖于思维规律。

[ænd; ənd][ðə; ði] [ˌkɔːrə'spɑːndəns] [ðæt][ɪg'zɪsts] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][ænd; ənd] [mə'tɪriəl] [wɜːrld] ,
and the correspondence that exists between the spiritual and material worlds ,
和 这 一致 那 存在 之间 这 精神 和 材料 世界 ,

以及精神世界和物质世界之间存在的对应关系，

[bɪ'twiːn] [ðə; ði]['sʌbdʒekt][ænd; ənd][ðə; ði]['ɑːbdʒekt][ʌv; əv]['aʊər; ɑːr] ['kɑːnʃəsnəs] .
between the subject and the object of our consciousness .
之间 这 主题 和 这 目的 的 我们的 意识 .

在我们意识的主体和客体之间。

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['eɪnʃənts] ['sɪmblz] [wɜːr; wər][ðə; ði][ə'rɪdʒən(ə)l][fɔːrm][ʌv; əv]['rekɔːd; rɪ'kɔːd] , [ʌv; əv]
Among the ancients symbols were the original form of record , of
之中 这 古代人 符号 是 这 原来的 形式 的 记录 , 的
[kə'mjuːnɪkeɪtɪŋ] [aɪ'diːəz] , [ænd; ənd][ʌv; əv] ['raɪtɪŋ] .
communicating ideas , and of writing .
沟通 想法 , 和 的 写作 .

在古代，符号是记录、交流思想和书写的最初形式。

[ðə; ði] ['haɪərəglɪfs] [ʌv; əv][ðə; ði] [i'dʒɪpʃnz] , [ðə; ði][wɜːrd] - ['pɪktʃərz] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌæbə'rɪdʒɪniz][ʌv; əv]
The hieroglyphs of the Egyptians , the word - pictures of the aborigines of
这 象形文字 的 这 埃及人 , 这 单词 - 图片 的 这 土著居民 的
['sentrəl] [ə'merɪkə] ,
Central America ,
中央 美国 ,

埃及人的象形文字，中美洲土著居民的图画文字，

[ðə; ði][ˌaɪdioʊ'græfɪk] ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv] ['eɪnʃənt] [mɑːŋ'goʊliə] , [ɑːr; ər][ɔːl][fɔːrmz][ʌv; əv][sɪm'bɑːlɪk] ['raɪtɪŋ] ,
the ideographic writing of ancient Mongolia , are all forms of symbolic writing ,
这 表意文字 写作 的 古老的 蒙古 , 是 全部 表格 的 象征性的 写作 ,
[drɔːn] [frʌm; frəm]['nætʃ(ə)rəl]['ɑːbdʒekts] .
drawn from natural objects .
绘制 从 自然的 对象 .

古代蒙古的表意文字都是象征性文字，其形象来源于自然物体。

[ðə; ði] ['hiːbruː] ['ælfəbet] , [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ɪts] - ['letərz] ,
The Hebrew alphabet , the names of its 22 letters ,
这 希伯来语 字母 , 这 姓名 的 它是 - 信件 ,

希伯来字母表，其22个字母的名称，

['klɪrli] ['ɪndɪkeɪt] [ðə; ði][noʊ'mædɪk][ænd; ənd]['sɪmp(ə)l][laɪf][ʌv; əv] [ðoʊz] " ['dwelərz] [ɪn] [tents] .
clearly indicate the nomadic and simple life of those " dwellers in tents .
清楚地 表明 这 游牧的 和 简单的 生活 的 那些 " 居民 在 帐篷 .

清楚地表明了那些"住在帐篷里的人"的游牧和简朴的生活。

" [ðʌs] [ðə; ði] [neɪmz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['letərz] [ɪn'kluːd] [sʌtʃ] ['ɑːbdʒekts][æz; əz][ɑːks] , [tent] , [tent] - [dɔːr] ,
" Thus the names of the letters include such objects as ox , tent , tent - door ,
" 因此 这 姓名 的 这 信件 包括 这样的 对象 作为 牛 , 帐篷 , 帐篷 - 门 ,

因此，这些字母的名称包括牛、帐篷、帐篷门等物品，

[tent] - [peg] , ['kæm(ə)l] , [fɪʃ] , [fɪʃ] - [hʊk] , [æn; ən] [aɪ] , [ə; eɪ][hænd] , [ə; eɪ]['bæskɪt] , [ə; eɪ][roʊp] - [kɔɪl]
tent - peg , camel , fish , fish - hook , an eye , a hand , a basket , a rope - coil
帐篷 - 钉子 , 骆驼 , 鱼 , 鱼 - 钩 , 一个 眼睛 , 一个 手 , 一个 篮子 , 一个 绳索 - 线圈
, [ə; eɪ] [hed] ,
, a head ,
, 一个 头 ,

帐篷钉、骆驼、鱼、鱼钩、眼睛、手、篮子、绳圈、头

[æn; ən][ɑːks] - [goʊd] , ['wɔːtər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

an	ox	-	goad	,	water	,	etc	.
一个	牛	-	刺激	,	水	,	ETC	.

牛鞭、水等。

[frʌm; frəm][ðə; ði][ˌkɑːmbɪ'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv] [ðiːz] ['sɪmp(ə)l][fɔːrmz][ðə; ði][wɜːrdz][ɑːr; ər] [kən'strʌktɪd] .

From	the	combination	of	these	simple	forms	the	words	are	constructed	.
从	这	组合	的	这些	简单的	表格	这	字	是	建造	.

词语是由这些简单形式组合而成的。

[ðʌs] [ðə; ði][wɜːrd] [juːst] [tuː; tə]['sɪgnɪfaɪ] " ['nɑːlɪdʒ] " [ɪz] [dɪ'raɪvd] [frʌm; frəm] [θriː] ['letərz] ,

Thus	the	word	used	to	signify	"	knowledge	"	is	derived	from	three	letters	,
因此	这	单词	用过的	到	表示	"	知识	"	是	衍生的	从	三	信件	,

[jjd,jɔːd,jəjd] ,

Yod	,
约德	,

因此，用来表示"知识"的词源自三个字母：Yod，

['dɑːlet, -ləd] , [ɔɪn] , [wɪtʃ] [miːn] [ə; eɪ][hænd] , [ə; eɪ] [dɔːr] , [æn; ən] [aɪ] .

Daleth	,	Oin	,	which	mean	a	hand	,	a	door	,	an	eye	.
达莱斯	,	奥因	,	哪个	意思是	一个	手	,	一个	门	,	一个	眼睛	.

Daleth，Oin，意思是手、门、眼睛。

[ðə; ði][hænd] [diˈnəuts] ['ækʃ(ə)n] , ['paʊər] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; [ðə; ði] [dɔːr] [diˈnəuts] ['entərɪŋ] ,

The	hand	denotes	action	,	power	,	etc	.	;	the	door	denotes	entering	,
这	手	表示	行动	,	力量	,	ETC	.	;	这	门	表示	进入	,

[ɪˌnɪʃi'eɪʃn] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ; [ðə; ði] [aɪ] [diˈnəuts] ['siːɪŋ] , ['vɪʒ(ə)n] .

initiation	,	etc	.	;	the	eye	denotes	seeing	,	vision	.
引发	,	ETC	.	;	这	眼睛	表示	看到	,	想象	.

手象征行动、力量等；门象征进入、开始等；眼睛象征观看、视觉。

['ðerfɔːr] [ðə; ði] [θriː] ['idiəugrɑːf, 'aidi-, -græf] ; [wen] [kəm'baɪnd] , [dɪ'noʊt] " ['oʊpənɪŋ][ðə; ði] [dɔːr]

Therefore	the	three	ideograph	;	when	combined	,	denote	"	opening	the	door
所以	这	三	表意文字	;	什么时候	合并	,	表示	"	开幕	这	门

[tuː; tə] [siː] ,

to	see	,
到	看	,

因此，这三个字组合在一起，表示"打开门去看"。

" [wɪtʃ] [ɪz][ə; eɪ] ['veri] ['græfɪk] [wei] [ʌv; əv] [kən'veiiŋ] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv][ə'kwaɪrɪŋ, ə'kwaɪɜ-ɪŋ]

"	which	is	a	very	graphic	way	of	conveying	the	idea	of	acquiring
"	哪个	是	一个	非常	形象的	方式	的	传递	这	主意	的	收购

['nɑːlɪdʒ] .

knowledge	.
知识	.

这是一种非常形象地表达获取知识概念的方式。

[wʌn] ['kænɑːt] [help] ['siːɪŋ] [ðə; ði][hænd][ʌv; əv][ðə; ði] [jʌŋ] ['hiːbruː] ['drɔːɪŋ] [ə'saɪd][ðə; ði]['kænvəs]

One	cannot	help	seeing	the	hand	of	the	young	Hebrew	drawing	aside	the	canvas
一	不能	帮助	看到	这	手	的	这	年轻的	希伯来语	绘画	旁边	这	帆布

[dɔːr] [ʌv; əv][ðə; ði][tent][ænd; ənd] ['piːpɪŋ] [ɪn][tuː; tə] [siː] [wʌt] ['siːkrɪts] [meɪ] [biː; bi] ['lɜːrnɪd] !

door	of	the	tent	and	peeping	in	to	see	what	secrets	may	be	learned	!
门	的	这	帐篷	和	偷窥	在	到	看	什么	秘密	可能	是	学习	!

人们不禁会想象，那个年轻的希伯来人正用手拉开帐篷的帆布门，往里窥视，想看看里面有什么秘密！

[ɔːl] ['sɪmblz] , ['ðerfɔːr] , [meɪ] [biː; bi][trænz'leɪtəd, træn'sleɪtɪd][baɪ] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði] [noʊn]

All	symbols	,	therefore	,	may	be	translated	by	reference	to	the	known
全部	符号	,	所以	,	可能	是	翻译	经过	参考	到	这	已知

['neɪtʃər] , ['kwɑːləti] ,

nature	,	quality	,
自然	,	质量	,

因此，所有符号都可以通过参照已知的性质、品质进行翻译。

[ænd; ənd]['juːzɪz][ʌv; əv][ðə; ði]['ɑːbdʒekts] [ðeɪ] [ˌreprɪ'zent] .

and	uses	of	the	objects	they	represent	.
和	用途	的	这	对象	他们	代表	.

以及它们所代表的对象的用途。

[ðʌs] [ə; eɪ] [fʊt] ['signifaiz] [ə; eɪ] ['dʒɜːrni] , [ænd; ənd]['ɔːlsoʊ] [ˌʌndər'stændɪŋ] ; [ə; eɪ] [maʊθ] [di'nəuts]

Thus	a	foot	signifies	a	journey	,	and	also	understanding	;	a	mouth	denotes
因此	一个	脚	表示	一个	旅行	,	和	还	理解	;	一个	嘴	表示

[spiːtʃ] ,

speech	,
演讲	,

因此，脚象征着旅程，也象征着理解；嘴象征着言语。

[ˌrevə'leɪʃ(ə)n] ; [æn; ən] [ɪr] [nuːz] , [ˌɪnfər'meɪʃ(ə)n] , [ænd; ənd] , [ɪf] ['ʌgli] [ænd; ənd] [dɪ'stɔːrtɪd] , ['skænd(ə)l]

revelation	;	an	ear	news	,	information	,	and	,	if	ugly	and	distorted	,	scandal
启示	;	一个	耳朵	消息	,	信息	,	和	,	如果	丑陋的	和	扭曲	,	丑闻

[ɔːr][ə'bjuːs] .

or	abuse	.
或者	虐待	.

揭露；耳闻、消息，以及（如果丑陋、扭曲的）丑闻或虐待。

[ðə; ði] [sʌn] , ['ʃaɪnɪŋ] ['braɪtli] , [di'nəuts] [prɑː'sperəti] , ['ɑːnərz] .

The	sun	,	shining	brightly	,	denotes	prosperity	,	honours	.
这	太阳	,	灼灼	明亮地	,	表示	繁荣	,	荣誉	.

太阳高照，象征着繁荣和荣耀。

[ðə; ði] [muːn] , [wen] ['kres(ə)nt] [di'nəuts] [sək'ses] , [ɪn'kriːs] , [ænd; ənd] [ɪm'pruːvmənt] .

The	moon	,	when	crescent	denotes	success	,	increase	,	and	improvement	.
这	月亮	,	什么时候	新月	表示	成功	,	增加	,	和	改进	.

月亮，当它呈现新月形时，象征着成功、增长和进步。

[wen] ['gɪbəs] , [ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] ['sɪknəs] , ['dekədəns] , [lɔːsɪz] , [ænd; ənd] ['trʌb(ə)l] .

When	gibbous	,	it	denotes	sickness	,	decadence	,	losses	,	and	trouble	.
什么时候	凸月	,	它	表示	疾病	,	颓废	,	损失	,	和	麻烦	.

当月亮呈凸月时，预示着疾病、颓废、损失和麻烦。

[ðə; ði] [sʌn] [i'klipst] [ʃoʊz] [deθ] [ɔːr]['ruːɪn][ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] ; [ðə; ði] [muːn] , ['sɪmələrli] [ə'flɪktɪd] ,

The	sun	eclipsed	shows	death	or	ruin	of	a	man	;	the	moon	,	similarly	afflicted	,
这	太阳	日食	演出	死亡	或者	废墟	的	一个	男人	;	这	月亮	,	相似地	受苦的	,

日食预示着男人的死亡或毁灭；月亮也同样受到不利影响。

[di'nəuts] ['iːkwəl]['deɪndʒər][tuː; tə][ə; eɪ]['wʊmən] .

denotes	equal	danger	to	a	woman	.
表示	平等的	危险	到	一个	女士	.

对女性而言，危险程度相同。

[ðiːz] [ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəl] [ɪntɜːprɪ'teɪʃnz] .

These	are	natural	interpretations	.
这些	是	自然的	解释	.

这些都是很自然的解释。

['evri] ['sɪmb(ə)l] , [haʊ'evər] , [hæz; həz][ə; eɪ] ['θriːfoʊld] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] ,

Every	symbol	,	however	,	has	a	threefold	interpretation	,
每一个	象征	,	然而	,	有	一个	三重	解释	,

然而，每个符号都有三重解释。

[ænd; ənd][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['ɪnkwəri; ɪn'kwaɪəri][ɔːr][ðə; ði] ['pɜːrpəs] [fɔːr; fər] [wɪtʃ] [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n]

and	the	nature	of	the	inquiry	or	the	purpose	for	which	the	vision
和	这	自然	的	这	询问	或者	这	目的	为了	哪个	这	想象

[ɪz] [sɔːt] [mʌst; məst] [dɪ'tɜːrmɪn] [ðə; ði] ['miːnɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmblz] .

is	sought	must	determine	the	meaning	of	the	symbols	.
是	寻求	必须	决定	这	意义	的	这	符号	.

探究的性质或寻求洞察力的目的必须决定符号的含义。

[ɪf] [ðeɪ] [rɪ'fɜːr][tuː; tə][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][wɜːrld][ðə; ði][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n][mʌst; məst][biː; bi] [ə'griːəb(ə)l] [tuː; tə]

If	they	refer	to	the	spiritual	world	the	interpretation	must	be	agreeable	to
如果	他们	参考	到	这	精神	世界	这	解释	必须	是	同意	到

[ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði]['spɪrɪt] ,

the	nature	of	the	spirit	,
这	自然	的	这	精神	,

如果它们指的是精神世界，那么解释就必须符合精神的本质。

[ænd; ənd] ['sɪmələrli] [ɪf] [ðeɪ] [rɪ'fɜːr][tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪntə'lektʃuəl] [ɔːr] ['fɪzɪk(ə)l] [wɜːrld] .

and	similarly	if	they	refer	to	the	intellectual	or	physical	worlds	.
和	相似地	如果	他们	参考	到	这	知识分子	或者	身体的	世界	.

如果指的是精神世界或物质世界，情况也是如此。

[ðʌs] [ə; eɪ] [per] [ʌv; əv] [skeɪlz] [wʊd] [dɪ'noʊt] [dɪ'vaɪn] ['dʒʌstɪs][ɪn][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl] [sens] ,

Thus	a	pair	of	scales	would	denote	Divine	Justice	in	the	spiritual	sense	,
因此	一个	一对	的	秤	会	表示	神圣的	正义	在	这	精神	感觉	,

因此，天平在精神层面上象征着神圣的正义。

['dʒʌdʒmənt][ɪn][ðə; ði] [ˌɪntə'lektʃuəl] [sens] , [ænd; ənd] [ˌɑːblɪ'geɪʃn] [ɪn][ðə; ði] [mə'tɪriəl] [sens] .

judgment	in	the	intellectual	sense	,	and	obligation	in	the	material	sense	.
判断	在	这	知识分子	感觉	,	和	义务	在	这	材料	感觉	.

理性意义上的判断，以及物质意义上的义务。

[ɪf] [ðə; ði] [skeɪlz] [wɜːr; wər] ['iːvnli] ['bæləns t] [ðə; ði] ['ɔːgjəri] [wʊd] [biː; bi] [gʊd] .

If	the	scales	were	evenly	balanced	the	augury	would	be	good	.
如果	这	秤	是	均匀地	均衡	这	预兆	会	是	好的	.

如果天平平衡，预示着好兆头。

[bʌt; bət] [ɪf] [weid] [daʊn] [ɑːn][wʌn][saɪd][ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['miːn] , ['miːn] , ['tɛkəl] , ['ʌp'hɑːrsɪn] ,

But	if	weighed	down	on	one	side	it	is	Mene	,	mene	,	tekel	,	upharsin	,
但	如果	称重	向下	在	一	边	它	是	美尼	,	弥尼	,	提克勒	,	乌法辛	,

但如果重物压在一边，那就是弥尼，弥尼，提克勒，乌法珥新，

" [ðaʊ] [ɑːrt] [weid] [ænd; ənd] [faʊnd] ['wɑːntɪŋ] " ; [ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ə; eɪ] [kə'rʌpt] ['dʒʌdʒmənt] , [ə; eɪ] [rɔːŋ] [kən'kluːʒ(ə)n] ,

"	Thou	art	weighed	and	found	wanting	"	;	it	shows	a	corrupt	judgment	,	a	wrong	conclusion	,
"	你	艺术	称重	和	成立	想要	"	;	它	演出	一个	腐败	判断	,	一个	错误的	结论	,

"你被称量，却被发现有亏欠"；这表明判断有误，结论错误。

[æn; ən] [ˌʌn'bæləns t] [maɪnd] , ['feɪljər] [ɪn] [wʌnz] [ˌɑːblə'geɪʃənz] , [ɪn'dʒʌstɪs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

an	unbalanced	mind	,	failure	in	one's	obligations	,	injustice	,	etc	.
一个	不平衡	头脑	,	失败	在	一个人的	义务	,	不公正	,	ETC	.

精神失衡、未能履行义务、不公正待遇等等。

[ænd; ənd] [ɪf] [ə; eɪ] [sɔːrd] [ʃʊd; ʃəd][laɪ] [ə'krɔːs] [ðə; ði] [skeɪlz] [ɔːr][biː; bi] [siːn] [ˌoʊvər'hed] ,

And	if	a	sword	should	lie	across	the	scales	or	be	seen	overhead	,
和	如果	一个	剑	应该	说谎	穿过	这	秤	或者	是	已见	开销	,

如果一把剑横放在天平上，或者出现在天平的上方，

[ðen] [ə; eɪ] ['spiːdi] ['dʒʌdʒmənt] [wɪl] [biː; bi] [miːtid] [aʊt] .

then	a	speedy	judgment	will	be	meted	out	.
然后	一个	迅速	判断	将要	是	已记录	出去	.

然后会迅速做出判决。

[ə; eɪ] [ʃɪp] [ɪz][ə; eɪ]['sɪmb(ə)l][ʌv; əv] ['ɪntərkɔːrs] , [ʌv; əv] ['treɪdɪŋ] , [ʌv; əv] ['vɔiidʒɪŋ] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

A	ship	is	a	symbol	of	intercourse	,	of	trading	,	of	voyaging	,	etc	.
一个	船	是	一个	象征	的	交往	,	的	贸易	,	的	航行	,	ETC	.

船是交流、贸易、航行等的象征。

[ɪf] [ɪn] [fʊl] [seɪl][ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ðæt] [ðə; ði] [kəˌmjuːnɪ'keɪʃn] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][wɜːrld][ɪz] [ɪn'kriːsɪŋ]

If	in	full	sail	it	shows	that	the	communication	with	the	spiritual	world	is	increasing
如果	在	满的	帆	它	演出	那	这	沟通	和	这	精神	世界	是	增加

,

,

,

如果全面展开，则表明与精神世界的沟通正在增强，

[ðæt] [nuːz] [frʌm; frəm][fɑːr] - [ɔːf][lændz] [wɪl] [kʌm] [tuː; tə][hænd] , [ðæt] [treɪd] [wɪl] [ɪn'kriːs] ,

that	news	from	far	-	off	lands	will	come	to	hand	,	that	trade	will	increase	,
那	消息	从	远的	-	离开	土地	将要	来	到	手	,	那	贸易	将要	增加	,

来自遥远国度的消息将会传到身边，贸易将会增长。

[ðæt] [ə; eɪ] ['vɔɪɪdʒ] [wɪl] [biː; bi]['teɪkən] .

that	a	voyage	will	be	taken	.
那	一个	航程	将要	是	已采取	.

将会进行一次航行。

[ɪf] [ɔːt] [ɪz] ['rɪt(ə)n] [ɑːn][ðə; ði][seɪlz][ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [biː; bi][æn; ən] [ə'dɪʃən(ə)l] [sɔːrs] [ʌv; əv]

If	aught	is	written	on	the	sails	it	will	be	an	additional	source	of
如果	零	是	书面	在	这	帆	它	将要	是	一个	额外的	来源	的

[ɪn'laɪt(ə)nmənt] .

enlightenment	.
启示	.

如果帆上写着什么，那将成为额外的启迪之源。

[ɪf] [ðə; ði]['sɪmb(ə)l][ʌv; əv] [deθ] [biː; bi] ['rɪt(ə)n] [ðer; ðər] ,

If	the	symbol	of	death	be	written	there	,
如果	这	象征	的	死亡	是	书面	那里	,

如果那里写着死亡的符号，

[ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] ['spiːdi] [trænz'leɪʃ(ə)n][tuː; tə][ə; eɪ][fɑːr] - [ɔːf] ['kʌntri] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]['sʌbdʒekt] [wɪl] [daɪ] .

it	shows	speedy	translation	to	a	far	-	off	country	in	which	the	subject	will	die	.
它	演出	迅速	翻译	到	一个	远的	-	离开	国家	在	哪个	这	主题	将要	死	.

它显示迅速将病人传送到一个遥远的国家，而病人将在那里死去。

[ðæt] [fɑːr] - [ɔːf] ['kʌntri] [meɪ] [biː; bi][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][wɜːrld][ɪt'self][ɪn] [wɪtʃ] [keɪs] [ðə; ði] [deθ] [wʊd]

That	far	-	off	country	may	be	the	spiritual	world	itself	in	which	case	the	death	would
那	远的	-	离开	国家	可能	是	这	精神	世界	本身	在	哪个	案件	这	死亡	会

[biː; bi][ə; eɪ]['nætʃ(ə)rəl][wʌn] .

be	a	natural	one	.
是	一个	自然的	一	.

那个遥远的国度或许就是精神世界本身，在这种情况下，死亡就是自然死亡。

[bʌt; bət] [ɪf] [ðə; ði] ['ʃɪps] [seɪlz][ɑːr; ər] ['druːpɪŋ] ,

But	if	the	ship's	sails	are	drooping	,
但	如果	这	船的	帆	是	下垂	,

但如果船帆下垂，

[ðen] [ˌaɪ 'tiː] [di'nəuts] [ə; eɪ] ['fɔːlɪŋ] [ə'weɪ] [ʌv; əv]['spɪrɪtʃuəl]['ɪnflʌks][ʌv; əv] [ɪn'telɪdʒəns] , [ænd; ənd][ʌv; əv]

then	it	denotes	a	falling	away	of	spiritual	influx	of	intelligence	,	and	of
然后	它	表示	一个	坠落	离开	的	精神	流入	的	智力	,	和	的

[treɪd] .

trade	.
贸易	.

这象征着精神、智慧和贸易的衰落。

[ɪk'spektɪd] [nuːz] [wɪl] [nɑːt] [kʌm] .

Expected	news	will	not	come	.
预期的	消息	将要	不是	来	.

期待的消息不会到来。

[blæk] [bred] [di'nəuts] [ə; eɪ] ['fæmɪn] , [ænd; ənd] [ɪf] [ˌaɪ 'tiː][biː; bi] ['spɑːtɪd] [wɪð; wɪθ] ['jeloʊ] ['blɑːtʃɪz]

Black	**bread**	**denotes**	**a**	**famine**	**,**	**and**	**if**	**it**	**be**	**spotted**	**with**	**yellow**	**blotches**
黑色的	面包	表示	一个	饥荒	,	和	如果	它	是	斑	和	黄色的	斑点

[ˌaɪ 'tiː] [ʃoʊz] [ə; eɪ] [pleɪg] .

it	**shows**	**a**	**plague**	**.**
它	演出	一个	瘟疫	.

黑面包预示着饥荒，如果面包上出现黄色斑点，则预示着瘟疫。

[ðɪs] ['sɪmb(ə)l][wʌz; wəz] [siːn] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][goʊt] ['bʌtɪŋ] [æt; ət][ˌaɪ 'tiː] , [ɪn][dʒuːn] , - .

This	**symbol**	**was**	**seen**	**,**	**with**	**a**	**goat**	**butting**	**at**	**it**	**,**	**in**	**June**	**,**	**1896**	**.**
这	象征	曾是	已见	,	和	一个	山羊	对冲	在	它	,	在	六月	,	-	.

1896 年 6 月，有人看到这个符号，一只山羊正在用头顶它。

[ðer; ðər] ['fɑːloʊd] [ə; eɪ] ['fæmɪn] [ænd; ənd] [pleɪg] [ɪn]['ɪndiə] ,

There	**followed**	**a**	**famine**	**and**	**plague**	**in**	**India**	**,**
那里	随后	一个	饥荒	和	瘟疫	在	印度	,

随后印度发生了饥荒和瘟疫。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

如何解读水晶；(How to Read the Crystal; or,)

[wɪtʃ] ['kʌntri] [ɪz] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [ruːld] [baɪ][ðə; ði][zoʊ'daɪək(ə)l][saɪn]['kæprɪkɔːrn] !
which **country** **is** **said** **to** **be** **ruled** **by** **the** **zodiacal** **sign** **Capricorn** **!**
哪个 国家 是 说 到 是 裁决 经过 这 黄道十二宫 符号 摩羯座 !

据说哪个国家由摩羯座统治?

[ðə; ði]['sɪmb(ə)l][wʌz; wəz][nɑːt] [dɪ'saɪfəd] [tɪl] [ðə; ði] [ɪ'vent] [keɪm] [tuː; tə] [θroʊ] [laɪt] [ə'pɑːn][ˌaɪ 'tiː] .
The **symbol** **was** **not** **deciphered** **till** **the** **event** **came** **to** **throw** **light** **upon** **it** **.**
这 象征 曾是 不是 已破译 直到 这 事件 来了 到 扔 光 之上 它 .

直到某个事件发生，这个符号的含义才得以揭示。

[ɪn][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ə; eɪ] [liːf] [ʌv; əv] ['ʃæmrɑːk] , [di'nəutɪŋ] [ðə; ði]['trɪp(ə)l] [ə'laɪəns] ,
In **the** **same** **way** **a** **leaf** **of** **shamrock** **,** **denoting** **the** **Triple** **Alliance** **,**
在 这 相同的 方式 一个 叶子 的 三叶草 , 表示 这 三倍 联盟 ,

同样，一片三叶草叶子象征着三国同盟。

[hæz; həz] [bɪn] [siːn] [splɪt] [daʊn] [ðə; ði]['sentər][wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [blæk] [laɪn] , [di'nəutɪŋ] [ðə; ði] ['fræktʃər]
has **been** **seen** **split** **down** **the** **centre** **with** **a** **black** **line** **,** **denoting** **the** **fracture**
有 到过 已见 分裂 向下 这 中心 和 一个 黑色的 线 , 表示 这 断裂
[ʌv; əv][ðə; ði] ['triːti] .
of **the** **treaty** **.**
的 这 条约 .

人们看到它被一条黑线从中间劈开，这象征着条约的破裂。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] ['ɔːlsoʊ] [siːm] [tuː; tə] ['ɪndɪkeɪt] [ðæt] ['aɪərlənd] , [huːz] ['sɪmb(ə)l][ɪz][ðə; ði] ['ʃæmrɑːk] ,
It **would** **also** **seem** **to** **indicate** **that** **Ireland** **,** **whose** **symbol** **is** **the** **shamrock** **,**
它 会 还 似乎 到 表明 那 爱尔兰 , 谁 象征 是 这 三叶草 ,

这似乎也表明，爱尔兰（其象征是三叶草）

[wɪl] [biː; bi] ['sepəreɪtɪd] [baɪ][æn; ən] [ɔː'tɑːnəməs] ['gʌvərnmənt] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪg'zɪstɪŋ] [juː'naɪtɪd]
will **be** **separated** **by** **an** **autonomous** **government** **from** **the** **existing** **United**
将要 是 分开 经过 一个 自主 政府 从 这 现存的 团结的
['kɪŋdəm] .
Kingdom **.**
王国 .

它将由一个与现有英国分离的自治政府统治。

[ɪn]['sɪmələr] ['mænər] [ɔːl] ['sɪmblz] [ɜ'aɪzɪŋ] [ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] [meɪ] [biː; bi] [ɪn'tɜːrprətɪd] [baɪ] ['refrəns]
In **similar** **manner** **all** **symbols** **arising** **in** **the** **crystal** **may** **be** **interpreted** **by** **reference**
在 相似的 方式 全部 符号 产生 在 这 水晶 可能 是 翻译 经过 参考
[tuː; tə][ðer; ðər] [noʊn] ['kwɑːlətiz][ænd; ənd]['juːzɪz] ,
to **their** **known** **qualities** **and** **uses** **,**
到 他们的 已知 品质 和 用途 ,

同样地，水晶中出现的所有符号都可以根据其已知的特性和用途进行解释。

[æz; əz] [wel] [æz; əz][ðə; ði] [əˌsoʊsɪ'eɪʃnz] [ɪg'zɪstɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðem; ðəm][ænd; ənd] ['ʌðər] [θɪŋz] , ['pɜːsənz]
as **well** **as** **the** **associations** **existing** **between** **them** **and** **other** **things** **,** **persons**
作为 出色地 作为 这 协会 现存的 之间 他们 和 其他 事物 , 人
, [ænd; ənd]['pleɪsɪz] ,
, **and** **places** **,**
, 和 地方 ,

以及它们与其他事物、人物和地点之间存在的关联，

[ɪn][ðə; ði][maɪnd][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .
in **the** **mind** **of** **the** **seer** **.**
在 这 头脑 的 这 先知 .

在先知的心中。

[æz; əz][wiː; wi][hæv; həv] [ɔːl'redi] [sed] , [haʊ'evər] ,
As **we** **have** **already** **said** **,** **however** **,**
作为 我们 有 已经 说 , 然而 ,

然而，正如我们之前所说，

[ðə; ði] ['miːnɪŋz] [ʌv; əv][moʊst][ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪmblz] [wɪl] [biː; bi] [kən'veid] [tuː; tə][ðə; ði] ['kɑːnʃəsnəs]
the **meanings** **of** **most** **of** **the** **symbols** **will** **be** **conveyed** **to** **the** **consciousness**
这 含义 的 最多 的 这 符号 将要 是 传递 到 这 意识
[ʌv; əv][ðə; ði] [treɪnd] [sɪr] [æt; ət][ðə; ði][taɪm][ʌv; əv][ðer; ðər] [ə'pɪrəns] [ɪn][ðə; ði]['krɪst(ə)l] .
of **the** **trained** **seer** **at** **the** **time** **of** **their** **appearance** **in** **the** **crystal** **.**
的 这 受过训练 先知 在 这 时间 的 他们的 外貌 在 这 水晶 .

大多数符号的含义会在它们出现在水晶中时传达给受过训练的先知的意识。

[ɪk'spɪriəns] [wɪl] [kə'rekt] ['meni] ['erərz] , [ænd; ənd][ə; eɪ]['sɪmb(ə)l] , [wʌns] [noʊn] ,
Experience **will** **correct** **many** **errors** **,** **and** **a** **symbol** **,** **once** **known** **,**
经验 将要 正确的 许多 错误 , 和 一个 象征 , 一次 已知 ,

经验会纠正许多错误，而一个符号，一旦为人所知，

[wɪl] [ə'suːm] [ə; eɪ]['kɑːnstənt] ['miːnɪŋ] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [sɪr] ,
will **assume** **a** **constant** **meaning** **with** **each** **seer** **,**
将要 认为 一个 持续的 意义 和 每个 先知 ,

对于每一位先知来说，它都将具有恒定的含义。

[soʊ] [ðæt] ['æftər] [rɪ'piːtɪd] [ə'kɜːrəns] [ˌaɪ 'tiː] [wɪl] [hoʊld][ə; eɪ] ['defɪnət] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] .
so **that** **after** **repeated** **occurrence** **it** **will** **hold** **a** **definite** **signification** **.**
所以 那 后 重复 发生 它 将要 抓住 一个 定 意义 .

因此，经过多次发生，它将具有明确的意义。

[ˌaɪ 'tiː][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] ['menʃ(ə)nd] , [haʊ'evər] , [ðæt] [ðə; ði] [seɪm] ['sɪmb(ə)l] [wɪl] [hæv; həv] ['dɪfrənt]
It **should** **be** **mentioned** **,** **however** **,** **that** **the** **same** **symbol** **will** **have** **different**
它 应该 是 提及 , 然而 , 那 这 相同的 象征 将要 有 不同的
['miːnɪŋz] [wɪð; wɪθ] ['dɪfrənt] [siəz] .
meanings **with** **different** **seers** **.**
含义 和 不同的 先知 .

但需要指出的是，同一个符号在不同的预言家那里会有不同的含义。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['dɪfɪkəlt] [tuː; tə] [seɪ] [waɪ] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] .
It **is** **difficult** **to** **say** **why** **this** **is** **the** **case** **.**
它 是 难的 到 说 为什么 这 是 这 案件 .

很难说为什么会这样。

[bʌt; bət][ˌaɪ 'tiː]['prɑːbəbli][ɝ'aɪzɪz][frʌm; frəm][ðə; ði] ['dɪfrəns] [ʌv; əv][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['temprəmənt] ,
But **it** **probably** **arises** **from** **the** **difference** **of** **individual** **temperament** **,**
但 它 大概 出现 从 这 不同之处 的 个人 气质 ,

但这可能源于个人性格的差异。

[ænd; ənd][ðə; ði]['ɔːrdər][tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði][soʊl] [bi'lɔŋz] [ɪn][ðə; ði]['spɪrɪtʃuəl][wɜːrld] .
and **the** **Order** **to** **which** **the** **soul** **belongs** **in** **the** **spiritual** **world** **.**
和 这 命令 到 哪个 这 灵魂 属于 在 这 精神 世界 .

以及灵魂在精神世界中所属的秩序。

[ðiːz] [ˌdɪsɪmɪ'lærɪtɪ] [ɪg'zɪst] [bɪ'twiːn] [ˌɪndɪ'vɪdʒuəlz] [daʊn] [tuː; tə][ðə; ði] ['loʊɪst] [ʌv; əv]['aʊər; ɑːr]
These **dissimilarities** **exist** **between** **individuals** **down** **to** **the** **lowest** **of** **our**
这些 差异 存在 之间 个人 向下 到 这 最低 的 我们的
[sen'seiʃənz] .
sensations **.**
感觉 .

这些差异存在于个体之间，甚至延伸到我们最细微的感官体验。

[wiː; wi][hæv; həv][ðə; ði] [seɪm] [lɔːz] [ʌv; əv] [θɔːt] [ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] ['dʒen(ə)rəl] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn] .
We **have** **the** **same** **laws** **of** **thought** **and** **the** **same** **general** **constitution** **.**
我们 有 这 相同的 法律 的 想法 和 这 相同的 一般的 宪法 .

我们拥有相同的思维规律和相同的总体体质。

[hjuːˈmænəti][hoʊldz][juː ˈes][ɔːl] [wɪˈðɪn] [ðə; ði][bɑːndz][ʌv; əv][ə; eɪ][ˈsɪŋg(ə)l][ˈneɪtʃər] .

Humanity	**holds**	**us**	**all**	**within**	**the**	**bonds**	**of**	**a**	**single**	**nature**	**.**
人类	持有	我们	全部	之内	这	债券	的	一个	单身的	自然	.

人类将我们所有人束缚在同一本质之中。

[jet] , [dɪˈspaɪt] [ðɪs] [fækt] , [wiː; wi][hæv; həv] [ˈdɪfərənsɪz] [ʌv; əv][əˈpɪnjən] , [ʌv; əv][ɪˈmoʊʃ(ə)n] , [ʌv; əv]

Yet	**,**	**despite**	**this**	**fact**	**,**	**we**	**have**	**differences**	**of**	**opinion**	**,**	**of**	**emotion**	**,**	**of**
然而	,	尽管	这	事实	,	我们	有	差异	的	观点	,	的	情感	,	的

['sɪmpəθi] [ænd; ənd] [ænˈtɪpəθi] ,

sympathy	**and**	**antipathy**	**,**
同情	和	反感	,

然而，尽管如此，我们之间仍然存在意见分歧、情感差异、同情和反感。

[ʌv; əv] [teɪst] , [ænd; ənd][soʊ] [fɔːrθ] ,

of	**taste**	**,**	**and**	**so**	**forth**	**,**
的	品尝	,	和	所以	前进	,

口味等等。

['ðerfɔːr] [ˌaɪ ˈtiː] [wʊd] [əˈpɪr] [ðæt] [ðə; ði] [soʊl] ['ɪmɪdʒɪz][prəˈdʒektid][baɪ][ðə; ði]['mædʒɪk(ə)l] ['paʊər]

Therefore	**it**	**would**	**appear**	**that**	**the**	**soul**	**images**	**projected**	**by**	**the**	**magical**	**power**
所以	它	会	出现	那	这	灵魂	图片	预计	经过	这	神奇	力量

[ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd][mʌst; məst][hæv; həv] ['dɪfrənt] [ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃənz] [wɪð; wɪθ] [iːtʃ] [ʌv; əv][juː ˈes] ,

of	**the**	**mind**	**must**	**have**	**different**	**significations**	**with**	**each**	**of**	**us**	**,**
的	这	头脑	必须	有	不同的	意义	和	每个	的	我们	,

因此，由心灵的魔力投射出的灵魂图像，对我们每个人来说似乎都具有不同的意义。

[ðer; ðər][ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] ['biːɪŋ] [ɪn][sʌm; səm][pɪˈkjuːliər] [wei] [ɪn] [əˈgriːmənt] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['neɪtʃər][ʌv; əv]

their	**interpretation**	**being**	**in**	**some**	**peculiar**	**way**	**in**	**agreement**	**with**	**the**	**nature**	**of**
他们的	解释	存在	在	一些	奇特	方式	在	协议	和	这	自然	的

[ðə; ði]['pɜːrs(ə)n] [huː] [siːz] [ðem; ðəm] .

the	**person**	**who**	**sees**	**them**	**.**
这	人	WHO	看到	他们	.

他们的解读在某种程度上与观看者的性格相符。

[ˌnesəˈserəli] [noʊ] ['defɪnət] [ruːl] [kæn; kən][biː; bi][leɪd] [daʊn] [æz; əz][tuː; tə][ɪnˌtɜːrprəˈteɪʃ(ə)n] ,

Necessarily	**no**	**definite**	**rule**	**can**	**be**	**laid**	**down**	**as**	**to**	**interpretation**	**,**
一定	不	定	规则	能	是	铺设	向下	作为	到	解释	,

对于解释而言，必然无法制定明确的规则。

[bʌt; bət][ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ədˈvaɪzəb(ə)l] [ðæt] [ðə; ði] [sɪr] [ɔːr] ['sɪrəs] [ʃʊd; ʃəd][biː; bi][hɪz; ɪz][ɔːr][hɜːr; hər] [oʊn]

but	**it**	**is**	**advisable**	**that**	**the**	**seer**	**or**	**seeress**	**should**	**be**	**his**	**or**	**her**	**own**
但	它	是	建议	那	这	先知	或者	女先知	应该	是	他的	或者	她	自己的

[ɪnˈtɜːrprətər] .

interpreter	**.**
翻译	.

但建议先知最好自己担任自己的翻译。

[ðʌs] , [ɔːlˈðoʊ] ['evri] ['sɪmb(ə)l][hæz; həz][sʌm; səm]['dʒen(ə)rəl] [ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃn] [ɪn] [əˈgriːmənt] [wɪð; wɪθ]

Thus	**,**	**although**	**every**	**symbol**	**has**	**some**	**general**	**signification**	**in**	**agreement**	**with**
因此	,	虽然	每一个	象征	有	一些	一般的	意义	在	协议	和

[ɪts]['nætʃ(ə)rəl]['kwɑːlətiz][ænd; ənd]['juːzɪz] ,

its	**natural**	**qualities**	**and**	**uses**	**,**
它是	自然的	品质	和	用途	,

因此，尽管每个符号都具有与其自然特性和用途相符的普遍意义，

[jet] [ˌaɪ ˈtiː] [əbˈteinz] [ə; eɪ] [pərˈtɪkjələr] [ˌsɪgnɪfɪˈkeɪʃn] [ɪn][rɪˈgɑːrd][tuː; tə] [iːtʃ] ['pɜːrs(ə)n] .

yet	**it**	**obtains**	**a**	**particular**	**signification**	**in**	**regard**	**to**	**each**	**person**	**.**
然而	它	获得	一个	特别的	意义	在	看待	到	每个	人	.

然而，对于每个人来说，它都有着特殊的意义。

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [wɪˈðɪn] [ˈkɑːmən] [ɪkˈspɪriəns] [ðæt] [ðɪs] [ɪz][ðə; ði] [keɪs] [ɪn][rɪˈgɑːrd][tuː; tə] [driːmz] ,

It	is	within	common	experience	that	this	is	the	case	in	regard	to	dreams	,
它	是	之内	常见的	经验	那	这	是	这	案件	在	看待	到	梦境	,

根据常识，梦境也确实如此。

[werˈɪn] [ðə; ði][ˈfæk(ə)lti][ʌv; əv] [ˈsɪrˌʃɪp] [ɪz] [ˈæktɪŋ] [ɪn][ɪts][ˈnɔːrm(ə)l] [pleɪn] .

wherein	the	faculty	of	seership	is	acting	in	its	normal	plane	.
其中	这	学院	的	先知	是	表演	在	它是	普通的	飞机	.

其中，预知能力在其正常层面上发挥作用。

[ˈevri] [ˈpɜːrs(ə)n][ɪz][ə; eɪ] [sɪr] [ɪn] [driːm] - [laɪf] ,

Every	person	is	a	seer	in	dream	-	life	,
每一个	人	是	一个	先知	在	梦	-	生活	,

在梦境生活中，每个人都是先知。

[bʌt; bət] [fjuː] [ˈpɝːsənz] [peɪ] [ðæt] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə] [driːmz] [ðæt] [ðer; ðər][ˈɔːrɪdʒɪn][ænd; ənd] [ˈneɪtʃər]

but	few	persons	pay	that	attention	to	dreams	that	their	origin	and	nature
但	很少	人	支付	那	注意力	到	梦境	那	他们的	起源	和	自然

['wɔːrənt] .

warrant	.
保证	.

但很少有人会像梦境的起源和本质那样重视它。

[ðə; ði][ˈkrɪst(ə)l][ɪz][bʌt; bət][ə; eɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ˈbrɪŋɪŋ] [ðɪs] [ˈnɔːrm(ə)l][ˈfæk(ə)lti][ʌv; əv] [ˈdriːmiŋ] [ˈɪntuː]

The	crystal	is	but	a	means	of	bringing	this	normal	faculty	of	dreaming	into
这	水晶	是	但	一个	方法	的	带来	这	普通的	学院	的	做梦	进入

[ækˈtɪvəti][ɪn][ðə; ði] [ˈweɪkɪŋ] [laɪf] .

activity	in	the	waking	life	.
活动	在	这	醒来	生活	.

水晶只不过是一种将这种正常的做梦能力带到清醒生活中的手段。

[jet] , [æz; əz][ˈsteɪtɪd] [əˈbʌv] , [ðə; ði] [ˈdɪfərənsɪz] [ʌv; əv][ˈɪmpɔːrt][ɔːr] [ˈmiːnɪŋ] , [ˈiːv(ə)n][ɪn][ðə; ði] [driːm] -

Yet	,	as	stated	above	,	the	differences	of	import	or	meaning	,	even	in	the	dream	-
然而	,	作为	声明	多于	,	这	差异	的	进口	或者	意义	,	甚至	在	这	梦	-

[wɜːrld] ,

world	,
世界	,

然而，正如上文所述，即使在梦境世界中，重要性或意义的差异，

[ʌv; əv] [ˈeni] [pərˈtɪkjələr] [ˈsɪmb(ə)l][ɪz][ə; eɪ] [ˈkɑːmən] [ɪkˈspɪriəns] .

of	any	particular	symbol	is	a	common	experience	.
的	任何	特别的	象征	是	一个	常见的	经验	.

对任何特定符号的理解都是一种普遍的经历。

[ðʌs] [wʌn][ˈpɜːrs(ə)n] [wɪl] [driːm] [tuː; tə][biː; bi] [ˈweɪdɪŋ] [ɪn][ˈwɔːtər] [wenˈevər] [ðer; ðər][ɪz] [ˈtrʌb(ə)l] [əˈhed]

Thus	one	person	will	dream	to	be	wading	in	water	whenever	there	is	trouble	ahead
因此	一	人	将要	梦	到	是	涉水	在	水	每当	那里	是	麻烦	前方

.

:
.

因此，当有人即将遇到困难时，他就会梦见自己在水中行走。

[əˈnʌðər] [wɪl] [driːm] [ʌv; əv][ə; eɪ][ˈneɪkɪd][tʃaɪld] [wen] [ˈsɪmələr] [ˈtrʌblz] [ɑːr; ər][əˈbaʊt][tuː; tə] [əˈkɜːr] ,

Another	will	dream	of	a	naked	child	when	similar	troubles	are	about	to	occur	,
其他	将要	梦	的	一个	裸	孩子	什么时候	相似的	麻烦	是	关于	到	发生	,

另一个人梦见裸体小孩，预示着类似的麻烦即将发生。

['bʊtʃɝz] [miːt] [wɪl] ['sɪgnɪfaɪ][faɪ'nænʃ(ə)l] ['trʌblz] [tuː; tə][wʌn]['pɜːrs(ə)n] , [tuː; tə] [ə'nʌðər] [ə; eɪ]

Butcher's	**meat**	**will**	**signify**	**financial**	**troubles**	**to**	**one**	**person**	**,**	**to**	**another**	**a**
肉铺	肉	将要	表示	金融的	麻烦	到	一	人	,	到	其他	一个

['fɔːrtʃənət] [ˌspekju'leɪʃ(ə)n] .

fortunate	**speculation**	**.**
幸运	推测	.

对某些人来说，屠夫买肉预示着经济困难；对另一些人来说，则意味着一笔幸运的投资。

[ðə; ði] [kən'troʊlɪŋ] ['fæktər][ɪn] [ðɪs] ['mætər] [ɪz]['prɑːbəbli][tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [ɪn][ðə; ði] [ˌkɑːnstɪ'tuːʃn]

The	**controlling**	**factor**	**in**	**this**	**matter**	**is**	**probably**	**to**	**be**	**found**	**in**	**the**	**constitution**
这	控制	因素	在	这	事情	是	大概	到	是	成立	在	这	宪法

[ʌv; əv][ðə; ði]['ment(ə)l][ænd; ənd] ['saɪkɪk] ['kwɑːlətiz] [kən'fɜːd] [baɪ][ðə; ði] [hə'redɪteri] [ænd; ənd] ['saɪkɪk]

of	**the**	**mental**	**and**	**psychic**	**qualities**	**conferred**	**by**	**the**	**hereditary**	**and**	**psychic**
的	这	精神的	和	精神	品质	授予	经过	这	遗传	和	精神

['influənsiz] [kən'vəːdʒɪŋ][æt; ət][ðə; ði] [kən'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv][æn; ən][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ,

influences	**converging**	**at**	**the**	**conception**	**of**	**an**	**individual**	**,**
影响	收敛	在	这	概念	的	一个	个人	,

决定这一问题的关键因素可能在于个体受孕时遗传和心理因素共同作用所赋予的心理和精神特质的构成。

[ænd; ənd] [ɪk'sprest] [ɪn][ðə; ði][bɜːrθ] .

and	**expressed**	**in**	**the**	**birth**	**.**
和	表达	在	这	出生	.

并在出生时表现出来。

['prɑːbəbli] , [tuː] ,

Probably	**,**	**too**	**,**
大概	,	也	,

可能也是。

[æn; ən]['ɑːrgjumənt][kʊd; kəd][biː; bi] [ɪ'stæblɪʃt] [ɪn][rɪ'gɑːrd][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnfluəns] [ʌv; əv][ðə; ði][p'lænɪts]

an	**argument**	**could**	**be**	**established**	**in**	**regard**	**to**	**the**	**influence**	**of**	**the**	**planets**
一个	争论	可以	是	已确立的	在	看待	到	这	影响	的	这	行星

['ruːlɪŋ] [æt; ət][ðə; ði] [nə'tɪvəti] ,

ruling	**at**	**the**	**nativity**	**,**
裁决	在	这	耶稣诞生	,

可以就出生星盘中主宰行星的影响提出论点。

[ænd; ənd]['ɔːlsoʊ][frʌm; frəm][ðə; ði] [də'mɪnjən] [ʌv; əv][ðə; ði] [saɪnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk][ɪn][ðə; ði]

and	**also**	**from**	**the**	**dominion**	**of**	**the**	**signs**	**of**	**the**	**zodiac**	**in**	**the**
和	还	从	这	统治权	的	这	标志	的	这	星座	在	这

['hɔːrəskoʊp][ʌv; əv][bɜːrθ] .

horoscope	**of**	**birth**	**.**
星座运势	的	出生	.

也源于出生星盘中黄道十二宫的星座所代表的星座。

[bʌt; bət] [ðɪs] [wʊd] [biː; bi] [bɪ'jɑːnd] [ðə; ði] [skoʊp] [ænd; ənd] [ɪn'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðɪs] [ʃɔːrt] ['triːtɪs] .

But	**this**	**would**	**be**	**beyond**	**the**	**scope**	**and**	**intention**	**of**	**this**	**short**	**treatise**	**.**
但	这	会	是	超过	这	范围	和	意图	的	这	短的	论文	.

但这超出了这篇短文的范围和意图。

['tʃæptər] [ˌviːˌaɪ'aɪ] .

CHAPTER	**VII**	**.**
章	七	.

第七章

[sʌm; səm] [iks'piəriənsiz]

SOME	**EXPERIENCES**
一些	经历

一些经历

[ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [fækts] , [ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ] [prɪ'dɪkʃnz] [meɪd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['krɪst(ə)l] ,

The	following	facts	,	in	connection	with	predictions	made	from	the	Crystal	,
这	下列的	事实	,	在	联系	和	预测	制成	从	这	水晶	,

以下事实与水晶的预言有关：

[hæv; həv] [kʌm] [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtər] ,

have	come	within	the	knowledge	of	the	writer	,
有	来	之内	这	知识	的	这	作家	,

已为作者所知，

['iːðər] [æz; əz]['pɜːrsən(ə)l] [iks'piəriənsiz] [ɔːr][ɪn][ə,səʊsi'eɪʃn; ə,səʊʃi'eɪʃn][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði]

either	as	personal	experiences	or	in	association	with	others	in	which	the
任何一个	作为	个人的	经历	或者	在	协会	和	其他的	在	哪个	这

['fæk(ə)lti][ʌv; əv] [klɪr] ['vɪʒ(ə)n][ɪz] ['æktɪv] .

faculty	of	clear	vision	is	active	.
学院	的	清除	想象	是	积极的	.

无论是个人经历，还是与他人的交往，只要清晰的洞察力能够发挥作用，都是如此。

[ə; eɪ]['leɪdi][ʌv; əv]['taɪt(ə)l] ['vɪzɪtɪd] [ðə; ði] [sɪr] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv][dʒuːn] , - ,

A	lady	of	title	visited	the	seer	in	the	month	of	June	,	1896	,
一个	女士	的	标题	到访	这	先知	在	这	月	的	六月	,	-	,

1896年6月，一位有头衔的女士拜访了这位先知。

[ænd; ənd][wʌz; wəz][toʊld] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [hɪr] [nuːz] [frʌm; frəm] [ə'brɔːd] [ɪn][sʌm; səm][hɑːt] ['kʌntri]

and	was	told	that	she	would	hear	news	from	abroad	in	some	hot	country
和	曾是	讲述	那	她	会	听到	消息	从	国外	在	一些	热的	国家

[kən'sɜːrnɪŋ] [ðə; ði][bɜːrθ][ʌv; əv][ə; eɪ][tʃaɪld] ,

concerning	the	birth	of	a	child	,
有关	这	出生	的	一个	孩子	,

她被告知会从国外某个炎热的国家听到有关孩子出生的消息。

[ə; eɪ] [bɔɪ] , [huː] [wʊd] [ə'raɪv] [ɪn][ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [jɪr] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] ['februeri] .

a	boy	,	who	would	arrive	in	the	following	year	in	the	month	of	February	.
一个	男生	,	WHO	会	到达	在	这	下列的	年	在	这	月	的	二月	.

一个男孩，将于次年二月出生。

[ðə; ði]['leɪdi][dɪd] [hɪr] [sʌtʃ] [nuːz] , [ænd; ənd][ɪn] ['februeri] , - ,

The	lady	did	hear	such	news	,	and	in	February	,	1897	,
这	女士	做过	听到	这样的	消息	,	和	在	二月	,	-	,

这位女士确实听到了这样的消息，1897年2月，

[ə; eɪ] [bɔɪ] [wʌz; wəz][bɔːrn][tuː; tə][ðə; ði]['leɪdiːz]['sɪstər][ɪn]['ɪndiə] .

a	boy	was	born	to	the	lady's	sister	in	India	.
一个	男生	曾是	出生	到	这	女士的	姐姐	在	印度	.

这位女士的妹妹在印度生了个男孩。

[ðə; ði] [seɪm] ['leɪdi][wʌz; wəz][toʊld] [ðæt] [ɑːn][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] [deɪt] , [waɪl] ['trævəlɪŋ] ,

The	same	lady	was	told	that	on	a	certain	date	,	while	travelling	,
这	相同的	女士	曾是	讲述	那	在	一个	肯定	日期	,	尽管	旅行	,

这位女士被告知，在某个日期，当她旅行时，

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [miːt] [wɪð; wɪθ][æn; ən]['æksɪdənt][tuː; tə][ðə; ði] [raɪt] [leg] .

she	would	meet	with	an	accident	to	the	right	leg	.
她	会	见面	和	一个	事故	到	这	正确的	腿	.

她的右腿遭遇了意外。

[ʃiː; ʃi] [fel] [bɪ'twiːn] [ðə; ði]['plætfɔːrm][ænd; ənd][ðə; ði] ['fʊtˌbɔːrd] [waɪl] ['getɪŋ] ['ɪntuː][ə; eɪ][treɪn] ,

She	fell	between	the	platform	and	the	footboard	while	getting	into	a	train	,
她	跌倒	之间	这	平台	和	这	踏板	尽管	获得	进入	一个	火车	,

她上火车时，不慎跌落到站台和踏板之间的缝隙里。

[ænd; ənd] ['sʌfərd] [sɪ'vɪr] [ə'breɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [raɪt] [leg] ,
and **suffered** **severe** **abrasion** **of** **the** **right** **leg** **,**
和 遭受 严重 磨损 的 这 正确的 腿 ,

右腿严重擦伤，

[tə'geðər] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] ['sɪriəs] ['mʌskjələr] [streɪn] [wɪtʃ] [leɪd][hɜːr; hər][ʌp][fɔːr; fər] ['sevrəl] [deɪz] .
together **with** **a** **serious** **muscular** **strain** **which** **laid** **her** **up** **for** **several** **days** **.**
一起 和 一个 严肃的 肌肉发达的 拉紧 哪个 铺设 她 向上 为了 一些 天 .

此外，她还严重拉伤了肌肉，卧床数日。

['priːviəs] [tuː; tə] [ðæt] [ðə; ði]['leɪdi][wʌz; wəz][tuː; tə][biː; bi] [sər'praɪzd] [baɪ][sʌm; səm] [gʊd] ['fɔːrtʃən]
Previous **to** **that** **the** **lady** **was** **to** **be** **surprised** **by** **some** **good** **fortune**
以前的 到 那 这 女士 曾是 到 是 惊讶 经过 一些 好的 财富
['hæpənɪŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər][sʌn][ɪn] [kə'nekʃ(ə)n] [wɪð; wɪθ]['pepərz][ænd; ənd][ə; eɪ]['kɑːntest] .
happening **to** **her** **son** **in** **connection** **with** **papers** **and** **a** **contest** **.**
发生 到 她 儿子 在 联系 和 文件 和 一个 竞赛 .

在此之前，这位女士将会惊喜地发现她的儿子因为论文和比赛而获得了好运。

[ðɪs] ['hæpənd] [æt; ət][ðə; ði][taɪm] ['spesɪfaɪd] .
This **happened** **at** **the** **time** **specified** **.**
这 发生 在 这 时间 指定的 .

这件事发生在指定时间。

[hɜːr; hər][sʌn] [pæst] [hɪz; ɪz][ɪg,zæmɪ'neɪʃ(ə)n][fɔːr; fər][ðə; ði]['mɪlətəri] ['kɑːlɪdʒ] [wɪð; wɪθ] ['ɑːnərz] .
Her **son** **passed** **his** **examination** **for** **the** **military** **college** **with** **honours** **.**
她 儿子 通过了 他的 考试 为了 这 军队 大学 和 荣誉 .

她的儿子以优异的成绩通过了军校入学考试。

['mɪsɪz] . [eɪtʃ] . [wʌz; wəz] [kən'sʌltid] [baɪ][ə; eɪ]['leɪdi][ʌv; əv][sʌm; səm][ə'bɪləti][ɪn][ə; eɪ]['speʃ(ə)l][laɪn][ʌv; əv]
Mrs **.** **H** **.** **was** **consulted** **by** **a** **lady** **of** **some** **ability** **in** **a** **special** **line** **of**
太太 . H . 曾是 咨询 经过 一个 女士 的 一些 能力 在 一个 特别的 线 的
['lɪtərətʃʊr; 'lɪtrətʃər; 'lɪtrətʃʊr] .
literature **.**
文学 .

H夫人曾向一位在某一特定文学领域颇有建树的女士咨询过。

[ðɪs] [fækt][wʌz; wəz][nɑːt] , [haʊ'evər] , [wɪ'ðɪn] [ðə; ði] ['nɑːlɪdʒ] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪrəs] .
This **fact** **was** **not** **,** **however** **,** **within** **the** **knowledge** **of** **the** **seeress** **.**
这 事实 曾是 不是 , 然而 , 之内 这 知识 的 这 女先知 .

然而，女预言家并不知道这件事。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][toʊld] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [goʊ][ʌp][ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n] ['sterkeɪs] ['ɪntuː][ə; eɪ]['dɪndʒi] [ruːm] [wɪð; wɪθ]
She **was** **told** **that** **she** **would** **go** **up** **a** **certain** **staircase** **into** **a** **dingy** **room** **with**
她 曾是 讲述 那 她 会 去 向上 一个 肯定 楼梯 进入 一个 昏暗的 房间 和
[ə; eɪ][roʊl][ʌv; əv] ['sʌmθɪŋ] ['ʌndər][hɜːr; hər][ɑːrm] .
a **roll** **of** **something** **under** **her** **arm** **.**
一个 卷 的 某物 在下面 她 手臂 .

她被告知要走上某个楼梯，进入一个昏暗的房间，胳膊下夹着一卷东西。

[ʃiː; ʃi] [wʊd] [siː] [ə; eɪ][dɑːrk][mæn] [huː] [wʌz; wəz] [θɪk] - [set][ænd; ənd][ʌv; əv]['kwaɪət] [dɪ'miːnər] .
She **would** **see** **a** **dark** **man** **who** **was** **thick** **-** **set** **and** **of** **quiet** **demeanour** **.**
她 会 看 一个 黑暗的 男人 WHO 曾是 厚的 - 放 和 的 安静的 风度 .

她会看到一个肤色黝黑、身材魁梧、性格沉静的男人。

[ðə; ði][mæn] [wʊd] [teɪk] [ðə; ði][roʊl] ,
The **man** **would** **take** **the** **roll** **,**
这 男人 会 拿 这 卷 ,

那个人会负责点名，

[ænd; ənd][ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [biː; bi][ə; eɪ] [sɔːrs] [ʌv; əv] [gʊd] ['fɔːrtʃən] [tuː; tə][hɜːr; hər][æt; ət][ə; eɪ]['leɪtər] [deɪt]

and	it	would	be	a	source	of	good	fortune	to	her	at	a	later	date	.
和	它	会	是	一个	来源	的	好的	财富	到	她	在	一个	之后	日期	.

而这在日后会给她带来好运。

[ðə; ði]['leɪdi] - [kən'sʌltənt] [dɪd][soʊ] [teɪk] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['mænjuskrɪpt] [roʊld] [ʌp] [bɪ'niːθ] [hɜːr; hər][ɑːrm] .

The	lady	-	consultant	did	so	take	a	certain	manuscript	rolled	up	beneath	her	arm	.
这	女士	-	顾问	做过	所以	拿	一个	肯定	手稿	滚动	向上	下面	她	手臂	.

那位女顾问于是将一份卷起来的手稿夹在腋下。

[ʃiː; ʃi] [went] [ʌp][ðə; ði]['dɪndʒi] ['sterkeɪs] [dɪ'skraɪbd] [baɪ][ðə; ði] ['sɪrəs] ,

She	went	up	the	dingy	staircase	described	by	the	seeress	,
她	去	向上	这	昏暗的	楼梯	描述	经过	这	女先知	,

她沿着女预言家描述的那条昏暗的楼梯向上走去。

[ænd; ənd] [sɔː] [ðə; ði][mæn] [huːz] [dɪ'skrɪpʃn] [hæd; həd] [bɪn] ['gɪv(ə)n] .

and	saw	the	man	whose	description	had	been	given	.
和	锯	这	男人	谁	描述	有	到过	给定	.

他看到了与描述相符的那个人。

[ðə; ði]['mænjuskrɪpt][wʌz; wəz] [træns'fəːd] [frʌm; frəm][hɜːr; hər][hænd][tuː; tə] [ðæt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['pʌblɪʃər]

The	manuscript	was	transferred	from	her	hand	to	that	of	the	publisher
这	手稿	曾是	转移	从	她	手	到	那	的	这	出版商

,

,

,

手稿从她手中转到了出版商手中。

[fɔːr; fər] [sʌtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði]['mænz][ˌɑːkju'peɪʃ(ə)n] .

for	such	was	the	man's	occupation	.
为了	这样的	曾是	这	男人的	职业	.

因为这就是他的职业。

[ðə; ði]['mænjuskrɪpt][wʌz; wəz] [ək'septɪd] , [ænd; ənd]['leɪtər][ɑːn][wʌz; wəz] ['pʌblɪʃt] .

The	manuscript	was	accepted	,	and	later	on	was	published	.
这	手稿	曾是	公认	,	和	之后	在	曾是	已发布	.

稿件被接受，后来得以出版。

[soʊ][ðə; ði] [prɪ'dɪkʃn] [wʌz; wəz] ['lɪtərəli] [fʊl'fɪld] .

So	the	prediction	was	literally	fulfilled	.
所以	这	预言	曾是	字面上地	已完成	.

所以，这个预言完全应验了。

[ɪn][ðə; ði][fɜːrst] [keɪs] ['saɪtɪd][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][wʌz; wəz] [sim'bɔlikəl] ,

In	the	first	case	cited	the	vision	was	symbolical	,
在	这	第一的	案件	引用	这	想象	曾是	象征性的	,

在引用的第一个案例中，这种幻象是象征性的。

[ænd; ənd][ðə; ði][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n][wʌz; wəz] [meɪd] [baɪ][ðə; ði] [sɪr] [hɪm'self] .

and	the	interpretation	was	made	by	the	seer	himself	.
和	这	解释	曾是	制成	经过	这	先知	他自己	.

而这一解释是由先知本人做出的。

[ɪn][ðə; ði]['sekənd] [keɪs] [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][wʌz; wəz]['lɪtərəl] , [ænd; ənd] ['niːdɪd] [noʊ][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] .

In	the	second	case	the	vision	was	literal	,	and	needed	no	interpretation	.
在	这	第二	案件	这	想象	曾是	文字	,	和	需要	不	解释	.

在第二种情况下，异象是字面意义上的，不需要任何解释。

[ðiːz] [tuː] ['keɪsɪz] [wɪl] [sɜːrv] [fɔːr; fər][æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [tuː] [taɪps] [ʌv; əv]['vɪʒ(ə)n] .

These	two	cases	will	serve	for	an	illustration	of	the	two	types	of	vision	.
这些	二	案例	将要	服务	为了	一个	插图	的	这	二	类型	的	想象	.

这两个案例将用来说明两种视觉类型。

['mɪsɪz] . [ə; eɪ] . [wʌz; wəz] [kən'sʌltid] [baɪ][ə; eɪ]['leɪdi][ʌv; əv][ðə; ði] ['raɪtɚz] [ə'kweɪntəns] [ɪn] - .

Mrs	.	A	.	was	consulted	by	a	lady	of	the	writer's	acquaintance	in	1893	.
太太	.	一个	.	曾是	咨询	经过	一个	女士	的	这	作家的	熟人	在	-	.

1893 年，作者的一位熟识女士向 A 夫人咨询了相关事宜。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz][toʊld] [ðæt] [ʃiː; ʃi] [wʊd] [nɑːt] ['mæri] [ðə; ði]['pɜːrs(ə)n][tuː; tə] [huːm] [ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [ðen]

She	was	told	that	she	would	not	marry	the	person	to	whom	she	was	then
她	曾是	讲述	那	她	会	不是	结婚	这	人	到	谁	她	曾是	然后

[ɪn'geɪdʒd] ,

engaged	,
已订婚的	,

她被告知她不会嫁给她当时的未婚夫。

[bʌt; bət] [wʊd] [hæv; həv][tuː; tə] [weɪt] [tɪl] [ə; eɪ]['sɜːrt(ə)n]['pɜːrs(ə)n] , [huː] [wʌz; wəz] [dɪ'skraɪbd] ,

but	would	have	to	wait	till	a	certain	person	,	who	was	described	,
但	会	有	到	等待	直到	一个	肯定	人	,	WHO	曾是	描述	,

但必须等到某个特定的人出现，这个人被描述过，

[ʃʊd; ʃəd] [kʌm] [frʌm; frəm][ə; eɪ] ['fɔːrən] ['kʌntri] [ænd; ənd] [teɪk] [hɜːr; hər] [ə'weɪ] .

should	come	from	a	foreign	country	and	take	her	away	.
应该	来	从	一个	外国的	国家	和	拿	她	离开	.

应该派个外国人来把她带走。

[ðɪs] [wʊd] ['hæpən] , [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [sed] , [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv]['dʒænjueri] , [θriː] ['jɪrz] ['leɪtər] .

This	would	happen	,	it	was	said	,	in	the	month	of	January	,	three	years	later	.
这	会	发生	,	它	曾是	说	,	在	这	月	的	一月	,	三	年	之后	.

据说，这件事将在三年后的1月份发生。

[ðɪs] [ɪ'vent] [træn'spaɪərd][ɪn] [duː] [kɔːrs] [ɪg'zæktli][æz; əz] [prɪ'dɪktɪd] ,

This	event	transpired	in	due	course	exactly	as	predicted	,
这	事件	发生了	在	到期的	课程	确切地	作为	预测	,

这件事最终如预料的那样发生了。

[ðoʊ] ['nʌθɪŋ] [wʌz; wəz] ['fɜːrðər] [frʌm; frəm][ðə; ði]['prɑːbəb(ə)l] [kɔːrs] [ʌv; əv] [ɪ'vents] ; [ɪn][fækt] ,

though	nothing	was	further	from	the	probable	course	of	events	;	in	fact	,
尽管	没有什么	曾是	更远	从	这	可能	课程	的	活动	;	在	事实	,

然而，事情的发展却远非如此；事实上，

[ðə; ði]['leɪdi][wʌz; wəz][nɑːt][ə; eɪ]['lɪt(ə)l][aɪ'reɪt][æt; ət][ðə; ði][ə'luːʒ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði] ['breɪkɪŋ] [ɔːf] [ʌv; əv]

the	lady	was	not	a	little	irate	at	the	allusion	to	the	breaking	off	of
这	女士	曾是	不是	一个	小的	愤怒	在	这	典故	到	这	打破	离开	的

[hɜːr; hər] [ðen] [ɪg'zɪstɪŋ] [rɪ'leɪʃnz] ,

her	then	existing	relations	,
她	然后	现存的	关系	,

听到有人暗示她要断绝与现有关系，这位女士非常生气。

[waɪl] [ðə; ði][aɪ'diːə][ʌv; əv] ['meriŋ] [ə; eɪ]['pɜːrs(ə)n] [huːm] [ʃiː; ʃi][hæd; həd]['nevər] [siːn] ,

while	the	idea	of	marrying	a	person	whom	she	had	never	seen	,
尽管	这	主意	的	结婚	一个	人	谁	她	有	绝不	已见	,

尽管想到要嫁给一个素未谋面的人，

[ænd; ənd][fɔːr; fər] [huːm] [ʃiː; ʃi][kʊd; kəd][hæv; həv][noʊ][sɔːrt][ʌv; əv][rɪ'gɑːrd] ,

and	for	whom	she	could	have	no	sort	of	regard	,
和	为了	谁	她	可以	有	不	种类	的	看待	,

她对他没有任何好感。

[wʌz; wəz]['nætʃ(ə)rəli] [rɪ'voʊltɪŋ] [tu:; tə][wʌn][soʊ] ['hoʊlli] [əb'zɔ:rbd] [æz; əz][ʃi:; ʃi][wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ði]

was	naturally	revolting	to	one	so	wholly	absorbed	as	she	was	at	the
曾是	自然	令人作呕的	到	一	所以	完全	吸收	作为	她	曾是	在	这

[taɪm] .

time	.
时间	.

对于当时完全沉浸其中的她来说，这自然是令人反感的。

['mɪsɪz] . [dʒi:] . [kən'sʌltid] [ðə; ði] [sɪr] [ɑ:n] [sep'tembər] 27th , - .

Mrs	.	G	.	consulted	the	seer	on	September	27th	,	1894	.
太太	.	G	.	咨询	这	先知	在	九月	27th	,	-	.

G夫人于1894年9月27日咨询了这位先知。

[ʃi:; ʃi][wʌz; wəz][toʊld][ʃi:; ʃi] [wʊd] [hæv; həv] ['sɪknəs] [ˌɪnsɪ'dent(ə)l][tu:; tə][ðə; ði][lɔɪnz][ænd; ənd] ['ʃu:tɪŋ]

She	was	told	she	would	have	sickness	incidental	to	the	loins	and	shooting
她	曾是	讲述	她	会	有	疾病	偶然的	到	这	腰肉	和	射击

[peɪnz][ɪn][ðə; ði] [ni:z] .

pains	in	the	knees	.
疼痛	在	这	膝盖	.

医生告诉她，她会感到腰部不适和膝盖刺痛。

[[ə; eɪ] ['fɪgjər] [wʌz; wəz] [si:n] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [blæk] [klɔ:θ] [ə'raʊnd][ðə; ði][lɔɪnz] ,

[	A	figure	was	seen	with	a	black	cloth	around	the	loins	,
[	一个	数字	曾是	已见	和	一个	黑色的	布	大约	这	腰肉	,

有人看到一个身影，腰间围着一块黑布，

[ðə; ði] ['fɪgjər] ['stu:pɪŋ] [ænd; ənd] ['restɪŋ] [ɪts][hændz][ə'pɑ:n][ɪts] [ni:z] .]

the	figure	stooping	and	resting	its	hands	upon	its	knees	.	]
这	数字	弯腰	和	休息	它是	双手	之上	它是	膝盖	.	]

那人弯着腰，双手放在膝盖上。

[ʃi:; ʃi] [wʊd] [bi:; bi][ðə; ði]['oʊnər][ʌv; əv][ə; eɪ] [haʊs] [ɪn][ðə; ði] [mʌnθ] [ʌv; əv] [dɪ'sembər] .

She	would	be	the	owner	of	a	house	in	the	month	of	December	.
她	会	是	这	所有者	的	一个	房子	在	这	月	的	十二月	.

她将在十二月拥有一套房子。

[[ə; eɪ] [haʊs] [wʌz; wəz] [si:n] ['kʌvərd] [wɪð; wɪθ][snoʊ] ; [ðə; ði] [tri:z] [wɜ:r; wər] [ber] .]

[	A	house	was	seen	covered	with	snow	;	the	trees	were	bare	.	]
[	一个	房子	曾是	已见	涵盖	和	雪	;	这	树木	是	裸	.	]

一栋房子被雪覆盖，树木光秃秃的。

[ə; eɪ][rɪ'mu:v(ə)l] [wʊd] [bi:; bi] [meɪd] [wen] [ðə; ði] [tri:z] [wɜ:r; wər] [wɪ'ðaʊt] [li:f] .

A	removal	would	be	made	when	the	trees	were	without	leaf	.
一个	移动	会	是	制成	什么时候	这	树木	是	没有	叶子	.

当树木落光叶子时，就会进行移除。

[[ə; eɪ][bɜ:rd][wʌz; wəz] [si:n] [ɑ:n][ə; eɪ] [bræntʃ] [wɪ'ðaʊt] [li:f] ; [ðə; ði][bɜ:rd][flaɪz] [ɔ:f] .]

[	A	bird	was	seen	on	a	branch	without	leaf	;	the	bird	flies	off	.	]
[	一个	鸟	曾是	已见	在	一个	分支	没有	叶子	;	这	鸟	苍蝇	离开	.	]

[一只鸟停在光秃秃的树枝上；鸟飞走了。]

[ðə; ði] [kən'sʌltənt] [wʊd] [bi:; bi] [ɪn'geɪdʒd][ɪn][ə; eɪ][dɪ'spju:t] [kən'sɜ:rnɪŋ] ['mʌni] .

The	consultant	would	be	engaged	in	a	dispute	concerning	money	.
这	顾问	会	是	已订婚的	在	一个	争议	有关	钱	.

这位顾问将卷入一场与金钱有关的纠纷。

[['sevrəl] [hændz] [si:n] [græbiŋ] [æt; ət][ə; eɪ][paɪl][ʌv; əv] ['mʌni] .]

[	Several	hands	seen	grabbing	at	a	pile	of	money	.	]
[	一些	双手	已见	抓取	在	一个	桩	的	钱	.	]

[画面中可以看到几只手在抓取一堆钱。]

[ðiːz] [ɪ'vents] [keɪm] [tuː; tə] [pæs] [æt; ət] [ðə; ði] [taɪm] [prɪ'dɪktɪd] .

These	events	came	to	pass	at	the	time	predicted	.
这些	活动	来了	到	经过	在	这	时间	预测	.

这些事件都在预料之中的时间发生了。

[ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [əd'vaɪzəb(ə)l] [tuː; tə] [noʊt] [ðæt] [ɪn] [ðə; ði] [fɜːrst] ['ɪnstəns] [ðə; ði] [sim'bɔlikəl] ['vɪʒ(ə)n] [ɪz] [siːn] ;

It	is	advisable	to	note	that	in	the	first	instance	the	symbolical	vision	is	seen	;
它	是	建议	到	笔记	那	在	这	第一的	实例	这	象征性的	想象	是	已见	;

值得注意的是，首先看到的是象征性的景象；

[ɪn] [ðə; ði] ['sekənd] , [ə; eɪ] ['lɪtərəl] ['vɪʒ(ə)n] [ˌsjuːpə'viːnz] ;

in	the	second	,	a	literal	vision	supervenes	;
在	这	第二	,	一个	文字	想象	超自然	;

在第二种情况下，出现了字面意义上的景象；

[ænd; ənd] [ɪn] [ðə; ði] [θɜːrd] [ænd; ənd] [fɔːrθ] ['keɪsɪz] [ðə; ði] ['vɪʒ(ə)n] [rɪ'vɜːts] [tuː; tə] [ðə; ði] [sim'bɔlikəl] .

and	in	the	third	and	fourth	cases	the	vision	reverts	to	the	symbolical	.
和	在	这	第三	和	第四	案例	这	想象	恢复	到	这	象征性的	.

在第三种和第四种情况下，视觉又回归到象征意义上。

[hɪr] [wiː; wi] [hæv; həv] [æn; ən] ['ɪnstəns] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ˌoʊvər'læpɪŋ] [ʌv; əv] [ðə; ði] [tuː] [kən'dɪʃ(ə)nz] [ʌv; əv]

Here	we	have	an	instance	of	the	overlapping	of	the	two	conditions	of
这里	我们	有	一个	实例	的	这	重叠	的	这	二	状况	的

[ðə; ði] ['temprəmənt] ,

the	temperament	,
这	气质	,

这里我们看到了两种气质特征重叠的一个例子。

[ðə; ði] ['æktɪv] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['pæsɪv] [steɪt] ['ɔːltərneɪtɪŋ] .

the	active	and	the	passive	state	alternating	.
这	积极的	和	这	被动的	状态	交替	.

主动状态和被动状态交替。

[æz; əz] [æn; ən] [ˌɪlə'streɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ðə; ði] [ɪk'striːm] ['dɪfɪkəlti] [ʌv; əv] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] [ɪn] [ðə; ði] ['nɔːrm(ə)l]

As	an	illustration	of	the	extreme	difficulty	of	interpretation	in	the	normal
作为	一个	插图	的	这	极端	困难	的	解释	在	这	普通的

[steɪt] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] [ə; eɪ] ['sɪmb(ə)l] [meɪ] [biː; bi] ['saɪtɪd] [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [siːn] [ɪn] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l]

state	of	consciousness	a	symbol	may	be	cited	which	was	seen	in	the	crystal
状态	的	意识	一个	象征	可能	是	引用	哪个	曾是	已见	在	这	水晶

[fɔːr; fər] [mɪs] [eks] . " [ə; eɪ] [ʃiːld] ,

for	Miss	X	.	"	A	shield	,
为了	错过	X	.	"	一个	盾	,

为了说明在正常意识状态下解读的极端困难，可以引用X小姐在水晶中看到的一个符号：“盾牌，

[ænd; ənd] [ə; eɪ] ['laɪən] ['ræmpənt] [ˌðer'ɑːn] , [ɪn] [red] .

and	a	lion	rampant	thereon	,	in	red	.
和	一个	狮子	猖獗	其上	,	在	红色的	.

其上绘有一头红色的跃立狮子。

" [naʊ] [ðɪs] [maɪt] [miːn] ['eniθɪŋ] .

"	Now	this	might	mean	anything	.
"	现在	这	可能	意思是	任何事物	.

“现在这可能意味着任何事情。”

[ˌaɪ 'tiː] [sə'dʒests; səg'dʒests] [ðə; ði] [ɑːr'mɔːriəl] ['beəriŋz] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['prɪnsli] ['fæməli] .

It	suggests	the	armorial	bearings	of	a	princely	family	.
它	建议	这	纹章	轴承	的	一个	王子	家庭	.

它暗示着某个王室家族的纹章。

[ðə; ði] ['laɪən] ['ræmpənt] [maɪt] [miːn] [ðə; ði] ['æŋgər] [ʌv; əv] [ə; eɪ] ['pɜːrs(ə)n] [ɪn] [ə'θɔːrəti] ,

The	lion	rampant	might	mean	the	anger	of	a	person	in	authority	,
这	狮子	猖獗	可能	意思是	这	愤怒	的	一个	人	在	权威	,

跃起的狮子可能象征着当权者的愤怒。

[æz; əz][ðə; ði]['laɪən][ɪz][ðə; ði] [ə'vaʊd] [kɪŋ] [ʌv; əv] [biːsts] .

as	the	lion	is	the	avowed	king	of	beasts	.
作为	这	狮子	是	这	公开承认	国王	的	野兽	.

因为狮子是公认的百兽之王。

[ɪts] ['kʌlər] , [red] , [ænd; ənd][ɪts] ['ætɪtuːd] [ɑːr; ər]['nætʃ(ə)rəli] [ɪk'spresɪv] [ʌv; əv]['æŋgər] .

Its	colour	,	red	,	and	its	attitude	are	naturally	expressive	of	anger	.
它是	颜色	,	红色的	,	和	它是	态度	是	自然	富有表现力的	的	愤怒	.

它的颜色是红色，它的态度自然而然地表达了愤怒。

[ðə; ði] [ʃiːld] [maɪt] [biː; bi][ə; eɪ] [prə'tekʃn] , [ðoʊ] ['lɪt(ə)l] ['niːdɪd] [baɪ][ə; eɪ]['laɪən] ,

The	shield	might	be	a	protection	,	though	little	needed	by	a	lion	,
这	盾	可能	是	一个	保护	,	尽管	小的	需要	经过	一个	狮子	,

盾牌或许能起到保护作用，尽管狮子几乎不需要它。

[ɪ'speʃəli] [ɪf] [ðə; ði] [ə'seɪlənt] [wɜːr; wər][ðə; ði]['frædʒ(ə)l] [mɪs] [eks] . [tuː; tə] [huːm] [ðə; ði]['vɪʒ(ə)n]

especially	if	the	assailant	were	the	fragile	Miss	X	.	to	whom	the	vision
尤其	如果	这	袭击者	是	这	脆弱的	错过	X	.	到	谁	这	想象

[hæd; həd] ['refrəns] .

had	reference	.
有	参考	.

尤其是如果袭击者是幻象中所指的那位脆弱的X小姐的话。

[naʊ] [əb'zɜːrv] [ðə; ði][ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] [sɪr] .

Now	observe	the	interpretation	of	the	seer	.
现在	观察	这	解释	的	这	先知	.

现在请看先知的解读。

" [juː; jʊ] [wɪl] [hɪr] [nuːz] [frʌm; frəm][ə; eɪ][mæn][ʌv; əv] ['miːdiəm] [haɪt] [ænd; ənd] [fer] [kəm'plekʃ(ə)n]

"	You	will	hear	news	from	a	man	of	medium	height	and	fair	complexion
"	你	将要	听到	消息	从	一个	男人	的	中等的	高度	和	公平的	肤色

[kən'sɜːrnɪŋ] [ə; eɪ] ['fɔːrən] ['kʌntri] .

concerning	a	foreign	country	.
有关	一个	外国的	国家	.

"你将从一位中等身材、肤色白皙的男子那里听到有关外国的消息。"

[ə; eɪ] ['letər] [wɪl] [kʌm] [ɪn] ['refrəns] [tuː; tə] ['sʌmθɪŋ] ['rɪt(ə)n] [baɪ][juː; jʊ] [wɪtʃ] [wɪl] [biː; bi][ðə; ði]

A	letter	will	come	in	reference	to	something	written	by	you	which	will	be	the
一个	信	将要	来	在	参考	到	某物	书面	经过	你	哪个	将要	是	这

['veri] [best] [θɪŋ] [ðæt] [kʊd; kəd] ['hæpən] .

very	best	thing	that	could	happen	.
非常	最好的	事物	那	可以	发生	.

你会收到一封信，信中提到了你写的东西，这将是最好的事情。

[juː; jʊ] [wɪl] [skɔːr] [ə; eɪ] [greɪt] [sək'ses] .

You	will	score	a	great	success	.
你	将要	分数	一个	伟大的	成功	.

你将会取得巨大的成功。

" [ðɪs] [ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] , [wɪtʃ] [ɪz][kwaɪt][ɪn][laɪn][wɪð; wɪθ][ðə; ði][fækt][ænd; ənd] [wɪtʃ] ['æftərwərdz]

"	This	interpretation	,	which	is	quite	in	line	with	the	fact	and	which	afterwards
"	这	解释	,	哪个	是	相当	在	线	和	这	事实	和	哪个	然后

[træn'spaɪərd] ,

transpired	,
发生了	,

"这种解释与事实完全吻合，而且后来也确实如此，

[ɪz] ['prɑːbəbli] [æz; əz] [fɑːr] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm] [ɔːl] [ðæt] [wʌn] [maɪt] [hæv; həv] [ɪk'spektɪd] [æz; əz] ['eniθɪŋ]

is	probably	as	far	removed	from	all	that	one	might	have	expected	as	anything
是	大概	作为	远的	已移除	从	全部	那	一	可能	有	预期的	作为	任何事物

[kʊd; kəd] [wel] [biː; bi] .

could	well	be	.
可以	出色地	是	.

这可能与人们的预期相去甚远。

[bʌt; bət] [wiː; wi] [hæv; həv] [tuː; tə] [rɪ'membər] [ðæt] [ðə; ði] [kən'dɪʃ(ə)n] [ɪn] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sɪr] ['vɔɪsɪz] [ðə; ði]

But	we	have	to	remember	that	the	condition	in	which	the	seer	voices	the
但	我们	有	到	记住	那	这	状况	在	哪个	这	先知	声音	这

[ɪnˌtɜːrprə'teɪʃ(ə)n] [ʌv; əv] ['sɪmblz] [siːn] [baɪ] [hɪm; ɪm] [ɪz] [ə; eɪ] [ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l] [wʌn] ,

interpretation	of	symbols	seen	by	him	is	a	psychological	one	,
解释	的	符号	已见	经过	他	是	一个	心理	一	,

但我们必须记住，先知表达对所见符号的解释时，其所处的状态是一种心理状态。

[ænd; ənd] [noʊ] [daʊt] [ɪn] [ðæt] [steɪt] ['nætʃ(ə)rəl] ['sɪmblz] [teɪk] [ɑːn] [kwaɪt] [ə; eɪ] ['dɪfrənt] [ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn]

and	no	doubt	in	that	state	natural	symbols	take	on	quite	a	different	signification
和	不	怀疑	在	那	状态	自然的	符号	拿	在	相当	一个	不同的	意义

[tuː; tə] [ðæt] [wɪtʃ] [ðeɪ] [wʊd] [hoʊld] [ɪn] [ðə; ði] ['nɔːrm(ə)l] [steɪt] [ʌv; əv] ['weɪkɪŋ] ['kɑːnʃəsnəs] .

to	that	which	they	would	hold	in	the	normal	state	of	waking	consciousness	.
到	那	哪个	他们	会	抓住	在	这	普通的	状态	的	醒来	意识	.

毫无疑问，在这种状态下，自然符号的意义与它们在正常清醒意识状态下的意义截然不同。

[haʊ] ['ɔːf(ə)n] [duː] [driːmz] [hæv; həv] [ə; eɪ] [mɑːrkt] ['ɪnfluəns] [ə'pɑːn] [ðə; ði] ['driːmər] [waɪl] [stɪl] [ə'sliːp] ;

How	often	do	dreams	have	a	marked	influence	upon	the	dreamer	while	still	asleep	;
如何	经常	做	梦境	有	一个	标记	影响	之上	这	梦想家	尽管	仍然	睡着了	;

梦境在做梦者睡眠期间对其产生明显影响的频率有多高？

[haʊ] ['ɔːf(ə)n] [duː] [ðeɪ] [ə'suːm] [prə'pɔːʃəns] [ʌv; əv] ['mægnɪtuːd] [ænd; ənd] [bɪ'kʌm] ['pregnənt] [wɪð; wɪθ]

how	often	do	they	assume	proportions	of	magnitude	and	become	pregnant	with
如何	经常	做	他们	认为	比例	的	震级	和	变得	孕	和

['miːnɪŋ] [tuː; tə] [ðə; ði] ['driːmər] ,

meaning	to	the	dreamer	,
意义	到	这	梦想家	,

它们多久会呈现出某种规模，并对做梦者产生特殊的意义？

['oʊnli] [tuː; tə] [dɪ'zɑːlv] ['ɪntuː] [rɪ'dɪkjələs] [ˌtrɪvi'ælәti] [ænd; ənd] ['nɑːnsens] [æz; əz] [suːn] [æz; əz] [ðə; ði]

only	to	dissolve	into	ridiculous	triviality	and	nonsense	as	soon	as	the
仅有的	到	溶解	进入	荒谬的	琐碎	和	废话	作为	很快	作为	这

['pɜːrs(ə)n] [ə'weiks] !

person	awakes	!
人	醒来	!

但当这个人醒来后，这一切就立刻变成了荒谬的琐事和无稽之谈！

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ɪn'diːd] [ə'pɪr] [ðæt] [ə; eɪ] [kəm'pliːt] [haɪ'eɪtəs] [ɪg'zɪsts] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['vɪʒəneri] [ænd; ənd]

It	would	indeed	appear	that	a	complete	hiatus	exists	between	the	visionary	and
它	会	的确	出现	那	一个	完全的	间歇期	存在	之间	这	有远见的	和

[ðə; ði] ['weɪkɪŋ] [steɪts] [ʌv; əv] ['kɑːnʃəsnəs] ,

the	waking	states	of	consciousness	,
这	醒来	各州	的	意识	,

看来，在幻觉状态和清醒意识状态之间确实存在着完全的鸿沟。

[soʊ] [ðæt] ['iːv(ə)n][ðə; ði] [lɔːz] [ʌv; əv] [θɔːt] [ˌʌndər'goʊ][ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [wen] [ðə; ði]['sentər][ʌv; əv]

so	that	even	the	laws	of	thought	undergo	a	change	when	the	centre	of
所以	那	甚至	这	法律	的	想法	经历	一个	改变	什么时候	这	中心	的

['kɑːnʃəsnəs] [ɪz] [rɪ'muːvd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['aʊtər][tuː; tə][ðə; ði] ['ɪnər] [wɜːrld][ʌv; əv] [θɔːt]

consciousness	is	removed	from	the	outer	to	the	inner	world	of	thought
意识	是	已移除	从	这	外	到	这	内	世界	的	想法

[ænd; ənd] ['fiːlɪŋ] .

and	feeling	.
和	感觉	.

因此，当意识中心从外部的思想和情感世界转移到内部的思想和情感世界时，甚至思维规律也会发生改变。

[ðə; ði] ['raɪtər] [hæz; həz] [noʊn] ['keɪsɪz][ʌv; əv] ['sɪknəs] [prɪ'dɪktɪd] [wɪð; wɪθ][rɪ'mɑːrkəb(ə)l] ['ækjərəsi] ,

The	writer	has	known	cases	of	sickness	predicted	with	remarkable	accuracy	,
这	作家	有	已知	案例	的	疾病	预测	和	卓越	准确性	,

作者曾见过一些疾病预测得异常准确的案例。

[ðə; ði] [taɪm] [ænd; ənd][ðə; ði]['neɪtʃər] [ʌv; əv][ðə; ði] ['sɪknəs] ['biːɪŋ] [fɔːr'toʊld][wɪð; wɪθ] [mɔːr] [ɔːr] [les]

the	time	and	the	nature	of	the	sickness	being	foretold	with	more	or	less
这	时间	和	这	自然	的	这	疾病	存在	预言	和	更多的	或者	较少的

['ækjərəsi] .

accuracy	.
准确性	.

预言疾病发生的时间和性质，准确度不高。

[ðə; ði] [rɪ'sepʃ(ə)n] [ʌv; əv] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['letərz] [ænd; ənd] ['telɪgræm] ; [ðer; ðər]['ɪmpɔːrt][ænd; ənd]

The	reception	of	unexpected	letters	and	telegrams	;	their	import	and
这	接待	的	意外	信件	和	电报	;	他们的	进口	和

['kɑːnsɪkwensɪz] ; [ðə; ði] ['veriəs] ['tʃeɪndʒɪz] , ['vɔiidʒz] ,

consequences	;	the	various	changes	,	voyages	,
结果	;	这	各种各样的	变化	,	航程	,

收到意料之外的信件和电报；它们的意义和后果；各种变化、航行，

['bɪznəs] [nəˌgoʊʃi'eɪʃənz][ænd; ənd][ˌspekju'leɪʃ(ə)n] [ə'kɜːrɪŋ] [ɪn][ðə; ði] [kən'sʌltənts] - [laɪvz; lɪvz][hæv; həv]

business	negotiations	and	speculations	occurring	in	the	consultants	'	lives	have
商业	谈判	和	猜测	发生	在	这	顾问	-	生活	有

[bɪn] [fɔːr'toʊld][baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l] .

been	foretold	by	means	of	the	crystal	.
到过	预言	经过	方法	的	这	水晶	.

通过水晶，可以预言顾问生活中发生的商业谈判和猜测。

['dɛθs] [hæv; həv] [bɪn] [fɔːr'siːn] , [ænd; ənd]['iːv(ə)n]['tʃeɪndʒɪz][ɪn][ðə; ði] [rɪ'lɪdʒəs] [vjuːz] [ʌv; əv][ðə; ði]

Deaths	have	been	foreseen	,	and	even	changes	in	the	religious	views	of	the
死亡人数	有	到过	预见	,	和	甚至	变化	在	这	宗教	浏览	的	这

[kən'sʌltənt] [ɔːr][hɪz; ɪz][ə'soʊsieɪts; ə'soʊʃieɪts] .

consultant	or	his	associates	.
顾问	或者	他的	同事	.

死亡已被预见，甚至顾问或其同事的宗教信仰也发生了改变。

[ɪn][wʌn] [keɪs] [ðə; ði] ['raɪtər] [sɔː] [ə; eɪ]['vɪʒ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['pʌblɪk] [skwer] [ɪn] [wɪtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði]

In	one	case	the	writer	saw	a	vision	of	a	public	square	in	which	was	the
在	一	案件	这	作家	锯	一个	想象	的	一个	民众	正方形	在	哪个	曾是	这

['efɪdʒi][ʌv; əv][ə; eɪ] [læm] ['maʊntɪd] [ə'pɑːn][ə; eɪ]['pedɪst(ə)l] .

effigy	of	a	lamb	mounted	upon	a	pedestal	.
人偶	的	一个	羊肉	安装	之上	一个	座	.

在一次梦境中，作者看到一个公共广场，广场上有一个被安置在基座上的羔羊雕像。

[ðə; ði] [læm] [wʌz; wəz] [meɪd] [ʌv; əv]['sɑːlɪd]['sɪlvər][ænd; ənd][wʌz; wəz] ['maʊntɪd] [ɑːn]['mɑːrb(ə)l] .

The	lamb	was	made	of	solid	silver	and	was	mounted	on	marble	.
这	羊肉	曾是	制成	的	坚硬的	银	和	曾是	安装	在	大理石	.

这只羔羊是用纯银制成的，镶嵌在大理石底座上。

[ə; eɪ] ['kæθlɪk] [priːst] [keɪm] [ə'lɔːŋ] [ænd; ənd] ['pɔɪntɪd] [æt; ət][ðə; ði] [læm] .

A	Catholic	priest	came	along	and	pointed	at	the	lamb	.
一个	天主教	牧师	来了	沿着	和	尖	在	这	羊肉	.

一位天主教神父走过来，指着那只羔羊。

[ɪ'miːdiətli] [ə; eɪ] [flæʃ] [ʌv; əv] ['laɪtnɪŋ] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ði][skaɪ][ænd; ənd] [strʌk] [ðə; ði]['efɪdʒi] ,

Immediately	a	flash	of	lightning	came	from	the	sky	and	struck	the	effigy	,
立即地	一个	闪光	的	闪电	来了	从	这	天空	和	击	这	人偶	,

随即一道闪电从天而降，击中了那尊雕像。

['meltɪŋ] [ɔːf][wʌn][ʌv; əv][ɪts] [ɪrz] .

melting	off	one	of	its	ears	.
融化	离开	一	的	它是	耳朵	.

它的一只耳朵融化掉了。

[ðɪs] [wʌz; wəz]['steɪtɪd][tuː; tə]['sɪgnɪfaɪ][ðæt][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] [tuː; tə] [wɪtʃ] [ðə; ði] [kən'sʌltənt]

This	was	stated	to	signify	that	the	community	to	which	the	consultant
这	曾是	声明	到	表示	那	这	社区	到	哪个	这	顾问

[bɪ'lɔːŋd] [wʊd] [ɪ'miːdiətli] [luːz] [ə; eɪ] ['membər] [baɪ][kən'vɜːrʒ(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['roʊmən] [tʃɜːrtʃ] .

belonged	would	immediately	lose	a	member	by	conversion	to	the	Roman	Church	.
属于	会	立即地	失去	一个	成员	经过	转换	到	这	罗马	教会	.

据称，这意味着该顾问所属的团体将立即失去一名成员，因为他皈依了罗马天主教。

[baɪ][ðə; ði][nekst][meɪl][ðə; ði] [kən'sʌltənt] ['lɜːrnɪd] [ðæt] [sʌtʃ] [wʌz; wəz][ðə; ði] [keɪs] — [æn; ən]

By	the	next	mail	the	consultant	learned	that	such	was	the	case	—	an
经过	这	下一个	邮件	这	顾问	学习	那	这样的	曾是	这	案件	—	一个

[ɪm'pɔːrt(ə)nt] ['membər] [ʌv; əv][ðə; ði] [kə'mjuːnəti] ['hævɪŋ] [gɔːn] ['oʊvər][tuː; tə][ðə; ði]['roʊmən] ['kæθlɪks]

important	member	of	the	community	having	gone	over	to	the	Roman	Catholics
重要的	成员	的	这	社区	拥有	已消失	超过	到	这	罗马	天主教徒

[ɪg'zæktli][æz; əz] [prɪ'dɪktɪd] .

exactly	as	predicted	.
确切地	作为	预测	.

下一封邮件证实了事实——社区的一位重要成员果然如预料的那样皈依了罗马天主教。

[ɪn] [ə'nʌðər] [keɪs] [ə; eɪ][mæn][wʌz; wəz] [siːn] [drest] [ɪn] [blæk] [ænd; ənd] ['werɪŋ] [ðə; ði]['hæbɪt][ʌv; əv]

In	another	case	a	man	was	seen	dressed	in	black	and	wearing	the	habit	of
在	其他	案件	一个	男人	曾是	已见	穿着	在	黑色的	和	穿着	这	习惯	的

[ə; eɪ][dʒʌdʒ] .

a	judge	.
一个	法官	.

另一起案件中，有人看到一名男子身穿黑衣，头戴法官服饰。

[hiː; hi][held][sʌm; səm]['pepərz][ɪn][hɪz; ɪz][hændz] [wɪtʃ] [hiː; hi][wʌz; wəz] [ɪn'devər] [tuː; tə] [kən'siːl] .

He	held	some	papers	in	his	hands	which	he	was	endeavouring	to	conceal	.
他	握住	一些	文件	在	他的	双手	哪个	他	曾是	努力	到	隐藏	.

他手里拿着一些文件，试图将它们藏起来。

[hiː; hi] [ə'pɪrd] [ˌʌnsək'sesfl] [ɪn][hɪz; ɪz] ['efərts] .

He	appeared	unsuccessful	in	his	efforts	.
他	出现	不成功	在	他的	努力	.

他的努力似乎没有成功。

[ə; eɪ] [sneɪk] [wʌz; wəz] [siːn] [æt; ət][hɪz; ɪz] [fiːt] .

A	snake	was	seen	at	his	feet	.
一个	蛇	曾是	已见	在	他的	脚	.

有人看到他脚边有一条蛇。

[ˌaɪ 'tiː][roʊz][ʌp] [ə'genst] [hɪm; ɪm] .

It	rose	up	against	him	.
它	玫瑰	向上	反对	他	.

它起来反抗他。

[ə; eɪ] [tʃeɪndʒ] [tʊk] [pleɪs] [ɪn][ðə; ði] [fiːld] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n][ænd; ənd][ðə; ði] [seɪm] [mæn][wʌz; wəz]

A	change	took	place	in	the	field	of	the	vision	and	the	same	man	was
一个	改变	采取	地方	在	这	场地	的	这	想象	和	这	相同的	男人	曾是

[siːn] ['laɪɪŋ] [ɑːn][hɪz; ɪz] [deθ] - [bed] .

seen	lying	on	his	death	-	bed	.
已见	说谎	在	他的	死亡	-	床	.

视野发生了变化，人们看到同一个人躺在病床上，奄奄一息。

[frʌm; frəm] [ðɪs] [ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz] [prɪ'dɪktɪd] [ðæt] [ðə; ði][mæn] ['dezɪgneɪtɪd] [baɪ][ðə; ði]['vɪʒ(ə)n] [wʊd] [biː; bi]

From	this	it	was	predicted	that	the	man	designated	by	the	vision	would	be
从	这	它	曾是	预测	那	这	男人	指定的	经过	这	想象	会	是

['gɪlti] [ʌv; əv] [ˌmɪsˌreprɪzen'teɪʃ(ə)n] ,

guilty	of	misrepresentation	,
有罪的	的	虚假陈述	,

由此预言，异象中指定的那个人会犯下虚假陈述罪。

[ænd; ənd] [wʊd] [biː; bi] [kʌt] [ɔːf] [baɪ] [deθ] [θriː] ['jɪrz] [frʌm; frəm] [ðæt] [taɪm] .

and	would	be	cut	off	by	death	three	years	from	that	time	.
和	会	是	切	离开	经过	死亡	三	年	从	那	时间	.

三年后，他将因死亡而离世。

[ðə; ði] [prɪ'dɪkʃn] [wʌz; wəz][ɪn] ['evri] [rɪ'spekt] ['verɪfaɪd] .

The	prediction	was	in	every	respect	verified	.
这	预言	曾是	在	每一个	尊重	已验证	.

预测在各个方面都得到了证实。

[nɑːt] [ʌn'friːkwəntli] [ðə; ði] ['vɪʒəneri] [steɪt] [ɪz] [ɪn'djʊst] [baɪ] [ɪk'sesɪv] [ɪ'moʊʃ(ə)n] ,

Not	unfrequently	the	visionary	state	is	induced	by	excessive	emotion	,
不是	不常	这	有远见的	状态	是	诱导	经过	过多的	情感	,

幻觉状态常常是由过度情绪引起的。

['dʊrɪŋ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [prə'fetɪk] ['fæk(ə)lti][ɪz] [kən'sɪdərəbli] ['haɪt(ə)nd] .

during	which	the	prophetic	faculty	is	considerably	heightened	.
期间	哪个	这	预言	学院	是	相当	增强	.

在此期间，预言能力会显著增强。

[sʌm; səm] ['tempərəmənts] [ʌv; əv][ə; eɪ] [pɪ'kjuːliərli] ['sensətɪv] ['ɔːrdər] [wɪl] [fɔːl] ['ɪntuː][ðə; ði] [kler'vɔɪənt]

Some	temperaments	of	a	peculiarly	sensitive	order	will	fall	into	the	clairvoyant
一些	性情	的	一个	奇特地	敏感的	命令	将要	落下	进入	这	通灵者

[kən'dɪʃ(ə)n] [waɪl] [ɪn'geɪdʒd] [ɪn] [θɔːt] .

condition	while	engaged	in	thought	.
状况	尽管	已订婚的	在	想法	.

一些性情特别敏感的人，在思考时会进入一种预知未来的状态。

[ðə; ði] [θred] [ʌv; əv] [θɔːt] [ɪz]['broʊkən] ,

The	thread	of	thought	is	broken	,
这	线	的	想法	是	破碎的	,

思路断了。

[ænd; ənd][ðer; ðər] [ə'pɪrz] [ə; eɪ]['vɪʒ(ə)n] ['hoʊlli] [ˌʌnkə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['sʌbdʒekt][bʌt; bət][ə; eɪ]

and	there	appears	a	vision	wholly	unconnected	with	the	subject	but	a
和	那里	出现	一个	想象	完全	未连接	和	这	主题	但	一个

['moʊmənt][ə'goʊ][ɪn][ðə; ði][maɪnd] .

moment	ago	in	the	mind	.
片刻	前	在	这	头脑	.

就在刚才，我的脑海中突然浮现出一个与主题完全无关的景象。

[ˌaɪ 'tiː] [wʊd] [ə'pɪr] [ðæt] [ðə; ðɪ] [soʊl] [ʌv; əv] [ðə; ðɪ] ['sensətɪv] , [waɪl] ['proʊbɪŋ] [ðə; ðɪ] [depθs] [ʌv; əv] [ɪts]

It	would	appear	that	the	soul	of	the	sensitive	,	while	probing	the	depths	of	its
它	会	出现	那	这	灵魂	的	这	敏感的	,	尽管	探测	这	深度	的	它是

['ɪnər] ['kɑːnʃəsnəs] ,

inner	consciousness	,
内	意识	,

看来，敏感之人的灵魂在探索其内在意识深处时，

['sʌd(ə)nli] [kʌmz] ['ɪntuː]['kɑːntækt][wɪð; wɪθ][ðə; ðɪ] [θɪn] [pɑːr'tɪʃ(ə)n] [wɪtʃ] [meɪ] [biː; bi] [sed] [tuː; tə][dɪ'vaɪd]

suddenly	comes	into	contact	with	the	thin	partition	which	may	be	said	to	divide
突然	来	进入	接触	和	这	薄的	分割	哪个	可能	是	说	到	划分

[ðə; ðɪ]['aʊtər][wɜːrld][ʌv; əv] [θɔːt] [ænd; ənd] [daʊt] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ] ['ɪnər] [wɜːrld][ʌv; əv][ˌɪntu'ɪʃ(ə)n]

the	outer	world	of	thought	and	doubt	from	the	inner	world	of	intuition
这	外	世界	的	想法	和	怀疑	从	这	内	世界	的	直觉

[ænd; ənd][də'rekt] [pər'sepʃ(ə)n] ,

and	direct	perception	,
和	直接的	洞察力	,

突然间，他接触到了那层薄薄的隔板，可以说它将外部的思想和怀疑世界与内部的直觉和直接感知世界分隔开来。

[ænd; ənd] , ['breɪkɪŋ] [θruː] , [iˈməːdʒz] ['ɪntuː][ðə; ðɪ] [laɪt] [bɪ'jɑːnd] .

and	,	breaking	through	,	emerges	into	the	light	beyond	.
和	,	打破	通过	,	出现	进入	这	光	超过	.

突破重重阻碍，最终沐浴在光明之中。

[ðə; ðɪ] [seɪm] [meɪ] [biː; bi] [sed] [ʌv; əv]['keɪsɪz] [wɪtʃ] ['mænɪfest][ðə; ðɪ]['fæk(ə)lti][ʌv; əv] [klɪr] ['vɪʒənz] [waɪl]

The	same	may	be	said	of	cases	which	manifest	the	faculty	of	clear	visions	while
这	相同的	可能	是	说	的	案例	哪个	显现	这	学院	的	清除	愿景	尽管

[ɪn][ðə; ðɪ][hɪp'nɑːtɪk] [steɪt] ,

in	the	hypnotic	state	,
在	这	催眠的	状态	,

同样的情况也适用于那些在催眠状态下表现出清晰视觉能力的人。

['weðər] [spɑːn'teɪniəs] [ɔːr] [ɪn'djʊst] .

whether	spontaneous	or	induced	.
无论	自发的	或者	诱导	.

无论是自发的还是诱发的。

[ðə; ðɪ] [træns] [kən'dɪʃ(ə)n] ['friːkwəntli] ['mænifests] [ðɪs] ['fæk(ə)lti][ɪn][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n][wɪð; wɪθ] ['ʌðər] ,

The	trance	condition	frequently	manifests	this	faculty	in	conjunction	with	others	,
这	发呆	状况	频繁地	表现	这	学院	在	连词	和	其他的	,

催眠状态下，这种能力通常会与其他能力一起表现出来。

[sʌtʃ] [æz; əz] [kler'vɔɪəns] [ɔːr] [klɪr] - ['hɪrɪŋ] [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [sens] [ʌv; əv] ['saɪkɪk] [tʌtʃ] .

such	as	clairvoyance	or	clear	-	hearing	and	the	sense	of	psychic	touch	.
这样的	作为	千里眼	或者	清除	-	听力	和	这	感觉	的	精神	触碰	.

例如透视力、听觉清晰度和心灵感应能力。

[ðə; ðɪ] ['fɑːloʊɪŋ] ['ɪnstəns] , [wɪtʃ] [wʌz; wəz] [rɪ'pɔːrtɪd] [ɪn][ðə; ðɪ] ['mɔːrnɪŋ] ['liːdər] [ʌv; əv]['fraɪdeɪ] , 14th

The	following	instance	,	which	was	reported	in	the	Morning	Leader	of	Friday	,	14th
这	下列的	实例	,	哪个	曾是	据报道	在	这	早晨	领导者	的	星期五	,	14th

['ɔːgəst] ,

August	,
八月	,

以下事件已于8月14日星期五的《晨报》上报道：

- , [ɪz][rɪ'mɑːrkəb(ə)l][fɔːr; fər][ɪts] [ɪk'striːm] ['pɜːrtnəns] [tuː; tə][ðə; ðɪ]['sʌbdʒekt]['ʌndər][kənˌsɪdə'reɪʃ(ə)n] :

1896	,	is	remarkable	for	its	extreme	pertinence	to	the	subject	under	consideration	:
-	,	是	卓越	为了	它是	极端	相关性	到	这	主题	在下面	考虑	:

1896 年的这一年因其与所讨论主题的极度相关性而引人注目：

" [læst] [mʌnθ] [ə; eɪ][mæn] [neɪmd] ['deɪvɪd] ['tɔməs] ,

"	**Last**	**month**	**a**	**man**	**named**	**David**	**Thomas**	**,**
"	最后的	月	一个	男人	命名	大卫	托马斯	,

“上个月，一名名叫大卫·托马斯的男子，

[hu:] [hæd; həd][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [taɪm] [bɪn] [ɪm'plɔɪd] [baɪ][lɔ:rd] ['wɪnzər] [æz; əz][hɪz; ɪz] [ɪ'steɪt]

who	**had**	**for**	**a**	**short**	**time**	**been**	**employed**	**by**	**Lord**	**Windsor**	**as**	**his**	**estate**
WHO	有	为了	一个	短的	时间	到过	受雇	经过	主	温莎	作为	他的	财产

['kɑ:rpəntər] ,

carpenter	**,**
木匠	,

他曾短暂受雇于温莎勋爵，担任其庄园的木匠。

[wʌz; wəz] [faʊnd] [ʃɑ:t] [ded] [ɪn][ə; eɪ] ['loʊnli] [spɑ:t][ɑ:n][ðə; ði] ['roʊdsaɪd] [nɪr] ['fer˛wɔ:tər] ,

was	**found**	**shot**	**dead**	**in**	**a**	**lonely**	**spot**	**on**	**the**	**roadside**	**near**	**Fairwater**	**,**
曾是	成立	射击	死的	在	一个	孤独	点	在	这	路边	靠近	费尔沃特	,

他被发现死于费尔沃特附近路边一处偏僻的地方，身中枪伤。

[ə; eɪ] ['vɪlɪdʒ] [nɑ:t][fɑ:r][frʌm; frəm]['kɑ:rdɪf] .

a	**village**	**not**	**far**	**from**	**Cardiff**	**.**
一个	村庄	不是	远的	从	卡迪夫	.

一个离卡迪夫不远的村庄。

[noʊ] [treɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] ['mɜ:rdərər][kʊd; kəd][bi:; bi] [faʊnd] ,

No	**trace**	**of**	**the**	**murderer**	**could**	**be**	**found**	**,**
不	痕迹	的	这	凶手	可以	是	成立	,

凶手踪迹全无。

[ænd; ənd][noʊ]['moʊtɪv][hæz; həz] [bɪn] [sə'plaɪd] [fɔ:r; fər][ðə; ði] [fel] [di:d] .

and	**no**	**motive**	**has**	**been**	**supplied**	**for**	**the**	**fell**	**deed**	**.**
和	不	动机	有	到过	供应	为了	这	跌倒	契据	.

而且，至今仍未说明这起残忍罪行的动机。

" ['deɪvɪd] ['tɔməs] [wʌz; wəz] , [frʌm; frəm][ɔ:l] [ə'kaʊnts] , [ə; eɪ]['kwaɪət] , ['pi:səbl] ['feloʊ] , [wel] [laɪkt]

"	**David**	**Thomas**	**was**	**,**	**from**	**all**	**accounts**	**,**	**a**	**quiet**	**,**	**peaceable**	**fellow**	**,**	**well**	**liked**
"	大卫	托马斯	曾是	,	从	全部	账户	,	一个	安静的	,	和平的	同伴	,	出色地	喜欢

[baɪ][hɪz; ɪz] ['ɪntɪməts] ,

by	**his**	**intimates**	**,**
经过	他的	亲密	,

据各方描述，大卫·托马斯是一个安静、平和的人，深受亲近之人的喜爱。

[ænd; ənd] ['hæpi] [ɪn][hɪz; ɪz] [də'mestɪk] [rɪ'leɪʃnz] .

and	**happy**	**in**	**his**	**domestic**	**relations**	**.**
和	快乐的	在	他的	国内的	关系	.

他的家庭关系幸福美满。

[hi:; hi][wʌz; wəz][ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv][ðə; ði]['lɪt(ə)l] ['fɪʃɪŋ] ['vɪlɪdʒ] [ˌæbə'raɪərən] , [ɪn] ['kɑ:di^ənʃə(r)] ,

He	**was**	**a**	**native**	**of**	**the**	**little**	**fishing**	**village**	**Aberaeron**	**,**	**in**	**Cardiganshire**	**,**
他	曾是	一个	本国的	的	这	小的	钓鱼	村庄	阿伯雷龙	,	在	卡迪根郡	,

他出生于卡迪根郡的小渔村阿伯雷龙。

[bʌt; bət][hi:; hi][hæd; həd] [lɪvd] [ɪn] [glæ'mɔ:rgən˛ʃɪr] [fɔ:r; fər][sʌm; səm] ['jɪrz] , [ænd; ənd][hæd; həd]

but	**he**	**had**	**lived**	**in**	**Glamorganshire**	**for**	**some**	**years**	**,**	**and**	**had**
但	他	有	居住地	在	格拉摩根郡	为了	一些	年	,	和	有

['mærid] [ə; eɪ] [rɪ'spektəbl] ['wʊmən] ,

married	**a**	**respectable**	**woman**	**,**
已婚	一个	可敬	女士	,

但他已经在格拉摩根郡生活多年，并娶了一位体面的妻子。

[ə; eɪ] ['neɪtɪv] [ʌv; əv][ðə; ði] [veɪl] [ʌv; əv] [glə'mɔ:gən] .

a	**native**	**of**	**the**	**Vale**	**of**	**Glamorgan**	**.**
一个	本国的	的	这	谷	的	格拉摩根	.

格拉摩根谷本地人。

[ə; eɪ] [fjuː] [mʌnθs] [ə'goʊ] [hiː; hi] [rɪ'siːvd] [ðə; ði] [ə'pɔɪntmənt] [ʌv; əv] ['kɑːrpəntər] [ɑːn] [lɔːrd] ['wɪnzɚz]

A	few	months	ago	he	received	the	appointment	of	carpenter	on	Lord	Windsor's
一个	很少	几个月	前	他	已收到	这	预约	的	木匠	在	主	温莎的

[ɪ'steɪt] .

estate	.
财产	.

几个月前，他被任命为温莎勋爵庄园的木匠。

[hiː; hi] [ðen] [rɪ'muːvd] [wɪð; wɪθ] [hɪz; ɪz] ['fæməli] [tuː; tə] [lɪv; laɪv] [ɪn] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['vɪlɪdʒ] [ʌv; əv] [ˌes 'tiː] .

He	then	removed	with	his	family	to	live	in	the	little	village	of	St	.
他	然后	已移除	和	他的	家庭	到	居住	在	这	小的	村庄	的	英石	.

['feɪgənz] [ə; eɪ] [fjuː] [maɪlz] [aʊt] [ʌv; əv] ['kɑːrdɪf] .

Fagan's	a	few	miles	out	of	Cardiff	.
费根的	一个	很少	英里	出去	的	卡迪夫	.

然后他带着家人搬到了距离卡迪夫几英里外的圣费根小村庄居住。

[hiː; hi] [hæd; həd] ['hɑːrdli] ['setld] [daʊn] [ðer; ðər] [wen] [ðə; ði] ['trædʒədi] [tʊk] [pleɪs] .

He	had	hardly	settled	down	there	when	the	tragedy	took	place	.
他	有	几乎	定居	向下	那里	什么时候	这	悲剧	采取	地方	.

他还没在那儿安顿下来，悲剧就发生了。

[ˌaɪ 'tiː] ['hæpənd] [ɑːn] [ə; eɪ] ['sætərdeɪ] [naɪt] .

It	happened	on	a	Saturday	night	.
它	发生	在	一个	周六	夜晚	.

事情发生在周六晚上。

[hiː; hi] [hæd; həd] ['gɪv(ə)n] [ʌp] [wɜːrk] ['ɜːrli] ,

He	had	given	up	work	early	,
他	有	给定	向上	工作	早期的	,

他很早就放弃了工作。

[ænd; ənd] [hæd; həd] [kʌm] [hoʊm] [tuː; tə] [kʌt] [ðə; ði] [græs] [ɪn] [ðə; ði] ['lɪt(ə)l] [griːn] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [hɪz; ɪz]

and	had	come	home	to	cut	the	grass	in	the	little	green	in	front	of	his
和	有	来	家	到	切	这	草	在	这	小的	绿色的	在	正面	的	他的

['kɑːtɪdʒ] ,

cottage	,
小屋	,

他回到家是为了修剪小屋前小草坪上的草。

[ænd; ənd] [tuː; tə] ['taɪdi] [ʌp] [hɪz; ɪz] [nuː] [hoʊm] .

and	to	tidy	up	his	new	home	.
和	到	整齐的	向上	他的	新的	家	.

并收拾他的新家。

['ɜːrli] [ɪn] [ðə; ði] [ˌæftər'nuːn] [hiː; hi] [siːmz] [tuː; tə] [hæv; həv] [groʊn] ['taɪərd] [ʌv; əv] [ðə; ði] [wɜːrk] [ænd; ənd]

Early	in	the	afternoon	he	seems	to	have	grown	tired	of	the	work	and
早期的	在	这	下午	他	似乎	到	有	生长	疲劳的	的	这	工作	和

[went] [ˌɪn'dɔːrz] .

went	indoors	.
去	室内	.

下午早些时候，他似乎厌倦了工作，便进屋休息了。

[hɪz; ɪz] [waɪf] [æskt] [hɪm; ɪm] [tuː; tə] [teɪk] [ðə; ði] ['tʃɪldrən] [aʊt] [fɔːr; fər] [ə; eɪ] [stroʊl] .

His	wife	asked	him	to	take	the	children	out	for	a	stroll	.
他的	妻子	问	他	到	拿	这	孩子们	出去	为了	一个	漫步	.

妻子让他带孩子们出去散步。

[hiː; hi] [meɪd] [noʊ] [rɪ'plaɪ] , [ænd; ənd] [hɪz; ɪz] [waɪf] , ['bɪzi] [ɪn] [ə'nʌðər] [pɑːrt] [ʌv; əv] [ðə; ði] [haʊs] ,

He	made	no	reply	,	and	his	wife	,	busy	in	another	part	of	the	house	,
他	制成	不	回复	,	和	他的	妻子	,	忙碌的	在	其他	部分	的	这	房子	,

他没有回答，他的妻子则在屋子的另一边忙着。

[dɪd][nɑːt][peɪ] [mʌtʃ] [əˈtenʃ(ə)n] [tuː; tə][hɪz; ɪz] [ˈsʌbsɪkwənt] [ˈmuːvmənts] .

did	not	pay	much	attention	to	his	subsequent	movements	.
做过	不是	支付	很多	注意力	到	他的	随后的	移动	.

没有过多关注他接下来的举动。

[ʃiː; ʃi] [noʊz] , [haʊˈevər] , [ðæt] [hiː; hi] [wɑːʃt] [ænd; ənd] [went] [ˌʌpˈsterz] [tuː; tə] [pʊt] [hɪmˈself] [ˈtaɪdi] ,

She	knows	,	however	,	that	he	washed	and	went	upstairs	to	put	himself	tidy	,
她	知道	,	然而	,	那	他	洗过	和	去	楼上	到	放	他自己	整齐的	,

但她知道，他洗漱完毕后上楼去整理自己了。

[ænd; ənd] [ðen] [went] [aʊt] — [wɪˈðaʊt] [ðə; ði] [ˈtʃɪldrən] .

and	then	went	out	—	without	the	children	.
和	然后	去	出去	—	没有	这	孩子们	.

然后他们就出门了——没带孩子。

" [hiː; hi] [siːmz] [tuː; tə][hæv; həv][met][ə; eɪ] [frend] [ɑːn][ðə; ði][roʊd] , [ænd; ənd] [went] [fɔːr; fər][ə; eɪ] [wɔːk]

"	He	seems	to	have	met	a	friend	on	the	road	,	and	went	for	a	walk
"	他	似乎	到	有	遇见	一个	朋友	在	这	路	,	和	去	为了	一个	走

[wɪð; wɪθ][hɪm; ɪm] .

with	him	.
和	他	.

“他似乎在路上遇到了一个朋友，然后和他一起散步了。”

[ðeɪ] [kɔːld] [æt; ət][ə; eɪ][ˈpʌblɪk] - [haʊs] , [ænd; ənd][hæd; həd][ə; eɪ] [glæs] [ɔːr] [tuː] [ʌv; əv] [bɪr] .

They	called	at	a	public	-	house	,	and	had	a	glass	or	two	of	beer	.
他们	称为	在	一个	民众	-	房子	,	和	有	一个	玻璃	或者	二	的	啤酒	.

他们去了一家酒馆，喝了一两杯啤酒。

[ðen] , [əˈbaʊt] [ten] [əˈklɔk, əu-] , [ðeɪ] [ˈpɑːrtɪd] .

Then	,	about	ten	o'clock	,	they	parted	.
然后	,	关于	十	点钟	,	他们	分手了	.

然后，大约十点钟，他们就分开了。

[ˈtɔməs] [wʌz; wəz] [kwaɪt] [ˈtʃɪrf(ə)l] , [ænd; ənd] [ˈstɑːrtɪd] [fɔːr; fər] [hoʊm] [æt; ət][ə; eɪ] [brɪsk] [peɪs] .

Thomas	was	quite	cheerful	,	and	started	for	home	at	a	brisk	pace	.
托马斯	曾是	相当	快乐	,	和	开始	为了	家	在	一个	轻快	步伐	.

托马斯心情很好，快步走回家。

[hiː; hi] [keɪm] [ˈprez(ə)ntli] [tuː; tə][ə; eɪ] [ˈloʊnli] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði][roʊd] .

He	came	presently	to	a	lonely	part	of	the	road	.
他	来了	目前	到	一个	孤独	部分	的	这	路	.

他很快来到了路边一个偏僻的地方。

[ə; eɪ] [ˈweɪferər] [hɜːrd] [ə; eɪ][ˈpɪst(ə)l] [ʃɑːt] [ænd; ənd][ə; eɪ] [skriːm] ,

A	wayfarer	heard	a	pistol	shot	and	a	scream	,
一个	旅行者	听到	一个	手枪	射击	和	一个	尖叫	,

一名路人听到一声枪响和一声尖叫，

[ænd; ənd][ˈprez(ə)ntli] [met] [ə; eɪ][mæn] [huː] [wʌz; wəz] [ˈhʌrɪŋ] [əˈweɪ] [frʌm; frəm][ðə; ði][dəˈrekʃn; daɪˈrekʃn]

and	presently	met	a	man	who	was	hurrying	away	from	the	direction
和	目前	遇见	一个	男人	WHO	曾是	匆忙	离开	从	这	方向

[ʌv; əv][ðə; ði] [skriːm] ,

of	the	scream	,
的	这	尖叫	,

于是，我遇到一个男人，他正匆匆忙忙地从尖叫声传来的方向逃离。

[ænd; ənd] [huː] [wɪʃt] [hɪm; ɪm][ə; eɪ] [grʌf] [gʊd] - [naɪt] .

and	who	wished	him	a	gruff	good	-	night	.
和	WHO	希望	他	一个	粗暴	好的	-	夜晚	.

他们粗声粗气地祝他晚安。

[tuː] ['hʌndrəd] [jaːdz] ['fɑːrðər] [ɑːn][ðə; ði] ['trævələr] [sɔː] [ɪn][ðə; ði][dɪm] [naɪt] [ðə; ði]['bɑːdi][ʌv; əv][ə; eɪ]

Two	hundred	yards	farther	on	the	traveller	saw	in	the	dim	night	the	body	of	a
二	百	码	更远	在	这	游客	锯	在	这	暗淡	夜晚	这	身体	的	一个

[mæn] [stretʃt] [aʊt][ɑːn][ðə; ði][saɪd][ʌv; əv][ðə; ði][roʊd] .

man	stretched	out	on	the	side	of	the	road	.
男人	拉伸	出去	在	这	边	的	这	路	.

再往前走两百码，旅人在昏暗的夜色中看到路边躺着一具男人的尸体。

[hiː; hi] [fetʃt] [ə'sɪstəns] : [ðə; ði]['bɑːdi][wʌz; wəz] [ðæt] [ʌv; əv]['deɪvɪd] ['tɔməs] .

He	fetched	assistance	:	the	body	was	that	of	David	Thomas	.
他	已获取	协助	:	这	身体	曾是	那	的	大卫	托马斯	.

他去寻求帮助：尸体是戴维·托马斯的。

[hiː; hi][hæd; həd] [bɪn] [ʃɑːt] [ə'baʊt][ə; eɪ] ['hʌndrəd] [jaːdz][bɪ'haɪnd] , [bʌt; bət][hiː; hi][hæd; həd][nɑːt] [bɪn]

He	had	been	shot	about	a	hundred	yards	behind	,	but	he	had	not	been
他	有	到过	射击	关于	一个	百	码	在后面	,	但	他	有	不是	到过

[kɪld] ['aʊtraɪt] .

killed	outright	.
被杀	直接	.

他在大约一百码外被击中，但没有当场死亡。

[hiː; hi][hæd; həd] [rʌn] [ɪn] ['terər] [ʌp][ðə; ði][roʊd] , ['spaʊtɪŋ] [blʌd] [æz; əz][hiː; hi] [went] ,

He	had	run	in	terror	up	the	road	,	spouting	blood	as	he	went	,
他	有	跑步	在	恐怖	向上	这	路	,	喷水	血	作为	他	去	,

他惊恐地沿着公路奔跑，边跑边吐血。

[ænd; ənd] ['liːvɪŋ] [ə; eɪ] ['gæstli] [treɪl][bɪ'haɪnd][hɪm; ɪm] .

and	leaving	a	ghastly	trail	behind	him	.
和	离开	一个	阴森	踪迹	在后面	他	.

他身后留下了一条可怕的痕迹。

" [bʌt; bət][ə; eɪ] [wɪrd] ['stɔːri] [wɪtʃ] [ɪz][toʊld][ɪn][ðə; ði] ['westərn] [meɪl][ʌv; əv]['kɑːrdɪf] [səːvz] [tuː; tə][lend]

"	But	a	weird	story	which	is	told	in	the	Western	Mail	of	Cardiff	serves	to	lend
"	但	一个	诡异的	故事	哪个	是	讲述	在	这	西	邮件	的	卡迪夫	服务	到	借

[ðæt] [tʌtʃ] [ʌv; əv] ['hɔːrər] [tuː; tə][ðə; ði] [teɪl] [wɪtʃ] ['rendərz][ˌaɪ 'tiː] [mɔːr] ['θrɪlɪŋ] [ðæn; ðən]['eni] ['stɔːri]

that	touch	of	horror	to	the	tale	which	renders	it	more	thrilling	than	any	story
那	触碰	的	恐怖	到	这	故事	哪个	渲染	它	更多的	惊险	比	任何	故事

[wɪtʃ] [ðə; ði][moʊst] ['derɪŋ] ['nɑːvəlɪst] [wʊd] ['ventʃər] [tuː; tə] [kri'eɪt] .

which	the	most	daring	novelist	would	venture	to	create	.
哪个	这	最多	大胆	小说家	会	风险投资	到	创造	.

"但是，加的夫《西部邮报》上报道的一个怪异故事，给这个故事增添了一丝恐怖色彩，使其比任何最勇敢的小说家敢于创作的故事都更加惊险刺激。

" [ə; eɪ] [jʌŋ] [gɜːrl] , [huː] [ɪz][nɑːt] [jet] - ,

"	A	young	girl	,	who	is	not	yet	20	,
"	一个	年轻的	女孩	,	WHO	是	不是	然而	-	,

"一个不到20岁的年轻女孩，

[hæz; həz] [bɪn] [ɪn][ðə; ði]['hæbɪt][fɔːr; fər][sʌm; səm][taɪm][pæst][ʌv; əv] [ə'tendɪŋ] ['seɪˌɑːnsɪz][held][baɪ][ðə; ði]

has	been	in	the	habit	for	some	time	past	of	attending	séances	held	by	the
有	到过	在	这	习惯	为了	一些	时间	过去的	的	参加	降神会	握住	经过	这

['kɑːrdɪf][ˌsaɪkə'lɑːdʒɪk(ə)l][sə'saɪəti] .

Cardiff	Psychological	Society	.
卡迪夫	心理	社会	.

过去一段时间以来，他一直有参加卡迪夫心理学会举办的降神会的习惯。

[wʌn] [naɪt] [æt; ət][ə; eɪ]['seɪˌɑns] , [waɪl] [ɪn][ə; eɪ] [steɪt] [ʌv; əv] [træns] ,

One	night	at	a	séance	,	while	in	a	state	of	trance	,
一	夜晚	在	一个	降神会	,	尽管	在	一个	状态	的	发呆	,

一天晚上，在一次降神会上，他处于恍惚状态时，

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] [siːzd] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][streɪndʒ] [kən'vʌlʃn] .

she	was	seized	with	a	strange	convulsion	.
她	曾是	查获	和	一个	奇怪的	抽搐	.

她突然感到一阵奇怪的抽搐。

[θruː] [hɜːr; hər][lɪps] [keɪm] [ðə; ði][wɜːrdz] :

Through	her	lips	came	the	words	:
通过	她	嘴唇	来了	这	字	:

她口中吐出这样的话:

" - [aɪ] — [wɪl] — [hæv; həv] — [maɪ] — [rɪ'vendʒ] . -

"	'	I	—	WILL	—	have	—	my	—	revenge	.	'
"	-	我	—	将要	—	有	—	我的	—	复仇	.	-

"我——必——报——仇。"

" - [huː] [ɑːr; ər][juː; jʊ] , [frend] ? - [æskt] [ðə; ði][ˌɪntər'lɑːkjətər] .

"	'	Who	are	you	,	friend	?	'	asked	the	interlocutor	.
"	-	WHO	是	你	,	朋友	?	-	问	这	对话者	.

"朋友，你是谁？"对话者问道。

" - ['deɪvɪd] — ['tɔməs] .

"	'	David	—	Thomas	.
"	-	大卫	—	托马斯	.

"大卫——托马斯。

[aɪ] — [wʌz; wəz] — [ʃɑːt] . -

I	—	was	—	shot	.	'
我	—	曾是	—	射击	.	-

我被枪击了。

" [ðɪs] [ɪn'taɪərli] [ˌʌnɪk'spektɪd] ['ænsər] [wʌz; wəz] ['fɑːloʊd] [baɪ][sen'seɪʃən(ə)l] ['steɪtmənts] [kən'sɜːrnɪŋ]

"	This	entirely	unexpected	answer	was	followed	by	sensational	statements	concerning
"	这	完全	意外	回答	曾是	随后	经过	轰动一时	声明	有关

[ðə; ði]['mɜːrdər][ænd; ənd][ðə; ði][aɪ'dentəti][ʌv; əv][ðə; ði]['mɜːrdərər] .

the	murder	and	the	identity	of	the	murderer	.
这	谋杀	和	这	身份	的	这	凶手	.

"这一完全出乎意料的回答之后，是关于谋杀案和凶手身份的耸人听闻的声明。"

[sʌm; səm] [deɪz] ['æftər][ʃiː; ʃi][wʌz; wəz]['teɪkən] [aʊt] [tuː; tə] ['fer ˌwɔːtər] — [wɪtʃ] [ʃiː; ʃi][hæd; həd]['nevər]

Some	days	after	she	was	taken	out	to	Fairwater	—	which	she	had	never
一些	天	后	她	曾是	已采取	出去	到	费尔沃特	—	哪个	她	有	绝不

[bɪ'fɔːr] ['vɪzɪtɪd] — [ænd; ənd] [ˌriːen'æktid] [ɪn][ə; eɪ] [træns] [ðə; ði] [siːn] [ʌv; əv][ðə; ði]['mɜːrdər] .

before	visited	—	and	reenacted	in	a	trance	the	scene	of	the	murder	.
前	到访	—	和	重演	在	一个	发呆	这	场景	的	这	谋杀	.

几天后，她被带到费尔沃特——一个她以前从未去过的地方——并在恍惚状态下重现了谋杀现场。

" [ðə; ði]['stɔːri] [liːkt] [aʊt] , [ænd; ənd] [keɪm] [tuː; tə][ðə; ði] [ɪrz] [ʌv; əv][ðə; ði] ['westərn] [meɪl] .

"	The	story	leaked	out	,	and	came	to	the	ears	of	the	Western	Mail	.
"	这	故事	泄露	出去	,	和	来了	到	这	耳朵	的	这	西	邮件	.

"消息走漏风声，传到了《西部邮报》的耳中。"

[dauts] [wɜːr; wər][kæst][æt; ət][wʌns][ɑːn][ðə; ði] - ['faɪdz][ʌv; əv][ðə; ði][gɜːrl][ænd; ənd][ðə; ði] [hoʊl]

Doubts	were	cast	at	once	on	the	bôna	fides	of	the	girl	and	the	whole
疑虑	是	投掷	在	一次	在	这	-	信仰	的	这	女孩	和	这	所有的

['stɔːri] .

story	.
故事	.

人们立刻对这个女孩的可信度以及整个故事的真实性产生了怀疑。

[æn; ən] ['ɔːfər] [wʌz; wəz] [meɪd] [tuː; tə] [rɪ'piːt] [ðə; ði] [ɪk'sperɪmənt] [ɪn] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] [tuː] [meɪl]

An	offer	was	made	to	repeat	the	experiment	in	the	presence	of	two	Mail
一个	提供	曾是	制成	到	重复	这	实验	在	这	在场	的	二	邮件

[reprɪ'zentətɪv] .

representatives	.
代表	.

有人提议在两名《每日邮报》代表在场的情况下重复该实验。

[ðə; ði] ['ɔːfər] [wʌz; wəz] [ək'septɪd] , [ænd; ənd] [wʌn] [naɪt] [ðɪs] [wiːk] , [æt; ət] [ten] [ə'klɔk, əu-] ,

The	offer	was	accepted	,	and	one	night	this	week	,	at	ten	o'clock	,
这	提供	曾是	公认	,	和	一	夜晚	这	星期	,	在	十	点钟	,

提议被接受了，本周某天晚上十点，

[ðə; ði] ['lɪt(ə)l] ['pɑːrti] [met] [ˌaʊt'saɪd] [ðə; ði] ['reɪlweɪ] [ɪn] , [wer] [pʊr] ['deɪvɪd] ['tɔməs] [hæd; həd] [hæd; həd]

the	little	party	met	outside	the	Railway	Inn	,	where	poor	David	Thomas	had	had
这	小的	派对	遇见	外部	这	铁路	客栈	,	在哪里	贫穷的	大卫	托马斯	有	有

[hɪz; ɪz] [læst] [drɪŋk] .

his	last	drink	.
他的	最后的	喝	.

这小群人聚集在铁路客栈外，可怜的大卫·托马斯在那里喝了他人生中的最后一杯酒。

" [ə; eɪ] [stɑːrt] [wʌz; wəz] [meɪd] .

"	A	start	was	made	.
"	一个	开始	曾是	制成	.

已经开始了。

[ðə; ði] ['miːdiəm] [wɔːkt] [æt; ət] [æn; ən] ['iːzi] [peɪs] [bɪ'twiːn] [ə; eɪ] [meɪl] [ænd; ənd] ['fiːmeɪl] [frend] ,

The	medium	walked	at	an	easy	pace	between	a	male	and	female	friend	,
这	中等的	步行	在	一个	简单的	步伐	之间	一个	男性	和	女性	朋友	,

[huːz] [ɑːrmz] [wɜːr; wər] [lɪŋkt] .

whose	arms	were	linked	.
谁	武器	是	链接	.

这位灵媒迈着轻松的步伐，从一男一女两位朋友中间走过，他们手臂挽着胳膊。

[ðə; ði] [feɪnt] ['aʊtlaɪn] [ʌv; əv] [ðə; ði] [roʊd] [ə'hed] [led] ['ɔːlweɪz] [ɑːn] [tɔːrdz] [ə; eɪ] [wɔːl] [ʌv; əv] ['blæknəs] .

The	faint	outline	of	the	road	ahead	led	always	on	towards	a	wall	of	blackness	.
这	头晕的	大纲	的	这	路	前方	引领	总是	在	向	一个	墙	的	黑	.

前方道路的模糊轮廓始终通向一堵漆黑的墙。

" [æt; ət] [læst] [ðeɪ] [keɪm] [nɪr] ['ferˌwɔːtər] .

"	At	last	they	came	near	Fairwater	.
"	在	最后的	他们	来了	靠近	费尔沃特	.

"他们终于来到了费尔沃特附近。"

['sʌd(ə)nli] [ðə; ði] ['miːdiəm] [spoʊk] :

Suddenly	the	medium	spoke	:
突然	这	中等的	辐	:

突然，灵媒开口了：

" - [aɪ] [siː] [ə; eɪ] ['pɪst(ə)l] [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv] [ˌem 'iː] — [held] [tɔːrdz] [ˌem 'iː] — [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] [ə; eɪ] ['ʃaɪni]

"	'	I	see	a	pistol	right	in	front	of	me	—	held	towards	me	—	it	is	a	shiny
"	-	我	看	一个	手枪	正确的	在	正面	的	我	—	握住	向	我	—	它	是	一个	闪亮的

[wʌn] — [ðer; ðər] [ˌaɪ 'tiː] [ɪz] ,

one	—	there	it	is	,
一	—	那里	它	是	,

"我看到一把手枪就在我面前——枪口对着我——它闪闪发亮——就在那儿，

[held] [ʌp] — [ˌaɪ 'tiː] [hæz; həz] [ə; eɪ] [lɑːrdʒ] [maʊθ] . -

held	up	—	it	has	a	large	mouth	.	'
握住	向上	—	它	有	一个	大的	嘴	.	-

举起来——它有一张大嘴。

" ['fɔːrti] [jaːdz] ['fɑːrðər] [ɑːn][ðə; ði] ['miːdiəm] [spoʊk] [ə'gen] : - [hɑːrk] !

"	Forty	yards	farther	on	the	medium	spoke	again	:	'	Hark	!
"	四十	码	更远	在	这	中等的	辐	再次	:	-	听着	!

“四十码外，中间隔着一条缝，有人再次说道：‘听！’

[aɪ] [hɪr] ['futsteps] !

I	hear	footsteps	!
我	听到	脚步声	!

我听到脚步声了!

[aɪ] [siː] [ə; eɪ][mæn] ! -

I	see	a	man	!	'
我	看	一个	男人	!	-

我看到一个男人!

" - [wer] ? -

"	'	Where	?	'
"	-	在哪里	?	-

“‘在哪里？ ’

" - [raɪt] [ɪn] [frʌnt] [ʌv; əv][ju: 'es] .

"	'	Right	in	front	of	us	.
"	-	正确的	在	正面	的	我们	.

就在我们眼前。

[ðer; ðər][hiː; hi][ɪz] , ['kriːpɪŋ] [ə'lɔːŋ] [ðə; ði] [hedʒ] .

There	he	is	,	creeping	along	the	hedge	.
那里	他	是	,	爬行	沿着	这	对冲	.

他就在那里，沿着树篱悄悄爬行。

[hiː; hi][ɪz] ['kiːpɪŋ] [aʊt][ʌv; əv] [saɪt] . -

He	is	keeping	out	of	sight	.	'
他	是	保持	出去	的	视线	.	-

他一直躲藏起来。

" - [wʌt] [ɪz][hiː; hi][laɪk] ?

"	'	What	is	he	like	?
"	-	什么	是	他	喜欢	?

“他是什么样的人？”

[haʊ] [ɪz][hiː; hi] [drest] ? -

How	is	he	dressed	?	'
如何	是	他	穿着	?	-

他穿什么衣服?

" [ðə; ði] ['miːdiəm] [dɪ'skraɪbd] [hɜːr; hər]['vɪʒ(ə)n] ['veri] [maɪ'nuːtli] .

"	The	medium	described	her	vision	very	minutely	.
"	这	中等的	描述	她	想象	非常	精确到分钟	.

“这位灵媒非常详细地描述了她的幻象。”

[hɜːr; hər] [peɪs] [ɪn'kriːst] ['sʌd(ə)nli] ; [ʃiː; ʃi] ['drægd] [hɜːr; hər] [lɪŋkt] [kəm'pænjənz] [ɑːn][wɪð; wɪθ][ə; eɪ]

Her	pace	increased	suddenly	;	she	dragged	her	linked	companions	on	with	a
她	步伐	增加	突然	;	她	拖拽	她	链接	同伴	在	和	一个

[lɜːrtʃ] ['fɔːrwərd] .

lurch	forward	.
困境	向前	.

她突然加快了步伐，带着并肩而行的同伴猛地向前冲去。

[ðə; ði] ['fɑːrmhaʊs] [wer] [ʃiː; ʃi][fɜːrst] [sɔː] [ðə; ði] ['fæntəm] ['streɪndʒər][wʌz; wəz] [wel] [pæst] .

The	farmhouse	where	she	first	saw	the	phantom	stranger	was	well	passed	.
这	农家	在哪里	她	第一的	锯	这	幻影	陌生人	曾是	出色地	通过了	.

她第一次见到那个神秘陌生人的农舍早已成为历史。

[ʃiː; ʃi][wʌz; wəz] ['fɑːloʊɪŋ] [hɪm; ɪm] , ['iːgərli] [naʊ] .

She	was	following	him	,	eagerly	now	.
她	曾是	下列的	他	,	急切地	现在	.

她现在正兴致勃勃地跟在他身后。

" [ə; eɪ] ['pɪrsɪŋ] [skriːm] [keɪm] [frʌm; frəm][ðə; ðiː][gɜːrl] .

"	A	piercing	scream	came	from	the	girl	.
"	一个	冲孔	尖叫	来了	从	这	女孩	.

女孩发出了一声尖锐的尖叫。

[ə; eɪ] ['presmæn] [spræŋ] [tuː; tə][hɜːr; hər][saɪd][ænd; ənd] [helpt] [tuː; tə] [prɪ'vent] [hɜːr; hər]['bɑːdi] [pɪtʃɪŋ]

A	pressman	sprang	to	her	side	and	helped	to	prevent	her	body	pitching
一个	新闻记者	弹簧	到	她	边	和	帮助	到	防止	她	身体	投球

['hedlɔːŋ] ['fɔːrwərd] .

headlong	forward	.
一头扎	向前	.

一名印刷工人跳到她身边，帮助她防止身体向前倾倒。

" [ðɪs] [wʌz; wəz][æt; ət][ðə; ðiː][spɑːt] [wer] ['deɪvɪd] ['tɔməs] [fel] [æt; ət][ðə; ðiː][fɜːrst] [ʃɑːt] .

"	This	was	at	the	spot	where	David	Thomas	fell	at	the	first	shot	.
"	这	曾是	在	这	点	在哪里	大卫	托马斯	跌倒	在	这	第一的	射击	.

“这里是戴维·托马斯在第一枪时倒下的地方。”

" - [oʊ] — [oʊ] — [oʊ] ! - [moʊn] [ðə; ðiː]['miːdiəm] , ['twɪstɪŋ] [hɜːr; hər][left][ɑːrm][raʊnd][tuː; tə][ðə; ðiː]

"	-	O	—	o	—	oh	!	-	moaned	the	medium	,	twisting	her	left	arm	round	to	the
"	-	哦	—	o	—	哦	!	-	呻吟	这	中等的	,	扭曲	她	左边	手臂	圆形的	到	这

[bæk] ,

back	,
后退	,

“哦——哦——哦！”灵媒呻吟着，将左臂扭到背后。

[tuː; tə][ə; eɪ][spɑːt] [ɪ'miːdiətli] [bɪ'loʊ] [ðə; ðiː] ['ʃoʊldər] - [bleɪd] , [æz; əz] [ɪf] [ɪn] [ɪn'tens] ['ægəni] .

to	a	spot	immediately	below	the	shoulder	-	blade	,	as	if	in	intense	agony	.
到	一个	点	立即地	以下	这	肩膀	-	刀刃	,	作为	如果	在	激烈的	痛苦	.

疼痛集中在肩胛骨正下方，仿佛承受着剧烈的痛苦。

[ðen] , [sə'pɔrtəd, sə'pɔrtɪd][ɑːn] ['iːðər] [saɪd] , [ʃiː; ʃi] ['stægərd] ['fɔːrwərd] .

Then	,	supported	on	either	side	,	she	staggered	forward	.
然后	,	有	在	任何一个	边	,	她	交错	向前	.

然后，在两侧的搀扶下，她踉跄着向前走去。

" [ə; eɪ] [laɪt] [wʌz; wəz] [strʌk] [tuː; tə] [siː] [hɜːr; hər] [feɪs] .

"	A	light	was	struck	to	see	her	face	.
"	一个	光	曾是	击	到	看	她	脸	.

“一道光照亮了她的脸。”

[ˌaɪ 'tiː][wʌz; wəz][ðə; ðiː][hjuː][ʌv; əv] [deθ] .

It	was	the	hue	of	death	.
它	曾是	这	色调	的	死亡	.

那是死亡的颜色。

[hɜːr; hər] [aɪz] [wɜːr; wər] [tɜːrnd] [ʌn'tɪl][ðə; ðiː] [waɪts] ['oʊnli][wɜːr; wər]['vɪzəb(ə)l] .

Her	eyes	were	turned	until	the	whites	only	were	visible	.
她	眼睛	是	转向	直到	这	白人	仅有的	是	可见的	.

她的眼球转动到只剩眼白。

" - [let] [hɜːr; hər][goʊ] [daʊn] ! -

"	'	Let	her	go	down	!	'
"	-	让	她	去	向下	!	-

“让她下去！”

" ['məʊnɪŋ] , [ʃi:; ʃi][wʌz; wəz] [ə'laʊd] [tu:; tə][sɪŋk] , [ænd; ənd] [leɪ] [ðer; ðər][proʊn] .
" **Moaning** , **she** **was** **allowed** **to** **sink** , **and** **lay** **there** **prone** .
" 呻吟 , 她 曾是 允许 到 下沉 , 和 躺 那里 易于 .

她呻吟着，被允许沉入水中，俯卧在那里。

[hɜ:r; hər] [moʊnz] [ɪk'sprest] [ɪn'tens] ['ægəni] , [ænd; ənd][wɜ:r; wər] [laɪk] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] ['daɪɪŋ] ,
Her **moans** **expressed** **intense** **agony** , **and** **were** **like** **those** **of** **a** **man** **dying** ,
她 呻吟 表达 激烈的 痛苦 , 和 是 喜欢 那些 的 一个 男人 垂死 ,

她的呻吟声充满了痛苦，如同垂死之人一般。

[blʌd] ['gə:gliŋ] [ɪn][ðə; ði] [saʊnd] ; [ˌaɪ 'ti:][wʌz; wəz] [skers] [kən'si:vəb(ə)l] [ə; eɪ] ['wʊmən] ['æktʃuəli] [leɪ]
blood **gurgling** **in** **the** **sound** ; **it** **was** **scarce** **conceivable** **a** **woman** **actually** **lay**
血 淙淙 在 这 声音 ; 它 曾是 稀少 可以想象的 一个 女士 实际上 躺
[ðer; ðər] .
there .
那里 .

声音里传来血液汩汩流淌的声音；很难想象那里真的躺着一个女人。

" - [spi:k] , [frend] , - [sed] [hɜ:r; hər][ˌɪntər'lɑ:kjətər] , [ænd; ənd]['prez(ə)ntli] [keɪm] [ðə; ði] [sloʊ] ['ænsər] ,
" ' **Speak** , **friend** , ' **said** **her** **interlocutor** , **and** **presently** **came** **the** **slow** **answer** ,
" - 说话 , 朋友 , - 说 她 对话者 , 和 目前 来了 这 慢的 回答 ,
[ə; eɪ] ['wɪspər] :
a **whisper** :
一个 耳语 :

"说吧，朋友，"她的对话者说道，过了一会儿，传来缓慢的回答，像是耳语：

" - ['deɪvɪd] — [ti:] - [ti:] - ['tɔməs] . -
" ' **David** — **T** - **T** - **Thomas** . '
" - 大卫 — T - T - 托马斯 . -

"'大卫——TT-托马斯。'

" - [wʌt] [du:][ju:; jʊ][wɑ:nt][ʌv; əv][ˌju: 'es] , [frend] ? -
" ' **What** **do** **you** **want** **of** **us** , **friend** ? '
" - 什么 做 你 想 的 我们 , 朋友 ? -

"朋友，你想要我们做什么？"

" - [aɪ] — [wʌz; wəz] — [ʃɑ:t] ! -
" ' **I** — **was** — **shot** ! '
" - 我 — 曾是 — 射击 ! -

"我——被——枪击了！"

[ðə; ði] [toʊnz] [ʌv; əv][ðə; ði] [vɔɪs] [wɜ:r; wər] [ðoʊz] [ʌv; əv][ə; eɪ][mæn] .
The **tones** **of** **the** **voice** **were** **those** **of** **a** **man** .
这 音调 的 这 嗓音 是 那些 的 一个 男人 .

那声音的语气是男人的。

" - [hu:] [ʃɑ:t] [ju:; jʊ] ? -
" ' **Who** **shot** **you** ? '
" - WHO 射击 你 ? -

"谁开枪打了你？"

" [ə; eɪ] [neɪm] [wʌz; wəz]['gɪv(ə)n] .
" **A** **name** **was** **given** .
" 一个 姓名 曾是 给定 .

给一个人取了名字。

" - [wʌt] [du:][ju:; jʊ][wɑ:nt][tu:; tə][du:] , [maɪ] [frend] ? -
" ' **What** **do** **you** **want** **to** **do** , **my** **friend** ? '
" - 什么 做 你 想 到 做 , 我的 朋友 ? -

"你想做什么，我的朋友？"

" ['sloʊli] , [dɪ'stɪŋktli] , [wɪð; wɪθ] [rɪ'lentləs] ['pɜːrpəs] [keɪm] [ðə; ði] ['ænsər] :
" **Slowly , distinctly , with relentless purpose came the answer :**
" 缓慢地 , 明显地 , 和 狠 目的 来了 这 回答 :

答案缓缓地、清晰地、坚定地传来:

" - [aɪ] — [wɪl] — [hæv; həv] — [maɪ] [rɪ'vendʒ] .
" ' **I — will — have — my revenge .**
" - 我 — 将要 — 有 — 我的 复仇 .

"我——将——复仇。"

[hiː; hi] [ʃɑːt] [ˌem 'iː] . -
He shot me . '
他 射击 我 . -

他开枪打了我。

" [ðen] [ðə; ði] ['miːdiəm] [toʊld] [ðem; ðəm] [wer] [ðə; ði] ['pɪst(ə)l] [hæd; həd] [bɪn] [bɔːt] [baɪ] [ðə; ði]
" **Then the medium told them where the pistol had been bought by the**
" 然后 这 中等的 讲述 他们 在哪里 这 手枪 有 到过 买 经过 这
['mɜːrdərər] [ə; eɪ] [jɪr] [ə'goʊ] ['ʌndər] [æn; ən] [ə'suːmd] [neɪm] ,
murderer a year ago under an assumed name ,
凶手 一个 年 前 在下面 一个 假定 姓名 ,

"然后，灵媒告诉他们，凶手一年前用假名在哪里购买了那把手枪。"

[ænd; ənd] [wer] [ðə; ði] ['pɪst(ə)l] [wʊd] [biː; bi] [faʊnd] .
and where the pistol would be found .
和 在哪里 这 手枪 会 是 成立 .

以及手枪会在哪里被找到。

[ɔːl] [ðɪs] [waɪl] [ðə; ði] [pʊr] [gɜːrl] [leɪ] [proʊn] [ɑːn] [ðə; ði] ['roʊdsaɪd] ['ʌndər] [ðə; ði] [θɪn] ['sɪnɪstər]
All this while the poor girl lay prone on the roadside under the thin sinister
全部 这 尽管 这 贫穷的 女孩 躺 易于 在 这 路边 在下面 这 薄的 险恶
[ˌtelɪ'græfɪk] [poʊl] .
telegraphic pole .
电报 极 .

与此同时，可怜的女孩俯卧在路边，身下是那根细长的、阴森森的电线杆。

" ['grædʒuəli] [ʃiː; ʃi] [ri'vaivd] .
" **Gradually she revived .**
" 逐步地 她 复活 .

她渐渐苏醒过来。

- [lʊk] , [lʊk] ! -
' **Look , look !** '
- 看 , 看 ! -

"看，看！"

[ʃiː; ʃi] [kraɪd] , [ɪn] [ə; eɪ] [vɔɪs] [ʌv; əv] ['hɔːrər] , - [lʊk] [æt; ət] [ðə; ði] [blʌd] . -
she cried , in a voice of horror , ' Look at the blood . '
她 哭 , 在 一个 嗓音 的 恐怖 , - 看 在 这 血 . -

她惊恐地喊道："看看这血！"

" - [wer] ? -
" ' **Where ?** '
" - 在哪里 ? -

"'在哪里？ '

" - [hɪr] — [lʊk] !
" ' **Here — look !**
" - 这里 — 看 !

"看！

[lʊk] [hɪr] ！ -
Look here ! '
看 这里 ！ -

看这里！

['ɪndɪkeɪtɪŋ] [spɑːts]['vɪzəb(ə)l][tuː; tə]['eni] [wʌn] [els] .
indicating spots visible to any one else .
表明 地点 可见的 到 任何 一 别的 .

指其他人都能看到的斑点。

- [teɪk] [ˌem 'iː] [ə'weɪ] ， - [ʃiː; ʃi] ['ʃʌdəd] ，
' Take me away , ' she shuddered ,
- 拿 我 离开 ， - 她 颤抖 ，

“带我走吧，”她颤抖着说。

[bʌt; bət] [bɪ'fɔːr] [hɜːr; hər] ['fraɪt(ə)nd] [ˌeksklə'meɪʃn] [kʊd; kəd][biː; bi] [əu'beid] [hɜːr; hər]['bɑːdi] ['sʌd(ə)nli]
but before her frightened exclamation could be obeyed her body suddenly
但 前 她 害怕 感叹 可以 是 服从 她 身体 突然
['stɪfnd] .
stiffened .
僵硬 .

但她还没来得及发出惊恐的呼喊，身体就突然僵住了。

- [hiː; hi][ɪz][ðer; ðər] ！ -
' He is there ! '
- 他 是 那里 ！ -

“他就在那儿！”

[ʃiː; ʃi] [sed] , [wɪð; wɪθ][ə; eɪ]['pɪtɪf(ə)l] ['hɔːrər] [ɪn][hɜːr; hər] [toʊn] ,
she said , with a pitiful horror in her tone ,
她 说 , 和 一个 可怜 恐怖 在 她 语气 ,

她语气中带着悲悯和恐惧说道：

[bʌt; bət][wɪð; wɪθ][hɜːr; hər] [feɪs] [ɪk'spreʃənləs] [ænd; ənd][hɜːr; hər] [aɪz] [stɪl] [waɪt] .
but with her face expressionless and her eyes still white .
但 和 她 脸 面无表情 和 她 眼睛 仍然 白色的 .

但她面无表情，双眼依然苍白。

" - [wʌt] [duː][juː; jʊ] [siː] ? -
" ' What do you see ? '
" - 什么 做 你 看 ? -

“你看到了什么？”

" - [ðə; ði] [goʊst] . -
" ' The ghost . '
" - 这 鬼 . -

“‘鬼魂’。”

" [ðen] [ðə; ði]['pɑːrti] [rɪ'tɜːrnd] , ['ʃeɪkən] [ɪn][maɪnd][ænd; ənd] ['sɜːfɪtid] [wɪð; wɪθ] ['hɒrəz] .
" Then the party returned , shaken in mind and surfeited with horrors .
" 然后 这 派对 返回 , 摇晃 在 头脑 和 过量 和 恐怖 .

“然后一行人回来了，他们心有余悸，饱受惊吓。”

" [ɪg'zæmpəlz][ʌv; əv][ə; eɪ]['sɪmələr]['neɪtʃər] [maɪt] [biː; bi] ['mʌltɪplaɪd] [ɪn'defɪnətli] ,
" Examples of a similar nature might be multiplied indefinitely ,
" 示例 的 一个 相似的 自然 可能 是 乘以 无限期 ,

“类似的例子可以无限增加，

[ænd; ənd] [wʊd] [bʌt; bət] [sɜːrv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [wʌt] [hæz; həz] [ɔːl'redi] [bɪn] ['steɪtɪd] [æz; əz] [ə; eɪ] ['mætər]
and 和 **would** 会 **but** 但 **serve** 服务 **to** 到 **show** 展示 **what** 什么 **has** 有 **already** 已经 **been** 到过 **stated** 声明 **as** 作为 **a** 一个 **matter** 事情

[ʌv; əv] ['pɜːrsən(ə)l] [ɪk'spɪriəns] [ə'mʌŋ] [ɔːl] [ðoʊz] [ɪn] [huːm] [ðə; ði] ['saɪkɪk] ['fækltiz] [hæv; həv] [ə'teɪnd]
of 的 **personal** 个人的 **experience** 经验 **among** 之中 **all** 全部 **those** 那些 **in** 在 **whom** 谁 **the** 这 **psychic** 精神 **faculties** 学院 **have** 有 **attained** 已达到

['eni] [dɪ'griː] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] ,
any 任何 **degree** 程度 **of** 的 **development** 发展 **,** ,

这只是为了说明，凡是心灵能力发展到一定程度的人，都已通过个人经验证实了这一点。

[vɪz] . ,
viz 即 **.** . **,** ,

即，

[ðæt] [ðə; ði] [rə'pɔːr] [ɪg'zɪstɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] ['hjuːmən] [soʊl] [ænd; ənd] [ðə; ði] [wɜːrld] [ʌv; əv] [səb'dʒektɪv]
that 那 **the** 这 **rapport** 关系 **existing** 现存的 **between** 之间 **the** 这 **human** 人类 **soul** 灵魂 **and** 和 **the** 这 **world** 世界 **of** 的 **subjective** 主观

['kɑːnʃəsnəs] [ɪz] ['keɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] ['biːɪŋ] ['æktɪvli] [ɪn'djʊst] [baɪ] ['riːkɔːrs] [tuː; tə] [ə'proʊpriət] [miːnz]
consciousness 意识 **is** 是 **capable** 有能力的 **of** 的 **being** 存在 **actively** 积极 **induced** 诱导 **by** 经过 **recourse** 追索权 **to** 到 **appropriate** 合适的 **means** 方法

,
,
,

人类灵魂与主观意识世界之间存在的联系，可以通过采取适当的手段积极地建立起来。

[ɔːr] ['kʌltɪveɪtɪd] , [wer] [ˌaɪ 'tiː] [ɪg'zɪsts] [tuː; tə] ['eni] [dɪ'griː] , [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['krɪst(ə)l] [ænd; ənd]
or 或者 **cultivated** , **where** , 在哪里 **it** 它 **exists** 存在 **to** 到 **any** 任何 **degree** 程度 **,** , 经过 **by** 方法 **means** 的 **of** 这 **the** 水晶 **crystal** 和 **and**

['ʌðər] [æk'sesəri] ,
other 其他 **accessories** 配件 **,** ,

或者通过水晶和其他配件进行培育，无论其存在程度如何。

[sʌtʃ] [æz; əz] [ðə; ði] ['met(ə)l] [dɪsk] [juːst] [ɪn] ['tʃaɪnə] , [ɔːr] [ðə; ði] ['ʃivə] - ['lɪŋgəm] [stoʊnz] [juːst] [ɪn] ['ɪndiə] .
such 这样的 **as** 作为 **the** 这 **metal** 金属 **disc** 光盘 **used** 用过的 **in** 在 **China** 中国 **,** , 或者 **or** 这 **the** **Shiva** 湿婆 **-** - **lingam** 林伽 **stones** 石头 **used** 用过的 **in** 在 **India** 印度 **.** .

例如中国使用的金属圆盘，或印度使用的湿婆林伽石。

[ðə; ði] ['faːloʊɪŋ] [ɪg'zæmp(ə)l] [ʌv; əv] [ðə; ði] ['saɪkɪk] [sens] [ʌv; əv] ['fiːlɪŋ] [wɪl] [sɜːrv] [tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt]
The 这 **following** 下列的 **example** 例子 **of** 的 **the** 这 **psychic** 精神 **sense** 感觉 **of** 的 **feeling** 感觉 **will** 将要 **serve** 服务 **to** 到 **show** 展示 **that** 那

[ɔːl] [ðə; ði] ['sensɪz] ,
all 全部 **the** 这 **senses** 感官 **,** ,

以下关于感觉这种心理感知的例子将有助于说明所有感官，

[nɑːt] [ðæt] [ʌv; əv] ['vɪʒ(ə)n] [ə'loʊn] , [ɑːr; ər] ['keɪpəb(ə)l] [ʌv; əv] [dɪ'veləpmənt] ['ʌndər] ['suːtəb(ə)l] [kən'dɪʃ(ə)nz] .
not 不是 **that** 那 **of** 的 **vision** 想象 **alone** 独自的 **,** , **are** 是 **capable** 有能力的 **of** 的 **development** 发展 **under** 在下面 **suitable** 合适的 **conditions** 状况 **.** .

不仅仅是视觉能力，在合适的条件下也能发展。

[ə; eɪ] [kən'trɪbjətər] [tuː; tə] [ðə; ði] ['westmɪnstər] ['bʌdʒɪt] , [ɪn] [dɪ'sembər] , - ,
A 一个 **contributor** 贡献者 **to** 到 **the** 这 **Westminster** 威斯敏斯特 **Budget** 预算 **,** , **in** 在 **December** 十二月 **,** , **1893** - **,** ,

1893年12月，一位为威斯敏斯特预算案做出贡献的人

[sendz] [ðə; ði] ['fɑːloʊɪŋ] [ə'kaʊnt] [ʌv; əv][ðə; ði][juːz][ʌv; əv][ðə; ði][dɪ'vaɪnɪŋ][rɑːd][fɔːr; fər][ðə; ði] ['pɜːrpəs]

sends	the	following	account	of	the	use	of	the	divining	rod	for	the	purpose
发送	这	下列的	帐户	的	这	使用	的	这	占卜	杆	为了	这	目的

[ʌv; əv] [sprɪŋ] - ['faɪndɪŋ] :

of	spring	-	finding	:
的	春天	-	寻找	:

以下是关于使用探杆寻找泉眼的描述：

" [ə; eɪ] [fjuː] [wiːks] [ə'goʊ] [tʊk] [pleɪs] [sʌm; səm] [ˌɑːpɝ'eɪʃənz] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [dɪ'vaɪnɪŋ] [rɑːd][baɪ]['mɪstər] .

"	A	few	weeks	ago	took	place	some	operations	with	the	divining	rod	by	Mr	.
"	一个	很少	周	前	采取	地方	一些	运营	和	这	占卜	杆	经过	先生	.

['stiːrz] ,

Stears	,
斯蒂尔斯	,

“几周前，斯蒂尔斯先生用探矿棒进行了一些操作，

[ʌv; əv] [hʌl] , [huː] [wʌz; wəz] [kɔːld] [tuː; tə]['mɪstər] . [es] . ['kæmpiənz] [fɑːrm][æt; ət] [iːst] - ,

of	Hull	,	who	was	called	to	Mr	.	S	.	Campion's	farm	at	East	Heslerton	,
的	赫尔	,	WHO	曾是	称为	到	先生	.	S	.	坎皮恩的	农场	在	东方	-	,

来自赫尔的他被叫到东赫斯勒顿的S·坎皮恩先生的农场，

[nɪr] ['mɔːltən] , [tuː; tə] [sɜːrtʃ] [fɔːr; fər][ə; eɪ]['wɔːtər] [sə'plaɪ] .

near	Malton	,	to	search	for	a	water	supply	.
靠近	马尔顿	,	到	搜索	为了	一个	水	供应	.

在马尔顿附近寻找水源。

[æt; ət] [ðæt] [taɪm] [hiː; hi] [mɑːrkt] [tuː] ['pleɪsɪz] [nɪr] [ðə; ði] ['fɑːrmhaʊs] [wer] , [hiː; hi] [sed] ,

At	that	time	he	marked	two	places	near	the	farmhouse	where	,	he	said	,
在	那	时间	他	标记	二	地方	靠近	这	农家	在哪里	,	他	说	,

当时他在农舍附近标记了两个地点，他说：

[ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]['wɔːtər][wʌz; wəz]['ɪndɪkeɪtɪd][baɪ][ðə; ði][rɑːd] .

the	presence	of	water	was	indicated	by	the	rod	.
这	在场	的	水	曾是	表明的	经过	这	杆	.

探杆指示了水的存在。

[sɪns] [ðen] ['mɪstər] . [iː] . ['hælɪˌdeɪ] , ['plʌmər] [ʌv; əv]['mɔːltən] ,

Since	then	Mr	.	E	.	Halliday	,	plumber	of	Malton	,
自从	然后	先生	.	E	.	哈利迪	,	水管工	的	马尔顿	,

从那时起，马尔顿的水管工E·哈利迪先生

[hæz; həz] [bɔːrd] [æn; ən] [ɑːr'tiːʒən] [wel] [æt; ət][wʌn][ʌv; əv][ðə; ði]['pleɪsɪz] ['ɪndɪkeɪtɪd] ,

has	bored	an	artesian	well	at	one	of	the	places	indicated	,
有	无聊的	一个	自流井	出色地	在	一	的	这	地方	表明的	,

已在指定地点之一钻了一口自流井。

[ænd; ənd] [faʊnd] [ə; eɪ] ['veri] ['koʊpiəs] [sə'plaɪ] [ʌv; əv]['wɔːtər][æt; ət][ə; eɪ] [depθ] [ʌv; əv] - [fiːt] ,

and	found	a	very	copious	supply	of	water	at	a	depth	of	87	feet	,
和	成立	一个	非常	丰富	供应	的	水	在	一个	深度	的	-	脚	,

在水下 87 英尺处发现了非常丰富的水源。

['æftər]['goʊɪŋ] [θruː] [sænd] , [kleɪ] ,

after	going	through	sand	,	clay	,
后	去	通过	沙	,	黏土	,

经过沙子、黏土之后，

[ænd; ənd][ə; eɪ][bed][ʌv; əv] [wʌt] ['mɪstər] . ['hælɪˌdeɪ] [sez] [ɪz][kwɔːrts][ænd; ənd] [liːd] [ɔːr] .

and	a	bed	of	what	Mr	.	Halliday	says	is	quartz	and	lead	ore	.
和	一个	床	的	什么	先生	.	哈利迪	说道	是	石英	和	带领	矿石	.

还有一层据哈利迪先生所说是石英和铅矿石。

['mɪstər] . ['kæmpiən] , [huː] [wʌz; wəz] ['priːviəsli] [wɪ'ðaʊt] [ə; eɪ] [sə'plaɪ] [ʌv; əv] [pjʊr] ['wɔːtər] ,

Mr	.	Campion	,	who	was	previously	without	a	supply	of	pure	water	,
先生	.	坎皮恩	,	WHO	曾是	之前	没有	一个	供应	的	纯的	水	,

坎皮恩先生之前一直没有纯净水供应，

[ɪz] [dɪ'laɪtɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði] [rɪ'zʌlts] [ʌv; əv][ðə; ði]['vɪzɪt][ʌv; əv][ðə; ði] - [də'vaɪnər] ,

is	delighted	with	the	results	of	the	visit	of	the	-	diviner	,
是	高兴极了	和	这	结果	的	这	访问	的	这	-	占卜师	,

对"占卜师"来访的结果感到非常高兴，

- [ænd; ənd][hæz; həz] [feɪθ] [ɪn][hɪz; ɪz] ['paʊər] [wɪð; wɪθ][ðə; ði][rɑːd] .

-	and	has	faith	in	his	power	with	the	rod	.
-	和	有	信仰	在	他的	力量	和	这	杆	.

并且对自己的棍棒力量充满信心。

['mɪstər] . ['stiːrz] [hæz; həz] [sɪns] [bɪn] [kɔːld] [ɪn][tuː; tə] [ɪk'sperɪmənt] [ɑːn] ['sevrəl] ['fɑːrmz][ɑːn][ðə; ði]

Mr	.	Stears	has	since	been	called	in	to	experiment	on	several	farms	on	the
先生	.	斯蒂尔斯	有	自从	到过	称为	在	到	实验	在	一些	农场	在	这

['bɜ˞ːdˌzɔl] [ɪ'steɪt] [ʌv; əv] [lɔːrd] ['mɪdltən] ,

Birdsall	estate	of	Lord	Middleton	,
伯德索尔	财产	的	主	米德尔顿	,

此后，斯蒂尔斯先生被召集到米德尔顿勋爵位于伯兹尔庄园的几个农场进行实验。

[ðə; ði] [ˌɑːpɜ˞'eɪʃənz] ['biːɪŋ] [kən'dʌktɪd] [ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]['dʒuːliə] , ['leɪdi] ['mɪdltən] , [ðə; ði] [ɑːn]

the	operations	being	conducted	in	the	presence	of	Julia	,	Lady	Middleton	,	the	Hon
这	运营	存在	实施	在	这	在场	的	朱莉娅	,	女士	米德尔顿	,	这	尊敬的

. ['dʒefri] [ænd; ənd]['mɪsɪz] . ['dɔːneɪ] ,

.	Geoffrey	and	Mrs	.	Dawnay	,
.	杰弗里	和	太太	.	道纳	,

手术在朱莉娅·米德尔顿夫人、尊敬的杰弗里先生和道内夫人的见证下进行。

['mɪstər] . ['pɜ˞ːsənz] ([lɔːrd] ['mɪdlˌtənz] ['eɪdʒənt]) , [ænd; ənd] ['ʌðər] .

Mr	.	Persons	(	Lord	Middleton's	agent	)	,	and	others	.
先生	.	人	(	主	米德尔顿的	代理人	)	,	和	其他的	.

珀森斯先生（米德尔顿勋爵的代理人）和其他人。

['ʌðər] ['fɑːrmz][wɜːr; wər] ['vɪzɪtɪd] , [ænd; ənd]['mɪstər] . ['stiːrz] , ['æftər] [ɪm'plɔɪŋ] [ðə; ði][rɑːd] ,

Other	farms	were	visited	,	and	Mr	.	Stears	,	after	employing	the	rod	,
其他	农场	是	到访	,	和	先生	.	斯蒂尔斯	,	后	雇用	这	杆	,

他们还走访了其他农场，斯蒂尔斯先生在使用棍子后，

['ɪndɪkeɪtɪd] [ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv]['wɔːtər][æt; ət] [iːtʃ] .

indicated	the	presence	of	water	at	each	.
表明的	这	在场	的	水	在	每个	.

结果表明每个位置都有水。

['mɪstər] . ['hælɪˌdeɪ] [hæz; həz]['ɔːlsoʊ] [rɪ'siːvd] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [tuː; tə] [meɪk] [tests] [æt; ət] [ðiːz] ['pleɪsɪz] ,

Mr	.	Halliday	has	also	received	instructions	to	make	tests	at	these	places	,
先生	.	哈利迪	有	还	已收到	指示	到	制作	测试	在	这些	地方	,

哈利迪先生也接到指示，要在这些地方进行测试。

[ænd; ənd] [ˌɑːpɜ˞'eɪʃənz] [ɑːr; ər] [naʊ] [ɪn] ['prɑːgres] .

and	operations	are	now	in	progress	.
和	运营	是	现在	在	进步	.

目前手术正在进行中。

['mɪstər] . ['stiːrz] [hæz; həz] [sək'sesfəli] - [di'vaind] - [fɔːr; fər]['wɔːtər][ɑːn] [tuː] [ʌv; əv]['mɪstər] . [-]

Mr	.	Stears	has	successfully	'	divined	'	for	water	on	two	of	Mr	.	Lett's
先生	.	斯蒂尔斯	有	成功地	-	神谕	-	为了	水	在	二	的	先生	.	莱特的

['fɑːrmz][ɪn][ðə; ði] [iːst] ['raɪdɪŋ] ,

farms	in	the	East	Riding	,
农场	在	这	东方	骑术	,

斯蒂尔斯先生已经成功地在莱特先生位于东约克郡的两处农场"占卜"找到了水源。

[ænd; ənd]['ɔ:lsoʊ][æt; ət] , [nɪr] ['mɔ:ltən] ;
and **also** **at** **Amotherby** **,** **near** **Malton** **;**
和 还 在 阿莫瑟比 , 靠近 马尔顿 ;

还有在马尔顿附近的阿莫瑟比;

[ænd; ənd][hɪz; ɪz] [sək'ses] [ɪz] ['drɔ:ɪŋ] [freʃ] [ə'tenʃ(ə)n] [tu:; tə][ðə; ði] - [dɪ'vaɪnɪŋ][rɑ:d] - [ænd; ənd][ɪts]
and **his** **success** **is** **drawing** **fresh** **attention** **to** **the** **'** **divining** **rod** **'** **and** **its**
和 他的 成功 是 绘画 新鲜的 注意力 到 这 - 占卜 杆 - 和 它是
[ˌkeɪpə'bɪlətiz] [ɪn][ðə; ði][hændz][ʌv; əv][ə; eɪ]['du:li] - [ɪn'spaɪərd] - [prə'fesər] .
capabilities **in** **the** **hands** **of** **a** **duly** **'** **inspired** **'** **professor** **.**
能力 在 这 双手 的 一个 正式地 - 灵感 - 教授 .

他的成功使人们重新关注"探矿棒"及其在一位真正"受启发"的教授手中所能发挥的作用。

['mɪstər] . ['sti:rz] [kleɪmz] [ðæt] [hi:; hi][kæn; kən]['ɔ:lsoʊ] [dɪ'skʌvər] ['metlz] [æz; əz] [wel] [æz; əz]['wɔ:tər] ,
Mr **.** **Stears** **claims** **that** **he** **can** **also** **discover** **metals** **as** **well** **as** **water** **,**
先生 . 斯蒂尔斯 索赔 那 他 能 还 发现 金属 作为 出色地 作为 水 ,

斯蒂尔斯先生声称他还能发现金属以及水。

[ænd; ənd][hi:; hi] [ə'ledʒz] [ðæt] [nɑ:t][wʌn]['pɜ:rs(ə)n][ɪn] - , - [kæn; kən][ju:z][ðə; ði][rɑ:d] [sək'sesfəli] .
and **he** **alleges** **that** **not** **one** **person** **in** **10** **,** **000** **can** **use** **the** **rod** **successfully** **.**
和 他 声称 那 不是 一 人 在 - , - 能 使用 这 杆 成功地 .

他声称，一万个人中没有一个人能成功使用这根杆子。

[hɪz; ɪz][ˌeksplə'neɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði] ['paʊər] [hi:; hi] [pə'zesiz] [bɪ'jɑ:nd] [ðə; ði]['ɔ:rd(ə)neri] [rʌn] [ʌv; əv][hɪz; ɪz]
His **explanation** **of** **the** **power** **he** **possesses** **beyond** **the** **ordinary** **run** **of** **his**
他的 解释 的 这 力量 他 拥有 超过 这 普通的 跑步 的 他的
['feloʊ] - [men][ɪz] [ðæt] [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [wʌt] [hi:; hi] [wʊd] [kɔ:l] - ['ænɪm(ə)l] [ɪˌlek'trɪsəti] ,
fellow **-** **men** **is** **that** **it** **is** **what** **he** **would** **call** **'** **animal** **electricity** **,**
同伴 - 男人 是 那 它 是 什么 他 会 称呼 - 动物 电 ,

他解释说，他所拥有的超越常人的力量，是他所谓的"动物之力"。

- [bɪ'kəz, bɪ'kɔ:z][æt; ət][taɪmz] , ['æftər]['ju:zɪŋ][ðə; ði][rɑ:d][fɔ:r; fər][ə; eɪ] [lɔ:ŋ] ['pɪriəd] ,
' **because** **at** **times** **,** **after** **using** **the** **rod** **for** **a** **long** **period** **,**
- 因为 在 时代 , 后 使用 这 杆 为了 一个 长的 时期 ,

因为有时候，鱼竿长时间使用后，

[hi:; hi]['lu:zɪz][hɪz; ɪz] ['paʊər] [wɪð; wɪθ][ˌaɪ 'ti:] , [ænd; ənd]['oʊnli] [ri'kʌvəz] [ˌaɪ 'ti:]['æftər][ə; eɪ] [ʃɔ:rt] [rest]
he **loses** **his** **power** **with** **it** **,** **and** **only** **recovers** **it** **after** **a** **short** **rest**
他 失败 他的 力量 和 它 , 和 仅有的 恢复 它 后 一个 短的 休息
[ænd; ənd] [rɪ'freʃmənt] .
and **refreshment** **.**
和 清爽 .

他会因此失去力量，只有经过短暂休息和补充能量后才能恢复。

[ɪn][ðə; ði] ['prez(ə)ns] [ʌv; əv] ['leɪdi] ['mɪdltən] [ænd; ənd][ðə; ði] [rest] [ʌv; əv][ðə; ði] ['kʌmpəni] [hi:; hi] [meɪd]
In **the** **presence** **of** **Lady** **Middleton** **and** **the** **rest** **of** **the** **company** **he** **made**
在 这 在场 的 女士 米德尔顿 和 这 休息 的 这 公司 他 制成
['sevrəl] ['ɪntrəstɪŋ] [ɪk'sperɪmənts; ɪk'sperɪments; ɪk'sperəmənts; ɪk'sperəments] — [fɔ:r; fər] ['ɪnstəns] ,
several **interesting** **experiments** **—** **for** **instance** **,**
一些 有趣的 实验 — 为了 实例 ,

在米德尔顿夫人和其他人面前，他做了一些有趣的实验——例如，

['stændɪŋ] [ɑ:n][ə; eɪ]['tʃaɪnə] [dɪʃ] ,
standing **on** **a** **china** **dish** **,**
常设 在 一个 中国 盘子 ,

站在瓷盘上，

[tuː; tə] [ʃoʊ] [ðæt] ['tʃaɪnə][ɪz][ə; eɪ][nɑːn] - [kən'dʌktɪŋ] ['eɪdʒənt] ([ðə; ði][rɑːd] ['siːsɪŋ] [tuː; tə] ['ɑːsɪleɪt]

to	show	that	china	is	a	non	-	conducting	agent	(	the	rod	ceasing	to	oscillate
到	展示	那	中国	是	一个	非	-	进行	代理人	(	这	杆	停止	到	摆动

['iːv(ə)n] [wen] ['oʊvər]['wɔːtər]) ;

even	when	over	water	)	;
甚至	什么时候	超过	水	)	;

证明瓷器是不导电的（即使在水面上，棒子也不会振动）;

['faɪndɪŋ] ['metlz] [hɪd][ɪn][ðə; ði] [graʊnd] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .

finding	metals	hid	in	the	ground	,	etc	.
寻找	金属	隐藏	在	这	地面	,	ETC	.

发现埋在地下的金属等等。

" ['mɪsɪz] . ['luːɪs] ['kɑːt(ə)n] , ['raɪtɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][ˌɑːpə'reɪʃ(ə)n][ɪt'self] , [sez] :

"	Mrs	.	Louise	Cotton	,	writing	of	the	operation	itself	,	says	:
"	太太	.	路易丝	棉布	,	写作	的	这	手术	本身	,	说道	:

路易丝·科顿夫人（Mrs. Louise Cotton）在描述手术本身时写道:

" [wen] [ə; eɪ] ['sensətɪv] ['pɜːrs(ə)n] [huː] [hæz; həz][ðə; ði] ['paʊər] [ʌv; əv] ['fiːlɪŋ] [ðə; ði] [ɪg'zɪstəns] [ʌv; əv]

"	When	a	sensitive	person	who	has	the	power	of	feeling	the	existence	of
"	什么时候	一个	敏感的	人	WHO	有	这	力量	的	感觉	这	存在	的

['wɔːtər][ɔːr]['mɪnərəl] ['ʌndər][ðə; ði] ['sɜːrfɪs] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] ,

water	or	mineral	under	the	surface	of	the	earth	,
水	或者	矿物	在下面	这	表面	的	这	地球	,

“当一个敏感的人能够感受到地表下水或矿物质的存在时，

[steps] [ɪg'zæktli]['oʊvər][ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ə; eɪ] [sprɪŋ] [ɔːr] ['rʌnɪŋ] ['wɔːtər] , [ɔːr][mə'tælɪk] [veɪn] ,

steps	exactly	over	the	course	of	a	spring	or	running	water	,	or	metallic	vein	,
步骤	确切地	超过	这	课程	的	一个	春天	或者	跑步	水	,	或者	金属	静脉	,

[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,

etc	.	,
ETC	.	,

沿着泉水、流水或金属矿脉等的路径精确地走几步。

[ðə; ði] [piːs] [ʌv; əv] [wʊd] [ɔːr] ['ʌðər] ['miːdiəm] [juːst] [tɜːrnz][ɪn][ðə; ði][hændz] — [ɪn][moʊst]['keɪsɪz]

the	piece	of	wood	or	other	medium	used	turns	in	the	hands	—	in	most	cases
这	片	的	木头	或者	其他	中等的	用过的	转弯	在	这	双手	—	在	最多	案例

['ʌpwərdz] [fɔːr; fər]['wɔːtər][ænd; ənd] ['daʊnwərdz] [fɔːr; fər]['mɪnɚəlz, 'mɪnrəlz] .

upwards	for	water	and	downwards	for	minerals	.
向上	为了	水	和	向下	为了	矿物	.

用来测量水的木块或其他介质在手中转动——大多数情况下向上转动测量矿物质，向下转动测量水。

[ðə; ði]['moʊʃ(ə)n] ['veriz] [ə'kɔːrdɪŋ] [tuː; tə][ˌɪndɪ'vɪdʒuəl] ['tempərəmənts] :

The	motion	varies	according	to	individual	temperaments	:
这	运动	变化	根据	到	个人	性情	:

这种动作会因个人性格而异:

[ɪn][sʌm; səm][hændz][ðə; ði] ['tɜːrnɪŋ] [ɪz] [sloʊ] [ænd; ənd][bʌt; bət] ['slaɪtli] [felt] , [ɔːr] ['skersli] [pər'septəb(ə)l]

in	some	hands	the	turning	is	slow	and	but	slightly	felt	,	or	scarcely	perceptible
在	一些	双手	这	转弯	是	慢的	和	但	轻微地	毛毡	,	或者	几乎	可感知的

[baɪ] ['lʊkɚz] - [ɑːn] ;

by	lookers	-	on	;
经过	外貌	-	在	;

在某些人手中，转动缓慢且感觉轻微，或者旁观者几乎察觉不到;

[wɪð; wɪθ] ['ʌðər] [ˌaɪ 'tiː][rəu'teits]['ræpɪdli] , [ænd; ənd] [wen] [held] ['taɪtli] [baɪ][ðə; ði] [θʌm] ,

with	others	it	rotates	rapidly	,	and	when	held	tightly	by	the	thumb	,
和	其他的	它	旋转	快速	,	和	什么时候	握住	紧紧	经过	这	拇指	,

与其他物体一起旋转时，它会快速旋转；当用拇指紧紧握住时，

[ðə; ði][bɑːrk][ʌv; əv][ðə; ði] [brænʧ] [ɔːr][twɪg]['ɔːf(ə)n] [piːlz] [ɔːf] ; [ænd; ənd] , [wɪð; wɪθ]['veri] [sə'septəb(ə)l]

the	bark	of	the	branch	or	twig	often	peels	off	;	and	,	with	very	susceptible
这	吠	的	这	分支	或者	枝条	经常	果皮	离开	;	和	,	和	非常	易受影响的

['ɑːpəreɪtərz] .

operators	.
运营商	.

树枝或嫩枝的树皮经常会剥落；而且，对于非常敏感的操作人员来说尤其如此。

[aɪ][hæv; həv] [siːn] [ðə; ði][rɑːd][flai] , [aʊt][ʌv; əv][ðə; ði][hændz] , [ɔːr] , [ɪf] ['veri] ['taɪtli] [held] , [breɪk] .

I	have	seen	the	rod	fly	,	out	of	the	hands	,	or	,	if	very	tightly	held	,	break	.
我	有	已见	这	杆	飞	,	出去	的	这	双手	,	或者	,	如果	非常	紧紧	握住	,	休息	.

我见过鱼竿从手中飞出去，或者如果握得太紧，就会断裂。

" [æz; əz] [jet] , [haʊ'evər] ,

"	As	yet	,	however	,
"	作为	然而	,	然而	,

然而，迄今为止，

[ðə; ði][mə'dʒɔːrəti][ʌv; əv]['piːp(ə)l][ɑːr; ər] ['hoʊlli] [ə'blɪviəs] [tuː; tə][ðə; ði][fækt] [ðæt] [sʌtʃ] ['saɪkɪk]

the	majority	of	people	are	wholly	oblivious	to	the	fact	that	such	psychic
这	多数	的	人们	是	完全	浑然不觉	到	这	事实	那	这样的	精神

['fækltiz] [ɪg'zɪst] ,

faculties	exist	,
学院	存在	,

大多数人完全没有意识到这种超感官能力的存在。

[ænd; ənd]['iːv(ə)n] [ðoʊz] [huː] [pə'zes] [ðem; ðəm] , [aɪ] . [iː] . , [huː] [hæv; həv][ðem; ðəm][ɪn] ['sʌmθɪŋ]

and	even	those	who	possess	them	,	i	.	e	.	,	who	have	them	in	something
和	甚至	那些	WHO	具有	他们	,	我	.	e	.	,	WHO	有	他们	在	某物

[laɪk] ['wɜːrkɪŋ] [ɪ'fɪʃ(ə)nsi] ,

like	working	efficiency	,
喜欢	在职的	效率	,

甚至那些拥有它们的人，即那些在工作效率等方面拥有它们的人，

[ɑːr; ər] ['kɑːnʃəs] [ʌv; əv] ['hævɪŋ] [bʌt; bət][æn; ən] [ɪm'pɜːrfɪkt] [kən'troʊl]['oʊvər][ðem; ðəm] .

are	conscious	of	having	but	an	imperfect	control	over	them	.
是	有意识的	的	拥有	但	一个	不完善	控制	超过	他们	.

他们意识到自己对这些事物的控制并不完美。

['prɑːbəbli][ˌaɪ 'tiː][ɪz][æz; əz] [sə'ʤestɪd] [baɪ]['mɪstər] . [ef] . [eɪtʃ] . ['maɪərz] , [ðiːz] [θɪŋz] [ɑːr; ər] , [æz; əz]

Probably	it	is	as	suggested	by	Mr	.	F	.	H	.	Myers	,	these	things	are	,	as
大概	它	是	作为	建议	经过	先生	.	F	.	H	.	迈尔斯	,	这些	事物	是	,	作为

[jet] , [ɪm'pɜːrfɪktli] [ˌʌndər'stʊd] .

yet	,	imperfectly	understood	.
然而	,	不完美地	理解	.

正如 FH Myers 先生所言，这些事情目前可能还没有被完全理解。

['ʤiːniəs] ,

Genius	,
天才	,

天才，

[fɑːr][frʌm; frəm] ['biːɪŋ] [ə; eɪ][kən'dɪʃ(ə)n] ['bɔːdərɪŋ] [ɑːn][nʊ'roʊsɪs][ɔːr] ['ʌðər] ['nɜːrvəs] ['eilmənts] — [æz; əz]

far	from	being	a	condition	bordering	on	neurosis	or	other	nervous	ailments	—	as
远的	从	存在	一个	状况	毗邻	在	神经症	或者	其他	紧张的	疾病	—	作为

[lɔːm'broʊzoʊ][ænd; ənd][nɔːr'daʊ][hæv; həv] [ɪ'roʊniəsli] [tɔːt] — [ɪz][æn; ən][ˌegzɔːl'teɪʃ(ə)n][ʌv; əv]['fæk(ə)lti]

Lombroso	and	Nordau	have	erroneously	taught	—	is	an	exaltation	of	faculty
龙勃罗梭	和	诺道	有	错误地	教授	—	是	一个	提高	的	学院

[wɪtʃ] [brɪŋz] [ɪts]['sʌbdʒekt]['ɪntuː] [rɪ'leɪʃnz] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ] [pleɪn] [ʌv; əv][laɪf] ['pɑːsəbli] [fɑːr][ɪn] [æd'væns]

which	brings	its	subject	into	relations	with	a	plane	of	life	possibly	far	in	advance
哪个	带来	它是	主题	进入	关系	和	一个	飞机	的	生活	可能	远的	在	进步

[ʌv; əv] [wʌnz] ['nɔːrm(ə)l] [ɪk'spɪriəns] ;

of	one's	normal	experience	;
的	一个人的	普通的	经验	;

远非像龙勃罗梭和诺尔道错误地教导的那样，是一种接近神经症或其他神经疾病的状态，而是一种能力的提升，它使主体与一个可能远远超越其正常经验的生活层面建立联系；

[soʊ] [ðæt] [waɪl] [nuː] ['sentərz] [ʌv; əv][æk'tɪvəti][ɑːr; ər][æz; əz] [jet] ['ʌndər] [ɪm'pɜːrfɪkt] [kən'troʊl] ,

so	that	while	new	centres	of	activity	are	as	yet	under	imperfect	control	,
所以	那	尽管	新的	中心	的	活动	是	作为	然而	在下面	不完善	控制	,

因此，尽管新的活动中心目前尚未得到完全控制，

[ðə; ði]['nɔːrm(ə)l] ['fʌŋkʃnz] [ʌv; əv][ðə; ði][breɪn][ænd; ənd] ['ʌðər] ['sentərz][ʌv; əv]['ækʃ(ə)n][ɑːr; ər][left][ɪn]

the	normal	functions	of	the	brain	and	other	centres	of	action	are	left	in
这	普通的	函数	的	这	脑	和	其他	中心	的	行动	是	左边	在

[nɪ'glekt] .

neglect	.
忽视	.

大脑和其他活动中心的正常功能被忽视了。

[hens] , [tuː; tə][ðə; ði]['kæʒuəl][əb'zɜːrvər] ,

Hence	,	to	the	casual	observer	,
因此	,	到	这	随意的	观察员	,

因此，对于普通观察者而言，

[ðə; ði] [ɪ'rætɪk] ['neɪtʃər] [ʌv; əv]['dʒiːniəs][ɪz][nɑːt] [dɪ'stɪŋgwɪʃəbl] [frʌm; frəm][sʌm; səm] - [fɔːrmz]

the	erratic	nature	of	Genius	is	not	distinguishable	from	some	incipent	forms
这	不稳定的	自然	的	天才	是	不是	可区分的	从	一些	-	表格

[ʌv; əv][ɪn'sænəti] .

of	insanity	.
的	疯狂	.

天才的反复无常与某些早期精神错乱的表现形式并无二致。

[ɪn][dʒʌst][ðə; ði] [seɪm] [weɪ] [ðə; ði]['oʊpənɪŋ] [ʌp][ʌv; əv] [nuː] ['sentərz] [ʌv; əv][æk'tɪvəti][ɪn][ðə; ði] ['saɪkɪk]

In	just	the	same	way	the	opening	up	of	new	centres	of	activity	in	the	psychic
在	只是	这	相同的	方式	这	开幕	向上	的	新的	中心	的	活动	在	这	精神

['neɪtʃər] [ʌv; əv][mæn][ɪz] ['friːkwəntli] [ə'tendid] [baɪ] ['tempəreri] [lɔːs] [ʌv; əv][kən'troʊl]['oʊvər][ðə; ði]

nature	of	man	is	frequently	attended	by	temporary	loss	of	control	over	the
自然	的	男人	是	频繁地	参加	经过	暂时的	损失	的	控制	超过	这

['nɔːrm(ə)l][breɪn] ['fʌŋkʃnz] .

normal	brain	functions	.
普通的	脑	函数	.

同样，人类精神活动中新的中心的出现，往往伴随着对正常大脑功能的暂时性失控。

[lɔːs] [ʌv; əv] ['meməri] , [hɪ'stɪriə] , ['æbsənt'maindidnis] , [ʌn'kɑːnʃəs] ['ʌtərəns] [ʌv; əv] [wʌnz]

Loss	of	memory	,	hysteria	,	absentmindedness	,	unconscious	utterance	of	one's
损失	的	记忆	,	歇斯底里	,	心不在焉	,	无意识	发声	的	一个人的

[θɔːts] , [ɪ'luːʒnz] [ænd; ənd] [həˌluːsə'neɪʃənz] ,

thoughts	,	illusions	and	hallucinations	,
想法	,	幻觉	和	幻觉	,

失忆、歇斯底里、心不在焉、无意识地说出自己的想法、错觉和幻觉

[ˌɪrɪtə'bɪləti] , [ɪn'dɪfrəns] [tuː; tə] [wʌnz] [sə'raʊndɪŋz] , [ænd; ənd]['sɪmələr] [pər'vɜːrʒ(ə)n] , [ɑːr; ər]

irritability	,	indifference	to	one's	surroundings	,	and	similar	perversions	,	are
易怒	,	漠不关心	到	一个人的	周围环境	,	和	相似的	变态	,	是

[ə'mʌŋ] [ðə; ði] ['prɑːdʌkt] [ʌv; əv][ðə; ði] ['nuːli] - [ɪ'vɑːlvd] ['saɪkɪk] ['fæk(ə)lti] .

among	the	products	of	the	newly	-	evolved	psychic	faculty	.
之中	这	产品	的	这	新	-	进化	精神	学院	.

易怒、对周围环境漠不关心以及类似的变态行为，都是新进化的心理能力的产物。

[ðiːz] , [haʊ'evər] , [wɪl] [pæs] [ə'weɪ] [wen] [ðə; ði]['fæk(ə)lti][hæz; həz] [bɪn] [brɔːt] ['ʌndər][kən'troʊl]

These	,	however	,	will	pass	away	when	the	faculty	has	been	brought	under	control
这些	,	然而	,	将要	经过	离开	什么时候	这	学院	有	到过	带来	在下面	控制

[ʌv; əv][ðə; ði][maɪnd] .

of	the	mind	.
的	这	头脑	.

然而，当这种能力被心灵所控制时，这些症状就会消失。

['neɪtʃər] [ɪz] ['dʒeləs] [ʌv; əv][ɪts] ['ɔːfsprɪŋ] ,

Nature	is	jealous	of	its	offspring	,
自然	是	嫉妒的	的	它是	后代	,

大自然对自己的后代充满嫉妒。

[ænd; ənd]['kɑːns(ə)ntreɪts][ðə; ði] [hoʊl] [ʌv; əv][ɪts]['fɔːrsɪz] [wen] [ɪn][ðə; ði][ækt][ʌv; əv][ˌdʒenə'reɪʃ(ə)n] .

and	concentrates	the	whole	of	its	forces	when	in	the	act	of	generation	.
和	浓缩物	这	所有的	的	它是	力量	什么时候	在	这	行为	的	一代	.

在生殖过程中，它会集中全部力量。

[ðæt] [ɪz][ðə; ði]['riːz(ə)n][ʌv; əv][ɪts] [ə'pærənt] [nɪ'glekt] [ʌv; əv] ['paʊɚz] [ænd; ənd]['fʌŋkʃ(ə)n] [ɔːl'redi] ['ʌndər]

That	is	the	reason	of	its	apparent	neglect	of	powers	and	function	already	under
那	是	这	原因	的	它是	明显	忽视	的	权力	和	功能	已经	在下面

[ɪts][kən'troʊl] [waɪl] [ðə; ði][ˌevə'luːʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ] [nuː] ['fæk(ə)lti][ɪz][ɪn] ['prɑːses] .

its	control	while	the	evolution	of	a	new	faculty	is	in	process	.
它是	控制	尽管	这	进化	的	一个	新的	学院	是	在	过程	.

这就是为什么它在发展新能力的同时，明显忽视了它已经控制的权力和职能的原因。

[ðə; ði] [wʊd] - [biː; bi] [sɪr] , ['ðerfɔːr] ,

The	would	-	be	seer	,	therefore	,
这	会	-	是	先知	,	所以	,

因此，这位自诩为先知的人，

[mʌst; məst][biː; bi] [prɪ'perd] [tuː; tə] [peɪ][ðə; ði][praɪs][ʌv; əv]['eni] [sək'ses] [wɪtʃ] [meɪ] [ə'tend] [hɪz; ɪz]

must	be	prepared	to	pay	the	price	of	any	success	which	may	attend	his
必须	是	准备	到	支付	这	价格	的	任何	成功	哪个	可能	出席	他的

['efərts] [ɪn][ðə; ði][də'rekʃn; daɪ'rekʃn][ʌv; əv] [ɪn'djʊs] [kler'vɔɪəns] [baɪ] [miːnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['krɪst(ə)l] .

efforts	in	the	direction	of	inducing	clairvoyance	by	means	of	the	crystal	.
努力	在	这	方向	的	诱导	千里眼	经过	方法	的	这	水晶	.

他必须做好准备，为通过水晶诱发透视能力而可能取得的任何成功付出代价。

" [ðə; ði]['juːnɪvɜːrs][ɪz] [ðaɪn] .

"	The	universe	is	thine	.
"	这	宇宙	是	你的	.

宇宙是你的。

[teɪk] [wʌt] [ðaʊ] [wɪlt] , [bʌt; bət] [peɪ] [ðə; ði] [praɪs] , " [ɪz][ðə; ði] ['mændeɪt] [ʌv; əv] ['neɪtʃər] .

Take	what	thou	wilt	,	but	pay	the	price	,	"	is	the	mandate	of	Nature	.
拿	什么	你	枯萎	,	但	支付	这	价格	,	"	是	这	授权	的	自然	.

“随心所欲，但要付出代价”，这是大自然的法则。

" [wʌt] [ʃæl; ʃəl][biː; bi][ðə; ði] [praɪs] [ʌv; əv] [ðɪs] [nuː] ['fæk(ə)lti] ?

"	What	shall	be	the	price	of	this	new	faculty	?
"	什么	将	是	这	价格	的	这	新的	学院	?

“这所新学院的造价是多少？”

" [ðə; ði] ['ri:dər] [meɪ] [æsk] .
" the reader may ask .
" 这 读者 可能 问 .

读者可能会问。

[ðə; ði] ['ænsər] [ɪz][ðə; ði] [seɪm] [ɪn][rɪ'gɑ:rd][tu:; tə] [ðɪs] [ɔ:r]['eni] ['ʌðər] ['fæk(ə)lti][ʌv; əv][ðə; ði][soʊl] :
The answer is the same in regard to this or any other faculty of the soul :
这 回答 是 这 相同的 在 看待 到 这 或者 任何 其他 学院 的 这 灵魂 :

对于灵魂的这一能力或其他任何能力，答案都是一样的:

" [wʌt] [ɪz][ˌaɪ 'ti:] [wɜ:rθ] [tu:; tə] [jɔ:r'self] ?
" What is it worth to yourself ?
" 什么 是 它 值得 到 你自己 ?

对你而言，它的价值是什么?

[ðæt] [ɪz][ðə; ði][praɪs][ju:; jʊ][mʌst; məst][peɪ] .
That is the price you must pay .
那 是 这 价格 你 必须 支付 .

这是你必须付出的代价。

" [wɪð; wɪθ] [ðɪs] [ɪ'kweɪʒ(ə)n][ɪn][maɪnd][ðə; ði] ['ri:dər] [ɪz] [æskt] [tu:; tə][kən'sɪdər] ['sɪriəsli] [ðə; ði]
" With this equation in mind the reader is asked to consider seriously the
" 和 这 方程 在 头脑 这 读者 是 问 到 考虑 严重地 这
[fə'nɑ:mɪnə] ['ɪndɪkeɪtɪd][ɪn][ðə; ði] ['fɔ:rgoʊɪŋ] ['peɪdʒɪz] .
phenomena indicated in the foregoing pages .
现象 表明的 在 这 前文 页面 .

"请读者牢记这个等式，认真思考前面几页中所描述的现象。

['tʃæptər] [ˌvi:ˌaɪ'aɪ'aɪ] .
CHAPTER VIII .
章 八 .

第八章

[də'rekʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] ['ju:zɪŋ] [ðə; ði] ['oʊvɔɪd] [ænd; ənd] [ʃpɪrz] [fɔ:r; fər] ['krɪst(ə)l] [ɔ:r] ['mɪrər] ['vɪʒ(ə)n]
DIRECTIONS FOR USING THE OVOIDS AND SHPERES FOR CRYSTAL OR MIRROR VISION
方向 为了 使用 这 卵形 和 施佩雷斯 为了 水晶 或者 镜子 想象

使用椭圆和球体进行水晶或镜视的说明

['deɪlaɪt] [ænd; ənd][ˌɑ:rtɪ'fɪʃ(ə)l] [laɪt] [ɑ:r; ər][bəuθ] ['i:kwəli] ['su:təb(ə)l] .
Daylight and artificial light are both equally suitable .
日光 和 人造的 光 是 两个都 同样地 合适的 .

自然光和人造光都同样适用。

[ə; eɪ] [nɔ:rθ] [laɪt] [ɪz][ðə; ði][best] ['su:tɪd] [tu:; tə][ðə; ði]['hju:mən] [aɪ] .
A North light is the best suited to the human eye .
一个 北 光 是 这 最好的 适合 到 这 人类 眼睛 .

北向光最适合人眼。

[əb'zɜ:rvər] [ʃʊd; ʃəd][sɪt] [bæk] [tu:; tə][ðə; ði] [laɪt] ,
Observer should sit back to the light ,
观察员 应该 坐 后退 到 这 光 ,

观察者应该面向光线坐着，

['hoʊldɪŋ] [ðə; ði]['oʊvɔɪd][ɔ:r] [sfɪr] [ɪn][ðə; ði][pɑ:m][ʌv; əv][ðə; ði][hænd] ,
holding the Ovoid or Sphere in the palm of the hand ,
保持 这 卵圆形 或者 领域 在 这 棕榈 的 这 手 ,

将卵形物或球形物握在手掌中，

[wɪtʃ] [meɪ] [rest]['kʌmftəbli,'kʌmfərtəbli][ɑ:n][ðə; ði][læp] ,
which may rest comfortably on the lap ,
哪个 可能 休息 舒适地 在 这 膝 ,

可以舒适地放在腿上，

[ɔːr][ˌaɪ 'tiː][kæn; kən][biː; bi] [pleɪst] [ɑːn][ə; eɪ] ['teɪbl] [wɪð; wɪθ][ə; eɪ][stænd] ['ʌndər] [ˌaɪ 'tiː] ,

or	it	can	be	placed	on	a	table	with	a	stand	under	it	,
或者	它	能	是	放置	在	一个	桌子	和	一个	站立	在下面	它	,

或者可以放在桌子上，下面垫个支架。

[ænd; ənd][ə; eɪ] [bæk] [skriːn] [ʌv; əv] [blæk] ['velvɪt] [ɔːr][dɑːrk] [mə'tɪriəl] .

and	a	back	screen	of	black	velvet	or	dark	material	.
和	一个	后退	屏幕	的	黑色的	天鹅绒	或者	黑暗的	材料	.

背面采用黑色天鹅绒或深色面料。

[ðə; ði] ['lætər] [mə'tɪriəli] [ə'sists][baɪ] ['kʌtɪŋ] [ɔːf] [saɪd] [laɪts] [ænd; ənd] [rɪ'flekʃnz] .

The	latter	materially	assists	by	cutting	off	side	lights	and	reflections	.
这	后者	重大	助攻	经过	切割	离开	边	灯	和	反思	.

后者通过阻挡侧光和反射光起到了实质性的作用。

['stedi] [geɪzɪŋ] [ɪn] [kəm'pliːt] ['saɪləns] [ɪz] [ˌæbsə'luːtli] ['nesəseri] , [fɔːr; fər] [ˌʌn'laɪk] ['ʌðər] [ə'kʌlt] [fə'nɑːmɪnə] ,

Steady	gazing	in	complete	silence	is	absolutely	necessary	,	for	unlike	other	occult	phenomena	,
稳定的	凝视	在	完全的	沉默	是	绝对地	必要的	,	为了	与此不同	其他	神秘学	现象	,

在完全安静的环境下保持目光稳定是绝对必要的，因为与其他神秘现象不同，

[ðə; ði][dɪ'strækʃ(ə)n][ðə; ði] [ə'tenʃ(ə)n] [ʌv; əv]['praɪmeri] (['ɔːrd(ə)neri]) ['kɑːnʃəsnəs] [ɪz][ə; eɪ] [greɪt] [ˌdɪsəd'væntɪdʒ] .

the	distraction	the	attention	of	primary	(	ordinary	)	consciousness	is	a	great	disadvantage	.
这	分心	这	注意力	的	基本的	(	普通的	)	意识	是	一个	伟大的	劣势	.

分散注意力，影响到基本（普通）意识，这是一个很大的劣势。

[sək'ses] [dɪ'pendz] ['tʃiːfli] [ə'pɑːn] [ˌɪdiə'sɪŋkrəsi] [ɔːr]['fæk(ə)lti][ɪn][ðə; ði]['geɪzərz] ,

Success	depends	chiefly	upon	idiosyncrasy	or	faculty	in	the	gazers	,
成功	取决于	主要	之上	特质	或者	学院	在	这	凝视者	,

成功主要取决于凝视者的个人特质或天赋。

[fɔːr; fər] " [siəz] " [ɑːr; ər] ['veri] ['ɔːf(ə)n][men][ænd; ənd] ['wɪmɪn] [ʌv; əv] [ɪm'pɜːrfɪkt] [ˌedʒu'keɪʃ(ə)n] ,

for	"	Seers	"	are	very	often	men	and	women	of	imperfect	education	,
为了	"	先知	"	是	非常	经常	男人	和	女性	的	不完善	教育	,

因为"先知"往往是受教育程度不高的人，

[ɪn][fækt] [ðeɪ] [siːm] " [bɔːrn] ['ræðər] [ðæn; ðən] [meɪd] " [bʌt; bət][ðə; ði]['fæk(ə)lti] [meɪ] [biː; bi] [dɪ'veləpt] [ɪn] ['meni] ['piːp(ə)l] ,

in	fact	they	seem	"	born	rather	than	made	"	but	the	faculty	may	be	developed	in	many	people	,
在	事实	他们	似乎	"	出生	相当	比	制成	"	但	这	学院	可能	是	发达	在	许多	人们	,

事实上，这些能力似乎是"与生俱来而非后天培养的"，但许多人都可以培养这种能力。

['siːmɪŋli] [æt; ət][fɜːrst] [ɪn'sensətɪv] , [baɪ] ['friːkwənt] [ʃɔːrt] ['traɪəlz] , [seɪ] [ˌfɪf'tiːn] [tuː; tə] ['twenti] ['mɪnɪts] [æt; ət][ə; eɪ][taɪm] ,

seemingly	at	first	insensitive	,	by	frequent	short	trials	,	say	fifteen	to	twenty	minutes	at	a	time	,
似乎	在	第一的	冷漠无情	,	经过	频繁	短的	试验	,	说	十五	到	二十	分钟	在	一个	时间	,

起初似乎不敏感，但通过频繁的短时试验，比如每次十五到二十分钟，

[ɔːr] [les] [ɪf] [ðə; ði][get]['taɪərd] .

or	less	if	the	get	tired	.
或者	较少的	如果	这	得到	疲劳的	.

如果累了，时间可能会减少。

[sək'ses] [ɪz] ['ɪndɪkeɪtɪd] [wen] [ðə; ðɪ] [sfɪr] [ɔ:r]['oʊvɔɪd] , ['si:sɪŋ] [tu:; tə] [rɪ'flekt] , [bɪ'kʌmz] ['mɪlki] ,
Success **is** **indicated** **when** **the** **Sphere** **or** **Ovoid** **,** **ceasing** **to** **reflect** **,** **becomes** **milky** **,**
成功 是 表明的 什么时候 这 领域 或者 卵圆形 , 停止 到 反映 , 变成 乳白色 ,

当球体或卵形不再反射光线，变得浑浊时，就表明成功了。

[ə; eɪ] ['klaʊdɪd] ['kʌlər] ['fɑ:loʊɪŋ] (['dʒen(ə)rəli] [red] , [ænd; ənd][ɪts] [ˌkɑ:mplɪ'ment(ə)ri] [gri:n]) , ['tɜ:rnɪŋ]
a **clouded** **colour** **following** **(** **generally** **red** **,** **and** **its** **complementary** **green** **)** **,** **turning**
一个 阴天 颜色 下列的 (一般来说 红色的 , 和 它是 补充 绿色的) , 转弯
[tu:; tə] ['blæknəs] ,
to **blackness** **,**
到 黑 ,

随后出现一种朦胧的颜色（通常是红色及其互补色绿色），逐渐变为黑色。

[wɪtʃ] [si:mz] [tu:; tə][roʊl] [ə'weɪ] [laɪk][ə; eɪ]['kɜ:rt(ə)n] , [dis'kləuzɪŋ] [tu:; tə][ðə; ðɪ] [vju:] [ʌv; əv][ðə; ðɪ]
which **seems** **to** **roll** **away** **like** **a** **curtain** **,** **disclosing** **to** **the** **view** **of** **the**
哪个 似乎 到 卷 离开 喜欢 一个 窗帘 , 披露 到 这 看法 的 这
['stu:d(ə)nt] ,
student **,**
学生 ,

它仿佛像窗帘一样缓缓拉开，展现在学生的眼前。

['pɪktʃərz] , [si:nz] , ['fɪgjərz] [ɪn]['ækʃ(ə)n] , ['sentənsɪz] [ʌv; əv] ['wɔ:nɪŋz] , [əd'vaɪs] , [ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] . ,
pictures **,** **scenes** **,** **figures** **in** **action** **,** **sentences** **of** **warnings** **,** **advice** **,** **etc** **.** **,**
图片 , 场景 , 数据 在 行动 , 句子 的 警告 , 建议 , ETC . ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc **.**
ETC .

图片、场景、动作人物、警告语句、建议等等。

[rɪ'vaɪv(ə)l][ʌv; əv]['leɪt(ə)nt][ɔ:r] [læpst] ['meməri] [ɪz][wʌn][ʌv; əv][ðə; ðɪ]['li:dɪŋ; 'ledɪŋ] [fitʃər] [ʌv; əv] [ðɪs]
Revival **of** **latent** **or** **lapsed** **memory** **is** **one** **of** **the** **leading** **features** **of** **this**
复兴 的 潜 或者 失效 记忆 是 一 的 这 领导 特征 的 这
[ɪk'sperɪmənt] .
experiment **.**
实验 .

唤醒潜在或已消失的记忆是该实验的主要特点之一。

[ə; eɪ] [bʊk] [ʌv; əv] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] , ['kerfəli] ['kɑ:pɪd] [baɪ] ['ræfeɪəl] [frʌm; frəm][ðə; ðɪ][oʊld][ˌæstrə'lɑ:dʒɪkl]
A **book** **of** **instructions** **,** **carefully** **copied** **by** **Raphael** **from** **the** **old** **astrological**
一个 书 的 指示 , 小心 复制 经过 拉斐尔 从 这 老的 占星术
[wɜ:rks] ,
works **,**
作品 ,

一本指导手册，由拉斐尔根据古代占星术著作精心抄录而成。

[ɪz] [prɪ'perd] ['speʃəli] [fɔ:r; fər][hɪz; ɪz] ['krɪstl] , [praɪs] 1s .
is **prepared** **specially** **for** **his** **crystals** **,** **price** **1s** **.**
是 准备 特别 为了 他的 晶体 , 价格 1s .

专为他的水晶准备，价格 1 先令。

2d .
2d **.**
2d .

2d.

[poʊst] [fri:] .
post **free** **.**
邮政 自由的 .

免费邮寄。

[ðə; ði] ['præktɪs] [ʌv; əv] ['krɪst(ə)l] ['vɪʒ(ə)n]
THE PRACTICE OF CRYSTAL VISION
这 实践 的 水晶 想象

水晶视觉的实践

['meɪdʒaɪ] [sfiəz] [ɑ:r; ər] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [best] .
Magi Spheres are considered the best .
魔笛MAGI 球体 是 经过考虑的 这 最好的 .

魔晶球被认为是最好的。

[ðə; ði] [praɪs] [ə; eɪ] [fju:] ['jɪrz] [ə'goʊ] [wʌz; wəz] £3 3s .
The price a few years ago was £3 3s .
这 价格 一个 很少 年 前 曾是 £3 3s .

几年前的价格是 3 英镑 3 先令。

[i:tʃ] , [bʌt; bət] [ðə; ði] [seɪl] ['hævɪŋ] [bɪ'kʌm] ['lɑ:rdʒər] [ænd; ənd] [ðə; ði] ['prɑ:ses] [les] [ɪk'spensɪv] ,
each , but the sale having become larger and the process less expensive ,
每个 , 但 这 销售 拥有 变得 更大的 和 这 过程 较少的 昂贵的 ,

但每笔交易的规模都变大了，而流程成本却降低了。

[ðeɪ] [ɑ:r; ər] [naʊ] [sent] [pækt] [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)nz] [fɔ:r; fər] 15s .
they are now sent packed with instructions for 15s .
他们 是 现在 发送 包装 和 指示 为了 15s .

现在它们都附带15份说明书一起包装发货。

6d . , [ɪn] [ə; eɪ] ['velvɪt] - [laɪnd] ['speʃəli] [meɪd] ['dʒu:əl] [keɪs] .
6d . , in a velvet - lined specially made jewel case .
6d . , 在 一个 天鹅绒 - 衬里 特别 制成 宝石 案件 .

6便士，装在特制的天鹅绒衬里珠宝盒中。

" [sʌm; səm] ['pɝ:sənz] [si:] [æt; ət] [wʌns] , ['ʌðər] ['æftər] [ə; eɪ] [taɪm] .
" Some persons see at once , others after a time .
" 一些 人 看 在 一次 , 其他的 后 一个 时间 .

有些人一眼就能看出来，有些人则需要一段时间才能看出来。

['wɪmɪn] [si:] ['betər] [ðæn; ðən] [men] ['vɪʒənz] [ʌv; əv] [ðə; ði] [pæst] , ['prez(ə)nt] , [ænd; ənd] ['fju:tʃər] ,
Women see better than men visions of the past , present , and future ,
女性 看 更好的 比 男人 愿景 的 这 过去的 , 展示 , 和 未来 ,

女性比男性更能看清过去、现在和未来。

[ɑ:n] [ðə; ði] ['sʌbdʒekts] [ə'pɑ:n] [wɪtʃ] [ðə; ði] [maɪnd] [fi:lz] ['æŋkʃəs] .
on the subjects upon which the mind feels anxious .
在 这 主题 之上 哪个 这 头脑 感觉 焦虑的 .

关于令我感到焦虑的事物。

[ˌaɪ 'ti:] [dʌz] [nɑ:t] [rɪ'kwaɪər] [ə; eɪ] ['nɑ:lɪdʒ] [ʌv; əv] [ə'strɑ:lədʒi] [tu:; tə] [bi:; bi] ['eɪb(ə)l] [tu:; tə] [ju:z] [ðə; ði]
It does not require a knowledge of astrology to be able to use the
它 做 不是 要求 一个 知识 的 占星术 到 是 有能力的 到 使用 这
['krɪst(ə)l] .
crystal .
水晶 .

使用水晶并不需要具备占星术知识。

" [noʊ] . [wʌn] , [ɪn] [keɪs] , [wɪð; wɪθ] [ɪn'strʌkʃ(ə)n] , 15s .
" No . 1 , in case , with instruction , 15s .
" 不 . 1 , 在 案件 , 和 操作说明 , 15s .

“1号，附带说明，15先令。

6d . " [ˌtu:'tu:] , " "
6d . " 2 , " "
6d . " 2 , " "

6d。” 2，“”

" 21s . " [θriː] , " "
" 21s . " 3 , " "
" 21s . " 3 , " "

“21秒。”3，“”

" 50s . " [fɔːr] , " "
" 50s . " 4 , " "
" 50s . " 4 , " "

“50年代。”4，“”

" 60s .
" 60s .
" 60s .

60年代。

['tʃæptər] [ˌaɪ'ɛks] .
CHAPTER IX .
章 第九章 .

第九章

[kən'saɪs] ['dɪkʃəneri] [ʌv; əv] [ˌæstrə'lɑːdʒɪkl] [tɜːrmz]
CONCISE DICTIONARY OF ASTROLOGICAL TERMS
简洁的 字典 的 占星术 条款

简明占星术语词典

[ə'flɪkʃ(ə)n] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][ɑːn][ðə; ði] [krɔːs] ([skwer]) [ɔːr][ɪn] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [sed]
AFFLICTION . — When a planet is on the cross (square) or in opposition , it is said
痛苦 . — 什么时候 一个 行星 是 在 这 叉 (正方形) 或者 在 反对 , 它 是 说
[tuː; tə] [ə'flɪkt] .
to afflict .
到 折磨 .

刑克——当一颗行星处于刑克相位（四分相）或对冲相位时，就说它处于刑克相位。

['eri] [saɪnz] . — ['dʒemɪnaɪ,'dʒemɪni] , ['li] , [ænd; ənd] [ə'kweriəs] .
AIRY SIGNS . — Gemini , Libra , and Aquarius .
轻盈的 标志 . — 双子座 , 天秤座 , 和 水瓶座 .

风象星座——双子座、天秤座和水瓶座。

[ðiːz] [ɑːr; ər][ðə; ði]['ment(ə)l][saɪnz] .
These are the mental signs .
这些 是 这 精神的 标志 .

这些是心理征兆。

['æŋglz] . — [ðə; ði] ['kɑːrdɪnl] [pɔɪnts] ['fɔːmiŋ] [ðə; ði] [krɔːs] [ɔːr] [skwer] ; [ðə; ði][fɜːrst] , [fɔːrθ] ,
ANGLES . — The cardinal points forming the cross or square ; the first , fourth ,
角度 . — 这 红衣主教 积分 成型 这 叉 或者 正方形 ; 这 第一的 , 第四 ,
['sev(ə)nθ] , [ænd; ənd] [tenθ] ['haʊzɪz] .
seventh , and tenth houses .
第七 , 和 第十 房屋 .

角——构成十字或正方形的基本方位；第一宫、第四宫、第七宫和第十宫。

[ˌæplɪ'keɪʃ(ə)n] . — [æz; əz][ɪts] [neɪm] [ɪm'plaɪz] , [wen] [wʌn]['plænɪt] [ə'plaɪz] [tuː; tə] [ə'nʌðər] .
APPLICATION . — As its name implies , when one planet applies to another .
应用 . — 作为 它是 姓名 暗示 , 什么时候 一 行星 适用 到 其他 .

应用——顾名思义，指一个行星对另一个行星的应用。

[ðə; ði] [muːn] [ə'plaɪz] [tuː; tə][ɔːl][ðə; ði][p'lænɪts] , ['biːɪŋ] [ðə; ði] ['kwɪkɪst] ['trævələr] .
The Moon applies to all the planets , being the quickest traveller .
这 月亮 适用 到 全部 这 行星 , 存在 这 最快 游客 .

月球对所有行星都适用，因为它是运行速度最快的行星。

[əˈkweriəs] ([ðə; ði][ˈwɔːtər] [ˈberər]) . — [ðə; ði] [ɪˈlev(ə)nθ] [saɪn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈzoʊdiæk] , [ɔːr] 300°

AQUARIUS	**(**	**the**	**Water**	**bearer**	**)**	**.**	**—**	**The**	**eleventh**	**sign**	**of**	**the**	**zodiac**	**,**	**or**	**300°**
水瓶座	(	这	水	持有人	)	.	—	这	第十一	符号	的	这	星座	,	或者	300°

[frʌm; frəm][ðə; ði] 0° [ʌv; əv] [ˈeriːz] .

from	**the**	**0°**	**of**	**Aries**	**.**
从	这	0°	的	白羊座	.

水瓶座（水瓶）——黄道十二宫的第十一个星座，或从白羊座 0° 起算 300°。

[ðə; ði] [sʌn] [ˈentərz] [əˈkweriəs] [əˈbaʊt][ðə; ði] 21st [ʌv; əv][ˈdʒænjueri] [iːtʃ] [jɪr] .

The	**Sun**	**enters**	**Aquarius**	**about**	**the**	**21st**	**of**	**January**	**each**	**year**	**.**
这	太阳	进入	水瓶座	关于	这	21st	的	一月	每个	年	.

太阳每年大约在1月21日进入水瓶座。

[ˈeriːz] ([ðə; ði][ræm]) . — [ðə; ði][fɜːrst][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði][ˈzoʊdiæk] .

ARIES	**(**	**the**	**Ram**	**)**	**.**	**—**	**The**	**first**	**sign**	**of**	**the**	**zodiac**	**.**
白羊座	(	这	内存	)	.	—	这	第一的	符号	的	这	星座	.

白羊座（公羊）——黄道十二宫的第一个星座。

[ɪn] [ˈmeɪkɪŋ] [ʌp][ðə; ði] 360° [ɪn][ðə; ði][ˈzoʊdiæk] , [wiː; wi] [kaʊnt] [frʌm; frəm] 0° [ʌv; əv] [ˈeriːz] .

In	**making**	**up**	**the**	**360°**	**in**	**the**	**zodiac**	**,**	**we**	**count**	**from**	**0°**	**of**	**Aries**	**.**
在	制作	向上	这	360°	在	这	星座	,	我们	数数	从	0°	的	白羊座	.

黄道带的 360° 是从白羊座 0° 开始数的。

[ðə; ði] [sʌn] [ˈentərz] [ˈeriːz] [ɑːn][ðə; ði] 21st [ʌv; əv] [mɑːrtʃ] [iːtʃ] [jɪr] .

The	**Sun**	**enters**	**Aries**	**on**	**the**	**21st**	**of**	**March**	**each**	**year**	**.**
这	太阳	进入	白羊座	在	这	21st	的	行进	每个	年	.

太阳每年3月21日进入白羊座。

[əˈsendənt] . — [ðɪs] [ɪz][ðə; ði][fɜːrst] [haʊs] , [ɔːr] [ðæt] [pɔɪnt] [wɪtʃ] [ˈraɪzɪz][æt; ət][bɜːrθ] .

ASCENDANT	**.**	**—**	**This**	**is**	**the**	**first**	**house**	**,**	**or**	**that**	**point**	**which**	**rises**	**at**	**birth**	**.**
上升	.	—	这	是	这	第一的	房子	,	或者	那	观点	哪个	上升	在	出生	.

上升点——这是第一宫，或者说是出生时上升的点。

[əˈsendɪŋ] . — [wen] [ə; eɪ][ˈplænɪt][ɪz] [bɪˈtwiːn] [ðə; ði] [fɔːrθ] [ænd; ənd] [tenθ] [haʊs] ; [ˌaɪ ˈtiː][ɪz]

ASCENDING	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**between**	**the**	**fourth**	**and**	**tenth**	**house**	**;**	**it**	**is**
上升	.	—	什么时候	一个	行星	是	之间	这	第四	和	第十	房子	;	它	是

[ˈɔːlweɪz][ðə; ði] [iːst] .

always	**the**	**east**	**.**
总是	这	东方	.

上升星座——当一颗行星位于第四宫和第十宫之间时，它总是位于东方。

[ˈæspekts] . — [ðɪs] [miːnz] [ðə; ði] [rɪˈleɪʃ(ə)nʃɪp] [wʌn]['plænɪt] , [ɔːr][saɪn] , [hæz; həz][tuː; tə] [əˈnʌðər] [ɪn]

ASPECTS	**.**	**—**	**This**	**means**	**the**	**relationship**	**one**	**planet**	**,**	**or**	**sign**	**,**	**has**	**to**	**another**	**in**
方面	.	—	这	方法	这	关系	一	行星	,	或者	符号	,	有	到	其他	在

[ðə; ði][ˈzoʊdiæk] .

the	**zodiac**	**.**
这	星座	.

相位——这指的是黄道十二宫中一个行星或星座与另一个行星或星座之间的关系。

[ðə; ði] [ˈteɪbl] [ʌv; əv]['æspekts][ʃʊd; ʃəd][biː; bi] [wel] ['stʌdid] ; [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪmˈpɔːrt(ə)nt] .

The	**Table**	**of**	**Aspects**	**should**	**be**	**well**	**studied**	**;**	**it**	**is**	**important**	**.**
这	桌子	的	方面	应该	是	出色地	研究	;	它	是	重要的	.

应该认真研究"方面表"，它很重要。

. — ['dʒuːpɪtər][ænd; ənd]['viːnəs][ɑːr; ər]['ɔːlweɪz] [gʊd] , [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [gɪv] [hoʊp]

BENEFICS	**.**	**—**	**Jupiter**	**and**	**Venus**	**are**	**always**	**good**	**,**	**because**	**they**	**give**	**Hope**
益生菌	.	—	木星	和	金星	是	总是	好的	,	因为	他们	给	希望

[ænd; ənd] [lʌv] , [ænd; ənd] ,

and	**Love**	**,**	**and**	**,**
和	爱	,	和	,

吉星——木星和金星总是吉利的，因为它们带来希望和爱，而且，

[ɪf] [wiː; wi][ˌeɪ diː 'diː][ðə; ði][sʌn] , [wiː; wi][hæv; həv] [feɪθ] , [hoʊp] , [ænd; ənd] ['tʃærəti] .

if	we	add	the	Sun	,	we	have	Faith	,	Hope	,	and	Charity	.
如果	我们	添加	这	太阳	,	我们	有	信仰	,	希望	,	和	慈善	.

如果再加上太阳，我们就有了信仰、希望和慈善。

[biˈsidʒd] . — [ə; eɪ][tɜːrm] [juːst] [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][faʊnd] [bɪ'twiːn] [tuː] ['ʌðər] ; [ɪf] [bɪ'twiːn] ['dʒuːpɪtər][ænd; ənd]['viːnəs] ,

BESIEGED	.	—	A	term	used	when	a	planet	is	found	between	two	others	;	if	between	Jupiter	and	Venus	,
被围困	.	—	一个	学期	用过的	什么时候	一个	行星	是	成立	之间	二	其他的	;	如果	之间	木星	和	金星	,

被围困——指行星位于另外两颗行星之间；例如，位于木星和金星之间。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] [gʊd] ; [ɪf] [bɪ'twiːn] ['sætɜːrn][ænd; ənd][mɑːrz] , ['iːv(ə)l] .

it	is	good	;	if	between	Saturn	and	Mars	,	evil	.
它	是	好的	;	如果	之间	土星	和	火星	,	邪恶的	.

如果位于土星和火星之间，则为好；如果位于土星和火星之间，则为坏。

[baɪ] - [kɔːrˈpɔːriəl] [saɪnz] . — [soʊ] - [kɔːld] [bɪˈkəz, bɪˈkɔːz] [ðeɪ] [ɑːr; ər]['dʌb(ə)l] .

BI	-	CORPOREAL	SIGNS	.	—	So	-	called	because	they	are	double	.
双	-	肉体	标志	.	—	所以	-	称为	因为	他们	是	双倍的	.

双体符号——之所以这样称呼，是因为它们是双重的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz] ['rerli] [juːst] .

It	is	rarely	used	.
它	是	很少	用过的	.

它很少使用。

[ðə; ði] [saɪnz] [ɑːr; ər]['dʒemɪnaɪˌdʒemɪni] , [ˌsædʒɪ'teriəs] , [ænd; ənd] ['paɪsiz] .

The	signs	are	Gemini	,	Sagittarius	,	and	Pisces	.
这	标志	是	双子座	,	射手座	,	和	双鱼座	.

这三个星座分别是双子座、射手座和双鱼座。

['keɪd(ə)nt] . — [ðə; ði][θɜːrd] , [sɪksθ] , [naɪnθ] , [ænd; ənd] [twelfθ] ['haʊzɪz] [ɑːr; ər]['keɪd(ə)nt] .

CADENT	.	—	The	third	,	sixth	,	ninth	,	and	twelfth	houses	are	cadent	.
节奏	.	—	这	第三	,	第六	,	第九	,	和	第十二	房屋	是	节奏	.

落陷宫——第三宫、第六宫、第九宫和第十二宫是落陷宫。

[ˌaɪ 'tiː] [miːnz] ['fɔːlɪŋ] [frʌm; frəm] ['æŋglz] .

It	means	falling	from	angles	.
它	方法	坠落	从	角度	.

意思是从高处坠落。

['kænsər] ([ðə; ði][kræb]) . — [ðə; ði] [fɔːrθ] [saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] ; [ˌaɪ 'tiː][ɪz] 90° [frʌm; frəm] 0° .

CANCER	(	the	Crab	)	.	—	The	fourth	sign	of	the	zodiac	;	it	is	90°	from	0°	.
癌症	(	这	螃蟹	)	.	—	这	第四	符号	的	这	星座	;	它	是	90°	从	0°	.

巨蟹座（螃蟹）——黄道十二宫的第四个星座；它位于 0° 以内，呈 90° 角。

[ðə; ði] [sʌn] ['entərz]['kænsər][ɑːn] 21st [dʒuːn] .

The	Sun	enters	Cancer	on	21st	June	.
这	太阳	进入	癌症	在	21st	六月	.

太阳于6月21日进入巨蟹座。

['kæprɪkɔːrn] ([ðə; ði][goʊt]) . — [ðə; ði] [tenθ] [saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] ,

CAPRICORN	(	the	Goat	)	.	—	The	tenth	sign	of	the	zodiac	,
摩羯座	(	这	山羊	)	.	—	这	第十	符号	的	这	星座	,

摩羯座（山羊）——黄道十二宫的第十个星座。

['ɪntuː] [wɪtʃ] [ðə; ði][sʌn] ['entərz][ɑːn][ðə; ði] 21st [ʌv; əv] [dɪ'sembər] .

into	which	the	Sun	enters	on	the	21st	of	December	.
进入	哪个	这	太阳	进入	在	这	21st	的	十二月	.

太阳于12月21日进入该区域。

['kɑ:rdɪnl]	[saɪnz]	.	—	['eri:z]	,	['kænsər]	,	['li]	,	[ænd; ənd]	,	['kæprɪkɔ:rn]	.
CARDINAL	**SIGNS**	**.**	**—**	**Aries**	**,**	**Cancer**	**,**	**Libra**	**,**	**and**	**,**	**Capricorn**	**.**
红衣主教	标志	.	—	白羊座	,	癌症	,	天秤座	,	和	,	摩羯座	.

基本星座——白羊座、巨蟹座、天秤座和摩羯座。

[ði:z]	[fɔ:r]	[saɪnz]	[fɔ:rm]	[ðə; ði]
These	**four**	**signs**	**form**	**the**
这些	四	标志	形式	这

这四个标志构成了

[es]
S
S

S

[i:]	+	['dʌblju:]
E	**+**	**W**
E	+	W

东 + 西

[en]
N
N

N

[ðeɪ]	[ɑ:r; ər]	[ɪm'pɔ:rt(ə)nt]	[saɪnz]	.
they	**are**	**important**	**signs**	**.**
他们	是	重要的	标志	.

这些都是重要的信号。

['kɑ:mən]	[saɪnz]	.	—	['dʒemɪnaɪ,'dʒemɪni]	,	['vɜ:rgoʊ]	,	[ˌsædʒɪ'teriəs]	[ænd; ənd]	['paɪsiz]	.
COMMON	**SIGNS**	**.**	**—**	**Gemini**	**,**	**Virgo**	**,**	**Sagittarius**	**and**	**Pisces**	**.**
常见的	标志	.	—	双子座	,	处女座	,	射手座	和	双鱼座	.

常见星座——双子座、处女座、射手座和双鱼座。

[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n]	.	—	[wen]	[tu:]	[p'lænɪts]	[ɑ:r; ər]	[kloʊz]	[tə'geðər]	,	[ɔ:r]	[wɪ'ðɪn]	[ɔ:bz]	[ʌv; əv]	[i:tʃ]	['ʌðər]
CONJUNCTION	**.**	**—**	**When**	**two**	**planets**	**are**	**close**	**together**	**,**	**or**	**within**	**orbs**	**of**	**each**	**other**
连词	.	—	什么时候	二	行星	是	关闭	一起	,	或者	之内	球体	的	每个	其他

.

:

.

合相——当两颗行星靠得很近，或者彼此之间的距离在容许度之内时。

[æt; ət]	[nu:]	[mu:n]	[ðə; ði]	[mu:n]	[ɪz]	[kən'dʒʌŋkʃ(ə)n]	[sʌn]	.
At	**New**	**Moon**	**the**	**Moon**	**is**	**conjunction**	**Sun**	**.**
在	新的	月亮	这	月亮	是	连词	太阳	.

新月时，月亮与太阳合相。

['kʌlmɪneɪt]	.	—	[wen]	[ə; eɪ]	['plænɪt]	[ɪz]	[ɪn]	[ðə; ði]	[mɪd]	-	['hev(ə)n]	,	[ˌaɪ 'ti:]	[ɪz]	[sed]	[tu:; tə]	['kʌlmɪneɪt]	;
CULMINATE	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**in**	**the**	**mid**	**-**	**heaven**	**,**	**it**	**is**	**said**	**to**	**culminate**	**;**
最终	.	—	什么时候	一个	行星	是	在	这	中	-	天堂	,	它	是	说	到	最终	;

中天——当一颗行星位于天顶时，就说它处于中天；

[ˌaɪ 'ti:]	[mi:nz]	['bi:ɪŋ]	[ɑ:n]	[ðə; ði]	[kʌsp]	[ʌv; əv]	[ðə; ði]	[tenθ]	.
it	**means**	**being**	**on**	**the**	**cusp**	**of**	**the**	**tenth**	**.**
它	方法	存在	在	这	尖点	的	这	第十	.

这意味着正处于第十个年头的开端。

[kʌsp]	.	—	[ðə; ði]	[bɪ'gɪnɪŋ]	[ʌv; əv]	['eni]	[haʊs]	.
CUSP	**.**	**—**	**The**	**beginning**	**of**	**any**	**house**	**.**
尖点	.	—	这	开始	的	任何	房子	.

宫头——任何房屋的起始点。

[æt; ət] [nuːn] [ðə; ði] [sʌn] [ɪz][ɑːn][ðə; ði] [kʌsp] [ʌv; əv][ðə; ði] [tenθ] [haʊs] .

At	**noon**	**the**	**Sun**	**is**	**on**	**the**	**cusp**	**of**	**the**	**tenth**	**house**	**.**
在	中午	这	太阳	是	在	这	尖点	的	这	第十	房子	.

正午时分，太阳位于第十宫的宫头。

[ˌaɪ ˈtiː] [miːnz] [ðə; ði][fɜːrst] [pɔɪnt] [ʌv; əv][ðə; ði] [ˈhaʊzɪz] .

It	**means**	**the**	**first**	**point**	**of**	**the**	**houses**	**.**
它	方法	这	第一的	观点	的	这	房屋	.

它指的是房屋的第一个点。

[ˌdeklə'neʃən] . — [ðə; ði] ['dɪstəns] ['eni] ['plænɪt] [ɪz] [nɔːrθ] [ɔːr] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'kweɪtər] .

DECLINATION	**.**	**—**	**The**	**distance**	**any**	**planet**	**is**	**North**	**or**	**South**	**of**	**the**	**Equator**	**.**
下降	.	—	这	距离	任何	行星	是	北	或者	南	的	这	赤道	.

赤纬——任何行星与赤道之间的距离，以北或以南。

[dɪ'kriːsɪŋ] [ɪn] [laɪt] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][pæst][ðə; ði] [ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] ,

DECREASING	**IN**	**LIGHT**	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**past**	**the**	**opposition**	**of**	**the**	**Sun**	**,**
递减	在	光	.	—	什么时候	一个	行星	是	过去的	这	反对	的	这	太阳	,

亮度减弱——当一颗行星越过太阳冲日点时，

[ˌaɪ ˈtiː][ɪz] [ðen] [sed] [tuː; tə][biː; bi] [wiːk] .

it	**is**	**then**	**said**	**to**	**be**	**weak**	**.**
它	是	然后	说	到	是	虚弱的	.

那么它就被认为是虚弱的。

[dɪ'griː] . — [ðə; ði] 360th [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] ; [ɪts][mɑːrk][ɪz] ° ; 90° [ɪz][ə; eɪ] [skwer] ;

DEGREE	**.**	**—**	**The**	**360th**	**part**	**of**	**the**	**zodiac**	**;**	**its**	**mark**	**is**	**°**	**;**	**90°**	**is**	**a**	**square**	**;**
程度	.	—	这	360th	部分	的	这	星座	;	它是	标记	是	°	;	90°	是	一个	正方形	;

度数——黄道带的360分之一；它的标记是°；90°是一个正方形；

120° [ə; eɪ] [traɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] .

120°	**a**	**trine**	**of**	**the**	**zodiac**	**.**
120°	一个	三位一体	的	这	星座	.

120°，黄道带的三分相。

[dɪ'sendənt] . — [ðə; ði]['sev(ə)nθ] [haʊs] , [ɔːr] ['ɑːpəzɪt] [tuː; tə][ðə; ði] [ə'sendənt] ; [ðə; ði] [west] .

DESCENDANT	**.**	**—**	**The**	**seventh**	**house**	**,**	**or**	**opposite**	**to**	**the**	**Ascendant**	**;**	**the**	**West**	**.**
后裔	.	—	这	第七	房子	,	或者	对面的	到	这	上升	;	这	西方	.

下降点——第七宫，或与上升点相对的宫位；西方。

[dɪ'sendɪŋ] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz] [bɪ'twiːn] [ðə; ði] [tenθ] [ænd; ənd]['sev(ə)nθ] ['haʊzɪz] .

DESCENDING	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**between**	**the**	**tenth**	**and**	**seventh**	**houses**	**.**
下降	.	—	什么时候	一个	行星	是	之间	这	第十	和	第七	房屋	.

下降——当一颗行星位于第十宫和第七宫之间时。

['detrɪmənt] . — [ə; eɪ]['plænɪt][ɪn][ə; eɪ][saɪn] ['ɑːpəzɪt] [tuː; tə][ɪts] [oʊn] [haʊs] [ɪz][ɪn][ɪts] ['detrɪmənt] .

DETRIMENT	**.**	**—**	**A**	**planet**	**in**	**a**	**sign**	**opposite**	**to**	**its**	**own**	**house**	**is**	**in**	**its**	**detriment**	**.**
损害	.	—	一个	行星	在	一个	符号	对面的	到	它是	自己的	房子	是	在	它是	损害	.

落陷——行星位于与其本宫相对的星座时，即处于落陷状态。

[ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði] [muːn] [ɪz]['kænsər] .

The	**house**	**of**	**the**	**Moon**	**is**	**Cancer**	**.**
这	房子	的	这	月亮	是	癌症	.

月亮的宫位是巨蟹座。

[wen] [ðə; ði] [muːn] [ɪz][ɪn]['kæprɪkɔːrn] , [ˌaɪ ˈtiː][ɪz][ɪn][ɪts] ['detrɪmənt] .

When	**the**	**Moon**	**is**	**in**	**Capricorn**	**,**	**it**	**is**	**in**	**its**	**detriment**	**.**
什么时候	这	月亮	是	在	摩羯座	,	它	是	在	它是	损害	.

当月亮位于摩羯座时，它处于落陷状态。

['dɪgnɪtiz] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][ɪn][ˌegzɔ:l'teɪʃ(ə)n] , [ɔ:r][ɪn][æn; ən]['æŋg(ə)l] , [ɪn'kri:sɪŋ] [ɪn] [laɪt] ,
DIGNITIES . — When a planet is in exaltation , or in an angle , increasing in light ,
尊严 . — 什么时候 一个 行星 是 在 提高 , 或者 在 一个 角度 , 增加 在 光 ,
[ˌet 'setərə; ˌɪt 'setərə] .
etc .
ETC .

尊贵状态——当一颗行星处于擢升位、或处于角度、光芒增强等状态时。

[də'rekt] . — [wen] [ðə; ði][p'lænɪts][ɑ:r; ər] ['mu:vɪŋ] [ɪn][ðer; ðər] [tru:] ['ɔ:rdər] [θru:] [ðə; ði]['zoʊdiæk] .
DIRECT . — When the planets are moving in their true order through the zodiac .
直接的 . — 什么时候 这 行星 是 移动 在 他们的 真的 命令 通过 这 星座 .

顺行——行星按照其在黄道带上的真实顺序运行。

[də'rekʃ(ə)nz] . — [ðə; ði] ['pɪriəd] ['æftər][bɜ:rθ] .
DIRECTIONS . — The period after birth .
方向 . — 这 时期 后 出生 .

说明——出生后的时期。

[ðə; ði][pə'zɪʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][p'lænɪts][æz; əz][laɪf] [əd'vænsɪz] .
The position of the planets as life advances .
这 位置 的 这 行星 作为 生活 进展 .

随着生命演化，行星的位置发生了变化。

[ðə; ði][sʌn] [mu:vz] [ə'baʊt][wʌn] [dɪ'gri:] [pər] [deɪ] , [ænd; ənd] [ðɪs] [ɪz] [ɪ'kwɪvələnt] [tu:; tə][wʌn] [jɪr] .
The Sun moves about one degree per day , and this is equivalent to one year .
这 太阳 移动 关于 一 程度 每 天 , 和 这 是 相等的 到 一 年 .

太阳每天大约移动一度，这相当于一年的时间。

[ðə; ði] ['θɜ:rtiəθ] [deɪ]['æftər][bɜ:rθ] [wʊd] [dɪ'noʊt] [ðə; ði] ['θɜ:rtiəθ] [jɪr] [ʌv; əv][laɪf] ,
The thirtieth day after birth would denote the thirtieth year of life ,
这 第三十 天 后 出生 会 表示 这 第三十 年 的 生活 ,

出生后第三十天就代表三十岁。

[ænd; ənd][ðə; ði][də'rekʃ(ə)nz] [wʊd] [bi:; bi]['teɪkən][aʊt][ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'femərɪs] [fɔ:r; fər] [ðɪs] [deɪ] ,
and the Directions would be taken out of the ephemeris for this day ,
和 这 方向 会 是 已采取 出去 的 这 星历表 为了 这 天 ,

当日的方位将取自星历表。

[ðə; ði] ['sʌnz] ['æspekts] ['fɔ:miŋ] [ðə; ði]['praɪmeri][də'rekʃ(ə)nz][ænd; ənd][ðə; ði] [mu:n] [ðə; ði] ['sekənderi] .
the Sun's aspects forming the primary directions and the Moon the secondary .
这 太阳的 方面 成型 这 基本的 方向 和 这 月亮 这 次要 .

太阳的方位构成主要方位，月亮构成次要方位。

['drægənz] [hed] . — [ðə; ði] ['mu:nz] [nɔ:rθ] [noʊd] , [ɔ:r] [wen] [ʃi:; ʃi] [krɔsiz] [ðə; ði] [ɪ'klɪptɪk] ['ɪntu:]
DRAGON'S HEAD . — The Moon's North Node , or when she crosses the ecliptic into
龙的 头 . — 这 月亮的 北 节点 , 或者 什么时候 她 十字架 这 黄道 进入
[nɔ:rθ] ['lætɪtu:d] .
north latitude .
北 纬度 .

龙头——月亮的北交点，或者说月亮越过黄道进入北纬时所形成的交点。

[ðə; ði] ['mu:nz] [kɔ:rs] [ɪz][ʌv; əv] ['sɜ:rpənti:n] [fɔ:rm] , ['hævɪŋ] [ə; eɪ] [hed] [ænd; ənd][teɪl] .
The Moon's course is of serpentine form , having a head and tail .
这 月亮的 课程 是 的 蛇形 形式 , 拥有 一个 头 和 尾巴 .

月球的运行轨迹呈蛇形，有头有尾。

['drægənz] [teɪl] . — [ðə; ði] ['mu:nz] [saʊθ] [noʊd] [wen] [ʃi:; ʃi] [krɔsiz] ['ɪntu:] [saʊθ] ['lætɪtu:d] .
DRAGON'S TAIL . — The Moon's South Node when she crosses into south latitude .
龙的 尾巴 . — 这 月亮的 南 节点 什么时候 她 十字架 进入 南 纬度 .

龙尾——月亮南交点越过南纬时形成的星体。

['ɜːrθli] [saɪnz] . — ['tɔːrəs] , ['vɜːrgoʊ] , [ænd; ənd]['kæprɪkɔːrn] .

EARTHLY	SIGNS	.	—	Taurus	,	Virgo	,	and	Capricorn	.
尘世的	标志	.	—	金牛座	,	处女座	,	和	摩羯座	.

土象星座——金牛座、处女座和摩羯座。

[ɪ'klɪps] . — [æn; ən][ˌɑːbskju'reɪʃən][ʌv; əv][ə; eɪ] ['hev(ə)nli] ['bɑːdi] , ['oʊɪŋ] [tuː; tə][ðə; ði] [ˌɪntərpə'zɪʃən]

ECLIPSE	.	—	An	obscuration	of	a	heavenly	body	,	owing	to	the	interposition
蚀	.	—	一个	遮蔽	的	一个	天上	身体	,	欠款	到	这	插入

[ʌv; əv] [ə'nʌðər] .

of	another	.
的	其他	.

日食——由于另一个天体的遮挡而导致一个天体被遮蔽。

[ðə; ði] [muːn] [ɪn][ðə; ði] ['ʃædoʊ] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [ɪz] [i'klipst] .

The	Moon	in	the	shadow	of	the	Sun	is	eclipsed	.
这	月亮	在	这	阴影	的	这	太阳	是	日食	.

月亮处于太阳的阴影中，发生月食。

[ɪ'klɪptɪk] . — [ðə; ði]['sɜːrk(ə)l][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] [wɪtʃ] [ðə; ði] [sʌn] [ə'pɪrz] [tuː; tə] [dɪ'skraɪb] [ɪn]

ECLIPTIC	.	—	The	circle	of	the	heavens	which	the	Sun	appears	to	describe	in
黄道	.	—	这	圆圈	的	这	天	哪个	这	太阳	出现	到	描述	在

[ðə; ði] [kɔːrs] [ʌv; əv][ðə; ði] [jɪr] ,

the	course	of	the	year	,
这	课程	的	这	年	,

黄道——太阳在一年中运行轨迹在天空中形成的圆形区域。

[ɪn] ['kɑːnsɪkwens] [ʌv; əv][ðə; ði] ['ɝːθs] ['moʊʃ(ə)n] [raʊnd] [hɪm; ɪm] .

in	consequence	of	the	earth's	motion	round	him	.
在	结果	的	这	地球的	运动	圆形的	他	.

由于地球绕他运动所致。

['elɪveɪtɪd] . — [ðə; ði]['plænɪt] ['nɪrəst] [tuː; tə][ðə; ði][mɪd] - ['hev(ə)n] [ɪz] ['elɪveɪtɪd] ['oʊvər] ['eni] ['ʌðər] .

ELEVATED	.	—	The	planet	nearest	to	the	mid	-	heaven	is	elevated	over	any	other	.
升高	.	—	这	行星	最近的	到	这	中	-	天堂	是	升高	超过	任何	其他	.

高悬——距离中天最近的行星比其他任何行星都高悬。

[ɪ'femərɪs] . — [ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔːr; fər] [iːtʃ] [deɪ] , ['gɪvɪŋ] [ðə; ði] ['lætɪtuːd] [ænd; ənd]['lɑːndʒɪtuːd][ʌv; əv]

EPHEMERIS	.	—	A	Table	for	each	day	,	giving	the	latitude	and	longitude	of
星历表	.	—	一个	桌子	为了	每个	天	,	给予	这	纬度	和	经度	的

[ðə; ði][p'lænɪts] .

the	planets	.
这	行星	.

星历表——列出每一天行星的纬度和经度的表格。

" ['ræfiːəlz] " [ɪ'femərɪs] , [praɪs] 1s . , [ɪz] [kən'sɪdərd] [ðə; ði] [best] .

"	Raphael's	"	Ephemeris	,	price	1s	.	,	is	considered	the	best	.
"	拉斐尔的	"	星历表	,	价格	1s	.	,	是	经过考虑的	这	最好的	.

“拉斐尔”星历表，售价 1 先令，被认为是最好的。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ɔːl] [ðæt] [ɪz] ['niːdɪd] [tuː; tə][kæst][ðə; ði]['hɔːrəskoʊp] .

It	is	all	that	is	needed	to	cast	the	horoscope	.
它	是	全部	那	是	需要	到	投掷	这	星座运势	.

这就是占卜星盘所需的一切。

[ˌiːkwɪ'nɑːkʃl; ˌekwɪ'nɑːkʃl] [saɪnz] . — ['eriːz] [ænd; ənd] ['li] .

EQUINOCTIAL	SIGNS	.	—	Aries	and	Libra	.
春分	标志	.	—	白羊座	和	天秤座	.

春分点星座——白羊座和天秤座。

[ˌegzɔːlˈteɪʃ(ə)n] . — [ðer; ðər][ɑːr; ər]['sɜːrt(ə)n] ['haʊzɪz] [ɪn] [wɪtʃ] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][ɪg'zɔːltɪd] , [æz; əz] ['fɑːloʊz]
EXALTATION . — There are certain houses in which a planet is exalted , as follows
提高 . — 那里 是 肯定 房屋 在 哪个 一个 行星 是 崇高 , 作为 跟随
: [sʌn] ,
: Sun ,
: 太阳 ,

擢升——行星在某些宫位中处于擢升状态，例如：太阳，

['eriːz] ; [muːn] , ['tɔːrəs] ; ['mɜːrkjəri] , ['dʒemɪnaɪˌ'dʒemɪni] ; ['dʒuːpɪtər] , ['kænsər] ; ['sætɜːrn] , ['li] ; [mɑːrz]
Aries ; Moon , Taurus ; Mercury , Gemini ; Jupiter , Cancer ; Saturn , Libra ; Mars
白羊座 ; 月亮 , 金牛座 ; 汞 , 双子座 ; 木星 , 癌症 ; 土星 , 天秤座 ; 火星
, ['kæprɪkɔːrn] ; ['viːnəs] , ['paɪsiz] .
, Capricorn ; Venus , Pisces .
, 摩羯座 ; 金星 , 双鱼座 .

白羊座；月亮，金牛座；水星，双子座；木星，巨蟹座；土星，天秤座；火星，摩羯座；金星，双鱼座。

[fɔːl] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][ɪn][ə; eɪ][saɪn] ['ɑːpəzɪt] [tuː; tə][ɪts][ˌegzɔːlˈteɪʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'tiː][ɪz] [wiːk] .
FALL . — When a planet is in a sign opposite to its exaltation , it is weak .
落下 . — 什么时候 一个 行星 是 在 一个 符号 对面的 到 它是 提高 , 它 是 虚弱的 .

落陷——当一颗行星位于与其擢升星座相反的星座时，它的力量就会减弱。

['femənɪn] [saɪnz] . — [ðə; ðɪ] [ɑːd] [saɪnz] , [æz; əz] ['tɔːrəs] , ['kænsər] , ['vɜːrgoʊ] , ['skɔːrpioʊ] , ['kæprɪkɔːrn] ,
FEMININE SIGNS . — The odd signs , as Taurus , Cancer , Virgo , Scorpio , Capricorn ,
女性 标志 . — 这 奇怪的 标志 , 作为 金牛座 , 癌症 , 处女座 , 天蝎座 , 摩羯座 ,
['paɪsiz] .
Pisces .
双鱼座 .

女性星座——奇数星座，如金牛座、巨蟹座、处女座、天蝎座、摩羯座、双鱼座。

['faɪəri] [saɪnz] . — ['eriːz] , ['liːoʊ] , [ˌsædʒɪ'teriəs] .
FIERY SIGNS . — Aries , Leo , Sagittarius .
火热 标志 . — 白羊座 , 狮子座 , 射手座 .

火象星座——白羊座、狮子座、射手座。

['fɪgjər] . — [ə; eɪ][mæp][ʌv; əv][ðə; ðɪ] ['hevəns] [ɪz] [kɔːld] [baɪ] [əs'trɔlədʒəz] [ə; eɪ] ['fɪgjər] .
FIGURE . — A map of the heavens is called by astrologers a figure .
数字 . — 一个 地图 的 这 天 是 称为 经过 占星家 一个 数字 .

星象图——占星家将天体的地图称为星象图。

[fɪkst] [saɪnz] . — ['tɔːrəs] , ['liːoʊ] , ['skɔːrpioʊ] , [ə'kweriəs] .
FIXED SIGNS . — Taurus , Leo , Scorpio , Aquarius .
固定的 标志 . — 金牛座 , 狮子座 , 天蝎座 , 水瓶座 .

固定星座——金牛座、狮子座、天蝎座、水瓶座。

['fɔːtʃənz] . — ['dʒuːpɪtər] , ['viːnəs] , [ænd; ənd][ðə; ðɪ] [sʌn] [wen] [wel] [pleɪst] .
FORTUNES . — Jupiter , Venus , and the Sun when well placed .
财富 . — 木星 , 金星 , 和 这 太阳 什么时候 出色地 放置 .

运势——木星、金星和太阳位置良好时。

['fruːtf(ə)l] [saɪnz] . — ['kænsər] , ['skɔːrpioʊ] , ['paɪsiz] .
FRUITFUL SIGNS . — Cancer , Scorpio , Pisces .
卓有成效 标志 . — 癌症 , 天蝎座 , 双鱼座 .

吉兆星座——巨蟹座、天蝎座、双鱼座。

['dʒemɪnaɪˌ'dʒemɪni] . — [ðə; ðɪ][θɜːrd][saɪn] , [ɔːr] [haʊs] [ʌv; əv]['mɜːrkjəri] .
GEMINI . — The third sign , or house of Mercury .
双子座 . — 这 第三 符号 , 或者 房子 的 汞 .

双子座——第三个星座，或水星宫位。

[ðə; ðɪ] [sʌn] ['entərz] [ðə; ðɪ][saɪn] [ə'baʊt] 21st [meɪ] .
The Sun enters the sign about 21st May .
这 太阳 进入 这 符号 关于 21st 可能 .

太阳大约在5月21日进入该星座。

[ˌdʒɛnə'θlaɪəkəl] . — [ðæt] [wɪtʃ] [ə'plaɪz] [tuː; tə][ðə; ði] - [ɪn] [nə'tɪvəti] .

GENETHLIACAL	.	—	That	which	applies	to	the	geneture	in	nativity	.
生殖器	.	—	那	哪个	适用	到	这	-	在	耶稣诞生	.

出生时的性别。—指与出生时的性别相关的。

[ˌdʒiːoʊ'sentrɪk] . — [æz; əz] [vjuːd] [frʌm; frəm][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði] [ɜːrθ] .

GEOCENTRIC	.	—	As	viewed	from	the	centre	of	the	earth	.
地心	.	—	作为	已查看	从	这	中心	的	这	地球	.

地心说——从地球中心看去。

- . — [æz; əz] [siːn] [frʌm; frəm][ɔːr] ['hævɪŋ] ['refrəns] [tuː; tə][ðə; ði]['sentər][ʌv; əv][ðə; ði]

GELIOCENTRIC	.	—	As	seen	from	or	having	reference	to	the	centre	of	the
-	.	—	作为	已见	从	或者	拥有	参考	到	这	中心	的	这

[sʌn] .

Sun	.
太阳	.

日心说——指从太阳中心观察或与太阳中心有关的。

['haʊzɪz] . — [wʌn][ʌv; əv][ðə; ði] [twelv] [dɪ'vɪʒnz] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] .

HOUSES	.	—	One	of	the	twelve	divisions	of	the	zodiac	.
房屋	.	—	一	的	这	十二	部门	的	这	星座	.

宫位——黄道十二宫之一。

['ɪməm] ['siːli] . — [ðə; ði] [fɔːrθ] [haʊs] , [ɔːr] ['loʊər] [mə'rɪdiən] .

IMUM	COELE	.	—	The	fourth	house	,	or	lower	meridian	.
伊姆	科尔	.	—	这	第四	房子	,	或者	降低	子午线	.

IMUM COELE.—第四宫，或下子午线。

[ɪn'kriːsɪŋ] [ɪn] [laɪt] . — [wen] [ðə; ði] [muːn] [ɔːr] ['eni] ['plænɪt][ɪz] ['liːvɪŋ] [ðə; ði] [sʌn] , [ʌn'tɪl][ðə; ði]

INCREASING	IN	LIGHT	.	—	When	the	Moon	or	any	planet	is	leaving	the	Sun	,	until	the
增加	在	光	.	—	什么时候	这	月亮	或者	任何	行星	是	离开	这	太阳	,	直到	这

[ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] [ɪz] [riːtʃt] .

opposition	is	reached	.
反对	是	达到	.

亮度增加——当月球或任何行星远离太阳时，直到到达冲日位置。

[ɪn'fɔːtʃən] . — ['sætɜːrn] , [mɑːrz] , [ænd; ənd]['jʊrənəsˌjʊ'reɪnəs] [wen] [ə'flɪktɪd] .

INFORTUNES	.	—	Saturn	,	Mars	,	and	Uranus	when	afflicted	.
运气	.	—	土星	,	火星	,	和	天王星	什么时候	受苦的	.

运势预兆——土星、火星和天王星受克时。

[ˌɪntə'septid] . — [ə; eɪ][saɪn] ['laɪɪŋ] [bɪ'twiːn] [ðə; ði][kʌsp][ʌv; əv] [tuː] ['haʊzɪz] .

INTERCEPTED	.	—	A	sign	lying	between	the	cusp	of	two	houses	.
截获	.	—	一个	符号	说谎	之间	这	尖点	的	二	房屋	.

截获——一块牌子横卧在两栋房子之间。

['lætɪtuːd] . — [ðə; ði] ['dɪstəns] [ʌv; əv]['eni] ['plænɪt] [nɔːrθ] [ɔːr] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði] [ɪ'klɪptɪk] .

LATITUDE	.	—	The	distance	of	any	planet	north	or	south	of	the	ecliptic	.
纬度	.	—	这	距离	的	任何	行星	北	或者	南	的	这	黄道	.

纬度——任何行星到黄道的南北距离。

['liːoʊ] . — [ðə; ði] [fɪfθ] [saɪn][ɪn][ðə; ði]['zoʊdiæk] ; [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv][ðə; ði][sʌn] .

LEO	.	—	The	fifth	sign	in	the	zodiac	;	the	house	of	the	Sun	.
狮子座	.	—	这	第五	符号	在	这	星座	;	这	房子	的	这	太阳	.

狮子座——黄道十二宫的第五个星座；太阳的宫位。

['li] . — [ðə; ði]['sev(ə)nθ][saɪn][ænd; ənd] [haʊs] [ʌv; əv]['viːnəs] .

LIBRA	.	—	The	seventh	sign	and	house	of	Venus	.
天秤座	.	—	这	第七	符号	和	房子	的	金星	.

天秤座——第七个星座，也是金星所在的宫位。

[ˈlɔgəriθmz] . — [ʌv; əv] [greɪt] [juːz][tuː; tə] [əsˈtrɔlədʒəz] .

LOGARITHMS	**.**	**—**	**Of**	**great**	**use**	**to**	**astrologers**	**.**
对数	.	—	的	伟大的	使用	到	占星家	.

对数——对占星家来说非常有用。

[ə; eɪ] [ˈteɪbl] [ʌv; əv][ˌɑːrtɪˈfɪʃ(ə)l] [ˈnʌmbərz] ; [tuː; tə][biː; bi] [faʊnd] [æt; ət][ðə; ði] [bæk] [ʌv; əv] " ['ræfiːəlz] "

A	**Table**	**of**	**artificial**	**numbers**	**;**	**to**	**be**	**found**	**at**	**the**	**back**	**of**	**"**	**Raphael's**	**"**
一个	桌子	的	人造的	数字	;	到	是	成立	在	这	后退	的	"	拉斐尔的	"

[ɪˈfemərɪs] .

Ephemeris	**.**
星历表	.

一张人工数字表；可在《拉斐尔星历表》的背面找到。

['lɑːndʒɪtuːd] . — [ðə; ði]['æŋgjələr] ['dɪstəns] [ʌv; əv][ə; eɪ] ['hev(ə)nli] ['bɑːdi][frʌm; frəm][ðə; ði][fɜːrst] [pɔɪnt]

LONGITUDE	**.**	**—**	**The**	**angular**	**distance**	**of**	**a**	**heavenly**	**body**	**from**	**the**	**first**	**point**
经度	.	—	这	角度	距离	的	一个	天上	身体	从	这	第一的	观点

[ʌv; əv] ['eriːz] ,

of	**Aries**	**,**
的	白羊座	,

经度——天体到白羊座第一点的角距离。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

如何解读水晶；(How to Read the Crystal; or,)
第3/3页

['meʒərd] [frʌm; frəm][ðə; ði][ɪ'klɪptɪk][æz; əz][si:n][frʌm; frəm][ðə; ði][ɜ:rθ] .

measured	from	the	ecliptic	as	seen	from	the	earth	.
测量	从	这	黄道	作为	已见	从	这	地球	.

从地球上看，从黄道面测量。

[lɔ:rd] . — [ðə; ði]['ru:lər][ʌv; əv][ə; eɪ][saɪn][ɔ:r] [haʊs] .

LORD	.	—	The	ruler	of	a	sign	or	house	.
主	.	—	这	统治者	的	一个	符号	或者	房子	.

主——标志或房屋的统治者。

[mɑ:rz][ɪz][ðə; ði][lɔ:rd][ʌv; əv]['eri:z] , [ænd; ənd][ɪf] ['eri:z][wʌz; wəz][ɪn] [ə'sendənt] ,

Mars	is	the	lord	of	Aries	,	and	if	Aries	was	in	Ascendant	,
火星	是	这	主	的	白羊座	,	和	如果	白羊座	曾是	在	上升	,

火星是白羊座的守护星，如果白羊座位于上升星座，

[ˌaɪ 'ti:] [wʊd] [bi:; bi][lɔ:rd][ænd; ənd]['ru:lər] .

it	would	be	lord	and	ruler	.
它	会	是	主	和	统治者	.

它将成为领主和统治者。

['lu:məˌnɛri:z] . — [ðə; ði][sʌn][ænd; ənd][mu:n] .

LUMINARIES	.	—	The	Sun	and	Moon	.
杰出人物	.	—	这	太阳	和	月亮	.

发光体——太阳和月亮。

[lu:'neɪʃn] . — [ə; eɪ]['lu:nər]['pɪriəd] .

LUNATION	.	—	A	lunar	period	.
月相	.	—	一个	月球	时期	.

朔望月——月球周期。

. — [si:] [ɪn'fɔ:tʃən] .

MALEFICS	.	—	See	Infortunes	.
邪恶	.	—	看	运气	.

凶兆。——参见"不幸"。

['mæskjəlɪn] [saɪnz] . — ['eri:z] , ['dʒemɪnaɪˌdʒemɪni] , ['li:oʊ] , ['li] , [ˌsædʒɪ'teriəs] , [ə'kweriəs] .

MASCULINE	SIGNS	.	—	Aries	,	Gemini	,	Leo	,	Libra	,	Sagittarius	,	Aquarius	.
男性	标志	.	—	白羊座	,	双子座	,	狮子座	,	天秤座	,	射手座	,	水瓶座	.

阳性星座——白羊座、双子座、狮子座、天秤座、射手座、水瓶座。

['mæskjəlɪn] [p'lænɪts] . — [sʌn] , [mɑ:rz] , ['dʒu:pɪtər] , ['sætɜ:rn] .

MASCULINE	PLANETS	.	—	Sun	,	Mars	,	Jupiter	,	Saturn	.
男性	行星	.	—	太阳	,	火星	,	木星	,	土星	.

阳性行星——太阳、火星、木星、土星。

['mɑ:dərn] [ə'strɑ:lədʒi] . — [ə; eɪ] ['mʌnθli] ['mægəzi:n][ʌv; əv] ['ɪntrəst] [tu:; tə][ɔ:l] ['θɪŋkəz] .

MODERN	ASTROLOGY	.	—	A	monthly	magazine	of	interest	to	all	thinkers	.
现代的	占星术	.	—	一个	月度	杂志	的	兴趣	到	全部	思想家	.

现代占星术——一本适合所有思考者的月刊。

['nɔ:rðərn] [saɪnz] . — ['eri:z] , ['tɔ:rəs] , ['dʒemɪnaɪˌdʒemɪni] , ['kænsər] , ['li:oʊ] , ['vɜ:rgoʊ] .

NORTHERN	SIGNS	.	—	Aries	,	Taurus	,	Gemini	,	Cancer	,	Leo	,	Virgo	.
北方	标志	.	—	白羊座	,	金牛座	,	双子座	,	癌症	,	狮子座	,	处女座	.

北方星座——白羊座、金牛座、双子座、巨蟹座、狮子座、处女座。

[ˌɑːksɪ'dentl] . — [ðə; ði] ['westərn] ['pɔːrʃ(ə)n][ʌv; əv][ðə; ði][mæp] .

OCCIDENTAL	**.**	**—**	**The**	**western**	**portion**	**of**	**the**	**map**	**.**
西方	.	—	这	西	部分	的	这	地图	.

西方的——地图的西部部分。

[ˌɑːpə'zɪʃ(ə)n] . — [wen] [tuː] [p'lænɪts][ɑːr; ər] ['ɑːpəzɪt] [iːtʃ] ['ʌðər] , [ɔːr] 180° ['dɪstənt] .

OPPOSITION	**.**	**—**	**When**	**two**	**planets**	**are**	**opposite**	**each**	**other**	**,**	**or**	**180°**	**distant**	**.**
反对	.	—	什么时候	二	行星	是	对面的	每个	其他	,	或者	180°	遥远	.

对冲——当两颗行星彼此相对，或相距 180° 时。

[ɔːbz] . — [ðə; ði] [ɔːbz] [ʌv; əv][ðə; ði][p'lænɪts][ɑːr; ər][ðə; ði] ['nʌmbər] [ʌv; əv] [dɪ'griːz] [ə'laʊd] [tuː; tə] [iːtʃ]

ORBS	**.**	**—**	**The**	**orbs**	**of**	**the**	**planets**	**are**	**the**	**number**	**of**	**degrees**	**allowed**	**to**	**each**
球体	.	—	这	球体	的	这	行星	是	这	数字	的	学位	允许	到	每个

[ɪn] [wɪtʃ] [ðer; ðər] ['ɪnfluəns] [ɪz][felt] .

in	**which**	**their**	**influence**	**is**	**felt**	**.**
在	哪个	他们的	影响	是	毛毡	.

行星容许度——行星容许度是指每颗行星的影响力能够被感知到的度数。

[faɪv] [dɪ'griːz] [ɔːl] [raʊnd] [ɪz][ðə; ði]['seɪfɪst] ['nʌmbər] [tuː; tə] [gɪv] .

Five	**degrees**	**all**	**round**	**is**	**the**	**safest**	**number**	**to**	**give**	**.**
五	学位	全部	圆形的	是	这	最安全	数字	到	给	.

五度是最稳妥的度数。

[ˌɔːri'ent(ə)l] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz][ɪn][ðə; ði] ['iːstərn] [pɑːrt][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] .

ORIENTAL	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**in**	**the**	**eastern**	**part**	**of**	**the**	**heavens**	**.**
东方	.	—	什么时候	一个	行星	是	在	这	东	部分	的	这	天	.

东方——当一颗行星位于天空的东方时。

['pærəlelz] . — [ðə; ði] [ˌdeklə'neʃən] [nɔːrθ] [ɔːr] [saʊθ] [ʌv; əv][ðə; ði][ɪ'kweɪtər] .

PARALLELS	**.**	**—**	**The**	**declination**	**north**	**or**	**south**	**of**	**the**	**equator**	**.**
平行线	.	—	这	下降	北	或者	南	的	这	赤道	.

纬线——赤道以北或以南的纬度。

[ˌaɪ 'tiː][ɪz][ə; eɪ][pə'zɪʃ(ə)n] [kən'sɪdərd] [ʌv; əv][ðə; ði] ['neɪtʃər] [ʌv; əv][ə; eɪ][kən'dʒʌŋkʃ(ə)n] .

It	**is**	**a**	**position**	**considered**	**of**	**the**	**nature**	**of**	**a**	**conjunction**	**.**
它	是	一个	位置	经过考虑的	的	这	自然	的	一个	连词	.

这是一个被认为是连词性质的立场。

[pɑːrt] [ʌv; əv] ['fɔːrtʃən] . — [ə; eɪ] [pɔɪnt] [ɪn][ðə; ði]['hɔːrəskoʊp] [wer] [ðə; ði] ['reɪz] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn]

PART	**OF**	**FORTUNE**	**.**	**—**	**A**	**point**	**in**	**the**	**horoscope**	**where**	**the**	**rays**	**of**	**the**	**Sun**
部分	的	财富	.	—	一个	观点	在	这	星座运势	在哪里	这	射线	的	这	太阳

[ænd; ənd] [muːn] [kən'vɜːrdʒ] .

and	**Moon**	**converge**	**.**
和	月亮	收敛	.

福点——星盘上太阳和月亮的光芒交汇的点。

['paɪsiz] . — [ðə; ði] [twelfθ] [saɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] .

PISCES	**.**	**—**	**The**	**twelfth**	**sign**	**of**	**the**	**zodiac**	**.**
双鱼座	.	—	这	第十二	符号	的	这	星座	.

双鱼座——黄道十二宫的第十二个星座。

['kwɜːrənt] . — [wʌn] [huː] [æsks][ə; eɪ]['hoʊrəri; 'hɔːrəri]['kwestʃən] .

QUERENT	**.**	**—**	**One**	**who**	**asks**	**a**	**horary**	**question**	**.**
提问者	.	—	一	WHO	问	一个	卜卦	问题	.

问卜者——提出占卜问题的人。

['kwɛsɪtɪd] . — [ðə; ði][wʌn] [in'kwaiəd] [ə'baʊt] .

QUESITED	**.**	**—**	**The**	**one**	**enquired**	**about**	**.**
质疑	.	—	这	一	询问	关于	.

被询问者——被询问的对象。

['kwɪntaɪl] . — [æn; ən]['æspekt][ʌv; əv] 72° [ɪn]['lɑːndʒɪtuːd] .

QUINTILE	**.**	**—**	**An**	**aspect**	**of**	**72°**	**in**	**longitude**	**.**
五分位数	.	—	一个	方面	的	72°	在	经度	.

五分位——经度为 72° 的方位。

['rædɪk(ə)l] . — [ðæt] [wɪtʃ] [ɪz] [kə'nektɪd] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]['reɪdɪks] , [ɔːr] [ruːt] , ['diːlɪŋ] [wɪð; wɪθ][ðə; ði]

RADICAL	**.**	**—**	**That**	**which**	**is**	**connected**	**with**	**the**	**radix**	**,**	**or**	**root**	**,**	**dealing**	**with**	**the**
激进的	.	—	那	哪个	是	连接	和	这	根	,	或者	根	,	处理	和	这

['hɔːrəskoʊp] .

horoscope	**.**
星座运势	.

根基——与星座的根基或本源相关的事物。

[rɪ'sepʃ(ə)n] . — [ðə; ði]['plænɪt] [ðæt] [rə'siːvz, rɪ'siːvz, riː'siːvz][ðə; ði]['æspekt] .

RECEPTION	**.**	**—**	**The**	**planet**	**that**	**receives**	**the**	**aspect**	**.**
接待	.	—	这	行星	那	接收	这	方面	.

接收方——接受相位的行星。

[ˌrektɪfɪ'keɪʃn] . — [ə; eɪ] ['meθəd] [baɪ] [wɪtʃ] [ðə; ði] [truː] [ə'sendənt] [ɪz] [dɪ'skʌvərd] .

RECTIFICATION	**.**	**—**	**A**	**method**	**by**	**which**	**the**	**true**	**Ascendant**	**is**	**discovered**	**.**
整改	.	—	一个	方法	经过	哪个	这	真的	上升	是	发现	.

校正——一种发现真正上升星座的方法。

['retrəgreɪd] . — [æn; ən] [ə'pærənt] ['moʊʃ(ə)n][ʌv; əv][ə; eɪ]['plænɪt] [ðæt] [ɪz][nɑːt][ɪn][ðə; ði]['ɔːrdər][ʌv; əv]

RETROGRADE	**.**	**—**	**An**	**apparent**	**motion**	**of**	**a**	**planet**	**that**	**is**	**not**	**in**	**the**	**order**	**of**
逆行	.	—	一个	明显	运动	的	一个	行星	那	是	不是	在	这	命令	的

[ðə; ði] [saɪnz] .

the	**signs**	**.**
这	标志	.

逆行——行星的视运动方向与星座顺序不一致。

[ˌrɛvə'luːʃənz] . — [ə; eɪ]['soʊlər][ˌrevə'luːʃ(ə)n][ɪz][ðə; ði] [rɪ'tɜːrn] [ʌv; əv][ðə; ði] [sʌn] [tuː; tə][ɪts] [pleɪs] [æt; ət]

REVOLUTIONS	**.**	**—**	**A**	**solar**	**revolution**	**is**	**the**	**return**	**of**	**the**	**Sun**	**to**	**its**	**place**	**at**
革命	.	—	一个	太阳的	革命	是	这	返回	的	这	太阳	到	它是	地方	在

[bɜːrθ] .

birth	**.**
出生	.

公转——太阳公转是指太阳回到它诞生时的位置。

- . — [ðə; ði][naɪnθ][saɪn][ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk] .

SAGITTARUS	**.**	**—**	**The**	**ninth**	**sign**	**of**	**the**	**zodiac**	**.**
-	.	—	这	第九	符号	的	这	星座	.

射手座——黄道十二宫的第九个星座。

[skiːm] . — [ə; eɪ][mæp][ʌv; əv][ðə; ði] ['hevəns] .

SCHEME	**.**	**—**	**A**	**map**	**of**	**the**	**heavens**	**.**
方案	.	—	一个	地图	的	这	天	.

星图——天体分布图。

['semi] - ['sekstəl] . — [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] - [ɪn]['lɑːndʒɪtuːd] ; [ə; eɪ] [wiːk] , [gʊd] ['æspekt] .

SEMI	**-**	**SEXTILE**	**.**	**—**	**A**	**difference**	**of**	**300**	**in**	**longitude**	**;**	**a**	**weak**	**,**	**good**	**aspect**	**.**
半	-	六分位	.	—	一个	不同之处	的	-	在	经度	;	一个	虚弱的	,	好的	方面	.

半六分相——经度相差 300 度；一种弱而有利的相位。

['semi] - [skwer] . — [æn; ən]['æspekt][ʌv; əv] - ['dɪfrəns] [ɪn]['lɑːndʒɪtuːd] ; [æn; ən]['iːv(ə)l]['æspekt] .

SEMI	**-**	**SQUARE**	**.**	**—**	**An**	**aspect**	**of**	**450**	**difference**	**in**	**longitude**	**;**	**an**	**evil**	**aspect**	**.**
半	-	正方形	.	—	一个	方面	的	-	不同之处	在	经度	;	一个	邪恶的	方面	.

半正方形——经度相差450度的相位；凶相位。

[ˌsepə'reɪʃn] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt][ɪz] ['sepəreitiŋ] [frʌm; frəm] [ə'nʌðər] .

SEPARATION	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**is**	**separating**	**from**	**another**	**.**
分离	.	—	什么时候	一个	行星	是	分离	从	其他	.

分离——当一颗行星与另一颗行星分离时。

[ˌseskwi'kwɔdrit] . — [æn; ən]['i:v(ə)l]['æspekt] ['bi:ɪŋ] [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] - [ɪn]['lɑ:ndʒɪtu:d] .

SESQUIQUADRATE	**.**	**—**	**An**	**evil**	**aspect**	**being**	**a**	**difference**	**of**	**1350**	**in**	**longitude**	**.**
倍半	.	—	一个	邪恶的	方面	存在	一个	不同之处	的	-	在	经度	.

半正方体。——一个不吉利的方面是经度相差 1350。

['sekstəl] . — [ə; eɪ] [gʊd] ['æspekt] , [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] 60° [ɪn]['lɑ:ndʒɪtu:d] .

SEXTILE	**.**	**—**	**A**	**good**	**aspect**	**,**	**a**	**difference**	**of**	**60°**	**in**	**longitude**	**.**
六分位	.	—	一个	好的	方面	,	一个	不同之处	的	60°	在	经度	.

六分相——吉相，经度相差 60°。

[ˌsɪgnɪfɪ'keɪʃn] . — [ðə; ði] ['ru:lɪŋ] ['plænɪt] , [ɔ:r][wɜ:rd] , [ʌv; əv][ðə; ði] [ə'sendənt] .

SIGNIFICATION	**.**	**—**	**The**	**ruling**	**planet**	**,**	**or**	**word**	**,**	**of**	**the**	**Ascendant**	**.**
意义	.	—	这	裁决	行星	,	或者	单词	,	的	这	上升	.

意义——上升星座的主宰行星或词语。

['sʌðərn] [saɪnz] . — ['li] , ['skɔ:rpioʊ] , [ˌsædʒɪ'teriəs]['kæprɪkɔ:rn] , [ə'kweriəs] , ['paɪsiz] .

SOUTHERN	**SIGNS**	**.**	**—**	**Libra**	**,**	**Scorpio**	**,**	**Sagittarius**	**Capricorn**	**,**	**Aquarius**	**,**	**Pisces**	**.**
南部	标志	.	—	天秤座	,	天蝎座	,	射手座	摩羯座	,	水瓶座	,	双鱼座	.

南方星座——天秤座、天蝎座、射手座、摩羯座、水瓶座、双鱼座。

['spekjələm] . — [ə; eɪ] ['teɪbl] [ʌv; əv][ðə; ði]['æspekts][ɪn][ðə; ði]['hɔ:rəskoʊp] .

SPECULUM	**.**	**—**	**A**	**Table**	**of**	**the**	**aspects**	**in**	**the**	**horoscope**	**.**
窥阴器	.	—	一个	桌子	的	这	方面	在	这	星座运势	.

星盘——星盘中各个相位的表格。

['steɪʃəneri] . — [wen] [ə; eɪ]['plænɪt] [ə'pɪrz] [tu:; tə][hæv; həv][noʊ]['moʊʃ(ə)n] , [ˌaɪ 'ti:][ɪz] [sed] [tu:; tə]

STATIONARY	**.**	**—**	**When**	**a**	**planet**	**appears**	**to**	**have**	**no**	**motion**	**,**	**it**	**is**	**said**	**to**
静止的	.	—	什么时候	一个	行星	出现	到	有	不	运动	,	它	是	说	到

[bi:; bi] ['steɪʃəneri] .

be	**stationary**	**.**
是	静止的	.

静止的。—当一颗行星看起来没有运动时，就称它是静止的。

[sək'si:dnt] . — [ðoʊz] ['haʊzɪz] [wɪtʃ] ['fɑ:loʊ] [ðə; ði] ['æŋglz] .

SUCCEDENT	**.**	**—**	**Those**	**houses**	**which**	**follow**	**the**	**angles**	**.**
继任者	.	—	那些	房屋	哪个	跟随	这	角度	.

继承者——那些沿着角度排列的房屋。

[ðə; ði]['sekənd] , [fɪfθ] , [eɪtθ] , [ænd; ənd] [ɪ'lev(ə)nθ] .

The	**second**	**,**	**fifth**	**,**	**eighth**	**,**	**and**	**eleventh**	**.**
这	第二	,	第五	,	第八	,	和	第十一	.

第二、第五、第八和第十一。

['teɪbl] [ʌv; əv] ['haʊzɪz] . — [ə; eɪ] ['teɪbl] [fɔ:r; fər]['kælkjuleɪtɪŋ] [nə'tɪvəti] .

TABLE	**OF**	**HOUSES**	**.**	**—**	**A**	**Table**	**for**	**calculating**	**nativities**	**.**
桌子	的	房屋	.	—	一个	桌子	为了	计算	耶稣诞生	.

宫位表——用于计算出生日期的表格。

['tɔ:rəs] . — [ðə; ði]['sekənd] [saɪn] [ʌv; əv][ðə; ði]['zoʊdiæk][ænd; ənd][ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['vi:nəs] .

TAURUS	**.**	**—**	**The**	**second**	**sign**	**of**	**the**	**zodiac**	**and**	**the**	**house**	**of**	**Venus**	**.**
金牛座	.	—	这	第二	符号	的	这	星座	和	这	房子	的	金星	.

金牛座——黄道十二宫的第二个星座，也是金星所在的宫位。

['trænzɪts] . — [ðə; ði] ['pæsɪŋ] [ʌv; əv][ðə; ði][p'lænɪts]['oʊvər]['pleɪsɪz][ɔ:r] [pɔɪnts] [ɪn][ðə; ði]['hɔ:rəˌskəʊps][baɪ]

TRANSITS	**.**	**—**	**The**	**passing**	**of**	**the**	**planets**	**over**	**places**	**or**	**points**	**in**	**the**	**horoscopes**	**by**
过境	.	—	这	通过	的	这	行星	超过	地方	或者	积分	在	这	星座运势	经过

['deɪli] ['moʊʃ(ə)n] ,

daily	**motion**	**,**
日常的	运动	,

行运——行星通过每日运动经过星盘中的地点或点位。

[æz; əz] [siːn] [frʌm; frəm][ðə; ði] [ɪˈfemərɪs] .

as	seen	from	the	Ephemeris	.
作为	已见	从	这	星历表	.

根据星历表可知。

[traɪn] . — [ə; eɪ] [gʊd] ['æspekt] ; [ə; eɪ] ['dɪfrəns] [ʌv; əv] 120° [ɪn]['lɑːndʒɪtuːd] .

TRINE	.	—	A	good	aspect	;	a	difference	of	120°	in	longitude	.
三位一体	.	—	一个	好的	方面	;	一个	不同之处	的	120°	在	经度	.

三分相——吉相；经度相差120°。

['jʊrənəsˌjʊ'reɪnəs] . — [ðə; ði] [neɪm] ['gɪv(ə)n][tuː; tə][ðə; ði]['plænɪt]['jʊrənəsˌjʊ'reɪnəs] , [ɔːr] ['hɜːrʃl] .

URANUS	.	—	The	name	given	to	the	planet	Uranus	,	or	Herschel	.
天王星	.	—	这	姓名	给定	到	这	行星	天王星	,	或者	赫歇尔	.

天王星——天王星或赫歇尔行星的名称。

['vɜːrgoʊ] . — [ðə; ði][sɪksθ][saɪn][ɪn][ðə; ði]['zoʊdiæk] ; [ðə; ði] [haʊs] [ʌv; əv]['mɜːrkjəri] .

VIRGO	.	—	The	sixth	sign	in	the	zodiac	;	the	house	of	Mercury	.
处女座	.	—	这	第六	符号	在	这	星座	;	这	房子	的	汞	.

处女座——黄道十二宫的第六个星座；水星宫。

['ziːnɪθ] . — [ðə; ði] [pɔɪnt] [dəˈrektli; daɪˈrektli][ˌoʊvərˈhed] .

ZENITH	.	—	The	point	directly	overhead	.
天顶	.	—	这	观点	直接地	开销	.

天顶——正上方的点。

[ðə; ði][poʊl][ʌv; əv][ðə; ði][həˈraɪz(ə)n] .

The	pole	of	the	horizon	.
这	极	的	这	地平线	.

地平线的极点。

['zoʊdiæk] . — [ðə; ði][belt][ʌv; əv][ðə; ði]['hevəns] [kənˈteɪnɪŋ] [ðə; ði] [twelv] [saɪnz] , [dɪˈvaɪdɪd]['ɪntuː] -

ZODIAC	.	—	The	belt	of	the	heavens	containing	the	twelve	signs	,	divided	into	300
星座	.	—	这	腰带	的	这	天	包含	这	十二	标志	,	分割	进入	-

[pɑːrts] [iːtʃ] , ['meɪkɪŋ] - .

parts	each	,	making	3600	.
部分	每个	,	制作	-	.

黄道带——天上的一条带子，包含十二个星座，每个星座分为 300 部分，总共 3600 部分。

©叶兴阳双语音标有声读物.本网站点所有英文书籍内容均来自公共领域资源。

经叶兴阳老师独家注音、翻译与重新排版，享有完整版权。未经授权禁止转载或商用。

听书破万卷
开口如有神